

anno LI - n. 35 - lire 250

25/31 agosto 1974

# RADIOCORRIERE

**In TV  
la storia  
d'amore  
dei duchi  
di  
Windsor**

**In anteprima da New York**

**La nuova  
stagione lirica  
del  
Metropolitan**

*Carrie, l'arpista  
di  
«Canossa»*

19908

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

anno 51 - n. 35 - dal 25 al 31 agosto 1974

**Direttore responsabile: CORRADO GUERZONI**



## In copertina

Per Carmen Scarpitta il 1974 è stato un anno felice. In teatro, con Turandot di Gozzi e Aminta si è confermata una delle attrici più interessanti della nuova generazione. Il cinema, dopo anni di particine, le ha offerto la grande occasione: uno dei ruoli principali nel film di Nannuzzi L'albero dalle foglie rosa. In TV è fra i protagonisti di Canossa di cui va in onda questo martedì la seconda parte. (Foto di Barbara Rombi)

## Servizi

|                                                                           |       |
|---------------------------------------------------------------------------|-------|
| Matilde di Canossa sogna il ruolo di Amleto di Salvatore Piscicelli       | 10-12 |
| Una ghiottissima «Love story» di tanti anni fa di Pietro Pintus           | 12-13 |
| Il «Met» non torna alla linea italiana di Adolfo Moriconi                 | 14-17 |
| Due neo-divi, l'aquila e il primo cantautore di Pippo Baudo               | 18    |
| Un piccolo grande show per Claudio Baglioni di Antonio Lubrano            | 66    |
| Avanguardia con vecchie farse di Giuseppe Tabasso                         | 68-69 |
| LE TERRE DELLA MUSICA NEL CENTRO-SUD:<br>Ci siamo anche noi di Luigi Fait | 70-73 |

## Guida giornaliera radio e TV

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| I programmi della radio e della televisione | 20-47 |
| Trasmissioni locali                         | 48-49 |
| Televisione svizzera                        | 50    |
| Filodiffusione                              | 51-58 |

## Rubriche

|                                        |     |                      |       |
|----------------------------------------|-----|----------------------|-------|
| Lettere al direttore                   | 2-4 | La lirica alla radio | 62-63 |
| 5 minuti insieme                       | 4   | Dischi classici      | 63    |
| Dalla parte dei piccoli                | 5   | C'è disco e disco    | 64-65 |
| La posta di padre Cremona<br>Il medico | 6   | Bellezza             | 74-75 |
| Leggiamo insieme                       | 7   | Le nostre pratiche   | 76    |
| Come e perché                          | 8   | Qui il tecnico       | 78    |
| Linea diretta                          | 9   | Mondonotizie         |       |
| La TV dei ragazzi                      | 19  | Dimmi come scrivi    | 79    |
| La prosa alla radio                    | 59  | Il naturalista       |       |
| I concerti alla radio                  | 61  | L'oroscopo           |       |
|                                        |     | Piante e fiori       |       |
|                                        |     | In poltrona          | 81-83 |

editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arsenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101  
redazione torinese: c. Bramante, 20 / 10134 Torino / tel. 63 61 61  
redazione romana: v. del Babuino, 9 / 00187 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

Affiliato  
alla Federazione  
Italiana  
Editori  
Giornali



Un numero: lire 250 / arretrato: lire 300 / prezzi di vendita all'estero: Grecia Dr. 38; Jugoslavia Din. 13; Malta 10 c 4; Monaco Principato Fr. 3,50; Canton Ticino Sfr. 2; U.S.A. \$ 1,15; Tunisia Mm. 480

ABBONAMENTI: annuali (52 numeri) L. 10.500; semestrali (26 numeri) L. 6000 / estero: annuali L. 14.000; semestrali L. 7.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a RADIOCORRIERE TV

pubblicità: SIPRA / v. Bertola, 34 / 10122 Torino / tel. 57 53 — sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69 82 — sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 360 17 41/2/3/4/5 — distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. «Angelo Patuzzi» / v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 69 67

distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga, 4 / 20123 Milano / tel. 87 29 71-2

stampato dalla ILTE / c. Bramante, 20 / 10134 Torino — sped. in abb. post. / gr. II/70 / autorizzazione Tribunale Torino del 18/12/1948 — diritti riservati / riproduzione vietata / articoli e foto non si restituiscono

# lettere al direttore

## Almanacco

«Egregio direttore, a nome di un gruppo di radioascoltatori prego vivamente i diretti responsabili di rimettere la rubrica Almanacco alle ore 6,55 come avveniva fino al 30 aprile scorso.

Ora è stata anticipata alle 6,25, tra il I e il II intermezzo musicale. Via, non siamo così antelucani!

Crediamo che quanto viene trasmesso venga effettuato per l'interesse degli ascoltatori e non tanto per dire: anche questo è fatto!

E sinceramente, la musica radiotrasmissa alle 6 ed il successivo Almanacco, sempre interessante anche dal punto di vista storico, ora diventa inutile per moltissimi di noi.

Sono certa, signor direttore, che vorrà sollecita-

la rubrica stessa andrebbe in onda proprio all'inizio delle trasmissioni (ma non lo si fa per i medesimi motivi che hanno ispirato la sua protesta e cioè che le 6 sono un orario effettivamente troppo antelucano).

## A proposito di teatro

«Egregio direttore, quale segretario generale del Sindacato Nazionale degli Autori Drammatici debbo fare qualche osservazione in merito ad alcuni apprezzamenti contenuti nell'articolo Il fascismo della ribalta per sei letterati di Franco Scaglia (Radiocorriere TV n. 22), apprezzamenti che mi sembrano ingiustamente e gratuitamente offensivi per tutta la categoria degli autori drammatici italiani.

Dice Scaglia che le attuali strutture non sono adeguate per la formazione di una nuova cultura teatrale ed è giusto, così come è giusto che i teatri a gestione pubblica non si siano mai proposti di avviare una politica culturale intesa a promuovere e valorizzare un repertorio nazionale: sono carenze che il nostro Sindacato ha continuamente denunciato.

Ma da questo dire che non esiste «quasi per niente» un repertorio nazionale, da questo affermare che non si trova attualmente un solo testo «che meriti di essere messo in scena con qualche possibilità di successo o che dia occasione per uno spettacolo di un livello almeno decente» mi sembra, pur nel rispetto delle opinioni altrui, veramente ingiusto ed eccessivo.

Crede veramente l'autore dell'articolo che come diografi come Eduardo De Filippo, Diego Fabbri, Salvatore Cappelli, Massimo Dursi, Carlo Terron, e Squarzina, e Patroni Griffi, e Brusati, e Nicolaj (ho citato a caso e l'elenco potrebbe continuare) non abbiano nel loro repertorio qualche commedia che possa stare decentemente in scena? Crede veramente che fra tutte le commedie premiate o segnalate nei vari concorsi teatrali non ce ne sia una sola degna di essere rappresentata?

Non risulta all'artista, che pure si dimostra così bene informato, questo fatto abbastanza significativo: e cioè che si è verificato più volte che le novità di autori italiani (Giovannetti, D'Errico, Meano, De Benedetti, Nicolaj) sono state rappresentate prima all'estero e poi, ma non sempre, in Italia?

Mi sembra quindi che fra le varie cause — così acutamente individuate, nell'articolo in questione —

segue a pag. 4

Invitiamo  
i nostri lettori  
ad acquistare  
sempre  
il «Radiocorriere TV»  
presso la stessa  
rivendita.  
Potremo così,  
riducendo le rese,  
risparmiare carta  
in un momento  
critico per il suo  
approvvigionamento

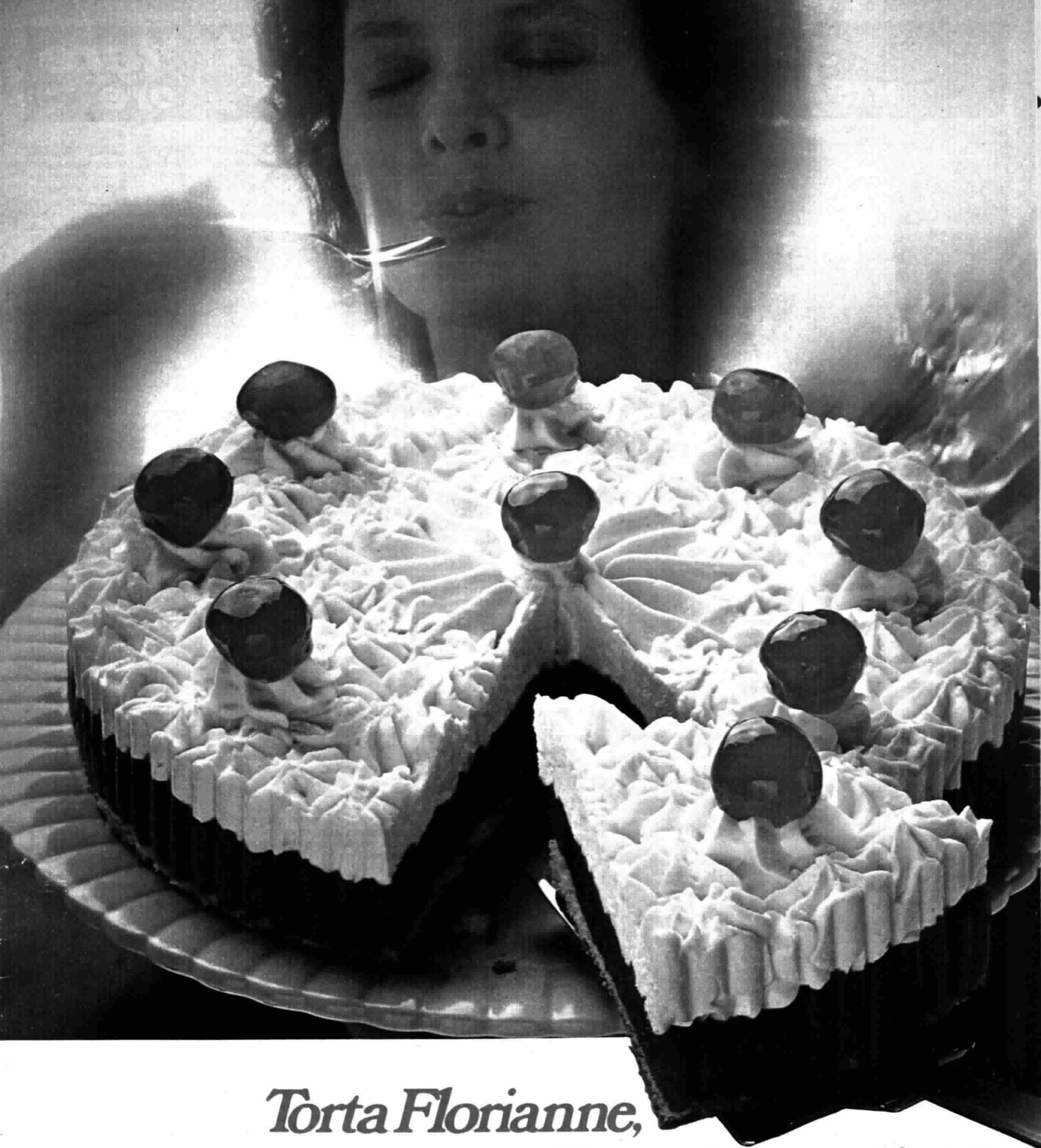
mente interessarsi, presso la Direzione competente, a quanto ci sta tanto a cuore» (Teresa Benatti - Brescia).

La rubrica Almanacco è stata anticipata alle ore 6,25, in concomitanza con l'anticipo alle ore 7,12 della rubrica dedicata ai lavoratori (Il lavoro oggi, che ha sostituito la trasmissione Italia che lavora, in onda, fino al 30 aprile, alle 18,45).

Questi spostamenti sono stati suggeriti dalla necessità di consentire ad un pubblico più allargato di fruire dei servizi informativi dedicati al mondo del lavoro (si deve tener presente che, nel pomeriggio avanzato, esiste già una rubrica televisiva diretta, appunto, allo stesso pubblico e cioè Cronache del lavoro e dell'economia, prevista il mercoledì e il sabato).

Pertanto si è deciso l'anticipo di Almanacco, sia per evitare una eccessiva concentrazione del parlato, sempre da sconsigliarsi qualora non sussistano particolari motivi, sia perché





# *Torta Florianne, un mondo di Panna, Cioccolato e Algida.*

Arriva in tavola Florianne, e tutti sorridono. Perché Florianne è così buona e genuina e porta con sé una spensierata atmosfera di festa. Florianne, un mondo di panna e cioccolato preparato con cura ed esperienza da Algida.

*Algida a casa, il "Gran Finale"*



# 5 minuti insieme

## Un esempio

A Torino, presso il nuovo Centro Trasfusionale che si è aggiunto alla Banca del sangue e del plasma, la prima costituita in Italia fin dal 1947, è in funzione una delle apparecchiature più avanzate al mondo per la determinazione dei gruppi sanguigni. Nella memoria centrale di un calcolatore vengono immessi, interpretati e catalogati automaticamente tutti i dati relativi ai campioni di sangue prelevati. Il complesso, uno dei più moderni d'Europa, è anche dotato di un cervello elettronico utilizzato per la ricerca e la selezione automatica dei donatori. Grazie a queste apparecchiature, il Centro torinese, che finora aveva fornito sangue e plasma non solo agli ospedali della città, ma anche a tutta la regione piemontese, è in grado, oggi, di far fronte a ogni richiesta urgente proveniente sia dall'Italia che da ogni parte del mondo. Inoltre uno speciale collegamento via satellite unisce, per lo scambio dei dati, Torino a Cleveland, negli Stati Uniti. Basta formare un numero telefonico e migliaia di donatori di sangue sono a disposizione dei richiedenti; i reparti di specializzazione del Centro di Torino assicurano il servizio 365 giorni l'anno, ventiquattro ore su ventiquattro.

Un particolare degno di essere menzionato è che i donatori di sangue piemontesi, per contribuire economicamente alla realizzazione del Centro, non solo si sono autotassati, ma partecipano direttamente, con notevole sforzo, dedicandosi a turno, gratuitamente, ai lavori di gestione e amministrazione del Centro stesso. Un esempio, quello di questo gruppo, che deve far riflettere. Una dimostrazione di come, con la volontà e un po' di sacrificio, si possono risolvere anche problemi drammatici come la carenza di sangue nei nostri ospedali.

## Proprio una meteora?

«Mi piace moltissimo Vinicius de Moraes, che ho potuto vedere e ascoltare, assieme al bravissimo Toquinho, in un servizio televisivo andato in onda, mi sembra, la scorsa primavera. Poi, più nulla. E' passato come una meteora e chissà quando lo rivedremo sui teleschermi. Vorrei acquistare un disco di sue musiche, ma quale? Mi dicono, oltretutto, che in Italia non se ne trovano» (Alberto S. - Rieti).

Probabilmente non ci sarà in commercio proprio tutta la vasta produzione di Vinicius, ma dischi ce ne sono, eccome! Tanto per citargliene qualcuno, ce n'è uno della «PDU» (Pld A 5060) intitolato «Toquinho e Vinicius» che contiene composizioni dei due musicisti, tra le quali Maria vai com'as outras, Testamento e O velho e a flor, quest'ultima scritta in collaborazione con E. Bacalov. Inoltre della «CBS» (Derby DBR 65542), è in commercio São demais os perigos desta vida...

## Sposa d'autunno

«Mi sposerò in autunno e, come può immaginare, ho il problema degli abiti che vorrei realizzare secondo i dettami dell'ultima moda. Le sarei grata se potes-



ABA CERCATO

se indicarmi quali saranno le tendenze e i colori dell'autunno-inverno. Tutte le riviste specializzate riportano ancora abiti estivi, ma io devo affrontare questo problema per tempo» (Bianca B. - Bergamo).

Proprio nei giorni scorsi si è conclusa a Roma la presentazione dell'Alta moda autunno-inverno 74-75, alla quale hanno partecipato le più importanti e qualificate case di moda. Quest'inverno avremo (finalmente, dicono gli uomini) pochissimi pantaloni, mentre la gonna, dopo essere stata quasi dimenticata, rientra trionfalmente da grande dominatrice. La lunghezza è al ginocchio o poco più sotto, per il giorno, mentre per la sera il lungo è spesso sostituito dalla lunghezza; in questo caso sono di rigore gli stivali. I colori predominanti per il giorno saranno il marrone, il ruggine, il verde in tutte le gradazioni, il «terra di Siena», il seppia, il grigio in tutte le tonalità.

Per la sera, il rosa, il verde, il rosso, il viola e il bianco. Ci sarà anche un grande ritorno del nero. Per quanto riguarda i tessuti i creatori si sono orientati verso le lane pettinate, jersey, gabardine, vigogna e seta. Tutta la moda di quest'anno è molto femminile; sarà, insomma, il ritorno della donna-donna.

Aba Cercato

Per questa rubrica scrivere direttamente ad Aba Cercato - Radiocorriere TV, via del Babuino, 9 - 00187 Roma.

segue da pag. 2

del disagio in cui operano gli autori italiani, della discontinuità della loro produzione e, di conseguenza, del graduale impoverimento del repertorio nazionale, Franco Scaglia ne abbia dimenticata una molto importante: e cioè una certa mentalità, purtroppo ancora abbastanza diffusa, che induce a giudicare le commedie italiane con aria di sufficienza e sempre arricciando il naso. La ringrazio dell'attenzione, egregio direttore, e la saluto con cordialità» (Ermanno Carsana, segretario generale del Sindacato Nazionale degli Autori Drammatici - Roma).

Risponde l'autore dell'articolo Franco Scaglia:

«Non avevo la minima intenzione di offendere gli autori drammatici italiani: rispetto il lavoro altrui e rispetto moltissimo chi scrive commedie in Italia. Ma il senso del mio discorso non mi pare sia stato recepito del tutto. Non credo, e questo da molto tempo, alla commedia nel cassetto. Non credo al lavoro dell'autore teatrale distinto da quello del regista e dello scenografo e del musicista, in sostanza non credo alla divisione dei ruoli, lo giudico un modo di produrre cultura autenticamente antidemocratico e anche inutile. Se un tempo per molte ragioni poteva esistere la figura dell'autore che scriveva una commedia con tanto di didascalie e poi il suo compito era finito, oggi non è più così e sono convinto che lei sia d'accordo con me. E credo che anche molti operatori culturali, almeno quelli intelligenti, ne siano convinti. Però accade esattamente il contrario: è rarissimo veder lavorare un autore con regista, attori, ecc. a costruire insieme uno spettacolo. E' rarissimo, tra l'altro, perché nessuno ha l'abitudine di lavorare in questo modo. Alcuni gruppi d'avanguardia, forse, ma nel migliore dei casi in questi gruppi c'è un signore che fa tutto, scrive, recita, canta, costruisce lo spettacolo con se stesso, o con alcuni se stesso.

Dunque: ci possono essere tante commedie in tanti cassette ma non forzano, non mettono in crisi la struttura esistente, anzi si inseriscono perfettamente in essa con il peso delle proprie frustrazioni: e ciò fa comodo a certi operatori culturali. Per questo non sono d'accordo con lei riguardo alla «certa mentalità»: non è, a parer mio, una «certa mentalità», è qualcosa di molto più complesso, è il desiderio di mantenere le cose come

# Lettere al direttore

stanno, di mandare avanti con tutti i suoi buchi e la sua acqua questo traballante barcone teatrale italiano partendo dal principio che l'aria è poca, la nostra situazione traballa da tanti anni e dunque è meglio e più salutare non compiere pericolosi esercizi di respirazione».

## Proposte discografiche

«Egregio direttore, chi le scrive è un amante di musica, in particolare quella classica e, a proposito di questa, voglio complimentarmi con lei e con il suo settimanale per come sono impostati i programmi, sia radiofonici che televisivi poiché danno modo di ascoltare ciò che si desidera ed ottenere, nello stesso tempo, ottimi risultati per chi, come me, vuole la registrazione di un brano nel migliore dei modi. Con la registrazione di molti brani ho iniziato a conoscere autori a me sconosciuti e apprezzarne la loro musica e le migliori interpretazioni, che vengono a noi proposte, e nello stesso tempo poter capire, nella scelta di un disco, quale sia o meno una buona interpretazione.

E sempre a proposito di musica classica, ho notato che tempo fa il Radiocorriere TV ha proposto, nel migliore dei modi, ai suoi lettori, interpretazioni discografiche tra le migliori esistenti dei periodi della musica e cioè: il Barocco, il Classicismo e il Romanticismo.

Ed è in base a questo che vorrei chiederle se è possibile avere altre proposte del genere, di altri musicisti che a me interessano e che sono: Ciaikovsky, Rimsky-Korsakov, Ravel, Dvorak, Glinka, Debussy, G. B. Sammartini, e Rossini e Verdi per le sinfonie. Nel ringraziarla anticipatamente, sicuro che questa mia verrà accolta, con simpatia le invio i più cordiali saluti» (Natalino Di Santo - Roma).

Via via che se ne presenterà l'occasione radiofonica o televisiva cercheremo di accontentarla.

## Segnale orario

Il lettore Gaetano Giganti scrive da Trapani: «Per scovare il segnale orario uno si deve alzare niente meno alle 6 del mattino. Le pare una cosa giusta?».

Se le cose stessero realmente così non gli si potrebbe dar torto: pretendere che, per regolare esattamente l'orologio, un ascoltatore debba preoccuparsi, almeno in molti casi, di mettere preventivamente la sveglia sarebbe effettivamente errato.

Ma, in realtà, l'annuncio

del programma Segnale orario compare solamente alle 6 sul Programma Nazionale, tra l'altro, per ricordare al pubblico che esiste questo servizio. Successivamente, è omessa la segnalazione delle «repliche» del servizio medesimo perché sono circa venti le volte che il segnale orario va in onda in una giornata. Annotarlo senza eccezioni significherebbe, perciò, stampare Segnale orario circa centoquaranta volte alla settimana.

Impostato così il problema, si comincia a capire perché segnalare il «programma» volta per volta possa essere ritenuto inopportuno. Di più, stampare — con a fianco l'ora esatta — Segnale orario ha un significato soltanto se si è tassativamente certi che il programma abbia luogo all'ora indicata. Questa certezza matematica si raggiunge solamente alle 6 del mattino, quando cioè sono impossibili protrazioni del precedente programma in rete... terminato il giorno precedente. Negli altri casi, la trasmissione del segnale orario avviene, di norma, prima di ogni Giornale radio, e cioè alle ore «pari» sul Nazionale e alle mezze ore (6,30, 7,30, ecc.) sul Secondo. Il segnale viene irradiato anche se ci si trova in ritardo sulla «tabella di marcia», salvo l'ipotesi che il ritardo stesso superi i quindici minuti.

Concludendo non ci si deve assolutamente alzare alle 6 per ascoltare un segnale orario; tuttavia, la matematica e assoluta certezza di osservare la prevista programmazione si ha soltanto alle 6. Nelle altre ipotesi è necessario anche ascoltare l'annuncio che precisa di quale ora esatta si tratta (7,00, 7,01, 7,02 e così via; oppure 7,30, 7,31, 7,32 e così via; mai 7,16 o 7,46).

## Vuole «Piccole donne»

«Egregio direttore, ho letto nella rubrica Lettere al direttore che una bambina della mia stessa età (12 anni) le ha chiesto di presentare il film Piccole donne.

Io sono dello stesso avviso di quella ragazzina; sarebbe davvero ora, secondo me, di fare una trasmissione dedicata a noi bambine. Invece la televisione presenta sempre programmi per adulti che a noi interessano ben poco; d'altra parte siamo anche noi dei telespettatori, non è vero? Quindi sarebbe un grande piacere per me e le altre bambine se la televisione ci presentasse Piccole donne. Per esempio in autunno, non nell'estate poiché si va in vacanza» (Irene Lanza - Pisa).



# dalla parte dei piccoli

In Francia i libri per bambini danno sempre maggiore spazio all'immagine. Le parole, se ci sono, sono poche: calzanti e mai inutili. Tra le tante novità dell'estate-libri, due sono indicativi di questa tendenza in modo particolare. Il primo è un volume di introduzione alla storia per bambini ed è pubblicato dalle edizioni Larousse nella collana « Monde et histoire ». Anziché dare, come di consueto, uno spaccato storico in senso verticale, dà uno spaccato storico orizzontale, prendendo in esame un solo anno e raccontandolo attraverso una serie nutrita di fotografie di primo ordine. L'anno scelto è il 1949 e il libro si chiama appunto: *Le monde autour le 1949 ou la victoire de Mao*. Il 1° ottobre del 1949 Mao Tse-tung proclama a Pechino la Repubblica Popolare Cinese. Nello stesso anno Gérard Philippe interpreta a Parigi *Le Cid*, a Londra si celebra il matrimonio di Elisabetta d'Inghilterra e Israele affronta la prima guerra.

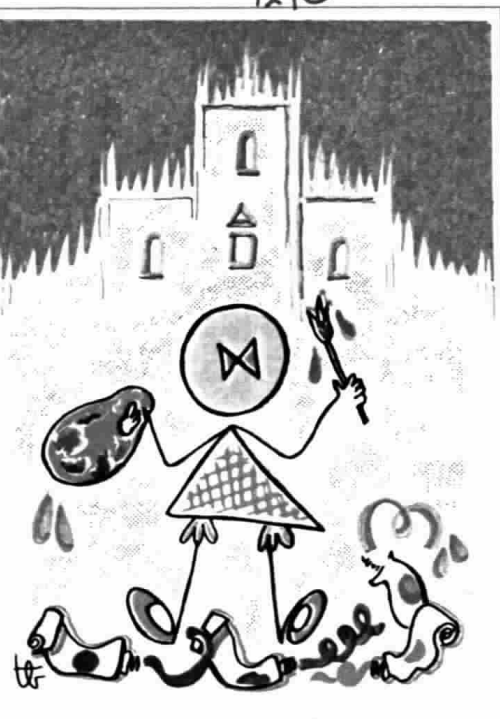
## La scomparsa delle stagioni

Un altro volume, presentato ai bambini francesi dall'Ecole des Loisirs, è la *Ronde annuelle des marteaux-piqueurs ou la mutilation d'un paysage* di Jörg Müller. Anche qui sono le immagini a reggere il discorso: il passaggio delle stagioni viene via via reso il leggibile dall'avanzare del cemento. Siamo in campagna, davanti a una villetta un albero e in piena fioritura. I bambini giocano nei campi, pescano nel laghetto. Un pittore dipinge, su una strada non asfaltata. Poi viene l'autunno e porta il taglio d'un boschetto, sulla sinistra. Cadono le foglie dell'albero in primo piano. Con l'inverno, oltre alla neve troviamo al posto del boschetto delle cisterne. Mentre i bambini fanno pupazzi di neve, sulla destra si mettono al lavoro delle ruspe. Sul fondo, dove corre la ferrovia, si scorgono delle gru. Con la primavera il grande albero mette le gemme. Sulla destra è sorto un palazzo, dietro alla ferrovia un grattacielo moderno. Una ruspa intanto attacca il prato sotto il grande albero. Con l'estate è la fine anche per l'albero, che cade sotto la scure, mentre s'iniziano i lavori di demolizione della villetta. Davanti alle ci-

sterne fervono nuove opere, a destra e sul fondo nuovi palazzi si aggiungono ai primi. In autunno il passaggio delle stagioni non è più decifrabile: al posto del vecchio albero corre ora l'autostrada; sulla destra e sulla sinistra interi quartieri moderni collegati da un viadotto. Le montagne di fondo, un tempo verdeggianti, sono disseminate di case. Tutti hanno termosifone, elettrodomestici, automobili. Sono finite le lunghe giornate di solitudine nel silenzio dei campi.

## Educazione musicale

Anche a Chiavari una « Scuola di musica e danza » per i ragazzi delle elementari e delle medie, aperta quest'anno e diretta da Elena Carfora. Per il saggio finale, applauditissimo al Cinema Moderno, un programma in cui si sono alternati balletti classici, esecuzioni al pianoforte e al flauto, cori a più voci. Accanto alla musica classica la musica folk, fino a un finale *Inno alla gioia*, da Beethoven. Per il prossimo anno si prevede la costituzione di un coro composto dai genitori degli allievi, per un'educazione musicale che — mentre non tiene conto delle vecchie e superate divi-



ni tra intonati e stonati — vuole articolarsi nel dialogo e nella collaborazione tra bambini e adulti.

## Il ritratto del Duomo

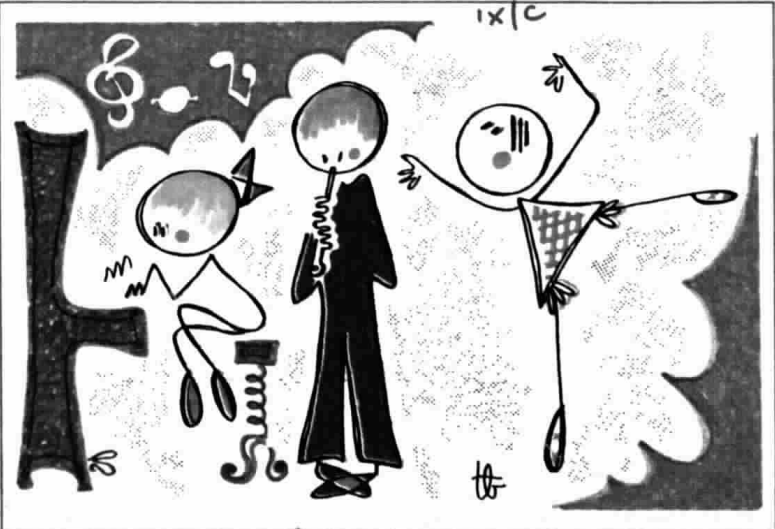
Nel 1972 i bambini milanesi — quelli della quinta elementare — risposero coralmente ad un concorso bandito dal Comune e dalla Venerabile Fabbrica del Duomo sul tema: *Il Duomo di Milano*. Parteciparono allora 5729 bambini. Oggi, dopo due anni di lavoro di restauro, sono ancora i bambini a salutare la guarigione del Duomo: in più di mille ne hanno fatto dal vero il ritratto.

## Due scarpe

Sono due scarpe, ma non un paio. Poiché una è una scarpa « da trentamila lire, da trenta o da quaranta, facciamo anche da cinquanta », l'altra è solo

una scarpa « da tremila e cinquecento ». La loro storia la racconta in pochissime parole e spiritosi disegni Gabriella Verna, ai lettori di *Tantibambini*. Così l'autrice è presentata sul retro di copertina: « pesa cinquantun chili, porta scarpe del numero 37, è molto miope, ha una figlia di tre anni che si chiama Lea e assomiglia un poco a Charlie Brown. Collabora con i suoi disegni satirici alle riviste *Tout va bien* e *L'erba voglio*. Sarà molto felice se riceverà posta dai suoi lettori per sapere cosa ne pensano di questo libro. Abita a Ginevra al n. 2 di rue de l'Aubépine ». I medaglioni sugli autori costituiscono parte integrante della collana che Bruno Munari dirige per Einaudi. E Munari si diverte, numero dopo numero, a dare sempre nuove definizioni sul carattere della sua fatica. Al n. 35, quello che contiene *La storia di due scarpe*, leggiamo: « *Tantibambini*, fiabe e storie semplici, semplicissime e pur misteriose. A qualcuno addirittura inspiegabili, ad altri normalissime. Comunque inverosimili anche se reali. Le streghe sono andate a prendere un caffè avvelenato con i maghi. Il caffè era offerto da una bella principessa ». Mentre scrivo mi arriva il n. 38, *Tutti cuciti assieme*, di Marielle Muheim: la storia di una coperta fatta con tanti ritagli di stoffa, coloratissima e calda per l'amicizia di tutti. Amici e parenti infatti fanno a gara a regalare ciascuno un ritaglio diverso.

Teresa Buongiorno



# NEI VOSTRI WEEK END

non manchino mai le  
favolose  
**CROSTATE**  
**PIZZE E**  
**TORTE SALATE**  
preparate con il lievito

**BERTOLINI**



ANCHE  
IN MARE



**Bertolini**

Richiedeteci con cartolina postale il RICETTARIO: lo riceverete in omaggio.  
Indirizzo a: BERTOLINI-10097 REGINA MARGHERITA TORINO I/I-ITALY

## La preghiera

«Dio conosce le nostre necessità; che bisogno c'è che glielo riveliamo con la nostra preghiera?» (Sandra Conti - Ivrea).

Che Dio sappia tutto e che conosca perfettamente le nostre necessità più di quanto siano conosciute da noi non significa che noi non dobbiamo pregarlo. Dio è onnisciente, nessun segreto si sottrae alla sua intelligenza, né del nostro passato, né del nostro presente, né del nostro futuro. Ma ciò appartiene alla sua natura, e, per così dire, un fatto personale nel quale noi non entriamo. Ma Dio è anche persona che vuole intrattenere relazioni con le sue creature. Relazioni amichevoli con l'uomo che ha creato, a sua immagine, intelligente e ricco di amore. Anche le altre creature, le cose e gli animali, hanno rapporto con Dio, ma quello è un rapporto passivo, perché né le cose, né gli animali possono rendersi conto di se stessi. Del tutto gratuitamente Dio segue le altre creature con la sua provvidenza e dà i riflessi al cristallo, il candore al giglio, il profumo alla rosa, il cibo e il brivido di vivere all'uccello, anche se tutti questi esseri non sanno chiedergli nulla, o chiedono con le loro necessità naturali che Dio stesso ha disposto nel suo disegno creativo e alle quali, per un impegno di armonia cosmica, corrisponde. Ma l'uomo Dio se l'è creato per un rapporto intimo, per un dialogo: «In principio era la Parola e la Parola era presso Dio, e Dio era Parola». Così inizia San Giovanni il suo Vangelo. Se Dio è parola, l'uomo è l'eco che risponde. L'uomo parla con Dio e gli manifesta con fiducia le sue necessità. Dio già le conosceva, è vero; ma che l'uomo, sotto l'impulso della necessità, avverta il bisogno di mettersi in fiducioso rapporto con Dio, questa è la compiacenza del nostro Padre Celeste. Che figura farebbe l'uomo se Dio provvedesse ad ogni suo bisogno dall'alto in basso senza la grazia di un colloquio? Dopo tutto, l'uomo non è un manichino, è padrone della sua esistenza, prende cognizione di ciò che gli manca e rivolgendosi a Dio si educa alla fiducia e all'amore. L'uomo si costruisce e si realizza facendo convergere i suoi interessi con i doni di Dio. E poi, la preghiera che chiede, o di impetrazione, è solo un aspetto di una più alta preghiera che è di adorazione e di contemplazione. Difatti, insegnandoci a pregare, nel Padre Nostro, Gesù ci porta ad interessarci prima delle cose di Dio (la santificazione del suo nome, l'avvento del suo regno, il compimento della sua volontà), poi delle cose nostre. Un giorno mi fermai ad ammirare, a Gerusalemme, davanti alla Moschea di Omar, un vecchio mussulmano che, incurante della curiosità di turisti e fotografi, inginocchiato a terra, si prostrava ripetutamente. La sua figura ascetica e il suo contegno erano l'immagine plastica della preghiera, non la dimenticherò mai. Ed è un motivo di speranza che tutte le religioni, il buddismo, l'induismo, l'islamismo, l'ebra-

simo, il cristianesimo, educino l'uomo a questo insostituibile colloquio e lo elevino a questo slancio di preghiera. Significa che l'uomo considera Dio come padre.

Ma, nonostante questo rapporto con Dio favorito dalle religioni, l'uomo moderno, travolto dall'attivismo, non si educa alla preghiera. Di qui l'anemia della sua vita spirituale e la carenza dei valori morali nella società. Se ci manca la tranquillità e la serenità significa che ci manca quel punto di appoggio insostituibile che è Dio. I medici ci consigliano la tranquillità. Quale tranquillante efficace sarebbe la persuasione che Dio mi conduce per mano! Gli antichi sentenziavano che per avere uno spirito sano ci vuole un corpo sano. Si può rovesciare l'aforisma: anche per avere un fisico sano ci vuole un'anima equilibrata. Per questo, molti illustri medici moderni attribuiscono alla mancanza di preghiera la frequenza di infarti e il diffondersi delle nevrosi e curano l'uomo anche con rimedi spirituali. L'espressione di S. Agostino «Lo hai fatto per Te, Signore, ed è inquieto il nostro cuore finché in Te non riposa», vale anche per il cuore fisico.

## Il Cantico dei Cantici

«Ho voluto leggere il Cantico dei Cantici attentamente e sono rimasta colpita da certe espressioni erotiche. Mi sorprende l'inserimento di un racconto amoroso così intenso in un libro sacro come la Bibbia...» (Maria Angrisani - Norcia).

Sono in tanti che hanno pensato come lei, ma ingiustamente. Se il *Cantico dei Cantici* è uno dei libri della Sacra Scrittura, chiunque ne sia l'autore materiale (anonimo del VI o V sec. a. C.), è un libro ispirato, uno dei libri, cioè, con i quali, in modo particolare, Dio si è premurato di educare l'umanità, di farla pensare a fondo. E tutta la Bibbia fa pensare. Non si può leggere la Bibbia davvero senza impegnare non solo il cervello, ma tutta la propria anima. Dio, nel *Cantico dei Cantici*, ci ha voluto educare all'amore sentimentale elevandolo a simbolo dell'amore mistico. Di amori meravigliosi e di passioni ignobili si parla continuamente nella Bibbia, spesso in termini crudi. Sempre per farci riflettere. Il *Cantico dei Cantici* è il dialogo di due innamorati in un contesto agreste delizioso, uno dei pochi inni coniugali dell'antichità. Chi non lo interpreta come un amore autentico, stenta a capirlo. La protagonista del racconto è una leggiadra giovane: respinge le lusinghe del re che vuole conquistarla con doni, perché apprezza di più l'amore del pastore suo sposo, da lei amato ardentemente. La donna è riconosciuta nella sua dignità di persona con libertà di scegliere l'oggetto del suo amore. Non erotismo, dunque, ma poesia di un amore totale del quale la sessualità è potenza creatrice e fedeltà indiscussa tra due esseri che nel matrimonio monogamico realizzano la loro perfetta unione.

**Padre Cremona**

## QUEL PO' D'ARIA IN PIU'

**L'**aerofagia deve essere considerata come l'esagerazione della normale deglutizione di aria: questa particolare anomalia può dare luogo, in alcuni casi, ad un aumento della bolla d'aria dello stomaco, ciò che comunemente si indica con il nome di aerogastria. Si tranquillizzi però il nostro anziano lettore di Torino, il sig. M. N., il quale è appunto affetto da aerofagia.

E' bene subito dire che non tutte le volte che c'è aerofagia c'è aerogastria, essendo anzi possibile osservare addirittura, in presenza di aerogastria, una diminuzione del contenuto di aria della bolla dello stomaco, a normale contenuto di aria (microerogastria paradossale della bolla gassosa dello stomaco). Peraltro non tutte le aerogastrie dipendono da aerofagia. Poiché il nostro lettore non ci ha precisato se soffre solo di aerofagia o anche di aerogastria, si impone per noi la necessità di una descrizione separata delle due situazioni.

L'aerofagia è rappresentata dall'accresciuta ingestione di aria, per esagerazione di un evento fisiologico. Di norma durante l'ingestione di cibo o durante la deglutizione di saliva viene ingerita una piccola quantità di aria, responsabile della normale persistenza della cosiddetta bolla gastrica, che poi serve alla motilità dello stomaco, contribuendo notevolmente all'espulsione del cibo dallo stomaco. Nell'aerofagia, da intendere quindi più come sintomo che come malattia autonoma, l'esagerazione di tale processo può essere legata a cause molteplici. In alcuni casi il disordine in parola si presenta come sindrome digestiva isolata, in individui nevropatici, ansiosi, pieni di fobie: è da considerare in tal caso come un vero e proprio «tic» con associata distonia neurovegetativa. Più frequentemente il disturbo concomita ad affezioni diverse, delle quali non è che un sintomo: ulcera gastroduodenale, cancro gastrico, gastriti, sindromi digestive, esofagiti, stomatiti, gengiviti. A tale molteplicità di fattori causali si contrappone una relativa semplicità di meccanismi determinanti il fenomeno: il primo tempo dell'aerofagia infatti corrisponde ad un movimento di deglutizione il più spesso di saliva e di aria insieme; ciò spiega la frequenza dell'aerofagia nelle sindromi che si accompagnano ad eccessiva secrezione di saliva, della

più diversa natura (stomatiti, gengiviti, ecc.). Alla deglutizione di aria possono seguire due evenienze:

1°) l'aria pervenuta nell'esofago vi resta poiché la sua tensione non riesce a superare l'esofago e viene restituita all'esterno mediante un'eruttazione: è l'aerofagia esofagea, di comune osservazione in tutte le affezioni esofagee con spasmo del cardias (lo sfintere che sta tra esofago e stomaco);

2°) l'aria giunge nello stomaco. In tale evenienza può accadere che, allorché l'aria raggiunge dentro lo stomaco una certa tensione capace di superare la resistenza offerta dallo sfintere del cardias, venga espulsa più o meno bruscamente mediante una eruttazione; in altri casi, assai più rari, accade che l'aria resti imprigionata dentro lo stomaco sotto tensione, in quella forma indicata con il nome di aerogastria bloccata o imprigionata.

## Forme lievi e gravi

Sgombrando il campo di tutte quelle forme con sfondo neuropatico, che vanno considerate come dei «tic» aerofagici, per le restanti si tende ad ammettere che l'ingestione di aria sia un atto cosciente e talvolta volontario, attraverso il quale il paziente cerca di soddisfare ad un bisogno fisiologico, quello di liberarsi di uno spasmo muscolare dei vari sfinteri, che ostacola la dinamica, ossia il movimento del viscere interessato (l'esofago, lo stomaco, ecc.) e quindi la digestione, che è composta di una serie di atti successivi da parte di quei visceri.

Vi sono forme lievi di aerofagia, in cui tutto si riduce a qualche eruttazione; vi sono per contro forme gravi, le grandi aerofagie, in cui l'affezione assume l'evidenza clamorosa delle cosiddette «crisi aerofagiche»: precede una sensazione di costrizione «alla bocca dello stomaco», seguita subito dopo da alcune deglutizioni a vuoto inframmezzate da eruttazioni. Subito dopo compare, quasi costantemente, un'imponente secrezione di saliva, la quale viene in parte deglutita unitamente ad aria, in parte sputata. In piena crisi può comparire ambascia respiratoria, palpitazioni, senso di costrizione al torace (cosiddetta sindrome gastro-cardiaca), vertigini. Segue poi una progressiva attenuazione dei disturbi così che in mezz'ora o al massimo in un'ora la crisi rapidamente si dilegua.

L'aerogastria è caratterizzata da un ristagno, a livello del fondo gastrico, di quantità di aria maggiori che di norma. Può presentarsi episodicamente od in forma stabile (aerogastria transitoria nel primo caso, aerogastria permanente nel secondo caso). Nel primo caso è più spesso in giuoco un ostacolo allo svuotamento dell'organo: è la cosiddetta e già citata aerogastria «bloccata». Queste forme sono male tollerate e fin tanto che non sopravvenga una crisi di eruttazioni liberatrici, il paziente accusa senso di oppressione al torace e alla bocca dello stomaco con difficoltà di respiro, cardiopalmo, dolore nella regione precordiale, fino al punto di simulare un vero infarto.

L'aerogastria permanente, legata quasi sempre a perdita di tono muscolare dello stomaco, è in genere meglio tollerata.

La diagnosi di certezza si fonda sul riscontro radiologico di una grossa bolla gastrica. E' necessario escludere comunque ogni possibile causa organica, che possa causare l'aerogastria: gastriti, ulcere semplici o neoplastiche, ecc.

La distinzione tra aerofagia ed aerogastria non è un lusso, bensì una necessità sul piano anche della terapia. Può accadere nella pratica che una gastrite dia luogo ad una ipertonica del fondo dello stomaco (cioè la muscolatura del fondo gastrico si contrae con forza) cui consegue aerofagia e aerogastria transitoria o permanente. Il trattamento della gastrite sarà anche quindi il trattamento dell'aerofagia e dell'aerogastria: dieta, terapia protettiva a base di caolino, carbone vegetale in forti quantità.

Nell'aerofagia vera, con ipertonica gastrica, aumento della secrezione salivare, si instaura una crisi vagotonica vera e propria, il cui trattamento deve tendere a diminuire il tono del nervo vago e deve quindi essere costituito dall'uso di preparati di belladonna, atropina, joscina, ecc. Utili anche i sedativi generali — bromuri e barbiturici soprattutto — d'obbligo nelle forme a sfondo neuropatico.

Contro l'aerogastria, che si accompagna invece a diminuzione del tono muscolare dello stomaco, il trattamento è opposto, deve tendere cioè a rialzare il tono del vago per deprimere invece il simpatico e deve essere attuato con farmaci del tipo dell'eserina o della prostigmina. Utili anche gli stimolanti generali come la stricnina e gli amari medicinali.

**Mario Giacobazzi**



Le «Lettere» di Renato Serra

## CRITICA E CREAZIONE

**R**enato Serra, del quale ci siamo occupati a proposito di un libro di Angelini, scrisse pochissimo e tuttavia quel che ci resta di lui basta a tramandare onoratamente il nome nella storia della critica italiana.

Il suo saggio di maggiore importanza furono le *Lettere*, apparse alla vigilia della guerra mondiale. Era una rassegna della cultura contemporanea, con giudizi originali che davano un nuovo taglio alla critica, come s'era svolta sin allora, principalmente sull'esempio crociano. Ora questo libro, diventato rarissimo, è stato ripubblicato da Longanesi, a cura di Marino Biondi, nella collana, che con esso s'inizia, «Classici della società italiana» (175 pagine, 1800 lire).

In che cosa innovava Serra? Io direi principalmente nella maniera tutta personale d'interpretare l'opera d'arte, che era da lui rivissuta come occasione per ricreare il procedimento psicologico dal quale s'era prodotta. Naturalmente la lettura generava nel suo spirito motivi di variazione o di evocazione molto simili, per fare qui un esempio calzante, a quelli descritti da Proust per la musica: un'onda di sentimenti mediante i quali il critico diventava parte in causa ed egli stesso autore di una nuova opera, che è come il riflesso dell'originale.

Ci basta una citazione a indicare il metodo. Parla di Piero Jahier. «Scriveva sulla Voce, degli stelloncini, un poco all'uso del primo Sofici, per il tritume delle minuzie e della toscantità più linguaiola che espressiva: questo non gli diminuiva la serietà e un tale fremito d'ansia nel render impressioni di cose vedute e frugate. Poi fece, a intervalli,

bozzetti di intimità casalinga e paesaggi valdesi; cose belle. Contorte, nervose, affacciate da sospiri profondi di intimità e passione e tristezza umana, che si confondevano con un bisogno intenso di realizzare le sensazioni nella loro gioia piena e i moti dell'anima nella loro musica insofferente: spezzate dalla molteplicità delle intenzioni non tutte artistiche, rotte dalla cura dei particolari; ma belle a ogni modo, anche della felicità che non raggiungevano, con quegli effetti grigi così vivi e mordenti come le ombre di un mattino d'inverno sullo squallore delle pareti domestiche, con quel non so che di melodico e sensitivo e odoroso che si sprigionava dalle impuntature dello stile, come sotto le scarpe che pestano il sentiero e l'erba della montagna vera. Pare che si sia fermato lì».

Di particolarmente suo, come si sarà notato, Serra ha l'aggettivazione, che mentre in altri scrittori della sua epoca (non escluso D'Annunzio) è spesso ornamento retorico, in lui fa corpo col testo, ossia è parte dello stile, sicché rimane inimitabile.

Ma forse la dote sua maggiore e che spicca nel critico, è la sicurezza del giudizio. Serra riuniva in sé due qualità difficilmente conciliabili, l'intelligenza sovrana e il finissimo gusto. Dice, ad esempio, di Croce: «Qualcuno pensa, che la caratteristica vera dell'ingegno del Croce sia il progresso continuo e dialettico, qualità dell'intelligenza che non ha niente di comune con gli episodi e con gli oggetti del suo lavoro. Non l'ingegno creatore, nella sua potenza che turba e afferra improvvisa come un motivo di musica nuova pullulato dal fondo — nel senso



## Singer per la prima volta a New York

**N**ell'Ottocento il romanzo ha raggiunto vette tali che passeranno diversi secoli prima che si riesca a superarle... Non credo che in letteratura si possa ogni volta inventare un nuovo stile via via che passa un certo numero di anni». Isaac Bashevis Singer accetta come un elogio, dunque, la definizione di «romanzieri ottocentesco» applicatagli da qualche critico: e sulle convinzioni che abbiamo riportato ha costruito, nell'arco d'una vita artistica eccezionalmente operosa, un edificio fra i più solidi e compatti della narrativa di questo secolo. Libri come *Gimpel l'idiot*, *La famiglia Moskat*, *La fortezza*, pur scritti in una lingua come lo «yiddish» (ricca di tradizioni ma inscindibilmente legata al fiorire della civiltà mitteleuropea e dunque condannata all'estinzione) hanno travalicato i confini del microcosmo ebraico-americano, cui in origine si rivolgevano, e si sono imposti alla critica e al pubblico di tutto il mondo.

Ora la forza originale, la ricchezza del mondo poetico di Singer trovano nuova conferma in *Nemici* (Una storia d'amore). Per la prima volta lo scrittore (che emigrò negli Stati Uniti nel 1935) abbandona il terreno prediletto, la Mitteleuropa dell'inizio del secolo che sembrò scomparire inghiottita dalla follia nazista, e ambienta una vicenda nella New York dell'immediato dopoguerra. Qui è approdato Herman Broder, che ha perduto nei campi di sterminio mo-

glie e figli ed è stato salvato per miracolo da una contadina. Con questa, Yadwiga, s'è sposato poi per gratitudine ma la inganna con un'altra ebrea scampata ai forni crematori. Gli errori e gli orrori del recente passato non gli lasciano tregua, non c'è speranza di riscatto nel suo ambiguo avvilupparsi in una vita di compromessi; e il groviglio si fa più intricato quando anche Tamara, la moglie creduta morta, lo raggiunge a New York. Il senso del romanzo (edito da Longanesi & C.), sembra essere proprio nell'oscura allucinante ombra che gli orrori della guerra proiettano sul presente di Herman e delle tre donne: il ricordo distrugge a poco a poco le loro esistenze, impedisce il ritorno ad un equilibrio qualsiasi, li costringe in un nuovo ghetto «volontario».

Per quanto indubbiamente qualcosa si perda nella traduzione (in questo caso duplice, dallo «yiddish» all'inglese e quindi all'italiano), la scrittura di Singer ha un suo fascino segreto e inconfondibile: è, ha detto Henry Miller, «uno scrittore che può far impazzire chi sappia cogliere la melodia che scorre tra le sue righe e il senso che vi si cela».

P. Giorgio Martellieri

Nella fotografia: Isaac Singer, l'autore di «Nemici» (edizioni Longanesi & C.)

di Bergson; ma la forza pacata chiara sistematica dell'intelligenza che si dilata e cresce nel suo corso, come l'acqua che mai non si ferma: forza la cui operazione non si può quasi dire che sia più profonda in un punto o in un altro, e che certamente non è misurata dall'importanza apparente dei problemi su cui esercita, e non è esaurita in nes-

sun volume, perché la sua natura è appunto il progresso: il quale continua e forse si accresce dalle questioni storicamente grandi e solenni della prima serie alle minuzie e anche agli aneddoti della seconda».

Il finissimo gusto lo portava a scervare la pura comprensione dalla partecipazione al travaglio dal quale si origina

l'opera d'arte. Scriveva a proposito di Cecchi, con parole che hanno un sapore autobiografico: «C'è in lui un dono profondo, un vero dono di critico: una mezza genialità informale, che si sveglia davanti alle cose dell'arte, come un bisogno assoluto di rendersene conto, di ritrovarne in se stessa il principio puro, quasi la formula chimica essenziale; o forse piuttosto una formula magica, che gli permetta di possedere e di riprodurre secondo la sua volontà tutte le operazioni e il miracolo di quell'arte».

Altrove aveva scritto come propria esperienza: «Si tratta non tanto di intendere con precisione e con chiarezza, quanto di ricostruire con forza dialettica. Gli elementi astratti devono essere dedotti l'uno dall'altro, in modo da formare un quadro compatto e drammatico, ricco di contrasti violenti, di chiaroscuri e d'antitesi, che si compongono e poi si rinnovano in dissidi sempre più strazianti; si vede la lotta del bene e del male, del nuovo e del vecchio, la felicità di ciò che arriva ad esprimersi e l'oscuro travaglio delle cose che restano chiuse; si sente il peso di tutta la soma misera e mortificata che aggrava nel buio cieco il volo dello spirito trionfante».

Tutto quello che ci è restato di Serra, dunque, fa rimpiangere di averlo perduto prematuramente: cadde nel 1915, eroicamente, e questa fine avvolse la sua figura in un'aura romantica che ce lo rende più caro.

Italo de Feo

## in vetrina

### Religione e società

**Clifford Geertz: «Islam - Analisi socio-culturale dello sviluppo religioso in Marocco e in Indonesia».** Una tradizione religiosa ben stabilita e teoricamente omogenea come si è evoluta di fatto in due diversi ambienti sociali, culturali e naturali? Questo è il punto di partenza dell'originale e brillante studio di Geertz sullo sviluppo religioso di due nazioni del Terzo Mondo, collocate alle due estremità opposte del mondo musulmano. Con un approccio composito, a un tempo antropologico, sociologico e storico, l'autore istituisce una comparazione tra le esperienze del Marocco e dell'Indonesia dagli inizi della loro islamizzazione. Delineato concettualmente il problema, fornisce una panoramica concisa sui due Paesi, egli descrive l'evoluzione dei loro «stili religiosi classici», che, nello svolgersi della loro storia ben diversa, hanno prodotto atmosfere spirituali differenti. La problematica si fa complessa e affascinante quando

Geertz esamina le vicende di questi due stili negli ultimi cento anni all'incirca, tentando di render conto delle caratteristiche generali che presentano oggi le situazioni religiose nei due Paesi, sotto l'impatto del secolarismo, in mezzo al fermento nazionalistico, tra la resistenza al cambiamento opposta dalle reviviscenze scritturaliste.

L'ultimo impegnativo capitolo enuncia una serie di osservazioni teoriche sulla funzione sociale della religione, come «sistema simbolico», quindi come sottratta alla pura psicologia individuale da un lato, e dall'altro non identificabile sul piano del rilevamento «scientifico» con strutture «metafisiche»; per mezzo di tali considerazioni, egli dà un inquadramento adeguato al significato dei dati reperiti nel Marocco e in Indonesia.

L'opera, scritta con attraente immediatezza, è però frutto di un solido studio, sia «sul campo» che bibliografico.

Clifford Geertz, noto per un buon numero di pubblicazioni (articoli su riviste specializzate e libri) principalmente sull'Indonesia dal punto di vista culturale, sociologico e religioso (vi ha soggiornato ripetutamente a lungo), e su altri Paesi islamici (che pure

ha visitato) è stato professore di antropologia all'Università di Chicago ed attualmente tiene corsi all'Institute for Advanced Studies della Princeton University. (Ed. Morcelliana, 158 pagine, lire 2400).

### Dal film al libro

**Charles M. Schulz: «Snoopy torna a casa!».** «Non capisco cosa sta succedendo!» si chiede Charlie Brown con tristezza quando Snoopy decide improvvisamente di partire per un lungo, pericoloso viaggio pieno di incognite, con la sua ciotola salda in testa e il suo fedelissimo Woodstock a fianco. Causa di tutto questo è una misteriosa lettera inviata a Snoopy da Lila. («Chi è Lila?» urla subito Charlie Brown).

In questo divertente libro tratto dal film Snoopy, come home, Charlie Brown trova finalmente la risposta a tutto ciò e inoltre viene a conoscenza di molti altri particolari prima d'ora sconosciuti sul suo amato cane. Illustrato con più di 100 figure a colori tratte dal film, questo simpatico libro deve essere assolutamente letto dagli appassionati dei Peanuts. (Ed. Milano Libri, 128 pagine, 1500 lire).

# Oggi la carne è più comoda!

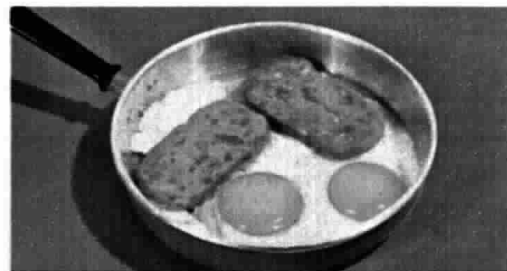
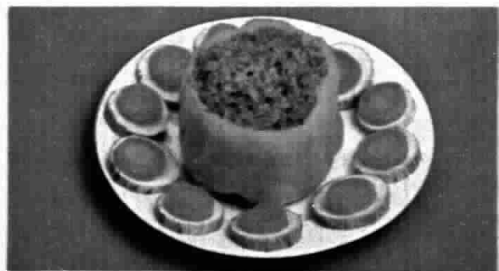
## Pressatella

carne bovina genuina  
tutta da tagliare a fette



Pressatella nei peperoni? Ecco fatto!

Pressatella con le uova? Ecco fatto!



# Pressatella Simmenthal

mille modi di fare la carne

## come e perché

« Come e perché » va in onda tutti i giorni sul Secondo Programma radiofonico alle 8,40 (esclusi il sabato e la domenica) e alle 13,50 (esclusa la domenica).

### LE COCCINIGLIE E I LIMONI

« Da un piccolo seme ho realizzato una bellissima pianta di limone », scrive una signora di Prato, « ma quando arriva la primavera le coccinelle la invadono, danneggiandola gravemente. Cosa potrei fare? Sono anche incerta se potare o meno alcuni rami ».

Assai probabilmente gli insetti cui allude la signora di Prato non sono « coccinelle », ma « cocciniglie ». Si tratta di insetti dell'ordine degli Emitteri, di cui esistono diverse specie dannose parassite degli agrumi. Le coccinelle, invece, che sono coleotteri, spesso si rendono utili a queste piante perché divorano le cocciniglie parassite. Nel caso del limone in questione, comunque, tenendo presente che le cocciniglie sono favorite da ambiente umido e poco arieggiato, è consigliabile irrorarlo piuttosto frequentemente con oli bianchi, eventualmente addizionati con « esteri fosforici ». Quanto alla potatura, possono valere le seguenti norme generali: di tanto in tanto è bene raccorciare leggermente gli apici dei rami. Se si formano piccoli rametti immaturi e incapaci di vegetare, vanno eliminati prima che muoiano. Ogni 5-6 anni, e generalmente quando la pianta mostra decisi sintomi di invecchiamento, è bene raccorciare tutti i rami di grandi e medie dimensioni, lasciando 4-6 gemme a ciascuno, ed eliminando interamente i rami più piccoli. Ciò favorisce l'emissione di nuovi e vigorosi germogli, ma blocca la produzione di frutti per almeno 2 anni.

### LA CODA DEGLI ANIMALI

« Mia figlia », scrive la signora Milva De Bortoli di Varese, « mi ha chiesto a che cosa serve la coda negli animali. Poiché io non ho saputo risponderle con precisione, giro a voi la domanda ».

La coda negli animali non ha soltanto uno scopo decorativo, ma adempie a funzioni specifiche tutt'altro che secondarie. Nei pesci, e in generale negli animali acquatici, per la sua forma appiattita, fa egregiamente da remo o da timone di direzione nel nuoto, come avviene, del resto, anche negli uccelli. In questi ultimi la coda è spesso più

appariscente nel maschio, basti pensare alle bellissime code dei pavoni, degli uccelli del paradiso o degli uccelli lira, che fungono da richiamo per l'altro sesso. Nei canguri, la coda robustissima serve per mantenere il corpo in posizione eretta. La coda, poi, può costituire anche uno spauracchio per tenere a bada il nemico. E' quello che avviene tra gli skunz dalla bella pelliccia. Stessa funzione aggressiva ha la coda dello scorpione, che termina con un uncino velenifero. In certi roditori americani, la coda viene usata come organo tattile; in alcuni rettili costituisce una riserva di materiale adiposo; nelle scimmie è un organo prensile; nei bovini e negli equini ha la funzione di scacciare mosche e la rassegna non è certo terminata!

### VELOCITA' E CONSUMO DI BENZINA

« Quasi tutti gli Stati hanno stabilito dei limiti di velocità per le automobili. Io vorrei sapere come mai, su un dato percorso, andare più adagio provoca un minor consumo di benzina ». Questa la domanda di un giovane tipografo, Mario Sociate di Vicenza.

Effettivamente a parità di percorso, di peso e di forma del veicolo, più si va veloci, più il consumo della benzina è alto. La ragione dipende dal fatto che un'automobile deve spendere una parte del lavoro erogato dal suo motore per vincere la resistenza dell'aria. E questa resistenza cresce, ovviamente, con la velocità. Si dice, anzi, con linguaggio matematico, che il consumo di benzina cresce con il quadrato della velocità. Lo studio delle sagome delle carrozzerie è diretto, appunto, a diminuire la resistenza dell'aria. Si hanno, quindi, quelle forme dette « aerodinamiche » che caratterizzano le moderne autovetture e, principalmente, le macchine da corsa. Allo stesso fenomeno di resistenza dell'aria vanno soggetti anche i treni, i dirigibili, gli aeroplani ad elica e le navi, le quali, oltre a vincere la resistenza dell'aria, devono contrastare anche quella dell'acqua. In ogni modo, per ottenere, nel complesso, un maggior risparmio di combustibile, la cosa più importante da fare era, appunto, quella di diminuire la velocità delle automobili. Queste, infatti, superano di molto, in numero, tutti gli altri veicoli.



a cura di Ernesto Baldo

## «Il fogliettone» di Gregoretti

Non più tardi di due anni fa un editore italiano ha tentato il rilancio del romanzo d'appendice con l'aiuto di un divo della televisione. Due libri di Carolina Invernizio, «La lotta per l'amore» e «Bacio infame», furono lanciati sul mercato con una sovraccoperta su cui si leggeva: «Il romanzo consigliato da Alberto Lupo». La scritta, a caratteri vistosi, era accompagnata da un giudizio autografo dell'attore. Per esempio: «Odio e amore: mai come in questa storia l'avvicinarsi dei due sentimenti avvince fino all'ultimo...». E' difficile sapere se il tentativo ebbe allora l'esito sperato da quell'editore. Sta di fatto che il revival del romanzo popolare si colloca con risultati commerciali positivi nel panorama delle riscoperte. Questo fenomeno, che alcuni hanno definito «la nuova estetica del ricordo», si estende dalla moda degli anni Venti e Trenta alle canzoni e ai cantanti degli anni Cinquanta, dall'opere all'arredamento (le industrie di mobili che hanno proposto lo stile degli anni Quaranta). Sul «feuilleton» (parola francese entrata nel gergo giornalistico e tipografico italiano: «fogliettone», vale a dire la parte bassa di una pagina di giornale dove solitamente veniva pubblicato a puntate quotidiane un romanzo di facile lettura), si sono buttati con comprensibile avidità i produttori cinematografici. E infatti sugli schermi italiani sono comparsi assai di recente film tratti da racconti ottocenteschi. Per non dire che esempi di fumettoni popolari realizzati nel dopoguerra, tipo «Catene» e «Tormento», sono stati applauditi come capolavori al Festival di Avigno-



Un divo TV per i nuovi lettori dei romanzi di Carolina Invernizio

ne nella prima metà del mese in corso. A risvegliare l'interesse del pubblico per il romanzo d'appendice hanno contribuito anche la radio e la televisione: la prima con alcune edizioni aggiornate di sceneggiati e la seconda con una serie di trasmissioni andate in onda nella rubrica «Sapere».

Ora, sul «fogliettone» ha messo le mani Ugo Gregoretti, napoletano, vena ironica, giornalista, regista cinematografico e televisivo (è ancora fresco il ricordo delle sue «Tigri di Mompracem», di Salgari, con Carmen Scarpitta e Gigi Proietti; suoi erano anche i testi di «Sabato sera dalle nove alle dieci», show in 4 puntate con lo stesso Proietti). L'idea di fornire un panorama della moderna narrativa popolare, dal momento di maggior splendore — intorno alla metà dell'800 — fino alle più recenti metamorfosi (il fumetto e il fotoromanzo), Gregoretti

## La faccia di Sandokan



Kabir Bedi, interprete dello sceneggiato salgariano

la coltivava già da tempo. Mesi fa i servizi culturali della TV gli hanno offerto l'occasione di realizzarla. E attualmente il regista è impegnato nel lavoro di ricerca, a cui seguirà la stesura della scaletta (i contenuti) delle cinque puntate previste per questo ciclo.

«Naturalmente», precisa Gregoretti, «non mi propongo di tracciare una storia della società italiana sulla base della documentazione offerta dalla narrativa popolare. Il mio programma vuol essere piuttosto una rassegna del romanzo d'appendice e dell'apparato industriale che ne ha reso possibile l'affermazione». Proprio per questo il regista intende concentrare l'attenzione sulle strutture proprie del romanzo popolare: la tecnica della suspense, ad esempio, il meccanismo delle lacrime, i modelli che il genere fogliettone offre al lettore, eccetera. La rassegna di Ugo Gregoretti andrà alla scoperta delle origini italiane del romanzo d'appendice e si soffermerà poi sui maggiori scrittori del genere: Carolina Invernizio, ovviamente, Francesco Mastriani, autore napoletano che fra il 1852 e il 1889 scrisse oltre cento romanzi fra cui «La cieca di Sorrento» e «La sepolta viva»; e poi Paolo Calera (milanese), Luigi Natoli (siciliano), Guido da Verona, per citarne solo alcuni. Nei fumetti e nei fotoromanzi, in alcuni film western, di spionaggio o di gangster Gregoretti andrà infine a cercare i camuffamenti più recenti del romanzo d'appendice. Questo ciclo televisivo dovrebbe essere programmato nel '75.

## Protagonista il vento

Un piccolo paese di montagna battuto dal vento. Un vento che spesso soffia violentissimo e raggiunge velocità da bora triestina e che ogni volta provoca uno shock sugli abitanti. Allo scopo di studiare il drammatico e in-

Dal «set» di «Sandokan» in Malesia è giunta la faccia del protagonista dello sceneggiato televisivo in sei puntate tratto dai romanzi del ciclo malese di Emilio Salgari, che il regista Sergio Sollima ha cominciato a girare lo scorso 29 luglio. Con i panni e il trucco del leggendario personaggio salgariano, la foto dell'attore indiano Kabir Bedi sta già facendo il giro d'Europa: è stata distribuita contemporaneamente in Italia, in Germania e in Francia, i tre Paesi i cui organismi televisivi si sono associati per la coproduzione di questo programma che prevede sei mesi di riprese in Malesia e in India. Kabir Bedi ha 28 anni, è alto un metro e novanta e nel suo Paese gode di larga popolarità. Fornito di notevoli esperienze teatrali (è stato interprete anche di commedie di Pirandello), nei ritagli di tempo che gli lascia la «Tigre della Malesia», Kabir Bedi studia l'italiano. Quando tornerà a Roma (ci è già venuto una volta, da sconosciuto), per la presentazione del «Sandokan» televisivo vuol essere in grado di parlarlo alla perfezione. Sollima ha conosciuto Kabir Bedi nel marzo del '73 a Bombay, durante un primo sopralluogo in India. E fu subito entusiasta del suo volto: «Sarai l'interprete ideale di Sandokan», gli disse.

consueto fenomeno arriva in questo paesino Rodolfo, esperto di meteorologia. Pur dedicandosi esclusivamente e appassionatamente al suo lavoro, Rodolfo finisce con l'essere coinvolto in una fosca storia passionale che porta alla ribalta tre personaggi femminili. Ecco, in sintesi, «L'uomo dei venti», un giallo televisivo in due puntate, che il regista Carlo Tuzi sta montando attualmente in una moviola romana. L'originale filmato fa parte del ciclo «Tre enigmi», di cui abbiamo già dato notizia in questa rubrica (gli altri due sono: «L'uomo curioso», tratto da una novella di Piero Chiara, girato da Dino Partesano e «L'uomo da-



Silvana Panfili nel giallo televisivo di Carlo Tuzi

gli occhiati a specchio», realizzato da Mario Foglietti). Protagonista di «L'uomo dei venti» è Orso Maria Guerrini. Accanto a lui vedremo in TV l'attrice francese Macha Meril (interprete recente di un film di Godard, «La femme mariée»), la giovane Silvana Panfili, la piccola Donatella Farensena, José Quaglio, Gianfranco Ombuen e Dante Biagioni.

*Carmen Scarpitta, protagonista dello sceneggiato storico  
scritto per il video da Giorgio Prosperi e realizzato da Blasi*

# Matilde di Canossa sogna il ruolo di Amleto

*In teatro, secondo l'attrice, «bisogna fare di tutto, essere in  
grado di mettersi dietro qualsiasi maschera in qualunque ruolo, in qualsiasi  
spazio». Come ha visto il personaggio che interpreta sul piccolo  
schermo. Una carriera divisa fra palcoscenico, cinema e TV*

TEL 360315



Carmen Scarpitta nel personaggio di Matilde di Toscana; nelle altre foto  
l'attrice com'è nella vita. Alla TV Carmen Scarpitta è apparsa in  
«Le mie prigioni», «Eneide», «Papà Ubù» e «Le Tigri di Mompracem»;  
i suoi ultimi successi in teatro sono «Turandot» di Gozzi e «Aminta»





II | S II

di Salvatore Piscicelli

Roma, agosto

**P**artiamo da una constatazione generale: nel mondo dello spettacolo, e in particolare in quello del teatro, è andata formandosi in questi ultimi anni una figura di attore di tipo nuovo, sostanzialmente diversa da quella che una certa tradizione, specificamente italiana, ci ha tramandato e continua a tramandarci. Cosa distingue l'attore di tipo nuovo da quello, per così dire, di tipo « vecchio »? Pochi tratti, ma tutti qualificanti. Innanzitutto la versatilità, la capacità cioè di non lasciarsi rinchiudere in generi artefatti, in schemi prefissati, in ruoli precostituiti; versatilità che deriva in genere da esperienze complesse e multiformi. In secondo luogo, la consapevolezza del proprio lavoro e della propria funzione, che significa poi partecipazione attiva all'elaborazione dello spettacolo e non quindi un semplice lasciarsi utilizzare. E ancora, per abbreviare: la discrezione, la volontà di tenere separate la scena e la vita, senza voler alimentare impropriamente l'una con l'altra.

Non ci sembra utile citare nomi esemplificativi di questo discorso. Ci basti dire che Carmen Scarpitta appartiene, senza ombra di dubbio, al tipo nuovo di attore che abbiamo sommariamente schizzato; è cioè un'attrice versatile, consapevole e discreta. A dimostrarlo sta innanzitutto la sua carriera. Allieva dell'Accademia d'Arte Drammatica di Roma, Carmen Scarpitta ha esordito con « Teatro popolare » di Gassman recitando nell'*Adelchi*. Ha quindi fatto parte della compagnia ACT che ha messo in scena, a Palermo Roma Parigi, i testi sperimentali del Gruppo 63. Nel '64 recita con Parenti nel *Don Giovanni*, regia di Benno Besson, già collaboratore di Brecht; quindi, l'anno dopo, con la compagnia Stoppa-Morelli in *Oh che bella guerra* di Joan Littlewood. Nel '67, riceve il premio San Gensio. Più tardi, recita in *Le baccanti*, regia di Squarzina. Nel '69-70 due spettacoli con Patrice Chéreau:



← Joaquim Murieta di Neruda e *La finta serva*. Viene poi l'esperienza della commedia musicale con *Ciao Rudy* e infine, quest'inverno, due spettacoli di grande rilievo: la *Turandot* di Gozzi, regia di Puecher e *Aminta* di Tasso con la regia di Cobelli.

Questo, a grandi linee, per quanto riguarda il teatro. Poi c'è la televisione, da *Le mie prigioni all'Eneide*, a *Papà Ubù* di Jarry fino alle *Tigri di Mompracem*. E c'è il cinema: ruoli minori, di scarso rilievo, ma recentemente una parte importante nel film d'esordio del direttore della fotografia Armando Nannuzzi, *L'albero dalle foglie rosa*. «Quando mi sono trovata per la prima volta davanti alla macchina da presa», racconta, «io, che vengo dal teatro, ho avuto un attimo di terrore. E' stato Lando Buzzanca a consolarmi e a incoraggiarmi. Poi è andato tutto per il suo verso. E adesso che ho fatto il film di Nannuzzi spero che il cinema mi dia altre occasioni».

Ma parliamo per il momento di televisione, di questo *Canossa* lo sceneggiato storico scritto da Giorgio Prosperi e realizzato da Silverio Blasi nel quale la Scarpitta interpreta il ruolo di Matilde di Toscana, presso il cui castello, a Canossa appunto, nel 1077, l'imperatore Enrico IV dovette subire, come abbiamo imparato tutti a scuola, la famosa umiliazione e sottomettersi a papa Gregorio VII: «L'abbiamo fatto tanto tempo fa», confessa, «che ne conservo un ricordo non proprio preciso. Una cosa però mi ricordo benissimo, ed è che io vedevo questo personaggio essenzialmente come una guerriera, insomma come una donna che preferiva guidare un esercito piuttosto che starsene al quieto in un castello. Blasi, il regista, aveva invece un'opinione parecchio diversa dalla mia. Vedeva cioè Matilde come una donna forte e rigida sì ma con i suoi momenti di tenerezza. Io credo che Prosperi, lo sceneggiatore, fosse più d'accordo con me che con Blasi. Ma poi andò a finire, come sempre in questi casi, che fu il regista a spuntarla. E chissà se non avesse ragione. Ma questo saranno gli spettatori a deciderlo».

A questo punto, una domanda d'obbligo per un'attrice che passa con una certa frequenza dal palcoscenico al set e allo studio televisivo. Dove preferisce lavorare, in teatro in televisione o al cinema?

«Francamente», la risposta è decisa, senza mezzi termini, «per me un mezzo vale l'altro. Le sensazioni proprie di un'attrice si possono avere dovunque. C'è un momento, quando uno recita, in cui tutto è concentrato, si va su di giri, si raggiunge quell'attimo di intensità che è tipico dell'esperienza di un attore. E questo può capitare in teatro come davanti a una macchina da presa o a una telecamera. Insomma, voglio dire che questa possibilità di magia è dentro all'attore o all'attrice piuttosto che nel mezzo che veicola lo spettacolo». E aggiunge: «D'altra parte io credo, al di là del mezzo, che un'attrice deve fare tutto, deve essere in grado di fare tutto. In fondo gli attori sono "esseri infelici", un po' vittime degli altri proprio perché devono essere in grado di mettersi dietro qualsiasi maschera, in qualunque ruolo, in qualsiasi spazio».

E allora, se le cose stanno così, qual è il suo spettacolo ideale, il suo sogno di attrice?

«Quando ero all'Accademia avevo, come tutti, i miei autori del cuore. Adesso non più. Adesso preferisco le cose nuove, i testi inventati, dove ci sia la musica, la danza e tante altre cose, dove un'attrice possa ritrovare innanzitutto la sua dimensione fisica, essere coinvolta totalmente e integralmente. Ecco, delle cose in cui ci siano invenzioni. Per esempio, mi piacerebbe fare *l'Amleto*, ma con Carmen Scarpitta nella parte di Amleto».

Insomma, una sorta di spettacolo totale, del tutto svincolato dagli schemi tradizionali, come pure è andata predicando una certa avanguardia...

«Ma è difficile farlo. Oggi il teatro attraversa una fase difficile, transitoria. L'avanguardia, e in generale l'arte teatrale più avanzata, propone delle cose interessanti ma molto spesso non riesce a raggiungere il pubblico. E invece è questo l'obiettivo a cui bisogna arrivare... Far sì che la cultura teatrale più alta possa coinvolgere la gente».

Siamo molto lontani, come si vede, dal punto da cui siamo partiti. Ma c'è una logica precisa; perché questi discorsi vanno messi sul conto di quella consapevolezza di cui parlavamo più sopra. Quanto alla discezione, cui pure accennavamo, c'è da aggiungere questo: abbiamo provato ad avanzare qualche domanda che avesse a che fare, anche alla lontana, non con la Carmen Scarpitta donna di spettacolo ma con la Carmen Scarpitta donna privata.

«Quando non siamo sulla scena», questa è stata la risposta, «siamo così piccoli, così meschini. Dei burattini».

Salvatore Piscicelli

La seconda puntata di *Canossa* va in onda martedì 27 agosto alle ore 20,40 sul Nazionale televisivo.

## Sul video lo sceneggiato che rievoca il romanzo d'amore dei duchi di Windsor

# Una

II/8422



### Inseparabili fino all'ultimo

I duchi di Windsor con la regina Elisabetta: è una delle ultime apparizioni in pubblico di Edoardo VIII. Già ammalato morirà a Parigi pochi mesi dopo, il 28 maggio 1972

di Pietro Pintus

Roma, agosto

Il 1936 fu un anno cruciale per l'Europa: Hitler denuncia il patto di Locarno e fa occupare di sorpresa la Renania smilitarizzata, fascismo e nazismo si accordano per aiutare Franco nella guerra civile contro la legittima Repubblica spagnola e infine, a novembre, nascono il Patto anti-Comintern e l'Asse Roma-Berlino. In quello stesso anno la Gran Bretagna vive uno dei suoi momenti più critici: nel cuore stesso della istituzione monarchica, l'uomo che il 30 gennaio è succeduto al defunto re Giorgio V, il principe di Galles che ha preso il nome di Edoardo VIII, nel dicembre di quello stesso anno rischia di spaccare in due il regno e l'impero. L'Europa (e non solo l'Europa) assiste esterrefatta, o divertita, o preoccupata a seconda dei casi, a quanto accade a Londra. Il re designato, ma non ancora incoronato, è deciso nella sua determinazione — anche contro il volere della fami-

glia reale, della Chiesa e del governo — a sposare la signora Wallis Warfield Simpson, una americana già due volte divorziata.

### Abbiamo un nuovo re

In mezzo al fragore delle armi, e alle minacce di una guerra che poi coinvolgerà tutto il mondo, quella storia d'amore su scala mondiale, quella pervicacia — da una parte e dall'altra — appaiono incredibili: sembrano precipitare attori e spettatori nel secolo passato, rievocano climi romantici e si pari d'operetta, accendono — come fu facile constatare — infinite polemiche e discussioni a tutti i livelli. Dopo snervanti giornate di tensione, l'11 dicembre una voce emozionata, quella di Sir John Reith, capo della «BBC», pronunciava alla radio le fatidiche parole: «This is Windsor Castle. His Royal Highness, Prince Edward», dal Castello di Windsor vi parla il principe Edoardo. Poco dopo, l'ex re Edoardo VIII, divenuto duca di Windsor, annunciava al mondo la propria volon-

tà di abdicare: «Sono in grado finalmente di pronunciare alcune parole. Non era certo mia intenzione nascondervi nulla, ma sinora non mi è stato costituzionalmente possibile parlare...». Per finire, quasi tra le lacrime: «Ora noi tutti abbiamo un nuovo re. Auguro a lui e a voi, il suo popolo, felicità e prosperità con tutto il cuore. Dio benedica l'Inghilterra. Dio salvi il re».

Dopo quasi quarant'anni da quei giorni tempestosi, arriva ora dagli Stati Uniti un originale televisivo, diretto da Paul Wendkos, che rievoca con sufficiente obiettività — sia pure in una chiave narrativa scopertamente sentimentale, non da teatro-inchiesta, per intenderci — i momenti culminanti di quella ghiottissima «Love story» di risonanza intercontinentale. La donna che amo ripercorre tutte le tappe decisive: la richiesta di Edoardo al primo ministro Stanley Baldwin di pronunciare un discorso alla radio (in cui intendeva chiarire la sua volontà di sposare la Simpson senza peraltro che questa diventasse regina) e il rifiuto del Parlamento e del Commonwealth



# ghiottissima › Love story‹ di tanti anni fa

III/2 Cinematografia

II/12705



## Portano sui teleschermi la famosa vicenda

Faye Dunaway, fresca protagonista di una « Love story » personale (ha sposato l'8 agosto scorso un cantante pop), e Richard Chamberlain: sono gli interpreti di « La donna che amo ». Hanno già lavorato insieme in un recente rifacimento cinematografico di « I tre moschettieri »

III

**Il dato più interessante de « La donna che amo » è offerto dal nome dei due protagonisti: Faye Dunaway, la Bonnie di « Gangster Story », nel ruolo di Wallis Simpson e Richard Chamberlain, il dottor Kildare di una popolare serie TV, nei panni di Edoardo VIII**

a un matrimonio morganatico per il timore di una divisione nel Paese; gli infruttuosi temporeggiamenti di Churchill; la dura opposizione della regina Mary; una prima fuga della Simpson a Cannes in casa di amici per non influenzare le decisioni del re; la partenza di Wallis per l'Estremo Oriente nella convinzione che a questo punto Edoardo non sia più costretto ad abdicare; e infine il gran rifiuto del principe di Galles, che poi raggiungerà per sempre la donna amata.

Vien fatto di chiedersi se

anche questa vicenda ormai lontana non sia stata risuscitata da quell'onda revivalista che ha investito in questi ultimi tempi il cinema americano.

### Tuffo nel passato

Da un lato quindi il clamoroso fatto di cronaca e la sua vicenda d'amore, e dall'altro il recupero di un'altra fetta di quegli anni Trenta-Quaranta che da *Non si uccidono così anche i cavalli?* e *Come eravamo* di

Pollack, dai film di Bogdanovich agli ultimi di Mulligan e al recentissimo *La stangata* di George Roy Hill, ripropongono con maggiore o minore nostalgia un tuffo (più spesso sentimentale che critico) nel passato, nell'« appena ieri ». Comunque il dato più interessante di *La donna che amo* è offerto dal nome dei due protagonisti, *Faye Dunaway* e *Richard Chamberlain*. La trentatreenne Faye (Dorothy) Dunaway sarebbe rimasta probabilmente soltanto una buona ma incolore attrice di prosa se Elia Kazan non le avesse offerto a Broadway la parte di « Marilyn » in *Dopo la caduta* di Miller: fu quel ruolo a colpire nel 1967 il regista cinematografico Arthur Penn e a convincerlo che quella ragazza lievemente cavallina, dagli occhi smaglianti e il volto imperioso, asciutta e ambigua come una « flapper » dei tempi del proibizionismo, era l'incarnazione perfetta di Bonnie, « la ragazza del bandito », da mettere accanto al Clyde-Warren Beatty di *Gangster Story* (così è noto il film da noi). Il bel film di Penn, diventato un prototipo, rimandò in tutto il mondo l'immagine di questa ragaz-

za longilinea, il suo basco, la sua frangia, i suoi pullover, la sua animalesca innocenza. Ancora oggi a Dallas, nel Wax Museum, il più grande museo delle cere dedicato alle « glorie » dell'Ovest, accanto a Kit Carson e a Buffalo Bill, a Handy e al capitano Lafitte a Lewis e Clark e Jesse James, ci sono il basco e la gonna di Faye Dunaway, e la macchina (quella usata dalla produzione, reperto di una « replica ») crivellata di colpi di *Bonnie and Clyde*...

### L'altra faccia di Richard

In seguito la Dunaway ha fatto molti film, ma non ha più toccato il vertice psicologico ed espressivo di *Gangster Story*: l'abbiamo rivista in *Amanti* di De Sica accanto a Mastroianni, in *E venne la notte* di Preminger, ne *Il caso Thomas Crown* di Jewison con Steve McQueen, nel *Compromesso* di Kazan, in *Doc* di Perry, nel *Piccolo grande uomo* ancora di Penn e ne *I tre moschettieri*, la ribalda versione del capolavoro dumasiano fatta da Ri-

chard Lester. In quest'ultimo film recitava al suo fianco sornionamente, Richard Chamberlain, che interpreta nel telefilm di Wendkos il duca di Windsor. Di questo raffinato attore sono certamente note al pubblico televisivo le imprese che risalgono ai tempi del *Dottor Kildare*, una fortunata serie di episodi a puntate. Ma mi sembra giusto ricordare di lui un'interpretazione memorabile, legata al nome di un regista inglese di travolgente talento, Ken Russell: Richard Chamberlain è stato infatti il protagonista, al fianco di Glenda Jackson di *L'altra faccia dell'amore*, biografia personalissima ma affascinante di Ciaikowskij. Ecco un esempio di attore « neutro », slegato da qualsiasi tipo di cliché interpretativo, e che è in grado di venire in luce nella ripetitività del « serial », nella interpretazione delirante e nevrotica di un grande musicista e nei panni « quotidiani » di un re senza corona, travolto (all'inglese) da una passione d'amore.

La donna che amo va in onda sabato 31 agosto alle ore 21 sul secondo TV.



Francis Robinson, capo dell'Ufficio Stampa e Pubblicità del Metropolitan. Appassionato di canto quest'anno debutterà in palcoscenico come voce recitante nell'« Impresario »

# Il "Met", non torna alla linea italiana

VII/USA Teatro Metropolitan

**Intervista con Francis Robinson. Perché nel cartellone '74-'75, nonostante la presenza di un maggior numero di nostri artisti, continuano a predominare nomi statunitensi e di altri Paesi europei. Il periodo in cui anche il personale tecnico era italiano e nel foyer c'era scritto «Vietato fumare». Come e in che misura lo Stato interviene per coprire il deficit del Metropolitan**

di Adolfo Moriconi

New York, agosto

Il nuovo cartellone del Metropolitan è sempre un avvenimento. A torto o a ragione il Metropolitan è considerato da molti appassionati di musica il teatro d'opera più importante. E delle novità della prossima stagione abbiamo parlato con Francis Robinson, che è il responsabile del settore Stampa e Pubblicità. Robinson lavora per il Metropolitan da moltissimi anni ed è, nel mondo della lirica, un grosso personaggio. Quando gli fu affidato quest'incarico, sul programma degli spettacoli al Metropolitan uscì un lungo articolo intitolato «Francis Robinson, uomo del Metropolitan da 25 anni». Fu

nel 1949 infatti che Robinson cominciò come responsabile delle tournée del teatro. Nel 1954 entrò nel settore Stampa e Pubblicità, ma fino al 1962 continuò ad occuparsi di abbonamenti e sottoscrizioni. Da sempre — ha studiato canto e musica — è appassionato d'opera e naturalmente di bel canto. Bel canto, fino a qualche anno fa, non molti per la verità, era sinonimo di cantanti italiani. Tra l'altro, Robinson ha scritto un libro su Caruso, ripubblicato l'anno scorso. Ed è questa la ragione per cui abbiamo preferito parlare con lui anziché con il general manager del «Met», Schuyler C. Chapin.

Viene naturale chiedergli per prima cosa perché la presenza di cantanti e direttori italiani al Metropolitan è oggi minore. Robinson sorride, con una venatura di

malinconia. Significa molte cose il suo sorriso: innanzitutto che purtroppo in Italia i cantanti di una volta non ci sono più. Sorride per non dire apertamente questa verità tanto ovvia e risaputa da risultare persino un luogo comune. Preferisce mettere in evidenza altre ragioni. Il repertorio, per esempio. Ma questa è un'accorta e voluta divagazione: da sempre, infatti, al Metropolitan le opere italiane, Verdi Puccini Rossini, hanno predominato. Nella stagione 1973-'74 sono state 12 su 22 e nella prossima saranno 14 su 25. L'altra ragione, e questa è certamente più valida, è che scuole di canto sono nate un po' dappertutto. Anche negli Stati Uniti ce ne sono di molto importanti, come la Juilliard School adiacente al Metropolitan, anch'essa quindi nel Lincoln Center. Qui la Callas tenne l'anno



I/9666



Il soprano Adriana Maliponte: è l'ultima stella lanciata dal Metropolitan. Memorabile, nella scorsa stagione, la sua interpretazione di «Traviata»



# teatro lirico americano s'apre il 23 settembre con «I vespri siciliani» di Verdi

VII/ USA Teatro Metropolitan



Bozzetto per il finale di «L'assedio di Corinto» di Rossini che il Metropolitan ha in cartellone quest'anno. Ne è autore lo scenografo della Scala Nicola Benois che, dopo centinaia di spettacoli in tutto il mondo, debutta ora al «Met». Protagonista sarà il soprano Beverly Sills, anche lei al debutto sul palcoscenico del famoso teatro americano

VII/ USA

scorso alcune «master classes», ossia corsi di perfezionamento ad altissimo livello. Fra gli allievi alcuni giovani cantanti, già professionisti e di sicuro avvenire. Fu ammesso a queste lezioni anche il pubblico. Appena si sparse la voce gli spettatori divennero tanti che si finì per fargli pagare addirittura un biglietto d'ingresso.

Probabilmente troppe volte è stato chiesto a Robinson perché, in questi ultimi anni, le stelle del Metropolitan non sono state sempre italiane. Sicché, temendo una possibile polemica, tiene subito a precisare che nella scelta dei cantanti non esistono discriminazioni di tipo nazionalistico. E' dell'aprile di quest'anno un articolo di *Il progresso italo-americano* (giornale scritto in italiano, pubblicato e venduto in tutti gli Stati Uniti) che gridava allo scandalo perché nell'ultima stagione nessun direttore italiano è salito sul podio del Metropolitan. L'articolo metteva sotto accusa la cosiddetta «linea americana» del Metropolitan che vorrebbe dare la precedenza ad artisti indigeni, ritenendola insufficiente; e dava particolare risalto al fatto che i responsabili della stagione preferiscono attingere alla scuola europea anziché a quella italiana in particolare.

Corrisponde comunque a verità che nella stagione '74-75 ci sarà al «Met» un maggior numero di italiani. Tra i cantanti ricordiamo Franco Corelli, Carlo Bergonzi, Bonaldo Giaiotti, Lucia Valentini, Katia Ricciarelli, Giorgio Casellato-Lamberti, Anselmo Colzani. Tra i direttori Alberto Erede. Uno degli spettacoli di maggior prestigio, *L'assedio di Corinto* di Rossini, sarà messo in scena con la regia di Sandro Sequi il quale nel febbraio del '76 curerà una edizione di *I Puritani* con la Sutherland, Pavarotti e Sherrill Milnes.

Temo però non si possa parlare di vero e proprio cambiamento. Lo stesso Robinson desidera precisarlo: nulla è cambiato, rispetto agli anni precedenti per quanto riguarda la partecipazione di italiani. E suona come un'affermazione a doppio taglio perché chiaramente non ci si riferisce agli anni in cui la Tebaldi, la Callas, Di Stefano, Corelli (per non citare che alcuni nomi), dettero al Metropolitan uno splendore di netta impronta italiana; ma a questi ultimi anni, cioè dalla fine degli anni Sessanta ad oggi, in cui le stelle più rilucenti del firmamento del Metropolitan non sono state più italiane.

La stagione s'inaugura lunedì 23 settembre, con *I vespri siciliani* interpretati da Montserrat Caballé e da Plácido Domingo. Direttore James Levine. I *Vespri* sono stati rappresentati più di una volta al Metropolitan con cantanti tutti italiani. Robinson, sempre sorridendo e con quella invidiabile calma che non perde mai (neppure quando è co-



Katia Ricciarelli. E' una delle stelle italiane della nuova stagione: sarà Mimì in «Bohème». Quest'anno al Metropolitan si commemora Puccini. Oltre a «Bohème» andranno in scena «Butterfly», «Tosca», «Manon Lescaut» e «Turandot». A sinistra, Lucia Valentini, altro nome italiano in cartellone. Fra i nostri artisti scritturati dal «Met» figurano anche Corelli, Giaiotti e Colzani

# Lines sicurezza totale

**Ecco perché  
milioni di donne  
lo preferiscono**

Un foglio  
di morbido politene  
non solo verso l'esterno  
ma anche sui due lati  
assicura, ora più che mai,  
una completa protezione  
oltre al classico  
benessere Lines!





# Il "Met", non torna alla linea italiana



stretto ad interrompere il colloquio per il telefono che squilla continuamente), risponde che « si tratta di Montserrat Caballé e di Plácido Domingo ». Niente da obiettare, è chiaro. Gli stessi fans italiani, e non parliamo di quelli americani, di fronte alla Caballé non possono che togliersi il cappello. Chissà se la voce secondo cui il soprano spagnolo è la nuova Callas, o la nuova Tebaldi, o magari tutte e due insieme, non è nata in Italia anziché in America. Indicativo comunque, che il Metropolitan, sempre attento ad assecondare il gusto del suo pubblico, riprenda proprio per l'apertura della stagione, questa edizione dei *Vesperi siciliani*. E' giusto del resto che il Metropolitan cerchi di accontentare il suo pubblico; questo teatro lirico, a differenza di ciò che accade in Italia, è sostenuto completamente da denaro privato, anche se in seguito all'attuale crisi del suo bilancio, quest'anno il dipartimento artistico del governo federale lo sosterrà con due milioni di dollari. Ad una condizione, però, che il Metropolitan ottenga la stessa cifra da fondi privati. Il fatto non è soltanto curioso, ma indica certi « modelli » culturali americani. Vale a dire che lo Stato, anche quando ritiene di intervenire nella vita della cultura, lo fa soltanto nella stessa misura dei privati. Ai quali, in fondo, sempre secondo i modelli culturali americani, spetta sostenere e finanziare manifestazioni di questo tipo. Bisogna aggiungere che a un amante dell'opera, dare un po' dei suoi soldi al Metropolitan, torna bene; quei soldi gli verranno detratti nella dichiarazione fiscale. E negli Stati Uniti con le tasse non si scherza.

## Le cause del deficit

Le cause del deficit del Metropolitan sono molte: per esempio l'aumento delle paghe sindacali. Più di uno, non Robinson però, allude a *Kubelik*. Quando ebbe l'incarico di primo manager del Metropolitan, Schuyler Chapin pensò che occorreva anche una condirezione musicale e scelse Kubelik, direttore d'orchestra di fama internazionale, il quale accettò a condizione di poter scegliere le opere da dirigere. Puntò su *Tristano e Isotta* di Wagner e sui *Troiani* di Berlioz. In questi due spettacoli, considerati i più importanti (il primo perché un allestimento americano di Wagner costituisce sempre un grosso avvenimento, il secondo perché si tratta di una riscoperta) furono profusi tutti i danari del budget. Di Kubelik si parla male anche per altre ragioni: i patrons del Metropolitan, come si legge in un articolo apparso sul *New York Times* del febbraio 1973, notano che il signor Kubelik pensa più a se stesso e alla propria carriera che agli interessi del teatro, e lo accusano di non stare quasi mai al « Met ».

Sempre in conseguenza di questo deficit, si è deciso di abbreviare il numero delle settimane di programmazione che normalmente sono 31. Nella prossima stagione saranno 30 e nel 1975-'76 si scenderà addirittura a 27. A proposito di voci che circolano lo stesso *New York Times* scrisse, nel maggio del 1973, che la

sovrintendenza del Metropolitan sarebbe stata affidata a Massimo Bogianckino o a Maria Callas.

Redditizia, per il Metropolitan, è la trasmissione alla radio dei matinées del sabato pomeriggio. Il programma è finanziato dalla Texaco Oil Company, ed è molto seguito oltre che negli Stati Uniti anche in Portorico e in Canada. Viene trasmesso da ben 218 stazioni radio che coprono il 97 % degli U.S.A., Alaska e Hawaii compresi. Per cui anche senza mai mettere piede al Metropolitan, gli americani possono seguire tutta la stagione per radio perché ogni spettacolo prima o poi viene dato anche in matinée. Il presentatore della trasmissione è immancabilmente *Milton Cross*. Si assentò soltanto una volta (giusto il sabato in cui gli morì la moglie).

## 531 mila dollari

Gli intervalli sono riempiti dalle trasmissioni di *Geraldine Souaine* di origine italiana: quiz musicali, colloqui con grossi personaggi della lirica, brevi ed efficaci interviste. La Souaine, che ha ricevuto quest'anno più di diecimila lettere dai suoi ascoltatori, mi ha raccontato che, a proposito della sovvenzione al Metropolitan da parte del governo federale, l'hanno pregata di lanciare una sottoscrizione tra gli ascoltatori. Fino a ieri aveva ricevuto la grossa cifra di 531.000 dollari. Questa, se ne occorressero ancora, è un'ulteriore prova di quanto gli americani amino l'opera. E ciò che essi pretendono è che l'opera sia ben cantata, come mi conferma Robinson. Nella passata stagione gli abbonamenti al Metropolitan sono aumentati del 2 % e per la prossima non è previsto alcun calo.

*L'assedio di Corinto* di Rossini è considerato, nel cartellone della prossima stagione, un grande avvenimento. Protagonista Beverly Sills. Neppure lei è italiana, insistiamo con Robinson, il quale risponde pronto che però la Sills in Italia è conosciuta ed apprezzata avendo cantato alla Scala con grande successo. Il soprano è stato per anni il pilastro della New York City Opera, un altro teatro lirico anche esso del Lincoln Center e molto attivo. Parecchi americani, intenditori ed appassionati d'opera che seguono ed amano la Sills, gridano allo scandalo per il fatto che il soprano non è stato invitato al Metropolitan prima d'ora.

Un altro spettacolo della prossima stagione è *Catalina in Algeri*, sempre di Rossini. Anche qui la primadonna, pur essendo una stella come la Marilyn Horne, non è italiana. Per *La forza del destino* di Verdi, con l'eccezione di Bonaldo Giaiotti, tutto il cast non è italiano perché — mi ha detto Robinson — si tratta di una produzione fatta appositamente per il soprano americano Martina Arroyo.

Quest'anno al Metropolitan si commemora Puccini. Verranno rappresentate *Madama Butterfly*, *Bohème*, *Tosca*, *Manon Lescaut* e *Turandot*. Missa sarà Katia Ricciarelli. Il cast di queste produzioni non è ancora del tutto deciso. Quanti saranno i cantanti italiani? Questa forse potrebbe essere una gradita sorpresa. E' comunque prevista in una di queste opere la presenza di Franco Corelli. Il discorso, nonostante



Carlo Bergonzi sarà anche nella prossima stagione una delle stelle del Metropolitan. E' dal 1956, anno del debutto a New York, che il nome del tenore compare ininterrottamente sul cartellone del « Met »

tutto, non è facile. Il Metropolitan — sottolinea Robinson sempre sorridendo, con più malinconia questa volta — punta sui migliori e non è colpa degli americani se il meglio, per il momento, non si trova in Italia. Anche nella storia dell'opera ci sono particolari periodi: forse questo, perché nascondere, non è il periodo italiano. Mi ricorda Robinson che prima, al Metropolitan, c'era scritto « Vietato fumare », non « No smoking » e molto del personale non solo artistico, ma tecnico era italiano. E' dalla seconda guerra mondiale in poi che quelle scritte sono state coperte da altre americane. Stessa cosa per il personale. Finché c'è stata la Tebaldi, finché c'è stata la Callas, erano loro, tuttavia, le stelle di prima grandezza del Metropolitan.

## Una grande Violetta

In questa stagione ha avuto molto successo il soprano Adriana Maliponte con una *Traviata* veramente di primordine. Da più di un americano ne ho sentito parlare come di una italiana purosangue. Però la Maliponte è soltanto di origine italiana (suo padre è un operaio bresciano emigrato in Francia), ma è francese per educazione e per scuola. Ha cantato spesso anche in Italia e sembra che di lei sentiremo molto parlare in tutto il mondo.

Tra le opere in programma nella prossima stagione al Metropolitan ricordiamo anzitutto la prima americana dell'ultima opera di Britten, *Death in Venice* (Morte a Venezia),

accolta a Londra con grande entusiasmo. Ci sarà il *Boris Godunov* con la direzione di Schippers e il *Castello di Barabablu* di Bartok, il *Wozzeck* di Berg, *Romeo e Giulietta* di Gounod, il *Don Giovanni* di Mozart e, di Wagner, *L'oro del Reno*, *Sigfrido*, *La Walkiria*.

Un programma molto vasto ed impegnativo. A proposito della cosiddetta lirica moderna, Robinson dice che gli americani, almeno la media, non l'amano troppo. Tutto il mondo è paese. I problemi anche negli Stati Uniti sono sempre gli stessi. L'opera interessa, piace, entusiasma: ma quella tradizionale, Verdi in primo luogo. Come a dire che del fenomeno opera lirica anche qui, come dappertutto, più che apprezzare il genere in sé (altrimenti ogni nuova partitura lirica dovrebbe suscitare grande interesse) si ama l'opera di repertorio corrente. Bisogna andare a vedere almeno una volta *Traviata* come la cupola di S. Pietro o New York dall'Empire State Building.

Saremmo tentati di approfondire ancora il discorso con Francis Robinson, ma andremmo troppo lontano. E lui deve recarsi alle prove. Infatti, dopo tanti anni di legami col teatro lirico, debutta in palcoscenico come voce recitante nell'*Impresario* di Mozart. Non al Metropolitan, conclude sorridendo. Dandoci la mano dice che forse sarebbe stato meglio se avessimo parlato con Schuyler Chapin. Forse ci avrebbe dato maggiori notizie. Ma non ce n'è bisogno. Nemmeno lui potrebbe spiegarci perché da noi i cantanti d'una volta non esistono più.

Adolfo Moriconi

# Due neo-divi



**Lino Banfi,  
Giuseppe  
Pambieri, Iva  
Zanicchi e  
Gino Paoli,  
i protagonisti  
dell'ultima  
puntata  
di «Senza rete»,  
visti da  
Pippo Baudo**

## L'aquila e il primo cantautore



Iva Zanicchi, Giuseppe Pambieri e Lino Banfi (nella foto con Iva Zanicchi dietro le quinte dell'Auditorium di Napoli dove è stata realizzata la trasmissione TV). Pambieri è diventato popolare sul video interpretando «Sorelle Materassi» di Palazzeschi. Banfi è attualmente fra i caratteristi più richiesti del nostro cinema

di Pippo Baudo

Napoli, agosto

**S**enza rete è una trasmissione riservata agli «arrivati», a quei cantanti e attori cioè che possono vantare una lunga milizia televisiva, a quei volti che sono familiari a tutti i telespettatori. Questa caratteristica diventa però forse un limite dello spettacolo, perché gli ospiti finiscono sempre per essere le stesse «facce» e non si dà spazio a nuovi personaggi. Quest'anno però, arrivando all'ultima pagina, abbiamo fatto uno strappo alla regola e ben due ospiti appartengono alla generazione dei neodivi del nostro teleschermo: Lino Banfi e Giuseppe Pambieri. Il primo è attualmente tra i caratteristi più richiesti del nostro cinema e sta registrando a Napoli un personale successo come brillante fantasma nello spettacolo *Café chantant*, una rievocazione affettuosa e divertente della «belle époque».

Ma vediamo da vicino questo personaggio così pacioccone e rubicondo.

— Mi chiamo Pasquale Zagaria (Lino Banfi è il mio nome d'arte) e sono nato a Canosa di Puglia in provincia di Bari in una famiglia di agricoltori. Mio padre, Riccardo, svol-

geva una attività nel campo vinicolo; in poche parole era un assaggiatore, non di vino però, ma di chicchi d'uva quando stavano ancora sulla vite. Papà assaggiava l'uva e ne giudicava l'acidità, indicando così il tipo e la gradazione di vino che se ne poteva realizzare.

— Ci sono precedenti artistici in famiglia?

— Macché. Io sono stato in seminario sino a quindici anni e tutto lasciava prevedere per me un'ottima... carriera sacerdotale. Un mattino però il rettore non mi trovò più: ero scappato per seguire una compagnia di avanspettacolo che si era fermata qualche giorno in paese. Da allora sono iniziate le mie peregrinazioni. A Milano ho fatto di tutto, dal guardiamacchine al cuoco, in attesa della grande occasione...

— E in famiglia, a Canosa, seguivano i tuoi sacrifici e ti incoraggiavano?

— Manco per niente. Mio padre, dal giorno della fuga dal seminario, mi aveva tolto i viveri ed era tanto addolorato che, quando assaggiava l'uva, la trovava sempre acida. L'unica persona che mi ha aiutato e incoraggiato è stata mia moglie Lucia che, come fidanzata, non ci pensò due volte ad abbandonare il suo aviatissimo negozio di parrucchiere per seguire un saltimbanco come me.

Lino Banfi è il primo personaggio

nuovo dell'ultima puntata. Il secondo è Giuseppe Pambieri: giovane e valoroso attore di prosa, arrivato in televisione da poco tempo e già affermatosi attraverso un paio di azzeccate interpretazioni.

— A che cosa devi, Giuseppe, la tua popolarità?

— Alle Sorelle Materassi. Per noi attori solo il teleromanzo può renderci veramente noti. Una commedia si esaurisce nell'arco di una serata e c'è chi la vede e chi no. La storia a puntate crea l'appuntamento con il personaggio, che così diventa per i telespettatori un amico di casa.

— Quali sono le tue ambizioni?

— Senz'altro il cinema. La vecchia generazione dei divi dello schermo è al tramonto e per noi giovani ci sono molte possibilità di imporsi. Personalmente penso di potercela fare: tra qualche giorno firmerò il mio primo vero e grande contratto cinematografico e spero sia il primo di una lunga serie.

In bocca al lupo a Giuseppe Pambieri e ben tornata Iva Zanicchi, la mattatrice del settimo appuntamento musicale estivo del sabato sera. Iva, malgrado il successo l'abbia baciata molte volte e da lungo tempo, è una timida nata. La Zanicchi potrebbe fare grandi cose, ma la timidezza, la paura del microfono, la paralizza quando scatta l'appuntamento con il pubblico. Ricordo tanti anni fa,

quando l'«Aquila di Ligonchio» partecipò a Castrolibero. Dagli esperti era data sicuramente vincente, ma al momento dell'esecuzione avvenne il finimondo. Iva stonò in maniera così definitiva e catastrofica che, a malincuore, la si dovette retrocedere all'ultimo posto.

Da allora molto tempo è passato, l'esperienza ha mitigato il micropanico, ma Iva, prima di attaccare a cantare, ha sempre un nodo alla gola, le labbra secche, il cuore a mille giri, anche se recentemente il teatro le ha insegnato tante cose.

— Sì, sono contenta della mia esperienza in palcoscenico. Non ho fatto moltissimo come attrice perché con quel grande mattatore di Walter Chiari è impossibile e anche inutile tentare di aprire bocca, ma è stato bello così. Io sono come attrice ancora all'asilo e devo fare molta gavetta. Di una cosa sono certa: noi cantanti dobbiamo capire che la favola bella ed economicamente vantaggiosa delle serate in cui si cantano venti canzoni una dietro l'altra e via è agli sgoccioli. Dobbiamo trovare altre strade.

Chi ha capito la lezione come Iva Zanicchi è Gino Paoli, che, da qualche tempo, sta tentando nuovi temi per le sue canzoni. Gino è anche cambiato di carattere: è più aperto, più disponibile alla conversazione.

— Le canzoni d'amore e basta hanno fatto il loro tempo. Oggi non scrivere più un'altra Senza fine o un altro Sapore di sale. Per carità, non rinnego questo genere che era giusto quando è stato fatto. Bisogna vivere la realtà di tutti i giorni ed interpretarla anche nell'arco breve e un po' futile di una canzone. Con un motivo come Mediterraneo incomincio a percorrere una nuova strada. Forse molti resteranno all'inizio sconcertati, ma così fu quando feci ascoltare a suo tempo La gatta e Un uomo vivo.

E così eccoci arrivati alla fine. Siamo stati insieme per sette settimane con un programma che, se non è stato eccezionale, ha comunque avuto una sua veste pulita, un suo ritmo moderno. Forse il cosiddetto «varietà» diventa sempre più difficile perché le formule in fondo sono sempre quelle e inventare un nuovo tipo di spettacolo non è assolutamente facile. Io penso che il pubblico ami ancora la canzone, ma la vuole servita bene, al centro di una tavola perfettamente imbandita e cucinata da cuochi provetti. E in questo senso il cast è stato di alta qualità: Vano, Modugno, Milva, Ranieri, Cinquetti, Bongusto, Zanicchi. Ma la canzone non basta da sola a fare uno spettacolo: ci vuole il contorno. Ed anche questo c'è stato: Giuffrè, Palmer, Franchi, Dapporto, Bramieri, Taranto, Banfi.

E per finire, nelle vesti di «sommelier», siete stati ancora una volta in compagnia del vostro Pippo Baudo, che spera di non avervi annoiato con le sue sciocchezze e si augura di avere contribuito a stemperare la calura di una estate quanto mai torrida.



a cura di Carlo Bressan

Fine del ciclo su Shakespeare

## LA SCHIAVITU' DEL DELITTO

Mercoledì 28 agosto

**I** Club del teatro chiude i battenti dedicando la puntata conclusiva del ciclo su William Shakespeare ad uno dei suoi lavori più intensi e drammatici, il *Macbeth*, che risale probabilmente all'anno in cui Giacomo I successe alla regina Elisabetta, o poco dopo, tra il 1603 e il 1606.

La storia di *Macbeth*, re di Scozia, è fosca e livida come una notte di tempesta. Conte di Moray e capo del Partito Celtico, *Macbeth* si oppose al re Duncan I, e dopo averlo ucciso, s'impadronì del trono (1040). Governò col favore popolare sino al 1054. Fu in pellegrinaggio a Roma. Il suo regno fu invaso (1054) da Siward di Northumbria, alleato di Edoardo il Confessore al quale *Macbeth* aveva rifiutato omaggio. Sconfitto a Dunsinane, presso Perth, perse la Scozia meridionale; continuò la lotta nel nord. Ma fu battuto e ucciso da Malcolm, figlio di Duncan, a Lumphanan (Aberdeenshire). La sua morte segnò in Scozia il prevalere degli influssi inglesi su quelli celtici. Questi i cenni storici.

La figura di *Macbeth* divenne celebre per l'omonima tragedia di William Shakespeare, nella quale *Macbeth*, dopo aver ucciso, vittima della suggestione della moglie — la bella e ambiziosa Lady *Macbeth* —, il re Duncan, uccide Banquo, altro generale di Duncan, poiché tre streghe avevano predetto che la discendenza di Banquo sarebbe salita al trono. Ma il figlio di Banquo riesce a sfuggire. Il regicidio costringe *Macbeth* e sua moglie a mentire e ad architettare una

serie di delitti. Anche il sentimento d'amore che lega *Macbeth* a sua moglie si offusca e si corrompe. Così scompare la figura di Lady *Macbeth*, e lui, il foscio eroe, dovrà combattere contro Malcolm, figlio del re assassinato, e contro Macduff, barone di Fife. Verrà sconfitto ed ucciso.

La tragedia è tra le opere più potenti dello Shakespeare maturo: vi domina un'atmosfera di dubbio e di terrore. Temi fondamentali, che ruotano intorno al regicidio, sono gli impulsi che di un valoroso possono fare un assassino, la natura che, violata, ristabilisce l'ordine. La tragedia shakespeariana ha ispirato numerose opere letterarie e musicali; citeremo per tutte l'opera di Giuseppe Verdi, su libretto di F. M. Piave, rappresentata a Firenze nel 1847, poi a Pietroburgo nel 1855 col titolo di *Siward il sassone*, infine rifatta e rappresentata a Parigi, di nuovo col titolo di *Macbeth*, nel 1865.

Nel corso della trasmissione verrà presentato un brano del noto regista giapponese Akira Kurosawa. Verrà inoltre intervistato l'attore Glauco Mauri che ha interpretato il *Macbeth*, riscuotendo vivo successo. Pino Micol, presentatore del programma, chiederà a Mauri, che nella sua interpretazione ha posto l'accento sui toni interiori del personaggio, se, a suo avviso, *Macbeth* sia una figura più inquieta, incerta e tormentata che non aggressiva e crudele. Poi gli attori-mimi eseguiranno, alla maniera elisabettiana, una pantomima di congedo; e Pino Micol si congederà recitando l'epilogo dell'*Enrico VII*.



Ira Borisova nel ruolo di Nina e Alexander Vdovin in quello di Boris, protagonisti del film russo « Ultime vacanze » in onda martedì alle 18,15 per il ciclo « Cinema e ragazzi »

Un film sovietico per ragazzi

## RITRATTO DI BORIS

Martedì 27 agosto

**M**ariolina Gamba presenta questa settimana per il ciclo *Cinema e ragazzi* il film sovietico *Ultime vacanze*, prodotto dalla Sovexport e diretto da Valerij Crenniov. Un film che merita, a nostro avviso, particolare attenzione sia per la originalità del racconto sia per la tipica e suggestiva ambientazione; ma soprattutto per la ricchezza di notazioni psicologiche, per la sottile descrizione dei personaggi, costruiti con vigile e sottile sensibilità nelle loro varie espe-

rienze e nella loro formazione.

Ecco la storia. In una piccola città di mare vivono due fratelli: Boris (Alexander Vdovin) e il piccolo Danilka (Andrej Udovik). La mamma, vedova da circa sei anni, ha verso di loro un atteggiamento non sempre sereno ed equilibrato. In particolare nei confronti di Boris, un adolescente piuttosto impulsivo, mostra poca sensibilità e comprensione. Boris, invece, avrebbe bisogno, più del fratello minore, di essere capito, consolato, aiutato.

L'adolescenza è un'età della vita particolarissima, piena di ombrosità, di scatti improvvisi, di turbamenti, di speranze, di ansie, di entusiasmi eccessivi e di profonde malinconie. Non si è più fanciulli, non si è ancora adulti, e si pensa all'amore. Anche Boris, naturalmente, è innamorato. La sua ragazza si chiama Nina, una coetanea graziosa e dolce, dagli occhi vellutati e il sorriso accattivante. In quanto al piccolo Danilka, sembra che non ci siano problemi, per lui, né incertezze. La sua strada è già tracciata, nettamente, una strada luminosa, affascinante, in fondo alla quale brilla la stella della gloria. Danilka è un artista in erba, un pittore in sedicesimo i cui lavori pare siano molto apprezzati anche da intenditori, tanto che il ragazzo ha deciso di partecipare ad un concorso internazionale di pittura, il cui primo premio è talmente importante da aprire davvero, al vincitore, le porte della notorietà e della ricchezza.

Intanto siamo in estate, tutti partono per le vacanze. Danilka è in un campeggio per ragazzi. Anche Nina va

in vacanza. Boris, invece, resta in città a lavorare. Ed è la vicenda di Boris che si snoda da questo punto e costituisce la parte centrale del film, la più importante e la più bella.

Assisteremo alle varie esperienze del giovane nel cantiere dove ha iniziato a lavorare, ad un movimentato incontro con il padrone, Petrovic, ai diversi episodi in cui rivede il fratellino Danilka, sua madre, Nina ed un giovane che si è messo a fare la corte, certo Maximov; sequenze bellissime ed intense che sottolineano la progressiva maturazione dell'adolescente Boris.

Il « tradimento » finale di Nina — che si è innamorata di un altro coetaneo, molto diverso da Boris — che sembrerebbe, a prima vista, scatenare nel giovane una grossa crisi, segna invece in lui una svolta positiva. Boris dovrà d'ora innanzi essere utile alla madre, la quale chiede il suo intervento equilibratore nei confronti del fratellino Danilka. Il ragazzino è disperato perché non ha vinto il famoso concorso a cui tanto teneva; è debole, smarrito, in preda all'angoscia.

Ecco la figura di Boris divenire salda, forte, serena. Non un eroe. Non v'è nulla di eroico, nel suo personaggio, nulla di retorico, nulla di eccessivo. Boris supera la sua depressione ed acquisisce definitivamente la maturità di un uomo, perché si rende conto che nessuno all'infuori di lui può aiutare il fratellino e sostenere la madre. E' una necessità chiara, precisa, irrevocabile che va affrontata, a denti stretti, per non soccombere.

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 25 agosto

**L'INCUBO**, telefilm della serie U.F.O. Un trattenimento protrattosi fino a tarda notte, un notevole numero di bevande alcoliche, sono le cause della stanchezza da cui il colonnello Foster non riesce a scuotersi. Si addormenta e sogna di cadere prigioniero degli extraterrestri. Quando si desterà, si accorgerà con sollievo di essersi liberato dell'incubo e dei fumi dell'alcol. Il programma è completato da un cartone animato della serie *Professor Baldazar*.

Lunedì 26 agosto

**IL GIOCO DELLE COSE** a cura di Teresa Buongiorno con la collaborazione di Marcello Argilli, presentano Marco Dané e Simona Gusberti. Marco espone ai bambini alcuni facili esperimenti scientifici. Segue il servizio filmato *Il mio papà fa il pilota di aereo*. Simona racconta la fiaba *Quei poveri fantasmi* di Gianni Rodari. Scenetta comica con il Pagliaccio, il Coccodrillo ed il Coniglio. Al termine, andrà in onda la rubrica *Immagini dal mondo* a cura di Agostino Ghilardi.

Martedì 27 agosto

**CINEMA E RAGAZZI**, presentazioni e dibattiti sul cinema a cura di Mariolina Gamba, regia di Claudio Tricoli. Andrà in onda il film sovietico *Ultime vacanze* diretto da Valerij Crenniov. Dopo la proiezione, gruppi di ragazzi presenti in studio esporranno le loro impressioni e loro critiche sul film presentato.

Mercoledì 28 agosto

**IL CLUB DEL TEATRO**: « Shakespeare » a cura di Luigi Ferrante, presenta Pino Micol, regista Francesco Dama, Ottava ed ultima puntata. Argomento

centrale della trasmissione sarà il dramma *Macbeth* scritto da Shakespeare nel 1606. Verrà intervistato l'attore Glauco Mauri. Il programma sarà completato dalla settima puntata del telefilm *Il gabbiano azzurro*.

Giovedì 29 agosto

**LA GALLINA**, programma di films, cartoni animati e documentari per i più piccini. In questo numero: una nuova avventura di Otto il cacciatore dal titolo *L'avvoltoio sfortunato*; il cortometraggio ungherese intitolato *Bobo lo scimpanzé*; e un cartone animato della serie *Heckle e Jeckle*. Subito dopo un interessante documentario prodotto dalla BBC e diretto da Lothar Wolff: s'intitola *Sopravvivenza nel mare*.

Venerdì 30 agosto

**UN CONGIELLO PER PELLE**, nono episodio del telefilm *Vacanze all'isola dei gabbiani*. Tutti sono felici, tranne il piccolo Pelle che vorrebbe avere un animaletto tutto per sé, un amico con cui giocare. Il papà gli regala una moneta da cinquanta centesimi, ed il bambino si compera un coniglietto. Lo chiamerà Yoka Melkersson. Seguirà lo sono... un capo operatore del Telegiornale, documentario di Giordano Repossi.

Sabato 31 agosto

**GROVACANZE**, giochi ai monti, ai laghi e al mare a cura di Sebastiano Romeo, presentano Giustino Durano ed Enrico Luzi, regia di Lino Procacci. La puntata verrà trasmessa da Galliate sul Ticino. Ospiti del programma: il cantante Angelo Branduardi con la canzone *Re di speranza* ed il complesso i New Trolls con il brano *Somewhere*.

**BANDO DI CONCORSO  
PER PROFESSORI D'ORCHESTRA**

**LA RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA**

**BANDISCE I SEGUENTI CONCORSI:**

- \* VIOLINO DI FILA
- \* VIOLA DI FILA
- \* 1<sup>a</sup> VIOLA
- \* ALTRO 1<sup>o</sup> CONTRABBASSO  
con obbligo della fila
- \* 2<sup>o</sup> PIANOFORTE  
con obbligo di organo e di ogni altro strumento a tastiera escluso il clavicembalo

**presso l'Orchestra Sinfonica di Milano.**

- \* ALTRA 1<sup>a</sup> TROMBA  
con obbligo della fila
- \* 2<sup>o</sup> SAX TENORE E CLARINETTO  
con obbligo del 1<sup>o</sup>

**presso l'Orchestra Ritmica di Milano.**

Le domande di ammissione, con l'indicazione del ruolo per il quale si intende concorrere, dovranno essere inoltrate — secondo le modalità indicate nei bandi — entro il 10 settembre 1974 al seguente indirizzo: RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Centrale del Personale - Servizio Selezioni e Concorsi - Viale Mazzini, 14 - 00195 ROMA.

Le persone interessate potranno ritirare copia dei bandi presso tutte le Sedi della RAI o richiederle direttamente all'indirizzo suindicato.

# TV 25 agosto

## Nazionale

20,30

### LUCIEN LEUWEN

dal romanzo di Stendhal

#### Quarto episodio

Adattamento e dialoghi di Jean Aurenche, Pierre Bost e Claude Autant-Lara

Personaggi ed interpreti principali:

Lucien Leuwen Bruno Garcin  
Bathilde de Chasteller

Nicole Jamet  
Signora d'Hocquincourt

Antonella Lualdi  
Dottor Du Poirier

Jacques Monod  
Marchese de Pontlevé

Mario Ferrari  
Roller 1<sup>o</sup> Marco Tullio

Altri interpreti:

Catherine Coste, Gerard Boucaron, Mady Mesplès, Veronique Bicheron, Bernard Mesguich, Martine Ferrière, Nicole Maurey, Jean Martinelli

Musiche di Bernard Gerard e Bruno Gilet

Direttore della fotografia Wladimir Ivanov

Regia di Claude Autant-Lara

(Una coproduzione delle Televisioni Francese (O.R.T.F.) - Italiana (RAI) - Svizzera (S.S.R.) - Belgia (R.T.B.) e della Società Technisonor)

### DOREMI

(Ceramica Bella - Brandy Stock - Saponette Mira dermo - Nescafé Nestlé - Baci Perugina - Linea Elidor)

### 21,40 LA DOMENICA SPORTIVA

— In collegamento via satellite:

CANADA: Montreal

FASI CONCLUSIVE DEL CAMPIONATO DI CICLISMO PROFESSIONISTI SU STRADA

Telecronista Adriano De Zan

— Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

### BREAK 2

(Centro Sviluppo e Propaganda Cuio - Amaretto Nastro d'oro Tombolini - Cosmetici Vichy - Magnesia Bisurata Aromatic - Vermouth Martini)

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA



**Memo Remigi è il conduttore di «Qualcosa da dire» (ore 21, Secondo)**

## 2 secondo

15-20,15 — In collegamento via satellite:

CANADA: Montreal  
**CAMPIONATO MONDIALE DI CICLISMO PROFESSIONISTI SU STRADA**  
Telecronista Adriano De Zan

### — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

AUSTRIA: Vienna

**Campionati Europei di Pallanuoto e Nuoto**

Telecronista Giorgio Martino

### — FORMIA: ATLETICA LEGGERA

Meeting Internazionale

Telecronista Paolo Rosi

### — ENNA: AUTOMOBILISMO

**Campionato Europeo Formula 2**

Telecronista Nuccio Puleo

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Collirio Stilla - Insetticida Idrofrish - Rexona sapone - Frizzina - Rasoi Philips - Appia Drinkpack)

— Sapone Fa

21 —

### QUALCOSA DA DIRE

Spettacolo musicale di Roberto Dané

Condotta da Memo Remigi e Aldina Martano

Scene di Ludovico Muratori

Complesso diretto da Gigi Cichello

Regia di Gian Maria Tabarelli

Prima puntata

### DOREMI

(Stila Yomo - Pronto Johnson Wax - Ritz Saiwa - Cono Rico Algida - Camay - Vov)

### 22,10 SETTIMO GIORNO

Attualità culturali

a cura di Francesca Sanvitale e Enzo Siciliano

### 22,50 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sere

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Brienz - Rothorn - Kulm  
Fahrt mit Dampf u. Volksmusik  
Eine unterhaltende Dokumentation von Kurt Felix  
Verleih: Telepool

19,30 Der Florentiner Hut  
Unterhaltungsfilm  
1. Teil  
Verleih: Transit Film

20,05 Ein Wort zum Nachdenken  
Es spricht Äbtissin M. Pustet

20,10-20,30 Tagesschau

**industria**

La progettazione ergonomica dell'ambiente e del posto di lavoro  
Giornate europee di studio organizzate dal Centro internazionale ricerche sulle strutture ambientali "Pio Manzù"

Rimini  
Teatro Novelli  
28, 29, 30 settembre  
1 ottobre 1974





XII/V Varie

## SANTA MESSA E RUBRICA RELIGIOSA

ore 11 nazionale

Dopo la Messa, viene trasmesso un breve incontro con padre Carlo Cremona che illustra la delicata attività delle Suore Calasanziane a favore dell'infanzia più disagiata e in particolare per i figli dei carcerati. Seguono alcune esecuzioni del coro « Ragazzi alla ri-

balta » diretto dal maestro Angelo Di Mario. Le canzoni, composte dallo stesso maestro Di Mario su parole di Pino Tombolato e raccolte in disco dalle Edizioni Paoline, esprimono sentimenti profondi di semplicità e di serenità, resi particolarmente suggestivi dal coro, composto di bambini e di ragazzi. Tra le canzoni eseguite una è dedicata ai nonni.

XII/G Varie

## POMERIGGIO SPORTIVO

ore 15 secondo

Si concludono a Montreal, in Canada, i Campionati Mondiali di ciclismo con la gara più attesa, quella dei professionisti su strada. La prova si svolge sullo stesso circuito dove hanno gareggiato le donne e i dilettanti. E' lungo 12 chilometri e mezzo, da ripetere 21 volte, per un totale di 262 chilometri e 500 metri. E' un percorso molto impegnativo con una salita lunga due chilometri e mezzo. Gli azzurri difendono il titolo conquistato lo scorso anno a Barcellona da Felice Gimondi. Nell'albo d'oro del Campionato figurano altre otto vittorie italiane: Binda (tre volte), Guerra, Coppi, Bal-

dini, Adorni e Basso. I belgi dal 1927, da quando cioè si corre la gara, hanno ottenuto il maggior numero di successi: diciotto. Oltre al ciclismo, il programma odierno prevede anche nuoto e atletica leggera. A Vienna, si concludono gli europei con le finali dei 200 farfalla e 200 dorso femminili; 1500 stile libero e staffetta 4 per 100 mista maschili. Figurano inoltre in calendario i quattro incontri di finale per la pallanuoto. A Formia, invece, passerella di « vedettes » per l'ultimo appuntamento dell'atletica leggera prima dei campionati europei. Hanno aderito al meeting tutti i migliori atleti, che dal primo settembre gareggeranno sulle piste e sulle pedane dell'Olimpico.

II/S

## LUCIEN LEUWEN - Quarto episodio

II 2881 S



Bruno Garcin (Lucien Leuwen) e Nicole Jamet (Bathilde de Chasteller) in una scena

ore 20,30 nazionale

In pieno regno di Luigi Filippo d'Orléans, il caos politico del regime trova il suo specchio fedele nella figura di Lucien. Infatti, seguace dei repubblicani, si fa introdurre a Nancy nei salotti legittimisti borbonici: è ufficiale dell'esercito monarchico orleanista e partecipa alle cariche contro il popolo e gli operai. Innamoratosi di Bathilde, figlia del marchese di Pontlevé, acceso legittimista, trova ostacoli al suo amore nell'ostilità sia dei gentiluomini legalisti, che vorrebbero allontanare il pericoloso rivale, sia del padre di Bathilde, che ricorre a Du Poirier promettendogli in cambio l'appoggio del suo partito alle elezioni. Lucien si lascia andare alle lusinghe della signora d'Hoquincourt, mentre a Bathilde il padre dispotico impedisce qualsiasi occasione anche mondana, come il concerto della Malibran, per incontrarlo: da ultimo l'abile stratagemma, idea-

to da Du Poirier, fa rientrare Lucien, disperato, a Parigi, dove, abbandonata la carriera militare, diviene, con l'appoggio paterno, segretario del conte di Vaize, ministro degli interni. Il romanzo, procedendo nell'azione, dimostra il contrasto fra la purezza degli ideali e dell'amore sincero e la corruzione del sistema, resa evidente nei ricatti morali e materiali, nella sottomissione di Du Poirier per avere il seggio con l'aiuto borbonico, nel legame fra il potere politico e i ricchi banchieri (l'estrema facilità per il padre di Lucien di ottenere tutte le cariche per il figlio). Ma Stendhal, come il regista Autant-Lara, sembra lasciare in secondo piano il tessuto politico, affascinato dalla vicenda d'amore fra i due giovani, di cui sa cogliere come pochi le sfumature psicologiche. I suoi innumerevoli e contrastati amori lo avevano reso un autentico maestro in materia (tra l'altro ha scritto un celebre trattato, *De l'amour*).

V/E Varie

## QUALCOSA DA DIRE - Prima puntata

ore 21 secondo

Anche loro, i cantautori, hanno — come vuole il titolo di questa nuova trasmissione — « qualcosa da dire ». I testi sono di Roberto Dané, la regia di Gian Maria Tabarelli; padrone di casa, anzi, data la scenografia ideata da Ludovico Muratori, padrone del giardino in cui si svolgono i vari incontri, è Memo Remigi, con la collaborazione di una giovane attrice, Aldina Martano. In ognuna delle quattro puntate ci saranno, insieme con cantau-

tori più o meno famosi, qualche cantante, un'attrice, un giornalista provocatore — cioè Nantas Salvalaggio — e Gigi Cichellero con il suo complesso. All'appuntamento di oggi, primo della serie, partecipano Gino Paoli, Dino Sarti, Bruno Lauzi, Francesco De Gregori, Walter Valdi, Antonella Bottazzi, Riccardo Marasco che parla di Odoardo Spadaro pioniere dei cantautori, e Paola Mannoni che declama versi tratti dalle canzoni di Gino Paoli; da Memo Remigi ascolteremo il brano intitolato *M come Milano*.

# in vacanza



La vita sorride  
se l'organismo è in ordine.  
Il confetto Falqui  
regola le funzioni  
dell'intestino.  
Falqui dal dolce sapore  
di prugna  
è un farmaco per  
tutte le età.



# Falqui

## basta la parola

# radio

domenica **25** agosto

## calendario

IL SANTO: Luigi.

Altri Santi: Genesio, Patrizia, Magino, Gregorio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,40 e tramonta alle ore 20,21; a Milano sorge alle ore 6,34 e tramonta alle ore 20,16; a Trieste sorge alle ore 6,16 e tramonta alle ore 19,54; a Roma sorge alle ore 6,27 e tramonta alle ore 19,55; a Palermo sorge alle ore 6,29 e tramonta alle ore 19,46; a Bari sorge alle ore 6,11 e tramonta alle ore 19,34.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1900, muore a Weimar il filosofo Federico Guglielmo Nietzsche.

PENSIERO DEL GIORNO: La scienza è di per se stessa potere. (Bacone).



Il soprano Katia Ricciarelli è fra i protagonisti nel «Concerto operistico» diretto da Gianandrea Gavazzeni, in onda alle ore 19,55 sul Secondo

### radio vaticana

kHz 1529 = m 196  
kHz 6190 = m 48,47  
kHz 7250 = m 41,38  
kHz 9645 = m 31,10

8,30 Santa Messa latina. 9,30 In collegamento RAI: Santa Messa italiana, con omelia di Mons. Cosimo Petino. 10,30 Liturgia Orientale in Rito Bizantino slavo. 11,55 L'Angelus con il Papa. 12,15 Concerto. 12,45 Antologia Religiosa. 13 Discografia Religiosa. 13,30 Un'ora con l'Orchestra. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 20,30 Orizzonti Cristiani: «Il Divino nelle sette note», di P. Vittore Zaccaria; C. Franck: Corali per organo. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Paroles pontificales. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Ökumenischer Bericht aus Irland, von Margarete Zimmerer. 22,45 Vital Christian Doctrine: Priesthood and Poverty. 23,15 Revista de Imprensa - Allocução Dominical do Santo Padre. 23,30 Panorama misional, por Mons. Jesus Irigoyen. 23,45 Ultim'ora: «Replica di Orizzonti Cristiani» (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

I Programma (kHz 557 - m 539)

8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Notiziario. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 9,30 Ora della terra, a cura di Angelo Frigerio. 9,50 Renzo Landi e il suo complesso. 10,10 Conversazione evangelica del Pastore Otto Rauch. 10,30 Santa Messa. 11,15 The Strings Clebanoff. 11,30 Informazioni. 11,35 Radio mattina. 12,45 Conversazione religiosa di Don Isidoro Marconetti. 13 Le nostre corali. 13,30 Notiziario - Attualità - Sport. 14 I nuovi complessi. 14,15 Walter Chiari presenta: Tutto Chiarissimo con Carlo Campanini. Iva Zanicchi e un ricordo di Giovanni D'Anzi. 14,45 La voce di Mina. 15 Informazioni. 15,05 Kay Warner

Orchestra. 15,15 Casella postale 230 risponde a domande di varia curiosità. 15,45 Musica richiesta. 16,15 Sport e musica. 18,15 Canzoni del passato. 18,30 La Domenica popolare. 19,15 Brani al mandolino. 19,25 Informazioni. 19,30 La giornata sportiva. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 La seppia. Commedia in tre atti di Riccardo Ranzoni. La signora Elisa; Ketty Fusco; L'ingegner Giovanni Quadrotta; Vittorio Ottino; Sergio: Alberto Canetta; Renato: Fabio M. Barbian; Ilde, sua moglie: Pinuccia Galimberti; Marcello: Cleto Cremonesi. Sonorizzazione di Mino Müller. Regia di Vittorio Ottino. 23 Informazioni. 23,05 Studio pop in compagnia di Jacky Marti. Allestimento di Andreas Wyden. 24 Notiziario - Attualità - Risultati sportivi. 0,30-1 Notturmo musicale.

Il Programma (Stazioni a M.F.)

15 In nero e a colori. 15,35 Musica pianistica. Alexander Scriabin: Studio op. 8 n. 2; Studio op. 8 n. 11; Studio op. 8 n. 10; Studio op. 8 n. 8; Studio op. 42 n. 3; Studio op. 42 n. 4 (Pianista Vladimir Horowitz). 15,50 Pagine bianche. 16 Incontro con Bruno Munari. 16,20 La forza del destino. Opera completa in quattro atti di Giuseppe Verdi. Donna Leonora: Renata Tebaldi; Don Alvaro: Mario Del Monaco; Don Carlo: Ettore Bastianini; Preziosilla: Giulietta Simonato; Padre Guardiano: Cesare Siepi; Fra' Melitone: Fernando Corena; Il Marchese di Calatrava: Silvio Maionica; Curra: Gabriella Carturan; Trabucco: Piero Di Palma; Alcide: Ezio Giordano; Surgeon: Eraldo Coda - Orchestra e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia di Roma diretti da Francesco Molinari-Pradelli. 19,10 Almanacco musicale. 19,20 La giostra dei libri redatta da Eros Bellinelli (Replica dal Primo Programma). 20 Orchestra Radiosa. 20,30 Musica pop. 21 Diario culturale. 21,15 Dimensioni. Mezz'ora di problemi culturali svizzeri. 21,45-23,30 I grandi incontri musicali.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19-19,15 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# N nazionale

## 6 — Segnale orario

### MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Tomás Albinoni: Concerto a cinque in re maggiore op. 7 n. 2, per oboe, archi e basso continuo: Allegro - Adagio - Allegro (Oboista Pierre Pierlot - Ensemble Orchestral de l'Oiseau Lyre diretto da Louis De Froment) • Ludwig van Beethoven: La Vittoria di Wellington: Marcia - Marcia - Battaglia - Sinfonia di vittoria (Orchestra Sinfonica di Los Angeles diretta da Werner Jansen)

6,25 Almanacco

### MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Ottorino Respighi: Rossiniana, suite divertimento per orchestra, su musiche di Rossini: Capri e Taormina (Barcarola e siciliana) - Lamento - Intermezzo - Tarantella puro sangue con passaggio della processione (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) • César Franck: Les Eolides (Orchestra Filarmonica Ceca diretta da Jean Fournet) • Sergei Prokofiev: Cenerentola, suite n. 1 dal balletto: Introduzione - Pas de chat - Litigio - La fata dell'Estate e la fata dell'Inverno - Mazurka - Cenerentola va al ballo - Valzer di Cenerentola - Mezzanotte (Orchestra del Teatro Covent Garden diretta da Hugo Rignold)

7,35 Culto evangelico

## 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

## 8,30 VITA NEI CAMPI

Settimanale per gli agricoltori a cura di Antonio Tomassini

## 9 — Musica per archi

## 9,10 MONDO CATTOLICO

Settimanale di fede e vita cristiana Editoriale di Costante Barselli - Come nasce il sacramento della riconciliazione. Servizio di Mario Puccinelli - La settimana: Notizie e servizi dall'Italia e dall'estero - Libri per voi

## 9,30 Santa Messa

in lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Mons. Cosimo Petino

## 10,15 ALLEGRO CON BRIO

## 10,50 LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA

— Assoc. Commercianti Italiani Fila-  
telici

## 11,30 Federica Taddei e Pasquale Ches- sa presentano:

### Bella Italia...

(amate sponde...)

Giornale ecologico della domenica

## 12 — Dischi caldi

Canzoni in ascesa verso la HIT PARADE

Presenta Giancarlo Guardabassi

Realizzazione di Enzo Lamioni

— Birra Peroni

## 13 — GIORNALE RADIO

### 13,20 Ma guarda che tipo!

Tipi tipici ed atipici del nostro tempo

presentati da Stefano Sattafloures

con Enzo Jannacci, Aldo Giuffrè,  
Elio Pandolfi, Angiolina Quinterno

Regia di Orazio Gavioli

## 14 — VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

## 15 — Lelio Luttazzi

presenta:

### Vetrina di Hit Parade

Testi di Sergio Valentini

## 15,20 Milva

presenta:

### Palcoscenico musicale

## 19 — GIORNALE RADIO

## 19,15 Ascolta, si fa sera

## 19,20 BALLATE CON NOI

## 20 — STASERA MUSICAL

Teddy Reno

presenta:

### High Society

di Cole Porter

con Louis Armstrong, Bing Crosby, Celeste Holm, Grace Kelly, Frank Sinatra

Programma a cura di Alvis Saporì

## 21 — Parata di orchestre

## 21,30 CONCERTO DEL MEZZOSOPRA- NO TERESA BERGANZA

Alessandro Scarlatti: Due Arie da camera: «Se delitto è l'adorarti» - «Eliotropio d'amor sempre m'aggira» • Giovanni Battista Pergolesi: «Confusa, smarrita», arietta da camera • Enrique Granados: Tre Tondillas: El tra-la-la y el pun-

## 17 — Campionato mondiale di ciclismo professionisti su strada a Montreal

Dal nostro inviato Giacomo Santini

## 17,10 BATTO QUATTRO

Varietà musicale di Terzoli e Vaimè presentato da Gino Bramieri  
Regia di Pino Gilioli

(Replica dal Secondo Programma)

## 18 — CONCERTO DELLA DOMENICA

### Orchestra Sinfonica di Torino della Radio- televisione Italiana

Direttore NINO SANZOGNO

Pianista Maria Tipo

Antonin Dvorak: Danze slave op. 72: Molto vivace - Allegretto grazioso - Allegro - Allegretto grazioso - Poco adagio, Vivace • Frédéric Chopin: Concerto n. 2 in fa minore op. 21, per pianoforte e orchestra: Maestoso - Larghetto - Allegro vivace

teado - La Maja dolorosa - El Majo tímido • Joaquín Turina: Due Canciones populares: «Saeta» - «Farruca n. 1» • Jesús Guridi: Due Canciones castellanas: n. 5 • Como quieres que divine • n. 6 • Mananita de San Juan • Manuel de Falla: Canciones populares españolas: El paño moruno - Seguidilla murciana - Asturiana - Jota - Nana - Canción (Teresa Berganza, mezzosoprano; Felix Lavilla, pianoforte)

## 22,10 Intervallo musicale

## 22,20 MASSIMO RANIERI

presenta:

### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di Dino De Palma

## 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi della settimana

— Buonanotte

Al termine: Chiusura



## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Marisa Bartoli**  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino del mare
- 7,30 **Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT
- 7,40 **Buon giorno con Nancy Cuomo, The Temptations, Bill Wallis-Gus Hammond Clark**  
Tirone-Lawrence: Un tipo come te • Whitfield-Strong: Man • Warreu: September in the rain • Lepore-De Sica: Viaggio con te • Whitfield-Strong: I'm the exception to the rule • Loesser: On a slow boat • Evangelisti-Carr: Almeno io • Whitfield: I need you • Clark: Brasilera • Carli-Bloukstein: Un amore incoscienza • Whitfield-Strong: Just my imagination • Kern: A fine romance • Cucchiara: La grande città
- **Formaggino Invernizzi Susanna**
- 8,30 **GIORNALE RADIO**
- 8,40 **IL MANGIADISCHI**  
Attraverso i colori di un giorno (I Gens) • ...E stelle stan piovendo (Mia Martini) • Tira tira (L'Armata Brancaleone) • Addormentata (I Panda) • Whisky and love (Eva 2000) • Volo di rondine (I Vianella) • Vivere insieme (Tony Del Monaco) • Viaggio con te (Nancy Cuomo) • Benedetto chi ha inventato l'amore (Le Figlie del Vento) • Don't lose control (Patrizio Sandrelli) • Così dolce (Il Guardiano del Faro) • Il mondo è grande (Michellino e il suo Comple-

## 13 — IL GAMBERO

- Quiz alla rovescia presentato da **Franco Nebbia** - Regia di **Francesco Dama** — **Palmolive**
- 13,30 **Giornale radio**
- 13,35 **Alto gradimento**, di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**
- 14 — **IL BIANCO E IL NERO**  
Curiosità di tastiera a cura di **Gino Negri**  
Ottava trasmissione: « Il pianoforte 2000 » (Replica)
- 14,30 **Su di giri**  
(Esclusa la Sardegna che trasmette programmi regionali)
- 15 — **La Corrida**  
Dilettanti allo sbaraglio presentati da **Corrado** - Regia di **R. Mantoni** (Replica dal Programma Nazionale)  
(Esclusa Sicilia e Sardegna che trasmettono programmi regionali)
- 15,35 **Campionato mondiale di ciclismo professionisti su strada a Montreal**  
Dal nostro inviato **Giacomo Santini**
- 15,45 **Supersonic**  
Dischi a mach due  
Dance all night (Tommy Roland) • Get back on your feet (Lucille) • Let's do it again (Crunch) • Give give give (The Lovelets) • Love will keep us together (Mac and Katie Kissoon) • Jenny (Alunni del Sole) • Campo de' fiori (Antonello Venditti) •

## 19,30 RADIOSERA

- 19,55 **CONCERTO OPERISTICO**  
Soprano **Katia Ricciarelli**  
Tenore **Placido Domingo**  
Baritono **Ettore Bastianini**  
Direttore **Gianandrea Gavazzeni**  
Gioacchino Rossini: Il Signor Bruschino: Sinfonia (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino) • Giuseppe Verdi: Il Trovatore: « D'amor sull'ali rose » (Katia Ricciarelli - Orchestra Filarmonica di Roma) • Giuseppe Verdi: Otello: « Già nella notte densa » (Katia Ricciarelli - Placido Domingo - Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia) • Amilcare Ponchielli: La Gioconda: « Pescatore, affonda l'esca » (Ettore Bastianini - Orchestra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino) • Giuseppe Verdi: Giovanna d'Arco: « O fatidica foresta » (Katia Ricciarelli - Orchestra Filarmonica di Roma) • Umberto Giordano: Andrea Chénier: « Nemico della patria » (Ettore Bastianini - Orchestra dell'Accademia Nazionale di

so) • Let it be free (Wess and Dori Ghezzi) • La gente e me (Chuva suor Cerveja) (Ornella Vanoni) • Devil gate drive (Suzi Quatro)

- 9,35 **Amurri, Jurgens e Verde**  
presentano:

## GRAN VARIETA'

Spettacolo con **Walter Chiari** e la partecipazione di **Vittorio Gassman, Giuliana Lojodice, Mina, Enrico Montesano, Gianni Nazzaro, Gianrico Tedeschi, Aroldo Tieri**  
Regia di **Federico Sanguigni**

- **Fette biscottate Buitoni**  
Nell'intervallo (ore 10,30):  
**Giornale radio**

## 11 — Il giococone

Programma a sorpresa di **Maurizio Costanzo** con **Marcello Casco, Paolo Galdi, Elena Saez e Franco Solfiti**  
Regia di **Roberto D'Onofrio**

- **Vim Clorex**

## 12 — Aldo Giuffrè presenta:

### Ciao Domenica

Anti-week-end scritto e diretto da **Sergio D'Ottavi** con **Liana Trouché** e la partecipazione dei **Ricchi e Poveri**  
Musiche originali di **Vito Tommaso**

- **Mira Lanza**

Something or nothing (Uriah Heep) • Only after dark (Mick Ronson) • All ready gone (Eagles) • The in crowd (Bryan Ferry) • Rock your baby (George Mc Crae) • Dicitencello vuuje (Alan Sorrenti) • Addio primo amore (Gruppo 2001) • Put out the light (Joe Cocker) • Got to know (Geordie) • Old man river (World Boogie Band) • Silver dollar forger (Nazareth) • La valigia blu (Patty Pravo) • Molecole (Bruno Lauzi) • Sweet rhode island red (Ike and Tina Turner) • Emma (Hot Chocolate) • Get off of my cloud (Bubblerock) • Canzone dell'amore perduto (Fabrizio De André) • Che settimana (Paf) • Caddo queen (Maggie Bell) • Hooked on a feeling (Jonathan King) • Help yourself (The Undisputed Truth) • Ballero (War) • Union queen (Sonny Blanco) • Skinny woman (Ramasandiran Somusundaram) • Kansas City (Les Humphries Singers)

- **Lubiam moda per uomo**
- 17 — **LE NUOVE CANZONI ITALIANE**  
(Concorso UNCLA 1974)

## 17,25 Giornale radio

## 17,30 Musica e sport

Risultati, cronache, commenti, interviste e varietà a cura di **Giulio Moretti** con la collaborazione di **Enrico Ameri** e **Gilberto Evangelisti** — **Oleificio F.lli Belloli**

## 18,45 Bollettino del mare

## 18,50 ABC DEL DISCO

Un programma a cura di **Lillian Terry** — **Ceramica Faro**

S. Cecilia) • Giacomo Puccini: Madama Butterfly: « Bimba dagli occhi pieni di malia » (Katia Ricciarelli - Placido Domingo - Orchestra Nazionale dell'Accademia di Santa Cecilia)

## 21 — Cose e biscose

Variations sul vario di **Marcello Casco** e **Mario Carnevale**  
Regia di **Rosalba Oletta**

## 21,40 CANZONI SENZA PAROLE

(nel corso del programma):  
**Campionato mondiale di ciclismo professionisti su strada a Montreal**  
Radiocronaca della fase finale e dell'arrivo dal nostro inviato **Giacomo Santini**

## 22,30 GIORNALE RADIO

Bollettino del mare

## 22,50 BUONANOTTE EUROPA

Divagazioni turistico-musicali

## 23,29 Chiusura

## 3 terzo

## 8,25 TRASMISSIONI SPECIALI (sino alle 10)

### Concerto del mattino

**Wolfgang Amadeus Mozart**: Sonata in mi bem. maggiore K. 380 per violino e pianoforte: Allegro - Andante con moto - Rondò (Allegro) (Gyorgy Pauk, violino; Peter Frankl, pianoforte) • **Luigi Boccherini**: Sestetto in fa maggiore op. 15 n. 2 per flauto, due violini, viola e due violoncelli: Grave - Allegro e con imperio - Grave - Allegro giusto (Tema con variazioni) (Sestetto Chigiano) • **Alfredo Casella**: A notte alta, poema musicale op. 30 (Pianista Sergio Cafaro)

- 9,25 **Il festival musicale di Glyndebourne**. Conversazione di **Adriana Bruers Muzli**

- 9,30 **Corriere dall'America**, risposte de « La Voce dell'America » al radioascoltatore italiani

- 9,45 **Place de l'Etoile** - Istantanee dalla Francia

## 10 — CONCERTO DELL'ORCHESTRA DEL SÜDDEUTSCHER RUND-FUNK DI STOCCARDA DIRETTO DA SERGIU CELIBIDACHE

**Luigi Cherubini**: Anacreonte: Overture • **Franz Joseph Haydn**: Sinfonia n. 103 in mi bemolle maggiore - Rullo di timpani • **Adagio** - Allegro con spirito - Andante - Minuetto - Allegro con spirito • **Richard Wagner**: Tristan e Isotta: Preludio e morte di Isotta • **Maurice Ravel**: Daphnis et Chloé, II Suite dal ballet-

## 14 — Canti di casa nostra

Anonimi: Cinque canti folkloristici veneti (Coro « Val Padana » diretto da **Pier Giorgio Caliani**); Quattro canti folkloristici della Campania (Nuova Compagnia di canto popolare)

## 14,30 Itinerari operistici: Le due « Serve padrone »

**Giovanni Battista Pergolesi**: La serva padrona: Parte prima (Serpina: **Adriana Martino**; Uberto: **Sesto Bruscantini** - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. **Gabriele Ferro**) • **Giovanni Paisiello**: La serva padrona: Atto II (Serpina: **Adriana Martino**; Ubaldo: **Domenico Trimarchi** - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. **Massimo Pradella**)

## 15,30 Marija

Otto quadri di **Isaak Emmanuilovic Babel'**  
Traduzione di **Filippo Frassati**  
Riduzione di **Vittorio Sermonetti**  
Fomin, quello senza gambe

**Carlo Hintermann**  
**Biscionkof**, quello senza un braccio

**Mario Ciocchitto**  
**Isaak Markovic**, ebreo

**Antonio Crast**  
**Viskovski**, ex capitano della guardia

**Vittorio Sanipoli**  
**Filipp**, l'ustionato

**Franco Giacobini**  
**Katierina Viaceslavovna** (Katia)

**Lilla Brignone**  
**Liudmila Nikolajevna Mukovkina** (Ljuka)

**Adriana Asti**  
**Nikolai Vasilevich Mukovnin**, generale a riposo

**Annibale Ninchi**

## 19,15 Concerto della sera

**Alfredo Casella**: Partita, per pianoforte e orchestra: Sinfonia - Passacaglia - Burlesca (Pianista **Pietro Scarpini** - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da **Massimo Pradella**) • **Goffredo Petrassi**: Partita, per orchestra: Gagliarda - Ciaccona - Giga (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Nino Sanzogno**) • **Guido Turchi**: Petite suite paraphrase, su motivi popolari europei: Introduzione - Chanson - Villageoise - Tema con variazioni - Rondò (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da **Carlo Franci**)

## 20,15 PASSATO E PRESENTE

I fascismi falliti in Europa a cura di **Alberto Indelicato**  
4. Degrelle e il rexismo

## 20,45 Poesia nel mondo

La nuova poesia nell'Unione Sovietica, a cura di **Curzia Ferrari**  
4. **Pamir Sevak**, **Vladimir Tsybin**, **Ojars Vajetis**

## 21 — IL GIORNALE DEL TERZO

## 21,30 Nicola e Alessandra

L'epilogo dell'autocrazia zarista  
Programma di **Giuseppe D'Avino**  
Prendono parte alla trasmissione: **C. Alighiero**, **E. Cotta**, **M. Lombardini**, **M. Rossini**  
Regia di **Carlo di Stefano**

to: **Lever du jour** - **Pantomime** - **Danse générale**  
(Registrazione effettuata l'8 marzo 1974 dal Süddeutscher Rundfunk di Stoccarda)

## 11,20 Concerto dell'organista Marie-Claire Alain

**Wolfgang Amadeus Mozart**: Adagio e Allegro in fa minore K. 594 • **Georg Friedrich Haendel**: Concerto n. 4 in fa maggiore, per organo e orchestra • **Johann Sebastian Bach**: Fantasia in sol maggiore (Orchestra da Camera della Sarre diretta da **Karl Ristenpart**)

## 12 — Festival di Salisburgo 1974

In collegamento diretto con la Radio Austriaca

## CONCERTO SINFONICO

diretto da **KARL BOHM**

Pianista **Geza Anda**

**Wolfgang Amadeus Mozart**: Concerto in si bemolle maggiore K. 450 per pianoforte e orchestra: Allegro - Andante - Allegro • **Anton Bruckner**: Sinfonia n. 7 in mi maggiore: Allegro moderato - Adagio - Scherzo (Prestissimo) - Finale (Mosso ma non troppo presto)

Orchestra Filarmonica di Vienna  
Nell'intervallo (ore 12,35 circa):

L'inesauribile polemica di **Giuseppe Prezzolini**. Conversazione di **Domenico Novacco**

**Sierghiei Illarionovic Galizin**, ex principe

**Renato Cominetti**

**Jascka Kravcenko**, artigiere rosso

**Renzo Palmer**

**L'ispettore**

**Franco Graziosi**

**Niefiedovna**, nutrice

**Cesarina Gheraldi**

**Il soldato rosso**

**Sandro Rossi**

**Agascia**, portinaia di via del Milione

**Lia Curci**

**Andrièi**, lucidatore

**Roberto Berteà**

**Aristarch Piétrovic**

**Gianfranco Ombuen**

**Kusma**, un altro lucidatore

**Silvio Spaccesi**

**Ilièna**, piccola operaia incinta

**Anna Rosa Garatti**

**Commenti musicali di Carlo Frajese**

Regia di **Vittorio Sermonetti**

(Registrazione)

## 17 — Concerto del violinista Ermanno Molinaro e del pianista Enrico Lini

**Jean-Marie Leclair**: Sonata in re maggiore op. 9 n. 3 per violino e pianoforte • **Sandro Fuga**: Seconda Sonata per violino e pianoforte (1972)

## 17,30 INTERPRETI A CONFRONTO

a cura di **Gabriele de Agostini**  
« **Antologia beethoveniana** »  
9a trasmissione: Quartetto in fa maggiore op. 59 n. 1 (Replica)

## 18 — CICLI LETTERARI

Il politecnico nella cultura contemporanea, a cura di **Mario Valente**

3. Ideologia o letteratura (2a parte)

## 18,30 IL GIRASKETCHES

18,50 Fogli d'album

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 Ascolto la musica e penso - 0,06 Ballate con noi - 1,06 I nostri successi - 1,36 Musica sotto le stelle - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Panorama musicale - 3,06 Confidenziale - 3,36 Sinfonie e balletti da opere - 4,06 Carosello italiano - 4,36 Musica in pochi - 5,06 Fogli d'album - 5,36 Musiche per un buon giorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

# domani sera in TV intermezzo

**GIGLIO ORO**  
Il primo olio di semi vari  
che dichiara  
i suoi componenti:  
sola-vinacciolo-girasole-sesamo  
e nient'altro.



LINEA SPN

**GIGLIO ORO**  
il primo discorso serio  
sull'olio di semi vari

**Carapelli**  
FIRENZE

una tradizione di genuinità

# TV 26 agosto

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 IL GIOCO DELLE COSE

a cura di Teresa Buongiorno  
con la collaborazione di  
Marcello Argilli  
Presentano Marco Danè e  
Simona Gusberti  
Scene e pupazzi di Bonizza  
Regia di Salvatore Baldazzi

#### 18,45 IMMAGINI DAL MONDO

Rubrica realizzata in colla-  
borazione con gli Organismi  
Televisivi aderenti all'U.E.R.  
a cura di Agostino Ghilardi

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

##### TIC-TAC

(Insetticida Raid - Napisan -  
Close up dentifricio - Tonno  
Palmera - Ferro da stiro Mor-  
phy Richards)

##### SEGNAL E ORARIO

##### CRONACHE ITALIANE

##### ARCOBALENO

(Formaggio Starcreme - Mo-  
cassini Saimiri - Venus Gel)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO

(Aperitivo Biancosarti - Vim  
Clorex - Sapone Fa)

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

## CAROSSELLO

(1) Lacca Libera e Bella -  
(2) Cremacaffè Espresso  
Faemino - (3) Bel Paese Gal-  
bani - (4) Permafex mate-  
rassi a molle - (5) Gancia  
Americano

I cortometraggi sono stati rea-  
lizzati da: 1) Studio K - 2)  
Compagnia Generale Audiovi-  
sivi - 3) O.C.P. - 4) Cinemac  
2 TV - 5) D.H.A.

20,40

### QUEGLI ANNI SELVAGGI

Film - Regia di Roy Rowland

Interpreti: James Cagney,  
Barbara Stanwyck, Walter  
Pidgeon, Edward Andrews,  
Don Dubbins, Will Wright  
Produzione: M.G.M.

##### DOREMI'

(Spic & Span - Crusair - Maio-  
nese Kraft - Alberto Culver -  
Rabarbaro Zucca)

22,10 L'ANICAGIS presenta:  
PRIMA VISIONE

#### 22,20 LA MACCHINA DELLA RISATA

Un nuovo comico: Marty  
Feldman

Presenta Enrico Simonetti

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

##### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Pasta del Capitano - Società  
del Plasmon - Lux sapone -  
Cristallina Ferrero - Candy  
Elettrodomestici - Milkana  
Blu)

21 —

### SPECIALI DEL PREMIO ITALIA

Francia: Il plotone Anderson  
di Pierre Schoendoerffer  
Premio Italia 1967

#### DOREMI'

(Dentifricio Colgate - Fernet  
Branca - Barzetti - Spic &  
Span - Oransoda Fonti Levis-  
sima)

#### 22 — RASSEGNA DI CORI: XXI CONCORSO POLIFO- NICO INTERNAZIONALE - GUIDO D'AREZZO -

##### Concerto di chiusura

Presenta Anna Maria Gam-  
bineri

Regia di Siro Marcellini  
(Ripresa effettuata dal Teatro Pe-  
trarca d'Arezzo)

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

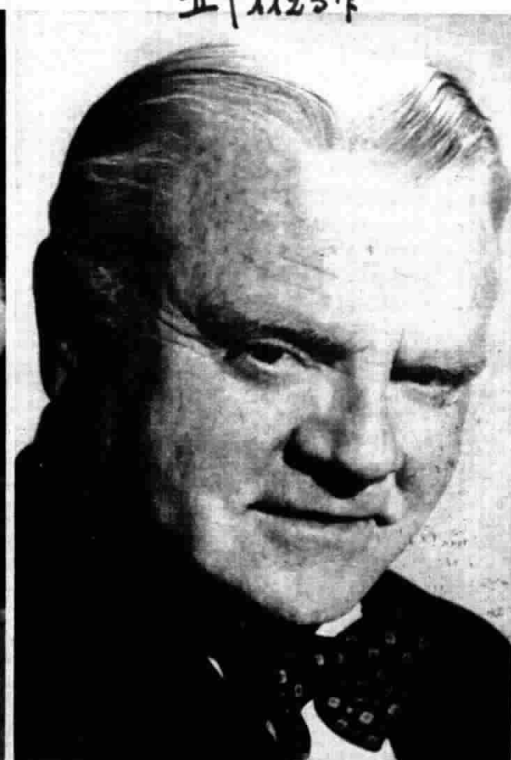
SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Columbo

• Tödliche Trennung -  
Kriminalfilm mit Peter Falk  
Regie: Steven Spielberg  
Verleih: Telepool

20,10-20,30 Tagesschau



Barbara Stanwyck e James Cagney sono fra gli interpreti del film «Quegli anni sel-  
vaggi» del regista Roy Rowland che va in onda alle 20,40 sul Programma Nazionale



**lunedì**

**QUEGLI ANNI SELVAGGI**

II | S

ore 20,40 nazionale

Tre attori di grandi meriti e di grande popolarità, James Cagney, Barbara Stanwyck e Walter Pidgeon, sono i protagonisti di *Quegli anni selvaggi* (che nell'originale è intitolato *These wiler years*), pellicola a tinte drammatiche, non sempre sufficientemente contenute, nella quale confluiscono in abbondanza appelli alla commozone e slanci di umanità. È merito degli interpreti, sempre pronti a cogliere le occasioni per esaltare le rispettive qualità di « mattatori », se anche i sospetti di concessione al sentimentalismo che si affacciano qua e là nella pellicola vengono ricondotti ad una cifra spettacolare e professionale delle più degne. *Quegli anni selvaggi* è stato diretto nel 1957 da Roy Rowland, « narratore di solido mestiere, capace di tener desta l'attenzione degli spettatori e discreto direttore di attori » (il giudizio è del critico Ernesto G. Laura). Nel '57 Rowland aveva già alle spalle una ventennale carriera di regista, inaugurata con l'attività documentaristica (prima era stato montatore, segretario di edizione, assistente) e proseguita con incursioni in quasi tutti i campi dello spettacolo cinematografico, dal western al poliziesco, dalla commedia romantica a quella musicale, al comico vero e proprio. Nel film in programma questa sera Rowland e i suoi collaboratori raccontano una vicenda che ha per protagonista un ricco industriale, Steve Bradford, che negli anni

giovani ebbe una relazione dalla quale nacque un figlio. Bradford non si volle minimamente interessare, a quel tempo, né della madre né del bambino; ma ora incomincia a sentirsi solo e ad avvertire i morsi della coscienza, e vorrebbe riparare al mal fatto ritrovando il figlio e provvedendo alle sue necessità. Si reca all'orfanotrofio al quale il bambino era stato affidato, ma la direttrice, seguendo la legge, rifiuta di dirgli chi lo abbia adottato. L'industriale le intenta una causa, senza successo: il tribunale, infatti, ribadisce il rifiuto allorché la direttrice dell'orfanotrofio esibisce il documento col quale vent'anni prima egli aveva dichiarato di non essere il padre del bambino. Sconfitto, Bradford non potrebbe che tornare ai suoi affari e alla sua solitudine se la stessa direttrice non gli offrisse un'occasione: ella lo informa che una ragazza da lei assistita e con cui l'industriale aveva fatto amicizia, Suzie, sta per avere un figlio ed è in grave pericolo, perché per salvare il nascituro deve sottoporsi ad un'operazione che potrebbe risultare fatale ad entrambi. Bradford si offre di provvedere a tutto, compreso quanto sarà necessario per assicurare al nuovo nato una felice esistenza. L'operazione riesce felicemente, e così Bradford, che frattanto ha incontrato il figlio perfettamente inserito nella famiglia adottiva, e ha compreso di essere per lui un estraneo, trova pace e appaga il suo desiderio di bene adottando Suzie e il suo bambino.

IX | E

**SPECIALI DEL PREMIO ITALIA: il plotone Anderson**

ore 21 secondo

Per la serie Speciali del Premio Italia, va in onda *Il plotone Anderson*, un servizio realizzato da Pierre Schoendoerffer per la ORF premiato a Ravenna nell'edizione 1967. Il plotone Anderson è stato girato dalla televisione francese nel settembre del 1966, quando il conflitto vietnamita era al suo culmine. Un reparto del 1° reggimento di cavalleria americano, formato da 33 uomini,

viene seguito per sei settimane, giorno e notte, da una troupe televisiva, composta da un giornalista, un operatore e un tecnico del suono. Le perlustrazioni nei villaggi, gli interrogatori dei sospetti vietcong, i combattimenti, i trasferimenti in elicottero sotto il fuoco avversario, le poche ore libere a Saigon; tutti gli aspetti più significativi della presenza nel Vietnam del plotone Anderson vengono documentati da vicino, in sequenze sempre avvincenti.

XII | B

**XXI CONCORSO POLIFONICO INTERNAZIONALE « GUIDO D'AREZZO »**

II | 9884



Anna Maria Gambineri presenta il concerto di chiusura dal teatro « Petrarca » di Arezzo

ore 22 secondo

Ripreso dal teatro « Petrarca » di Arezzo, va in onda questa sera il concerto di chiusura del XXI Concorso Polifonico Internazionale « Guido D'Arezzo » edizione 1973, intitolato al grande studioso e innovatore aretino, definito il « padre della musica ». Questo concorso vede annualmente riuniti nella artistica città toscana gruppi corali provenienti da tutto il mondo. Questi cori, formati da dilettanti, ma il cui livello artistico è spesso superiore a quello dei veri professionisti, rinverdiscono, nelle lunghe fasi del torneo canoro, i fasti di una civiltà splendida ed umanissima.

Dal canto gregoriano a Schuetz, Palestrina, Orlando Di Lasso, Mendelssohn, fino ai contemporanei Kodaly e Villa Lobos, i gruppi risultati vincitori nelle specifiche categorie di appartenenza, danno prova della perfezione raggiunta nella fusione delle voci e nelle sonorità. Si tratta dei Ragazzi Cantori di S. Floriano (S. Floria - Austria); della Corale « Ars Nova » dell'università federale di Minar Gerais (Belo Horizonte - Brasile); del Coro Ferenc Liszt della casa della cultura (Kisfaludy - Veszprem - Ungheria); dei Minipolifonici di Trento e del Coro da camera della Casa Municipale della Cultura e della Pubblica Istruzione (Bratislava - Cecoslovacchia).

STASERA  
IN CAROSELLO

# Fred Bongusto.



Come  
trasformare  
gli ospiti  
in tuoi amici.

# Gancia Americanissimo.

## lunedì 26 agosto IX/C calendario

IL SANTO: Alessandro.

Altri Santi: Zefirino, Raimondo, Adriano, Giovanna Elisabetta Bicher.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,41 e tramonta alle ore 20,19; a Milano sorge alle ore 6,36 e tramonta alle ore 20,14; a Trieste sorge alle ore 6,18 e tramonta alle ore 19,52; a Roma sorge alle ore 6,28 e tramonta alle ore 19,53; a Palermo sorge alle ore 6,30 e tramonta alle ore 19,45; a Bari sorge alle ore 6,12 e tramonta alle ore 19,32.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1743, nasce a Parigi lo scienziato Antoine Lavoisier.

PENSIERO DEL GIORNO: Il denaro non deve essere se non il più potente dei nostri schiavi. (Bonnard).



Dino Asciolla suona, insieme con Salvatore Accardo, nel Concerto in onda per le Stagioni Pubbliche da Camera della RAI alle 19,15 sul Terzo

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina, 14,30 Radiogiornale in italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco, 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - «Le nuove frontiere della Chiesa» di Gennaro Angiolino - «Istantanee sul cinema», di Bianca Sermoniti - «Mane nobiscum», di Mons. Fiorino Tagliaferri, 21 Trasmissioni in altre lingue, 21,45 Vraie et fausses prophéties, 22 Recita del S. Rosario, 22,15 Gehirn und Mensch (3), von Georg Siegmund, 22,45 The Church Sings: «Domine Deus», «Domus mea», 23,15 Tempo de ferias, 23,30 Hechos y dichos del laico católico, por José Ma Pinol, 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito», di P. Giuseppe Bernini - «L'antico Testamento» - «Ad Iesum per Mariam» (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

##### 1 Programma

7 Dischi vari, 7,15 Notiziario, 7,20 Concertino del mattino, 7,55 Le consolazioni, 8 Notiziario, 8,05 Lo sport, 8,10 Musica varia, 9 Informazioni, 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata, 9,45 Musiche del mattino, Eryk Sowa: «Roter Paprika», suite caratteristica in otto tempi; R. P. Capri: «Caprice novelette» (Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta da Louis Gay des Combes), 10 Radio mattina - Informazioni, 13 Musica varia, 13,15 Rassegna stampa, 13,30 Notiziario - Attualità, 14 Canzoni, 14,30 Orchestra di musica leggera RSI, 15 Informazioni, 15,05 Radio 2-4 presenta: Un'estate con voi, 17 Informazioni, 17,05 Letteratura contemporanea. Narrativa, prosa, poesia e sagistica negli apporti del '900. Rubrica a cura di Luigi Faloppa, 17,30 Ballabili, 17,45 Dimensioni, Mezz'ora di problemi culturali svizzeri (Replica del Secondo Programma), 18,15 Radio gioventù, 19 Informazioni, 19,05 Teacchino, Appunti musicali a cura di Benito

Gianotti, 19,30 Anni verdi, 19,45 Cronache della Svizzera Italiana, 20 Intermezzo, 20,15 Notiziario - Attualità - Sport, 20,45 Melodie e canzoni, 21 Un giorno, un tema. Situazioni, fatti e avvenimenti nostri, 21,30 Gaetano Donizetti: Parisina D'Este, Drama lirico in cinque quadri su libretto di Felice Romano. Selezione a cura di Bruno Rigacci. Orchestra e Coro della RSI diretti da Bruno Rigacci, 22,35 Parata d'orchestra, 23 Informazioni, 23,05 Novità sul leggio. Registrazioni recenti dell'Orchestra della Radio della Svizzera Italiana, Richard Sturzenegger: Tre canti per violino e orchestra (Violinista Eva Zurbrugg - Direttore Marc Andrae), 23,35 Galleria del jazz, a cura di Franco Ambrosetti, 24 Notiziario - Attualità, 0,20-1 Notturno musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique», 15 Dalla RDRS: «Musica pomeridiana», 18 Radio della Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio», Antonio Vivaldi (elabor. Malipiero/Argento): Concerto grosso in fa maggiore (Violino solo Louis Gay des Combes - Orchestra della RSI diretta da Pietro Argento); Franz Joseph Haydn: Sinfonia in si bemolle maggiore op. 10 n. 2 (Orchestra della RSI diretta da Othmar Nussio); Ludwig van Beethoven: Concerto per pianoforte e orchestra n. 10 in mi bemolle maggiore (Pianista Maria Gloria Ferrari - Orchestra della RSI diretta da Marc Andrae); Luciano Chailly: Ricercare per orchestra d'archi (Orchestra della RSI diretta da Giuseppe Giglio), 19 Informazioni, 19,05 Musica a soggetto, 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera, 20,30 «Novitads», 20,40 Cori della montagna, 21 Diario culturale, 21,15 Divertimento per Yor e orchestra, a cura di Yor Milano, 21,45 Rapporti '74: Scienze, 22,15 Jazz-night. Realizzazione di Gianni Trog, 23 Idee e cose del nostro tempo, 23,30-24 Emisione retoromancia.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

## 6 — Segnale orario

### MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Georg Friedrich Haendel: Arminio, Ouverture (English Chamber Orchestra diretta da Richard Bonyngue) • Jacques Aubert: Fêtes champêtres et guerrières, balletto: Gravement - Vivement - Marche - Menuet - Tambourin - Marche - Chaconne (Orchestra da camera - Jean-Louis Petit - diretta da Jean-Louis Petit)

6,25 Almanacco

### MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Ludwig van Beethoven: Allegro in do maggiore, per mandolino e cembalo (Maria Scivittaro, mandolino; Robert Veyron-Lacroix, cembalo) • Frédéric Delius: Sulle colline e più lontano (Orchestra - Royal Philharmonia - diretta da Thomas Beecham) • Aaron Copland: Il gatto e il topo, scherzo pianistico (Pianista Nishry Varda) • Hector Berlioz: Un Bal, dalla «Sinfonia fantastica» (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan)

## 7 — Giornale radio

### MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Giacchino Rossini: La Gazza ladra: Sinfonia (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Peter Maag) • Piotr Iljich Ciaikowski: Serenata in do maggiore, per archi: Pezzo in forma di sonatina - Valzer - Elegia - Finale su un tema popolare russo (Orchestra Filarmonica d'Israele diretta da Georg

Solti) • Igor Strawinsky: Ebony Concert: Allegro moderato - Andante - Moderato - Con moto - Moderato - Vivo (Orchestra - Karel Krautgartner - diretta da Karel Krautgartner) • Vincenzo Bellini: Norma: Sinfonia (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Armando Romano) • Johann Strauss: Freut euch des Lebens (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Willy Boskowsky)

## 8 — GIORNALE RADIO

### LE CANZONI DEL MATTINO

Daiano-Felissati: Immagine (Massimo Ranieri) • Pace-Panzeri-Cazzulani: Per questo dissi addio (Orietta Berti) • Forlai-Reverberi-Di Bari: Il tempo di un bacio (Nicola Di Bari) • Preti-Guarneri: Mi son chiesta tante volte (Anna Identici) • Califano-Cannio: 'O surdato 'nnammurato (Sergio Bruni) • Albertelli-Lauzi-Baldan: Donna sola (Mia Martini) • La Bionda-Minellono-Sotgiu-Gatti: C'è una donna sola (Ricchi e Poveri) • Calvi: Marina (Len Mercer)

## 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Renzo Giovampietro

11,30 Lina Volonghi presenta:

### Ma sarà poi vero?

Un programma di Albertelli e Crivelli con Giancarlo Dettori Regia di Filippo Crivelli Nell'intervallo (ore 12): GIORNALE RADIO

## 13 — GIORNALE RADIO

13,20 Lelio Luttazzi presenta:

### Hit Parade

Testi di Sergio Valentini (Replica dal Secondo Programma) — Mash Alemagna

## 14 — Giornale radio

### L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato Regia di Giandomenico Curi

### RITRATTO DI SIGNORA

di Henry James Traduzione di Beatrice Boffito-Serra Riduzione radiofonica di Carlo Monterosso Compagnia di prosa di Firenze della RAI 11° episodio

Il narratore Dario Mazzoli Isabel Archer Ileana Ghione La signora Touchett Nella Bonora Ralph Touchett Maurizio Gueli Gilbert Osmond Carlo Ratti Madame Merle Giovanna Galletti

Gaspar Goodwood

Emilio Marchesini

Un domestico

Giampiero Becherelli

Regia di Sandro Sequi

(Edizione Rizzoli)

— Formaggino Invernizzi Milione

## 15 — PER VOI GIOVANI

con Claudio Rocchi e Massimo Villa

## 16 — Il girasole

Programma mosaico a cura di Dante Troisi e Vincenzo Romano Regia di Ernesto Cortese

## 17 — Giornale radio

## 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica Presenta MASSIMO CECCATO

## 17,40 Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solfiorio Regia di Cesare Gigli

## 19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

### QUESTA NAPOLI

Piccola antologia della canzone napoletana Scarfò-Vian: 'O ritratto 'e Nanninella (Sergio Bruni) • Bovio-D'Annibale: 'O paese d' 'o sole (Miranda Martino) • Di Giacomo-Gambardella: E ttrezze 'e Carulina (Roberto Murolo) • Turco-D'Enza: Funiculi funiculà (Plettro: Giovanni Anedda) • De Curtis: Carmela (Tullio Pane) • Della Gatta-Nardella: Che t'aggia di (Angela Luce) • Anonimo: A primavera (Fausto Cigliano) • Murolo-Tagliaferri: Piscatore 'e Pusilleco (Nino Fiore) • Russo-Mazzocco: Preghiera a 'na mamma (Mirna Doris) • Moscarelli: Me dice 'o core (Peppino Di Capri) • Annona-Campassi: Ricordo 'e nammurate (Mario Trevi)

## 20 — Castaldo e Faele presentano:

### QUELLI DEL CABARET

I protagonisti, i personaggi, i cantanti proposti da Franco Nebbia con Felice Andreasi e Anna Mazzamauro Regia di Gianni Casalino

## 21 — LE NUOVE CANZONI ITALIANE (Concorso UNCLA 1974)

### RASSEGNA DI SOLISTI:

Pianista DINO CIANI Claude Debussy: Sei Preludi dal 2° Libro: Brouillards - Bruyères - Général Lavine, excentric - Hommage à S. Pickwick, Esp. P.M.P.C. - Canope - Les tierces alternées • Maurice Ravel: Valses nobles et sentimentales

### XX SECOLO

«Una collana di scrittori greci e latini» Colloquio di Tullio Gregory con Ettore Paratore

### Per sola orchestra

### ORNELLA VANONI

presenta:

### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani Testi di Giorgio Calabrese Regia di Dino De Palma

## 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani — Buonanotte

Al termine: Chiusura



## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE** - Musiche e canzoni presentate da **Marisa Bartoli**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Tom Jones, Julia de Palma, Henry Mancini, Doc Severinsen**  
The sea, Eccezzionalmente sì, Brian's song, Can't stop loving you, Bugiar-do e incoscienze, If, Golden days, St. Louis blues, Soldier in the rain, Good bye, God bless you baby, Prima Kelly Machree, Willow weep for me, I'll share my world with you  
Formaggino Invernizzi Susanna
- 8,30 GIORNALE RADIO**  
**8,40 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,55 GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
G. Donizetti: Linda di Chamounix: Sinfonia (Orch. Filarm. di Londra dir. T. Serafin) • G. Rossini: Il barbiere di Siviglia • «Ecco ridente in cielo» (Ten. R. Conrad - Orch. Sinf. di Londra dir. R. Bonynge) • G. Bizet: I pescatori di perle • «Siccome un di» (Sopr. R. Carteri - Orch. Sinf. di Torino dir. A. Basile) • G. Verdi: Aida: «Fu la sorte dell'armi» (M. Ceballé, sopr.; Shirley Verrett, mezzosopr.; New Philharmonia Orchestra e «The Ambrosian Chorus» dir. A. Guadagno)
- 9,30 Aquila nera**  
di **Alessandro Puskini**  
Traduzione di **Ettore Lo Gatto**

Riduzione di **Carlo Musso Susa**  
Compagnia di prosa di Firenze della **RAI - 11<sup>a</sup> puntata**  
Il narratore **Antonio Guidi**  
**Vladimiro Dubrovsky** **Gabriele Lavia**  
**Kirila Petrovic Trojekurov**  
**Andrea Checchi**  
**Mariù Safier**  
**Anna Globova** **Gemma Griarotti**  
Un ufficiale distrettuale  
**Giancarlo Padoan**  
**Giuseppe Pertile**  
**Lucio Rama**  
**Carlo Ratti**  
**Roberto Chevalier**  
**Gianni Bertocin**  
**Miranda Campa**  
**Giuliana Corbellini**  
**Franco Leo**  
**Livio Lorenzon**  
**Franco Morgan**  
**Wanda Pasquini**

Alcuni invitati  
Regia di **Dante Raiteri**  
(Edizione Mursia) (Registrazione)  
Formaggino Invernizzi Milione  
**9,45 VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

- 10,30 Giornale radio**  
**10,35 Mike Bongiorno presenta:**  
**Alta stagione**  
Testi di **Belardini e Moroni**  
Regia di **Franco Franchi**  
**12,10 Trasmissioni regionali**  
**12,30 GIORNALE RADIO**  
**12,40 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**

- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**
- 13,50 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — LE INTERVISTE IMPOSSIBILI**  
**Maria Luisa Astaldi**  
incontra  
**Jonathan Swift**  
con la partecipazione di **Paolo Bonacelli**  
Regia di **Marco Parodi**
- 15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

- 15,40 Franco Torti ed Elena Doni**  
presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Cuomo, Elena Doni e Franco Torti**  
Regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**
- 17,40 I Malalingua**  
prodotto da **Guido Sacerdote**  
condotto e diretto da **Luciano Salce** con **Sergio Corbucci, Bice Valori**  
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**  
(Replica)  
— **Torta Florianne Algida**
- 18,30 Giornale radio**
- 18,35 Piccola storia della canzone italiana**  
**Anno 1957**  
Regia di **Silvio Gigli**  
(Replica del 23-6-'73)

- 19,30 RADIOSERA**
- 19,55 Fedora**  
Dramma in tre atti di **A. Colautti**, dal dramma di **Sardou**  
Musica di **UMBERTO GIORDANO**  
**Principessa Fedora Romazov**  
**Contessa Olga Sukarev**  
**Lucia Cappellino**  
**Il Conte Loris Ipanov**  
**Mario Del Monaco**  
**Tito Gobbi**  
**Kiri Te Kanawa**  
**Un piccolo Savoiardo Sergio Caspari**  
**Riccardo Cassinelli**  
**Il Barone Rouvel**  
**Piero De Palma**  
**Peter Binder**  
**Borov**  
**Virgilio Carbonari**  
**Grech**  
**Silvio Maionica**  
**Lorek**  
**Leonardo Monreale**  
**Nicola**  
**Athos Cesarini**  
**Sergio**  
**Aaron Bokatti**  
**Michele**  
**Boleslao Lazinski**  
**Pascal Rogé**  
Direttore **Lamberto Gardelli**  
«Orchestra Nazionale dell'Opera di Montecarlo» e «Coro dell'Opera di Montecarlo»  
(Ved. nota a pag. 63)
- 21,30 FANTASIA MUSICALE**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare

- 22,50 Vittorio Schiraldi presenta:**  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
Per le musiche **Violetta Chiarini**



**Violetta Chiarini (ore 22,50)**

## 3 terzo

- 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 9,30)  
— **Benvenuto in Italia**
- 8,25 Concerto del mattino**  
**Ludwig van Beethoven: Settimino in mi bemolle maggiore op. 20 per archi e fiati (Strumentisti dell'Otetto della Filarmonica di Berlino) • Franz Liszt: Due Studi trascendentali: n. 10 in fa minore - n. 11 in re bemolle maggiore (Pianista Vladimir Ashkenazy)**
- 9,25 Herman Hesse attraverso i suoi personaggi. Conversazione di Marisa Di Maggio**
- 9,30 Concerto di apertura**  
**Gabriel Fauré: Quartetto n. 2 in sol minore op. 45, per pianoforte e archi (Marguerite Long, pianoforte; Jacques Thibaud, violino; Maurice Vieux, viola; Pierre Fournier, violoncello) • Antonin Dvorak: Möglicheit, op. 38 n. 1 (da «Quattro Duetti op. 38»); Der kleine Acker, op. 32 n. 5 - Die Taube auf dem Ahorn, op. 32 n. 6 (da «Duetti moravi») (Evelyn Lear, soprano; Thomas Stewart, baritono; Erik Werba, pianoforte) • Heitor Villa Lobos: Trio per oboe, clarinetto e fagotto (Strumentisti del «New Art Wind Quintet»)**
- 10,30 La settimana di Sciostakovich**  
**Dmitri Sciostakovich: Festiva, Ouverture op. 96 (Orchestra Filarmonica Ceca diretta da Karel Ancerl); Concerto n. 1 in do minore op. 35, per pianoforte, tromba e archi (John Ogdon, pianoforte; John Wilbraham, tromba - Orchestra dell'Accademia di**

St. Martin-in-the-Fields diretta da Neville Marriner); L'esecuzione di Stenka Razin, poema op. 119, per basso, coro e orchestra (su testo di Yevgeny Yevtushenko) (Basso Vitaly Gromadsky - Orchestra Sinfonica di Mosca e Coro Russo RSFR diretti da Kirill Kondrascin - Maestro del Coro A. Yurolov)

- 11,40 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL BAROCCO**  
**Michelangelo Rossi: Toccata VIII (Organista Ferruccio Vignaneli) • Arcangelo Califano: Trio-Sonata in sol maggiore, per flauto, oboe e clavicembalo (Trio Barocco di Montreal) • Heinrich Biber: Partita I, in re minore, per due violini in scordatura e basso continuo, dalla «Harmonia artificiosa-ariosa», 1712: Sonata - Allemanda - Giga con variazioni I e II - Aria - Sarabanda con variazioni I e II - Finale (Complesso strumentale «Alarius» di Bruxelles)**
- 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Claudio Gregorat: Quattro Ballate su testi di Anonimi del '300. Fuor da la bela gaiba - Tapina me che amava uno spavero - Quando i oselli canta - Da poi che il sole i dolci rai asconde (Michiko Hirayama, soprano; Eliana Marzeddu, pianoforte; Eugenio Lipeti, corni); Costellazione estiva (Pianista Ornella Vannucci Trevese) • Angelo Tortore: Homerus (Il cieco di Chio), poema sinfonico per grande orchestra (sul poema conviviale di Giovanni Pascoli) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi)**

- 13 — La musica nel tempo**  
**LE FRUSTRAZIONI DEL BELLO**  
di **Gianfranco Zaccaro**  
**Piotr Iljich Ciaikovski: Serenata per archi in do maggiore op. 48 (Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Charles Münch); Suite n. 2 in do maggiore op. 53 (New Philharmonia Orchestra diretta da Antal Dorati)**
- 14,20 Listino Borsa di Milano**
- 14,30 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI**  
**Pianisti Arthur Schnabel e Vladimir Ashkenazy**  
**Ludwig van Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore op. 73, per pianoforte e orchestra (Pianista Arthur Schnabel - Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da Friedrich Stock) • Alexander Scriabin: Concerto in fa diesis minore op. 20, per pianoforte e orchestra (Pianista Vladimir Ashkenazy - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Lorin Maazel)**
- 15,35 Pagine rare della lirica**  
**Antonio Cesti: «Tu m'aspettasti al mare» (Herbert Handt, tenore; Mariolina De Robertis, clavicembalo; Giuseppe Martorana, violoncello) • Baldassare Galuppi: Tolomeo: «Se mai senti spirarti sul volto» (Soprano Marcella Pobbe - Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Ferruccio Scaglia)**
- 15,55 Itinerari sinfonici: citazioni rossiniane**  
**Ottorino Respighi: La boutique fantasque, su musiche di Rossini (Orchestra London Symphony diretta da Ernest Ansermet) • Benjamin Britten: Soirées musicales, suite n. 1 per piccola orchestra; Matinées musicales, suite n. 2 (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Aldo Ceccato)**

- 17 — Listino Borsa di Roma**
- 17,10 Musiche di danza e di scena**  
**Wolfgang Amadeus Mozart: Thamos, re dell'Egitto, quattro intermezzi dalle musiche di scena per il dramma omonimo K. 345 (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta da Peter Maag) • Antonin Dvorak: Tre danze slave op. 46: n. 2 in mi minore; n. 3 in la bemolle maggiore; n. 4 in fa maggiore (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Sergiu Celibidache)**
- 18 — CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Carlo Zecchi**  
**Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 44 in mi minore «Trauer»; Allegro con brio - Minuetto (Allegretto) (Canone in diapason) - Adagio - Presto • Johann Michael Haydn: Sinfonia in re maggiore: Introduzione (Adagio), Allegro molto - Andante - Finale • Franz Schubert: 5 Danze tedesche: n. 1, 2, 3, 4, 5; Marcia ungherese (Orchestra di Franz Liszt; revis. di Virgilio Mortari) • Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI**
- 18,55 Fogli d'album**

- 19,15 Le Stagioni Pubbliche da Camera della RAI**  
Dal Salone del Tiepolo di Palazzo Labia a Venezia  
**CONCERTO DEL VIOLINISTA SALVATORE ACCARDO E DEL VIOLISTA DINO ASCIOLLA**  
**Franz Anton Hoffmeister: Duo in si bemolle maggiore op. 13 n. 4 per violino e viola • Wolfgang Amadeus Mozart: Duetto in sol maggiore K. 423, per violino e viola • Bohuslav Martinu: Tre Madrigali, per violino e viola • Wolfgang Amadeus Mozart: Duetto in si bemolle maggiore K. 424, per violino e viola • Alessandro Rolla: Duetto n. 3 in do maggiore, per violino e viola**
- 20,30 MUSICA DALLA POLONIA**  
**Autunno di Varsavia (1972)**  
**Augustyn Bloch: Salmo giocoso per soprano e cinque strumenti a fiato (Halina Lukomska, soprano - Quintetto di strumenti a fiato dell'Orchestra Sinfonica della Radio Polacca - Dirige l'Autore) • Zygmunt Mycielski: Sinfonia n. 3 (Sinfonia breve) (Orchestra Sinfonica della Radio di Lipsia diretta da Herbert Kegel) (Programma scambio con la Radio Polacca)**
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**
- 21,30 Il borgomastro**  
Due atti di **Gert Hofmann**  
Traduzione di **Luciano Codignola**

**Nachtigall**  
**Moll**  
**Teresa**  
**Eddie**  
Regia di **Ottavio Spadaro**  
(Registrazione)  
Al termine: **Chiusura**

**Renzo Palmer**  
**Alberto Bonucci**  
**Giusy Raspani Dandolo**  
**Salvatore Lago**

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

**23,31 Vittorio Schiraldi presenta: L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. Per le musiche Violetta Chiarini - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Acquarello musicale - 2,06 Musica sinfonica - 2,36 Sette note intorno al mondo - 3,06 Invito alla musica - 3,36 Antologia operistica - 4,06 Orchestre alla ribalta - 4,36 Successi di ieri, ritmi di oggi - 5,06 Fantasia musicale - 5,36 Musiche per un buongiorno.**

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

# AMARO AVERNA

## «vita di un amaro»

questa sera in  
**BREAK 2**  
sul programma  
nazionale



AMARO AVERNA  
HA LA NATURA DENTRO

# TV 27 agosto

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 CINEMA E RAGAZZI

Presentazioni e dibattiti sul cinema

a cura di Mariolina Gamba  
Realizzazione di Claudio Tricoli

#### Ultime vacanze

con: Alexander Vdovin, Andrej Udovik, Ira Borisova, Maja Buĭgakova

Regia di Valerij Kremnjov  
Prod.: Sovexport

#### 19,30 TELEGIORNALE SPORT

##### TIC-TAC

(Deodorante Fa - Vim Clorex - Industria Coca-Cola - Creme Pond's - Cono Rico Algida)

##### SEGNAL ORARIO

##### ARCOBALENO

(Società del Plasmon - Amaro Ramazzotti - Manetti & Roberts)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO

(Trinity - Tot - Sapone Palmolive)

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSSELLO

(1) Invernizzi Milione - (2) Brandy Stock - (3) Mira Lanza - (4) Mash Alemagna - (5) Terme di Recoaro

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Studio K - 2) Cinetelevisione - 3) Arca Film - 4) Unionfilm - 5) C.T.I.

20,40

### CANOSSA

Originale televisivo di Giorgio Prosperi

Consulenza storica di Gilmo Arnaldi

#### Seconda ed ultima parte

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)

Gilberto Egisto Marcucci Arrigo IV

Adalberto Maria Merli

1° vescovo imperiale

Gianni Musy

2° vescovo imperiale

Enrico D'Amato

Matilde Carmen Scarpitta

Ufficiale inferiore

Gianni Bortolotto

Gregorio VII Glauco Mauri

1° alto ufficiale

Giorgio Bonora

2° alto ufficiale

Maurizio Merli

L'abate di Cluny

Glauco Onorato

Il vescovo di Porto

Luciano Alberici

Il vescovo di Osnabruck

Dino Peretti

Ufficiale di Arrigo

Remo Varisco

Il parroco di S. Nicola

Loris Gafforio

Il frate lettore Franco Nebbia

Lo storico Vincenzo De Toma

Musiche di Bruno Nicolai

Scene di Filippo Corradi

Cervi

Costumi di Felicità Gabetti

Regia di Silverio Blasi

#### DOREMI'

(Mousse Findus - Shamnoo Libera e Bella - Carne Simmenthal - Tot - Aperitivo Cynar - Insetticida Kriss)

#### 21,40 MINIMO COMUNE

a cura di Flora Favilla

Un programma sull'educazione scientifica degli italiani

di Gian Luigi Poli e Giorgio Tecce

Testo di Alberto Baini

Regia di Gian Luigi Poli

Prima puntata

#### BREAK 2

(President Reserve Riccadonna - Spic & Span - Amaro Averna - Ritz Saiwa - Deodorante Bac)

#### 22,30 DANZATORI DI SCIABOLE DELLA GEORGIA

Gruppo di Stato georgiano per le danze popolari diretto da Nino Ramischwilli e Jliko Suchischwilli

Costumi di Solomon Wirsaladso

Scene di Nico Kehrhaan

Regia di Tilo Philipp

Produzione: Z.D.F.

Seconda parte

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA

Fra quattro giorni scade il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.

## 2 secondo

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Olio semi vari Giglio Oro - Condizionatori d'aria Aermec - Gran Pavesi - Bagno schiuma Fa - Società del Plasmon - Curamorbido Palmolive)

21 —

### PARLIAMO TANTO DI LORO

Un programma di Luciano Rispoli

con la collaborazione di Maria Antonietta Sambati

Musiche di Piero Umiliani

Regia di Piero Panza

#### DOREMI'

(Bel Paese Galbani - Ergovis Bonomelli - Ceramiche La Campanella - Long John Scotch Whisky - Starlette - Dentifricio Ultrabrait)

#### 22 — NAPOLI PER NAPOLI

dalla IX Parata di primavera

Spettacolo di canzoni

condotto da Toni Santagata

con Ira Ferri

Regia di Lelio Golletti

(Ripresa effettuata da Agnano Terme)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19 — Stewardessen

An Bord eines Flugzeuges

Heute: «Ein freudiges Ereignis»

Regie: Eugen York

Verleih: Bavaria

#### 19,25 Meeresbiologie

Lebensgemeinschaften der Nordsee

Heute: «Das Watt»

Regie: Christian Widuch

Verleih: Polytel

#### 19,55 Hugo Lötscher

Ist aus seinen Werken

Verleih: Telepool

#### 20,10-20,30 Tagesschau



Un numero acrobatico dei danzatori di sciabole della Georgia (ore 22,30, Nazionale)



## CANOSSA - Seconda e ultima parte

ore 20,40 nazionale

Giunto a Canossa in veste di penitente insieme con tutta la sua famiglia, Enrico, per salvare la sua carica imperiale, deve ottenere la revoca della scomunica da parte di Gregorio VII, che a sua volta vuole porre fine alla intromissione imperiale nella nomina delle investiture dei suoi vescovi. I due poteri sono di fronte, i due uomini si fronteggiano con tutte le armi della politica, mentre Matilde, sinceramente religiosa, si prodiga per la salvezza di Enrico e il mantenimento dell'impero. Il dramma storico, come lo sceneggiato, sembrava concludersi con il perdono di Gregorio e il

pentimento di Enrico: in seguito però l'umiliazione subita dal potere temporale è stata presto dimenticata e la vendetta non tardò ad arrivare. Ma lo sceneggiato di Blasi ha fermato la sua attenzione esclusivamente a Canossa, ricercando in quel momento storico i grandi temi in esso celati, dalla supremazia dello spirito, tipica del Medio Evo, alla nascente supremazia temporale (con le prime lotte all'interno dell'impero per il controllo politico), al pentimento, che appare spontaneo, ma che ombreggia un'abile mossa politica. Puntando poi sulle individualità e sullo scontro psicologico, si è attualizzato il dramma di questa antica pagina di storia. (Servizio alle pagine 10-12).

## PARLIAMO TANTO DI LORO

ore 21 secondo

Il programma di Luciano Rispoli è arrivato anche quest'anno alla conclusione. L'incontro con i genitori ha continuato a correre su un sentiero sempre a metà tra il serio e il divertente; di volta in volta le puntate, attraverso il confronto tra le interpretazioni che i genitori si attendevano e le risposte date dai bambini, hanno dimostrato lo sforzo che un adulto è costretto a fare per arrivare al mondo infantile e la pluralità di atteggiamenti del bambino, che passa da un pensare fantasioso ed irrealista ad una concretezza impressionante. Per quest'ultimo incontro, oltre alla consueta domanda (questa volta: «Preferisci animali piccoli o grandi?»), gli argomenti centrali sono due: uno «la mamma e il vigile», con tutti i loro comportamenti, l'altro «il neonato», con il

mistero che può circondarlo. La parentesi pediatrica per questa puntata non punta su una malattia o un infortunio del bambino, ma piuttosto su uno stato psicologico, quasi una piccola nevrosi, determinata dal ritorno in città: per il bambino è uno shock, poiché deve abbandonare il clima di libertà delle vacanze e rientrare, invece, in un mondo dove imperano regole e divieti. La parentesi più propriamente psicologica ha come tema le bugie, un difetto del comportamento infantile che, fra le altre motivazioni, può avere quella di ultima difesa del bambino: come per ogni altro schema di comportamento, è bene risalire, oltre che al soggetto, all'ambiente, cioè alla famiglia, stimolando così i genitori ad un'autoanalisi. Interverranno questa sera Gilda Giuliani, che presenta la sua ultima canzone Senza titolo, e Pino Calvi con il suo tema da Malombra.

## MINIMO COMUNE

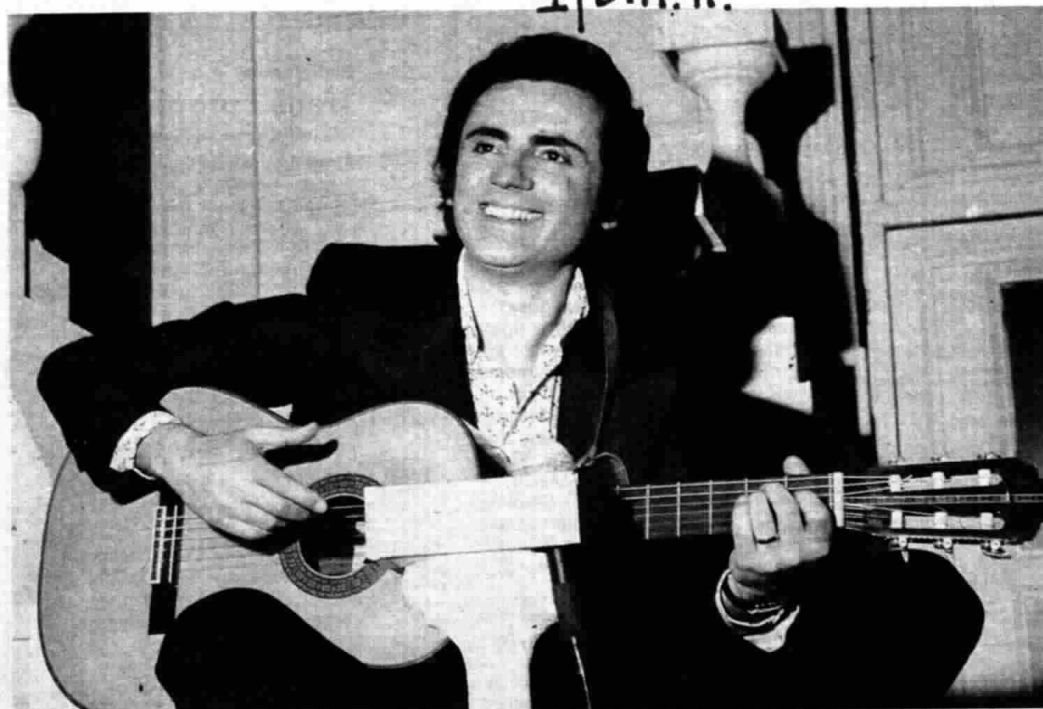
ore 21,40 nazionale

«Camminando in pianura si scoprono talvolta tesori nascosti in un canale, in uno stagno ornato di giunchi, in un fiume. L'acqua è uno dei maggiori incanti per il viaggiatore, sia essa l'acqua limpida del fiume, sia quella delle ninfee e dei ranuncoli di uno stagno»: sono poche righe di un libro scolastico di scienze. E' credibile un testo simile come manuale di scienze? E' la domanda con cui si chiude stasera la prima delle cinque puntate in cui si articola Minimo comune, l'inchiesta sull'educazione scientifica degli italiani, una trasmissione a cura di

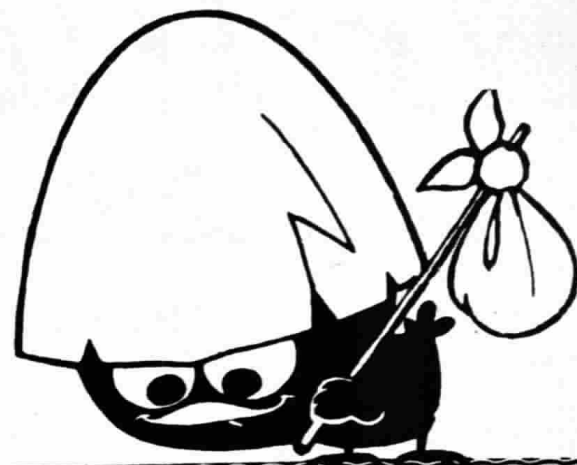
Flora Favilla e realizzata da Gian Luigi Poli e Giorgio Tecce. La serie si apre con un altro interrogativo: come fanno gli interessi economici ad annullare i vantaggi raggiunti attraverso le conquiste della tecnologia? Esempi di questo travisamento delle conquiste stasera non mancano. Si comincia con il disastro del Vajont, da cui i colpevoli si difesero sostenendo l'imprevedibilità dell'evento dovuto al fatto. E ancora: è possibile evitare nascite di bambini affetti dal morbo di Cooley, con una maggiore coscienza scientifica? E' ammissibile che a Milano, la nostra città più europea, si spendano miliardi per i guaritori?

## NAPOLI PER NAPOLI

ore 22 secondo



Toni Santagata conduce, insieme con Ira Ferri, lo spettacolo ripreso da Agnano Terme



**calimero**  
questa sera  
in CAROSELLO

**SHAMPOO**



nessuno  
ti aveva  
mai dato  
uno  
shampoo  
così

## Un meeting Intermarco-Farner a Madrid

Le agenzie di pubblicità devono dare un contributo al marketing e non solo alla strategia pubblicitaria di per se stessa: questo il tema del III Seminario Internazionale Intermarco-Farner svoltosi recentemente a Madrid.

Rudolf Farner, presidente della rete di agenzie Dr. Rudolf Farner e membro del Consiglio di Amministrazione della Intermarco-Farner, ha parlato sul tema: «La pubblicità nella struttura del marketing», mentre William Linton, direttore marketing della Intermarco-Elvinger di Parigi, è intervenuto su: «Marketing operativo e strategia di pubblicità». Nel discutere l'organizzazione e la filosofia della rete Intermarco-Farner, N. L. Turkevich e J. Terpstra, vice-presidenti della Intermarco, hanno sottolineato come la sua efficacia si fondi anzitutto sulla qualità a livello nazionale di ogni singola agenzia e in secondo luogo sulla capacità dell'insieme di fornire un servizio completo in tutta Europa ai maggiori clienti.

I precedenti Seminari Internazionali Intermarco-Farner avevano affrontato i temi delle procedure di amministrazione del budget e dei mass-media, svolgendosi rispettivamente in Francia e in Belgio.

Oltre alla Intermarco-Farner s.p.a. di Milano, la rete europea comprende agenzie in Austria, Belgio, Danimarca, Francia, Germania, Olanda, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia e Svizzera. Nel 1973 le agenzie Intermarco-Farner hanno amministrato un volume di affari di 450.000.000 di franchi svizzeri.

# radio

**martedì 27 agosto**

## calendario

IL SANTO: Monica e Cesario.

Altri Santi: Aronzio, Sabiniano, Rufo, Onorato.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,42 e tramonta alle ore 20,27; a Milano sorge alle ore 6,37 e tramonta alle ore 20,12; a Trieste sorge alle ore 6,19 e tramonta alle ore 19,52; a Roma sorge alle ore 6,29 e tramonta alle ore 19,51; a Palermo sorge alle ore 6,30 e tramonta alle ore 19,43; a Bari sorge alle ore 6,13 e tramonta alle ore 19,30.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1770, nasce a Stoccarda il filosofo Georg Wilhelm Friedrich Hegel.

PENSIERO DEL GIORNO: Guardati dal cane muto e dalle acque chete. (Proverbio latino).



Renzo Giovampietro è il conduttore di «Voi ed io» (ore 9 Nazionale)

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese tedesco, polacco. 18 Discografia Religiosa, a cura di Anserigi Tarantino. Musiche di G. Cavazzoni, C. Antegnati e G. Frescobaldi. Organista Giuseppe Zanaboni. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - «I supertesti», di Gastone Imbrighi: «Biagio Pascal, pensatore tra i più citati» - «Con i nostri anziani», colloqui di Don Lino Baracco - «Mane nobiscum», di Mons. Fiorino Tagliaferri. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Nouvelles missionnaires. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Kirche und Krieg, von Lothar Gropp. 22,45 All Roads Lead to Rome: «The Gesù». 23,15 O Año Santo no Mundo. 23,30 Nos cuenta la Puerta Santa, por Luciana Giambuzzi. 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito», di P. Ugo Vanni: «L'Epistolario Apostolico» - «Ad Iesum per Mariam» (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

##### 1 Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Musiche di Cole Porter. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4 presenta: Un'estate con voi. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Scienze (Replica dal Secondo Programma). 17,35 Gli ultimi due. Un atto di Gino Rocca. Regia di Serafino Peytrignet (Replica). 18 Tè danzante.

18,15 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 Quasi mezz'ora con Dina Luce. 19,30 Cronache della Svizzera Italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Tribuna delle voci. Discussioni di varia attualità. 21,45 Canti regionali italiani. 22 Teatro dialettale. 23 Informazioni. 23,05 Ai quattro venti in compagnia di Vera Florence. 23,45 Ritmi. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturno musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique». 15 Dalla RDRS: «Musica pomeridiana». 18 Radio della Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio». Franz Joseph Haydn: «La fedeltà premiata», dramma pastorale giocoso in tre atti di G. B. Lorenzi, a cura di M.C.R. Landon - Atto II. 19 Informazioni. 19,05 Musica folcloristica. Presentano Roberto Leydi e Sandra Mantovani. 19,25 Archi. 19,35 La terza giovinezza. Rubrica settimanale di Fracastoro per l'età matura. 19,50 Intervallio. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 «Novitads». 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 L'audizione. Nuove registrazioni di musica da camera. Heinrich Ignaz von Biber: Sonata n. 6 per violino «scordato» (accordato in modo diverso dal tradizionale) e basso continuo «Cristo sul Monte Olivero» (Ivan Rayower, violino; Luciano Sgrizzi, cembalo; Mauro Poggio, violoncello); Franz Schubert: Sonata in la minore op. 143 (Pianista Maria Grazia Bertocchi). 21,45 Rapporti '74: Terza pagina. 22,15-23,30 Ciclo di musica seria.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

## 6 — Segnale orario

### MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Pietro Locatelli: Introduzione teatrale n. 6: Vivace - Andante sempre piano - Presto (Orchestra da Camera di Zurigo diretta da Edmond van Stoutz) • Zoltan Kodaly: Danze di Galanta (Orchestra Slowenka Filarmonica di Bratislava diretta da Ludovit Rajter)

6,25 Almanacco

### 6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Francesco Cilea: Adriana Lecouvreur: Intermezzo atto II (Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Paul Strauss) • Franco Alfano: Divertimento per orchestra da camera e pianoforte obbligato: Introduzione e aria - Recitativo e rondò (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi) • Mikhail Glinka: Kaminskaja (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)

## 7 — Giornale radio

### 7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Ottorino Respighi: Le fontane di Roma, poema sinfonico: La fontana di Valle Giulia all'alba - La fontana del Tritone al mattino - La fontana di Trevi al meriggio - La fontana di Villa Medici al tramonto (Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini) • Fritz Kreisler: Liebeslied e Liebesfreud (Fritz Kreisler, violino; Carl Lamson, pianoforte) • Isaac Albeniz: Triana (orchestr. di F. Arbos) (Orchestra Sinfonica di Milano della

Radiotelevisione Italiana diretta da Vicente Spiteri) • Franz von Suppé: Irrfahrt ins Glück: Ouverture (Orchestra Philharmonia Promenade diretta da Henry Kripps) • Charles Gounod: Faust: Valzer (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan)

## 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Testa-Malgoni: Tre settimane da raccontare (Fred Bongusto) • Cherubini-Bixio: Tango delle capinere (Gigliola Cinquetti) • Martelli-Neri-Simi: Come è bello fa l'amore quando è sera (Claudio Villa) • Pace-Panzeri-Calvi: Amsterdam (Rosanna Fratello) • Zanfagna-Benedetto: Vieneme 'nzunno (Mario Abbate) • Ciampi-Marchetti: Eri proprio tu (Nada) • Limiti-Pareti: Carovana (I Nuovi Angeli) • Matitone: Il re di denari (Franck Pourcel)

## 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di **Renzo Giovampietro**

### 11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

## 12 — GIORNALE RADIO

### 12,10 Quarto programma

Sussurri e grida di **Maurizio Costanzo** e **Marcello Casco**

— **Manetti & Roberts**

## 13 — GIORNALE RADIO

### 13,20 Ma guarda che tipo!

Tipi tipici ed atipici del nostro tempo

presentati da **Stefano Sattafloures** con **Enzo Jannacci**, **Oreste Lionello**, **Angiolina Quinterno**, **Silvio Spaccesi**

Regia **Orazio Gavioli**

— **Aranciata San Pellegrino**

## 14 — Giornale radio

### 14,05 L'ALTRO SUONO

Un programma di **Mario Colangeli**, con **Anna Melato**

Regia di **Giandomenico Curi**

### 14,40 RITRATTO DI SIGNORA

di **Henry James**

Traduzione di **Beatrice Boffito-Serra**

Riduzione radiofonica di **Carlo Monterosso**

Compagnia di prosa di **Firenze della RAI**

12° episodio

Il narratore **Dario Mazzoli**

Isabel Archer **Ileana Ghione**

La contessa Gemini **Grazia Radicchi**

**Gilbert Osmond** **Carlo Ratti**  
**Edward Rosier**

**Massimo Dapporto**

**Pansy** **Anna Maria Sanetti**

**Lord Warburton** **Enrico Bertorelli**

**Ralph Touchett** **Maurizio Gueli**

**Il conte Taglioni**

**Corrado De Cristofaro**

**Regia di Sandro Sequi**

(Edizione Rizzoli)

— **Formaggino Invernizzi Milione**

## 15 — PER VOI GIOVANI

con **Claudio Rocchi** e **Massimo Villa**

## 16 — Il girasole

Programma mosaico a cura di **Dante Troisi** e **Vincenzo Romano**

Regia di **Ernesto Cortese**

## 17 — Giornale radio

### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica

Presenta **MASSIMO CECCATO**

## 17,40 Musica in

Presentano **Ronnie Jones**, **Claudio Lippi**, **Barbara Marchand**, **Solfiorio**

Regia di **Cesare Gigli**

## 21 — Radioteatro

### Trans Europa Express

Radiodramma di **Carlo Castelli**

Il signor Parlagreco **Fabio Barblan**

Il signor Dubois **Enrico Bertorelli**

La sposa **Piera Annamaria Mion**

Lo sposo **Augusto**

**Patrizio Caracchi**

Voce dell'altoparlante

**Silvana Moretti**

Voce del cameriere **Mario Genni**

Voce del capotreno

**Serafino Peytrignet**

Regia dell'Autore

## 21,50 Per sola orchestra

### 22,20 DOMENICO MODUGNO

presenta:

## ANDATA

## E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

Regia di **Dino De Palma**

## 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

## 19 — GIORNALE RADIO

### 19,15 Ascolta, si fa sera

### 19,20 COUNTRY & WESTERN

Pharis: I heard the Bluebird sing (Kris Kristofferson e Rita Coolidge)

• **Mc Lean**: Bronco Bill's Lament

(Don Mc Lean) • **Ignoto**: When the work's all done this fall (Ed Mc Curdy)

• **Ray-Jackson**: Hearts of Stone (Blue Ridge Rangers)

• **Le Maistre**: My father was a lighthouse keeper (Incredible String Band)

• **Nelson**: So long mama (Rick Nelson)

• **Owens**: I forgot to cry (Charlie Louvin)

• **Guthrie**: Maplewiew twenty per cent rag (Arlo Guthrie)

• **Anonimi**: Cripple creek (Buff Sainte-Marie)

• **Reuben's train** (Il Duo Dueling Banjos)

• **Ireson**: Jessie James (The Wilder Brothers)

• **Dillard**: Runaway country (Doug Dillard)

## 20 — Nozze d'oro

50 anni di musica alla Radio narrati da **Gianfilippo de' Rossi**

con la collaborazione per le ricerche discografiche di **Maurizio Tiberi**

• 1939 •

**Fra quattro giorni** scade il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.



## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Carla Macelloni**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Franco Califano, Mia Martini, Lelio Luttazzi**  
Dove il cane mio vorrà, Inno, Souvenir d'Italie, Fesso proprio io, Un'età, Vecchia America, Che immensa donna, Domani, Desafinado, 'N attimo de vita, La discoteca, Ol' man river, L'ultimo amico va via  
— **Formaggino Invernizzi Susanna**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,50 SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9,30 Aquila nera**  
di **Alessandro Puskin**  
Traduzione di Ettore Lo Gatto  
Riduzione di Carlo Musso Susa  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI  
12<sup>a</sup> puntata  
Il narratore **Antonio Guidi**  
**Vladimiro Dubrovsky** **Gabriele Lavie**  
**Kirila Petrovic Trojekurov**  
**Andrea Checchi**  
**Maria, sua figlia** **Mariù Safier**

### 13,30 Giornale radio

- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**

- 13,50 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande

- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)

### 14,30 Trasmissioni regionali

- 15 — LE INTERVISTE IMPOSSIBILI**  
**Alberto Arbasino** incontra **Giovanni Pascoli**  
con la partecipazione di **Quinto Parmeggiani**  
Regia di **Mario Missiroli**

- 15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

### 19,30 RADIOSERA

- 19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due  
**West-Faulkner-Cox**: Let's do it again (Crunch) • **Roferri-Celli-Terry**: Dance all night (Tommy Roland) • **Nilioni-Datum**: Skinny woman (Ramasandiran Somusundaram) • **Shepstone-Capuanò**: Union queen (Sonny Blanco) • **Chinn-Chapman**: Devil gate drive (Suzi Quatro) • **Limiti-Balsamo**: Tu non mi manchi (Umberto Balsamo) • **Minello-Abbate-Borra**: Solo qualcosa in più (Il Segno dello Zodiaco) • **Kluger-Vangarde**: Give give give (The Lovelets) • **Z. Z. Top**: Beer drinkers and hell raiser (Z. Z. Top) • **Piazzolla**: Libertango (Bando-neon: Astor Piazzolla) • **Malcolm-Johnson**: Got to know (Geordie) • **Brett-Piggott-Griffith**: Soho Jack (Paul Brett) • **Mogol-Lavezzi**: Come una zanzara (Il Volo) • **Zauli-Mammoliti-Celli**: Giochi d'amore (Christian) • **Seals-Jennings-Williams**: Caddo queen (Maggie Bell) • **Page**: The in-crowd (Bryan Ferry) • **Sedaka-Greenfield**: Love will keep us together (Mac and Katie Kissoon) • **Moore**: Put our the light (Joe Cocker) • **Paoli-Raggi-Serrat**: Nonostante tutto (Gino

**Anna Globova** **Gemma Griarotti**  
**Pafnutic** **Giuseppe Pertile**  
**Ivan** **Corrado De Cristofaro**  
**Duniascia** **Nella Bonora**  
ed inoltre: **Gianni Bertocchini**, **Giuliana Corbellini**, **Livio Lorenzon**, **Franco Morgan**, **Wanda Pasquini**  
Regia di **Dante Raiteri**  
(Edizione Mursia)  
(Registrazione)

— **Formaggino Invernizzi Milione**

- 9,45 CANZONI PER TUTTI**  
Amore scusami (Annarita Spinaci) • Pelle di albicocca (Gianni Davoli) • Volo di rondine (I Vianella) • Vorrei averti nonostante tutto (Mina) • Tu si na cosa grande (Domenico Modugno) • Libertà libertà (Biancaneve) • Dettagli (Ornella Vanoni) • Sei fuggita da una favola (Joe Damiano) • Pazza idea (Patty Pravo) • Cavalli bianchi (Little Tony) • Aveva un cuore grande (Milva) • Il cuore di un poeta (Gianni Nazzaro)

### 10,30 Giornale radio

- 10,35 Mike Bongiorno presenta:**

### Alta stagione

Testi di **Belardini e Moroni**

Regia di **Franco Franchi**

### 12,10 Trasmissioni regionali

### 12,30 GIORNALE RADIO

### 12,40 Alto gradimento

di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**

- 15,40 Franco Torti ed Elena Doni** presentano:

### CARARAI

Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori

a cura di **Franco Cuomo, Elena Doni** e **Franco Torti**

Regia di **Giorgio Bandini**

Nell'intervallo (ore 16,30):

### Giornale radio

### 17,40 Il giocone

Programma a sorpresa di **Maurizio Costanzo** con **Marcello Casco**, **Paolo Galdi**, **Elena Saez** e **Franco Solfiti**

Regia di **Roberto D'Onofrio**

(Replica)

### 18,30 Giornale radio

### 18,35 Piccola storia

### della canzone italiana

Anno 1958 - Prima parte

Regia di **Silvio Gigli**

(Replica del 19-1-74)

**Paoli** • **Ricky Gianco-Fera-Nebbio**: Nel giardino del lillà (Albergo motore) • **Passarelli**: Happy ways (Joe Walsh) • **Wyman**: White lightnin' (Bill Wyman) • **Chinn-Chapman**: Ac. Dc. (The Sweet) • **Cassella-Luberti-Cocciante**: Bella senz'anima (Richard Cocciante) • **Biggazzi-Savio**: Il campo delle fragole (Il Camaleonte) • **Parfitt-Lancaster**: Just take me (Status Quo) • **Findon**: On the run (Scorched Earth) • **Malgoglio-Zanon-Janne**: Africa no more (Jerry McMantron) • **Eagles**: Already gone (Eagles) • **Jagger-Richard**: Get off of my cloud (Bubblerock) • **Ronson-Richardson**: Only after dark (Mick Ronson) • **Santorio-Feach**: Pop 2000 (Pop 2000) — **Gelati Besana**

### 21,19 DUE BRAVE PERSONE

Un programma di **Cochi e Renato**

Regia di **Mario Morelli** (Replica)

### 21,29 Ettore Desideri e Graziano Sarchielli

presentano:

### Popoff

### GIORNALE RADIO

Bollettino del mare

### 22,50 Vittorio Schiraldi presenta:

### L'uomo della notte

Divagazioni di fine giornata.

Per le musiche **Violetta Chiarini**

**23,29 Chiusura**

## 3 terzo

### 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI

(sino alle 9,30)

### Benvenuto in Italia

### 8,25 Concerto del mattino

**Georges Bizet**: Sinfonia n. 1 in do maggiore (Orch. Sinf. di Chicago dir. Jean Martinon) • **Gabriel Fauré**: Pavane op. 50 (Orch. Filarm. di Londra dir. Bernard Herrmann) • **Sergei Prokofiev**: Concerto n. 1 in re maggiore op. 19 per violino e orchestra (Solista Viktor Tretiakov - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Gabriele Ferro)

### 9,25 Condizioni della libertà. Conversazione di Gabriella Sciortino

### 9,30 Concerto di apertura

**Wolfgang Amadeus Mozart**: Divertimento in re maggiore K. 251: Allegro molto - Minuetto - Andantino - Minuetto (Tema con variazioni) - Rondò (Allegro assai) - Marcia alla francese (Obobista Jacques Chambon - Orchestra da Camera della Radiodiffusione della Sarre diretta da Karl Ristenpart) • **Jean Sibelius**: Il cigno di Tuonela, op. 22 n. 3, da « Quattro leggende di Kalevala » (Corno inglese Louis Rosenblatt - Orchestra Sinfonica di Fildelfia diretta da Eugène Ormandy) • **Igor Strawinsky**: Agon, balletto per dodici danzatori (Orchestra Sinfonica del Festival di Los Angeles diretta dall'Autore)

### 10,30 La settimana di Sciostakovich

**Dmitri Sciostakovich**: « Il sole splende sul nostro paese », cantata op. 90 per coro e orchestra (Orchestra Filarmonica di Mosca e Coro dell'URSS)

### 13 — La musica nel tempo

### CENERENTOLA AL TEATRO

### VALLE (II)

di **Claudio Casini**

G. Rossini: Il barbiere di Siviglia: « All'idea di quel metallo » (A. Mis- sciano, ten.; E. Bastianini, bar. - Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir. A. Errede) • « La calunnia è un venticello » (Bs. E. Pinza - Orch. della RCA Victor dir. E. Leinsdorf); La Cenerentola: Atto II (Don Ramiro: L. Alva; Dandini: R. Capocchi; Don Magnifico: P. Montarsolo; Clorinda: M. Guglielmi; Tisbe: L. Zanini; Angelina: T. Berganza; Aliodoro: U. Trama - Orch. Sinf. di Londra e « Scottish Opera Chorus » dir. C. Abbado)

**14,20 Listino Borsa di Milano**

### 14,30 Il cavaliere avaro

Opera in un atto e tre scene, da Pushkin

Musica di **SERGEI RACHMANINOV**

Albert: Lev Kuznetsov; Money Lender: Aleksei Umanov; Servant: Ivan Budrin; Baron: Boris Dobrin; Duke: Sergei Yakovenko

Orch. Sinf. della Radio di Mosca dir. Guennadi Rojdestvenski

(Ved. nota a pag. 62)

### 15,35 Il disco in vetrina: Le Sinfonie di Johann Christian Bach

**Johann Christian Bach**: Sinfonia in sol minore op. 6 n. 6; Sinfonia in re maggiore op. 18 n. 4; Sinfonia in re maggiore op. 18 n. 6 (Complesso « Collegium Aureum »)

(Disco **BASF-Harmonia Mundi**)

### 19,15 Concerto della sera

**Wolfgang Amadeus Mozart**: Ein Musikalischer Spass, K. 522 (Orchestra « London Philharmonia » diretta da Guido Cantelli) • **Ludwig van Beethoven**: Duetto « per due paia d'occhielli obbligati », per viola e violoncello (Hermann Friedrich, viola; Jean Paul Guéneux, violoncello) • **Igor Stravinsky**: Circus Polka (New Philharmonic Orchestra diretta da Raphael Frühbeck de Burgos) • **Erik Satie**: « Trois morceaux en forme de poire », per pianoforte a 4 mani (Duo pianistico Francis Poulenc-Jacques Février) • **Carlos Chavez**: Toccata, per strumenti a percussione (Gruppo percussioni dell'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Ferruccio Scaglia)

### 20,15 MUSICA DALLA POLONIA

### Solisti polacchi

### Quartetto Wilsnowski

**Wolfgang Amadeus Mozart**: Quartetto in mi bemolle maggiore K. 428 per archi • **Mieczyslaw Karłowicz**: La princesse enchantée (testo di Adam Asnyk); D'ou viennent les premières étoiles (testo di Juliusz Slowacki); Mon âme est triste (testo di Kazimierz Przerwa-Tetmajer); Erotiques (testo di Jan Wasiński); Avec le printemps nouveau (testo di Czesław Jankowski); Sur la mer (testo di Kazimierz Przerwa-Tetmajer); Sous le platane; Les feuilles rouges (testo di Kazimierz Przerwa-Tetmajer) (Programma scambio con la Radio Polacca)

diretti da Kirill Kondrascin); Amleto, suite dalle musiche di scena op. 32 (Orchestra Filarmonica di Mosca diretta da Guennadi Rojdestvenski); Sinfonia n. 9 in mi bemolle maggiore op. 70 (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Kirill Kondrascin)

### 11,30 Un nuovo capitolo della storia del terrore. Conversazione di Marcello Camilucci

### 11,40 Capolavori del Settecento

**Giovanni Battista Viotti**: Quartetto in do minore n. 2: Moderato ed espressivo - Minuetto, Presto - Allegro agitato e con fuoco (Jean-Pierre Rampal, flauto; Roger Lepauw, viola; Robert Gendre, violino; Robert Bex, violoncello) • **Giovanni Battista Pergolesi**: Concerto n. 1 in sol maggiore per flauto e archi: Spiritoso - Adagio - Allegro spiritoso (Flautista Mathieu Lange - Orchestra da Camera « Nord-deutsche » diretta da Burgard Schaeffer) • **Georg Friedrich Haendel**: Concerto grosso in sol maggiore op. 3 n. 3: Largo e staccato - Allegro - Adagio, Allegro (Flautista Jean-Pierre Rampal - Orchestra da Camera « Jean-François Paillard » diretta da Jean-François Paillard)

### 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

**Franco Donatoni**

**Doubles II**, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Bruno Bartoletti); Serenata per sedici strumenti e voce femminile (Mezzosoprano Maria Teresa Mandarini - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della RAI diretta da Jerzy Semkow)

### 16,20 Musica e poesia

**Johannes Brahms**: Quattro Duetti op. 28 (Janes Baker, sopr.; Dietrich Fischer-Dieskau, bar.; Daniel Barenboim, pf.) • **Richard Strauss**: Quattro ultimi Lieder (Sopr. Gundula Janowitz - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Sergiu Celibidache)

### 17 — Listino Borsa di Roma

### 17,10 Le Sinfonie del giovane Mozart: a quattordici anni (1770)

**Wolfgang Amadeus Mozart**: Sinfonia in re maggiore KV 95; Sinfonia in re maggiore KV 97 (Orch. dei Berliner Philharmoniker dir. Karl Böhm)

### 17,40 Jazz oggi - Un programma a cura di Marcello Rosa

### 18,05 LA STAFFETTA

ovvero « Uno sketch tira l'altro »

Regia di **Adriana Parrella**

### 18,25 Dicono di lui

a cura di **Giuseppe Gironda**

### 18,30 Donna '70

Flash sulla donna degli anni settanta, a cura di **Anna Salvatore**

### 18,45 L'ASSISTENZA ALLA MADRE E AL BAMBINO

a cura di **Audace Gemelli** e **Emilio Nazzaro**

2. Le gravidanze a rischio

Interventi di **Calogero Garagi**, **Alessandro Origlia**, **Giuseppe Pitorri**, **Franco Roasio**, **Giuseppe Valle**, **Agostino Vitale**

### 21 — IL GIORNALE DEL TERZO

### 21,30 ATTORNO ALLA - NUOVA MUSICA -

a cura di **Mario Bortolotto**

20. « La negazione interna »

22,35 Libri ricevuti

Al termine: **Chiusura**

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 **Vittorio Schiraldi** presenta: **L'uomo della notte**. Divagazioni di fine giornata. Per le musiche **Violetta Chiarini** - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Danze e cori da opere - 1,36 Musica notte - 2,06 Antologia di successi italiani - 2,36 Musica in celluloide - 3,06 Giostra di motivi - 3,36 Ouvertures e intermezzi da opere - 4,06 Tavoletta musicale - 4,36 Nuove leve della canzone italiana - 5,06 Complessi di musica leggera - 5,36 Musiche per un buon-giorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## AQUAFRESH un nuovo dentifricio



Il nome è suggestivo: si chiama Aquafresh, il nuovo dentifricio a strisce azzurre e bianche lanciato recentemente dalla Beecham Italia S.p.A., produttrice fra l'altro dei prodotti Libera e Bella. La formulazione di Aquafresh è del tutto nuova per il mercato italiano, dato che il prodotto riunisce in sé le caratteristiche dei due tipi di dentifricio attualmente in commercio, quelli trasparenti (gel) e quelli tradizionali di pasta bianca. Infatti, grazie ad un processo di fabbricazione coperto da brevetto, Aquafresh è composto da strisce alterne di gel azzurro trasparente (per dare freschezza alla bocca ed all'alito) e di pasta bianca (con la funzione principale di rendere i denti puliti e bianchi). Il lancio di Aquafresh è appoggiato da una vivace campagna pubblicitaria imperniata sulla promessa di « un mare di freschezza ». Il prodotto, presentato in una piacevole confezione, è venduto in due formati: medio a L. 350, grande a L. 500. Attualmente il prodotto è in vendita in una interessante offerta speciale di prova, a sole L. 150.

## Cinema verità per la SIMMENTHAL

Una qualunque città italiana, una strada, un mercato all'aperto. L'intervistatrice-attrice Anna Orso, microfono alla mano, si avvicina ad un gruppetto di donne di casa: « Vostro marito », chiede, « vi offre un aiuto nelle faccende domestiche? ». E immediatamente il vociare si fa più forte. Ognuna delle donne dice la sua, riferisce la sua esperienza di vita, esprime il suo giudizio sincero. E ne scaturisce un'intervista viva, sentita, degna di essere ascoltata. Questo ed altri problemi simili si affrontano e si discutono nella serie dei nuovi Caroselli Simmenthal 1974. Nuovi, appunto, per il tipo di approccio nei confronti della consumatrice, per gli argomenti che toccano, per la schietta impostazione di « cinema-verità ». Con altrettanta sincerità e immediatezza, le donne di casa parlano di carne Simmenthal, esprimendo in tutta libertà i propri pareri su questo prodotto ormai divenuto un « classico » dell'alimentazione.



Nella foto, da sinistra: il dott. Gian Franco Santoni, Direttore Marketing e Pubblicità della Simmenthal, la intervistatrice Anna Orso, il signor Fausto Sanlorenzo della casa di produzione F.D.A.

# TV 28 agosto

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 IL CLUB DEL TEATRO

**Shakespeare**  
con Pino Micol  
Ottava ed ultima puntata  
Scene di Ada Legori  
Regia di Francesco Dama

#### 18,45 IL GABBIANO AZZURRO

tratto dal romanzo di Tone Seliscar  
con: Ivo Morinsek, Ivo Primec, Janez Vrolih, Klara Janakovic, Demeter Bitenc  
Settima puntata  
Regia di France Siglic  
Prod.: JRT di Ljubljana

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

**TIC-TAC**  
(Consorzio Tutela Lambrusco - Sapone Palmolive - Invernizzi Milione - Lignano Sabbiadoro - Poltrone e Divani 1 P)

**SEGNALORARIO**  
**CRONACHE ITALIANE**

**ARCOBALENO**  
(Pannolini Lines Notte - Magazzini Standa - Saponetta Mira dermo)

**CHE TEMPO FA**

**ARCOBALENO**  
(Mousse Findus - Birra Prinz Bräu - Zoppas Elettrodomestici)

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

**CAROSSELLO**

(1) *Euchessina* - (2) *Carne*

*Simmenthal* - (3) *Insetticida Neocid Florale* - (4) *Vermouth Martini* - (5) *Società del Plasmon*

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Arno Film - 2) F.D.A. - 3) Jet Film - 4) Registri Pubblicitari Associati - 5) Unionfilm

— Cono Rico Algida

20,40

### L'APOCALISSE DEGLI ANIMALI

Un programma di Frédéric Rossif  
Testo di François Billeddoux  
Quinta puntata

**La paura del lupo**  
(Una produzione Télé-Hachette-Rai-Radiotelevisione Italiana)

**DOREMI'**

(Fernet Branca - Lacca Libera e Bella - Insetticida Getto - Cono Rico Algida - Lafram deodorante)

**21,35 MERCOLEDI' SPORT**  
**Telecronache dall'Italia e dall'estero**

**BREAK 2**

(Cono Rico Algida - Sapone Palmolive - Terme di Crodo - Buitost Linea Buitoni - Fernet Branca)

**22,35 MALICAN PADRE E FIGLIO**

I tre viaggi

Telefilm - Regia di Yannick Andrei

Interpreti: Claude Dauphin, Michel Bedetti, Jean Chevrier, Gianni Esposito, Marie Dea, Monique Morisi  
Distribuzione: Ultra Film

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

**CHE TEMPO FA**

## 2 secondo

20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

**INTERMEZZO**

(Camay - Nutella Ferrero - Kodak Paper - Campari Soda - Elettrodomestici Ariston - Trinity)

**21 — FRANK CAPRA: UN OTTIMISTA A HOLLYWOOD (IV)**

### MISTER SMITH VA A WASHINGTON

Film - Regia di Frank Capra  
Interpreti: James Stewart, Jean Arthur, Claude Rains, Eugene Pallette, Edward Arnold, Beulah Bondi

Produzione: Columbia Pictures

**DOREMI'**

(Dentifricio Binaca - Uniflo Eppo - Birra Peroni - Carne Simmenthal - Lame Wilkinson - Lacrima D'Arno Melini)

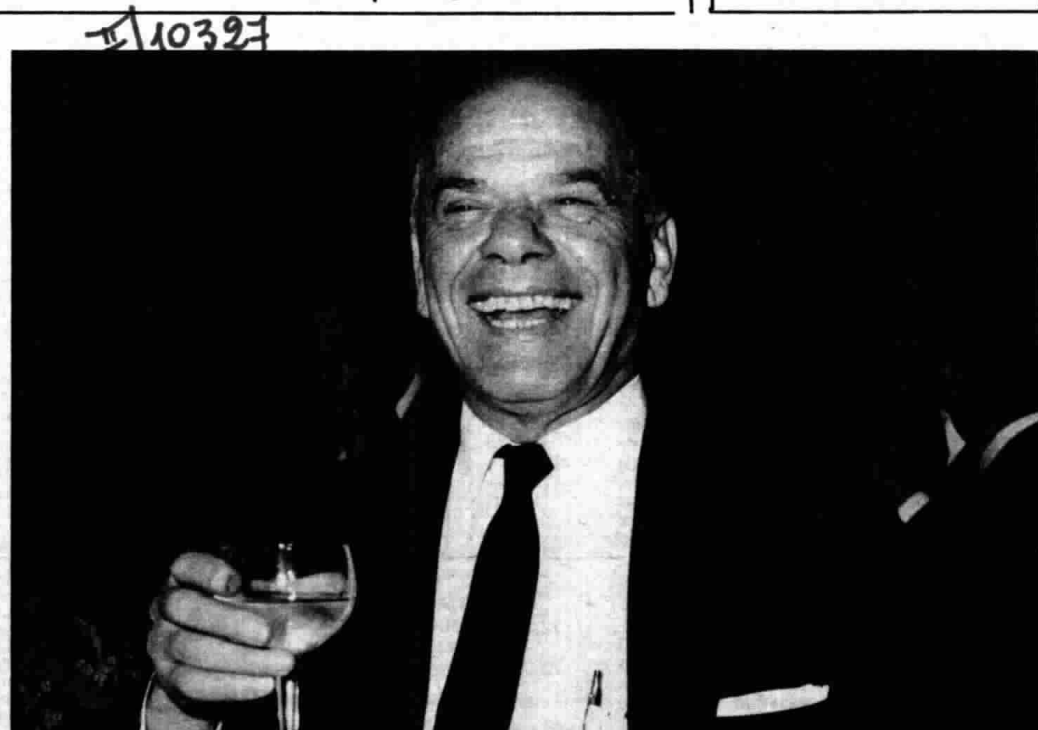
Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE**

**19 — Für Kinder und Jugendliche:**  
**Das feuerrote Spielmobil**  
2. Folge: « Das Sofa »  
Verleih: Telepool  
**Die Abenteuer der Seaspray**  
Fernsehserie von Roger Mirams  
Captain Das Wells: Walter Brown  
2. Folge: « Der Himmels-  
spion »  
Regie: Eddi Davies  
Verleih: Screen Gems  
**19,55 Eine Viertelstunde mit der**  
**« Hausmusik Innichen »**  
Fernsehregie: Vittorio Brignolle (Wiederholung)  
**20,10-20,30 Tagesschau**

**Fra tre giorni** scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle sopratasse erariali.



Continua il ciclo su Frank Capra con « Mister Smith va a Washington » (alle ore 21)



## L'APOCALISSE DEGLI ANIMALI: La paura del lupo

ore 20,40 nazionale

Nella quinta puntata dell'Apocalisse degli animali viene posto l'accento particolarmente sui pregiudizi, con cui l'uomo ha guardato alcuni animali. Pregiudizi che l'hanno spinto ad uccidere senza tregua, cercando di dare, come sempre, al massacro delle giustificazioni razionali: esempio tipico, riportato da Rossif, è la colossale battuta di caccia, fatta dal villaggio francese di Losère, per uccidere dei lupi, ritenuti responsabili dell'aggressione a 100 persone; ma rimase sempre il dubbio se questa non fosse invece dovuta ad un uomo. E proprio i lupi, come la civetta, sono le grandi vittime di questo atteggiamento umano: la civetta si è guadagnata l'etichetta di annunciatrice di morte, di custode di cimiteri (basti pensare alla ottocentesca poesia sepolcrale inglese fino alla letteratura gialla e alle credenze superstiziose dei popolani). Peggio è per i lupi. A studiarli attentamente, si scopre una for-

te organizzazione sociale del branco, evidente all'atto della caccia, che il lupo svolge con una tattica da manuale militare, ma al solo fine di nutrirsi, non per il piacere di uccidere (come spesso è per l'uomo). Sono sterminati, perché vengono attribuiti loro tutti i difetti umani: e così per tante altre specie rapaci, come le aquile o gli avvoltoi. Ancora una volta per concretizzare il rispetto per la vita degli animali come regola di vita, Rossif, nei documenti raccolti in due anni di peregrinazioni, ricorre all'India e al suo rapporto mistico con l'animale (una comunione assoluta tra questo e l'uomo: i più sapienti fra gli uomini si reincarnano nell'avvoltoio bianco). Noi occidentali invece non solo abbiamo perso la poesia della natura, ma abbiamo anche ridotto gli animali a spettacolo da circo o a cavie di laboratorio, disprezzando quello che la natura possedeva da sempre (il sistema radar dei pipistrelli, per esempio) e la scienza ha raggiunto da poco.

## MISTER SMITH VA A WASHINGTON

ore 21 secondo

Nel 1939, immediatamente dopo L'eterna illusione (presentato dalla TV la settimana scorsa), Frank Capra porta a termine un altro dei suoi film più riusciti e più rappresentativi: Mister Smith va a Washington (il titolo italiano traduce alla lettera quello originale), avendo ancora come protagonista la coppia James Stewart-Jean Arthur. E' un altro dei film « democratici » e inconfondibilmente ottimisti del regista palermitano. Il personaggio chiave del film si chiama questa volta Jefferson Smith. Come tutti i protagonisti dei film di Capra, questo Smith è in realtà la proiezione, il ritratto del regista stesso, e il portavoce delle sue convinzioni; sono, tutti insieme, altrettanti Frank Capra, sicuri come lui che al mondo esiste anche il male, ma che il bene, e i buoni che lo rappresentano sulla terra, possono sempre sconfiggerlo se non si lasciano atterrire o ingannare dai malvagi, e se possono contare (e lo possono) sulla buona volontà e sull'aiuto del prossimo. Vincono, e lo fanno in letizia. Umorista oltre che ottimista, Capra si è sempre mostrato convinto che problemi e difficoltà vanno affrontati col sorriso sulle labbra, convinto che, dopo i momenti della crisi e della paura nei quali gli uomini « veri » devono far ricorso a tutta la loro forza di carattere, la vita è pronta a dimostrarsi, come sempre, « meravigliosa ». E' un'utopia, naturalmente: però che bella utopia, e come vi ha creduto Capra, e come si è sforzato, in piena buona fede, di diffonderla in tutto il mondo in forma di lieti « messaggi » resi accattivanti dal suo estro, dalla sua capacità di divertirsi e di divertire, dalla sua abilità nello scegliere e dirigere attori non solo perfettamente aderenti ai propri personaggi, ma anche in grado di indurre il pubblico a identificarsi comple-

tamente con loro e con le idee di cui si facevano portatori. Il messaggio di Capra, in Mister Smith va a Washington, si incarna nella figura di un « tutto americano » ingenuo e sensibile, appassionato dalla vita all'aria aperta e animatore di compagnie di boy-scout. Si chiama, come s'è detto, Jefferson Smith, e gli capita addirittura di essere eletto senatore degli Stati Uniti. Dietro la sua elezione, in realtà, c'è una storia per niente pulita: il tentativo di un gruppo di finanzieri e di politici di far passare il progetto per la costruzione di una diga, che, se riuscisse, porterebbe ai promotori grossi e illeciti guadagni. Uno dei senatori che dovrebbero interessarsi alla cosa muore, ed ecco che gli speculatori cercano di sostituirlo con un uomo altrettanto malleabile, e pensano di averlo trovato in Smith. Ma Smith, quando arriva al Senato, li delude: egli presenta subito un suo progetto, non per costruire dighe, ma per far sorgere, proprio sui terreni che interessano ai politici, un campo nazionale per i suoi adorati « esploratori ». Vedendo franare i loro piani, i disonesti contrattaccano. Smith viene accusato di brogli, di malversazioni, di nefandezze d'ogni genere; gli amici lo abbandonano uno dopo l'altro; resta solo. Ma resiste come un leone. Prende la parola in aula, controbatte le accuse, le smonta, infine, dopo 26 ore di arringa, cade svenuto. Ma ormai ha convinto tutti della propria onestà: anche uno dei suoi accusatori più accaniti che, travolto dal rimorso, si decide a dire la verità e a scagionarlo pienamente. Oltre alla coppia Stewart-Arthur, recitano nel film Claude Rains, Eugene Pallette, Thomas Mitchell, Edward Arnold e numerosi altri attori ed eccellenti caratteristi. Il soggetto è stato scritto da Lewis Foster, la sceneggiatura da Sidney R. Buchman, mentre la fotografia è di Joseph Walker e la colonna musicale di Dimitri Tiomkin.

## MERCOLEDI' SPORT: Pallacanestro

ore 21,35 nazionale

Continua in Sardegna la Fase regionale della pallacanestro femminile. A Cagliari è in programma oggi la seconda giornata della fase finale (dal primo al settimo posto). L'Italia è entrata di diritto in questo turno, in qualità di Paese organizzatore. La manifestazione, che è cominciata il 23 agosto con i gironi di qualificazione, a Sassari, Nuoro e Cagliari, si concluderà martedì 3 settembre. Favorite d'obbligo restano le na-

zioni dell'Est europeo che da anni dominano i campionati (l'Unione Sovietica ha sempre vinto dall'edizione del 1960). Anche l'Italia, comunque, vanta un successo: nel 1938 a Roma. Il fatto di gareggiare in casa lascia sperare, in questa edizione, in un buon piazzamento delle azzurre. Ormai anche nel nostro Paese il basket femminile ha trovato il suo spazio e la sua importanza. Anche in campo internazionale i successi non sono mancati a dimostrazione di una « crescita » di tutto il settore.

## MALICAN PADRE E FIGLIO: I tre viaggi

ore 22,35 nazionale

Un anziano signore si reca da Malican pregandolo di svolgere indagini sul proprio fratello Michele che si trova coinvolto in una strana situazione. Michele, infatti, recatosi due volte all'estero per affari è capitato in alberghi nei quali, al suo stesso piano, si sono svolti furti di gioielli. Inoltre soffre d'amnesia e non ricorda i dettagli. Malican lo segue in un altro viaggio d'affari a Bruxelles e proprio davanti alla camera di Michele viene trovata una signora svenuta la quale

dice d'essere stata derubata di una collana, che è rinvenuta nelle mani di Michele. Il giovane viene messo in prigione e la signora derubata si rifiuta di ritirare la denuncia. Malican, insospettito per alcuni dettagli che non gli sono chiari, indaga sul passato della signora che è una direttrice di gallerie d'arte e scopre che in seguito a un precedente fallimento aveva ottenuto l'aiuto finanziario del fratello di Michele, che per liberarsi di quest'ultimo ed entrare in possesso del suo pacchetto azionario aveva cercato di farlo incriminare di reati da lui mai commessi.

"Nel vostro Martini solo i vini più nobili e le erbe più rare."



## Sempre. Con chi vuoi. E dove vuoi.

In un mondo di sensazioni piacevoli.

Armoniche. Perfette. Perché Martini è molto più di un drink.

E' un modo di vivere. Martini. Sempre. Con chi vuoi. E dove vuoi.

## Un modo di vivere.

**MARTINI**

Questa sera, in Carosello, un grande "incontro" Martini.

mercoledì **28** agosto

## IX/C calendario

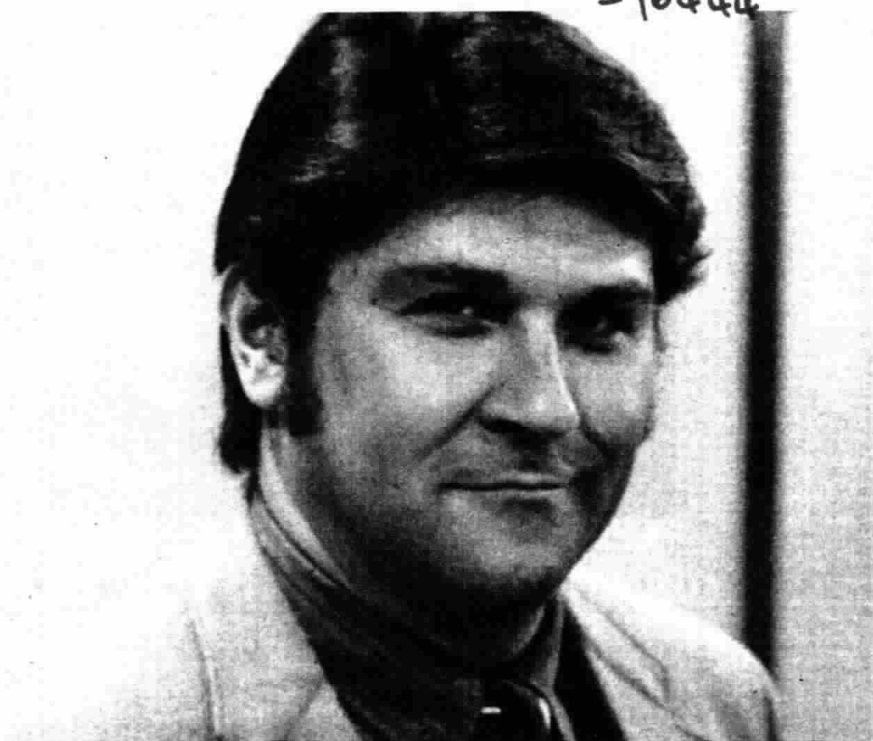
IL SANTO: Agostino.

Altri Santi: Ermete, Settimino, Pelagio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,44 e tramonta alle ore 20,15; a Milano sorge alle ore 6,38 e tramonta alle ore 20,10; a Trieste sorge alle ore 6,21 e tramonta alle ore 19,49; a Roma sorge alle ore 6,30 e tramonta alle ore 19,49; a Palermo sorge alle ore 6,31 e tramonta alle ore 19,42; a Bari sorge alle ore 6,14 e tramonta alle ore 19,28.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1828, nasce a Jasnaja Poljana Leone Tolstoj.

PENSIERO DEL GIORNO: La fortuna è volubile e ridomanda essai presto le cose che ha dato. (Publio Siro).



Sherrill Milnes canta in «Due voci, due epoche» alle 11,40 sul Terzo

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - Santuari d'Europa, di Riccardo Melani: «La Madonna dell'Umiltà di Pistoia» - I Papi degli Anni Santi, di Mons. Mario Capodicciola: «Da Bonifacio VIII a Paolo VI» - «Mane nobiscum», di Mons. Fiorino Tagliaferri. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,15 Bericht aus Rom, von Damasus Bullmann. 22,45 Pope's Guests. 23,15 A Audienca Geral da Semana. 23,30 Audienca general en Castelgandolfo. 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - Momento dello Spirito, di P. Pasquale Magni: «I Padri della Chiesa» - Ad Iesum per Mariam (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

1 Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Una chitarra per mille gusti con Pino Guerra. 14,40 Panorama musicale. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4 presenta: Un'estate con voi. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Terza pagina (Replica dal Secondo Programma). 17,35 I grandi interpreti: Violinista e direttore Wolfgang Schneiderhan. Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto n. 1 in si bemolle maggiore per vio-

lino e orchestra KV 207 (Cadenze di Wolfgang Schneiderhan) (Berliner Philharmoniker); Franz Schubert: Sonatina per violino e pianoforte in sol minore D. 408 (op. 137 n. 3) (Pianista Walter Klien). 18,15 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 Polvere di stelle, a cura di Giuliano Fournier. 19,45 Cronache della Svizzera italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Panorama d'attualità. Settimanale diretto da Lohengrin Filipello. 21,45 Orchestre varie. 22 Incontri: Gli scrittori dell'Académie. 22,30 Ballabili. 23 Informazioni. 23,05 Il canestro dell'estate. 23,35 Orchestra Radiosa. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturmo musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique». 15 Dalla RDRS: «Musica pomeridiana». 18 Radio della Svizzera italiana: «Musica di fine pomeriggio». Franz Joseph Haydn: «La fedeltà premiata», dramma pastorale giocoso in tre atti di G. B. Lorenzi, a cura di M.R.C. London - Atto III. 19 Informazioni. 19,05 Il nuovo disco. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 «Novitads». 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 Musica del nostro secolo. Ermenno Briner-Aimo presenta opere inedite per il «Premio Italia 1973». III trasmissione: Israele: «Geod». Testo di Recha Freier. Musica di Lukas Foss. 21,50 Rapporti '74: Arti figurative. 22,20-23,30 Occasioni della musica, a cura di Roberto Dikmann.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## 6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Georg Friedrich Haendel: Watermusik, suite: Allegro - Aria - Bourrée - Musette - Andante espressivo - Allegro deciso (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Franco Caracciolo) • Manuel de Falla: La vida breve: Interludio e danza (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Pietro Argento)

6,25 Almanacco

**6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Jacques Aubert: Concerto in sol minore, a quattro violini: Adagio - Aria graziosa - Allegro (Violino solista Huguet Fernandez - Orchestra da camera • Jean-François Paillard • diretta da Jean-François Paillard) • Edward Elgar: Cockaigne, ouverture (Orchestra Royal Philharmonia diretta da Thomas Beecham)

7 — Giornale radio

**7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)**  
John Ireland: A London overture (Orchestra London Philharmonia diretta da Adrian Boult) • Maurice Ravel: Menuet antique (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da André Cluytens) • George Gershwin: I got rhythm, variazioni per pianoforte e orchestra (Pianista Tony Lenzi - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Serge Fournier) • Valentino Fioravanti: I virtuosi ambulanti: Sinfonia (Orchestra • A. Scariatti • di Napoli)

della RAI diretta da Massimo Pradel-la) • Giacomo Puccini: Suor Angelica: Intermezzo (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan) • Johann Strauss: Marcia russa (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Willy Boskowsky)

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Baldazzi-Cellamare-Bardotti: Principessa (Gianni Morandi) • Bigazzi-Bella: Per sempre (Marcella) • Beretta-M. D. F. Reitano: Ciao, vita mia! (Mino Reitano) • Testa-Sciorilli: Non pensare a me (Iva Zanicchi) • Piccolo-Guglielmi: Vorrei ave' du' ali (Lando Fiorini) • Russo-Genta: Che vuoi cchiù (Angela Luce) • Polizzi-Natili: Fingevo di dormire (I Romans) • Redi: T'ho voluto bene (Percy Faith)

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Renzo Giovampietro

11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

12 — GIORNALE RADIO

12,10 Quarto programma

Sussurri e grida di Maurizio Costanzo e Marcello Casco  
— Manetti & Roberts

13 — GIORNALE RADIO

13,20 Ma guarda che tipo!

Tipi tipici ed atipici del nostro tempo presentati da Stefano Sattafloures con Felice Andreasi, Enzo Jannacci, Aldo Giuffrè, Elio Pandolfi  
Regia di Orazio Gavioli

14 — Giornale radio

14,05 L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato  
Regia di Giandomenico Curi

14,40 RITRATTO DI SIGNORA

di Henry James  
Traduzione di Beatrice Boffito-Serra  
Riduzione radiofonica di Carlo Monterosso  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI  
13° episodio

Il narratore Dario Mazzoli  
Isabel Archer Ileana Ghione  
Madame Merle Giovanna Galletti  
Gilbert Osmond Carlo Ratti  
Lord Warburton Enrico Bertorelli  
Ralph Touchett Maurizio Gueli

Edward Rosier Massimo Dapporto  
Pansy Anna Maria Sanetti  
Un domestico  
Giampiero Becherelli

Regia di Sandro Sequi  
(Edizione Rizzoli)

— Formaggino Invernizzi Milione

15 — PER VOI GIOVANI

con Claudio Rocchi e Massimo Villa

16 — Il girasole

Programma mosaico a cura di Dante Troisi e Vincenzo Romano  
Regia di Ernesto Cortese

17 — Giornale radio

17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta MASSIMO CECCATO

17,40 Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solforio  
Regia di Cesare Gigli

19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 MUSICA-CINEMA

Oldfield: L'esorcista, dal film omonimo (Richard Hayman) • Manfredi-G. e M. De Angelis: W Sant'Eusebio, da «Per grazia ricevuta» (Nino Manfredi) • Bongusto: Bla bla bu bu bu, da «Peccato veniale» (José Mascolo) • Dylan: Knockin' on heaven's door, da «Pat Garrett and Billy the Kid» (Bob Dylan) • Kusik-Theodorakis: Beyond tomorrow, da «Serpico» (Ray Conniff) • De Vorzon: Theme from Dillinger, da «Dillinger» (Gus Levene) • Fiastri-Ortolani: L'amore secondo Teresa, da «Teresa la ladra» (Katina Ranieri) • Morricone: Finale da «C'era una volta il West» (Ennio Morricone) • Désage-Lai: L'avventura è l'avventura, dal film omonimo (Johnny Hallyday) • Gaslini: Le cinque giornate, dal film omonimo (Giorgio Gaslini) • Robertson: The Weight, da «Easy rider» (Smith) • Trovajoli: Sesso matto, dal film omonimo (Armando Trovajoli)

20 — Serata con Goldoni

La locandiera

Commedia in tre atti  
Il Cavaliere di Ripafratta  
Eros Pagni  
Il Marchese di Forlipopoli  
Omero Antonutti  
Il Conte d'Albafiorita Camillo Milli  
Mirandolina (Locandiera)  
Delia Scala  
Ortensia (Comica) Lu Bianchi  
Dejanira (Comica) Elisabetta Carta  
Fabrizio (Cameriere di locanda)  
Sebastiano Tringali  
Servitore (del Cavaliere)  
Maggiolino Porta  
Servitore (del Conte) Gianni Fenzi  
Regia di Luigi Squarzina

22,05 LE NUOVE CANZONI ITALIANE (Concorso UNCLA 1974)

22,20 MINA presenta:

**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Umberto Simonetta  
Regia di Dino De Palma

23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte

Al termine: Chiusura

**Fra tre giorni** scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.



**6 — IL MATTINIERE.** Musiche e canzoni presentate da **Adriano Mazzeletti** Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**

**7,30 Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — **FIAT**

**7,40 Buongiorno con Fred Bongusto, Oliver Onions, Peter Van Wood** Capri Capri, Angels and beans, Habanera, Doppio whisky, Dune buggy, Maria Elena, Il più bello e il peggiore, Fool's concert, Midnight in Moscow, Tic a yellow ribbon round the old oak tree, Take it easy Joe, Sciarada, Dimmi che mi vuoi

— **Formaggino Invernizzi Susanna**

**8,30 GIORNALE RADIO**

**8,40 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande

**8,55 GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
Gioacchino Rossini: La gazza ladra: Sinfonia (Orchestra del Filarmonici di Berlino diretta da Herbert von Karajan) • Ludwig van Beethoven: Fidelio: «Komm Hoffnung» (Mezzosoprano Marilyn Horne - Orchestra della Suisse Romande diretta da Henry Lewis) • Vincenzo Bellini: Norma: «Ite sul colle, o Druidi» (Basso Carlo Cava - Orchestra e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia diretti da Silvio Varviso) • Giacomo Puccini: La Bohème: «Addio dolce svegliare» (Rosanna Carteri e Elvina Ramella, soprani; Ferruccio Tagliavini, tenore; Giuseppe Taddei, baritono - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Gabriele Santini)

**9,30 Aquila nera**  
di **Alessandro Puskin** - Traduzione di Ettore Lo Gatto - Riduzione di Carlo Musso Susa - Compagnia di prosa di Firenze della RAI  
13ª puntata  
Il narratore **Antonio Guidi**  
**Vladimiro Dubrovsky** **Gabriele Lavia**  
**Kirila Petrovic Trojekurov**  
**Maria, sua figlia** **Mariù Safier**  
Il principe Vereisky **Cesare Polacco**  
Duniascia **Nella Bonora**  
Regia di **Dante Raiteri**  
(Edizione Mursia)  
(Registrazione)  
— **Formaggino Invernizzi Milione**

**9,45 VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

**10,30 Giornale radio**

**10,35 Mike Bongiorno presenta:**  
**Alta stagione**  
Testi di **Belardini e Moroni**  
Regia di **Franco Franchi**

**12,10 Trasmissioni regionali**

**12,30 GIORNALE RADIO**

**12,40 I Malalingua**  
prodotto da **Guido Sacerdote**, condotto e diretto da **Luciano Salce** con **Sergio Corbucci, Bice Valori**  
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**  
— **Torta Florianne Algida**

**13,30 Giornale radio**

**13,35 Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**

**13,50 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande

**14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)

**14,30 Trasmissioni regionali**

**15 — LE INTERVISTE IMPOSSIBILI**  
**Edoardo Sanguineti incontra Sigmund Freud**  
con la partecipazione di **Paolo Bonacelli**  
Regia di **Andrea Camilleri**

**15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

**15,40 Franco Torti ed Elena Doni** presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Cuomo, Elena Doni e Franco Torti**  
Regia di **Giorgio Bandini**

Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**

**17,40 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore e Gianni Boncompagni**  
(Replica)

**18,30 Giornale radio**

**18,35 Piccola storia della canzone italiana**  
Anno 1958 - Seconda parte  
Regia di **Silvio Gigli**  
(Replica del 26-1-'74)

**19,30 RADIOSERA**

**19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due  
**Malcolm-Johnson:** Got to know (Geordie) • **Crunch:** Let's do it again (Crunch) • **Nilioni-Datum:** Skinny woman (Ramasandiran Somundaram) • **Seals-Jennings-Williams:** Caddo queen (Maggie Bell) • **Goffin-King:** The loco-motion (Grand Funk) • **Venditti:** Campo dei fiori (Antonello Venditti) • **Tavernese-Salerno:** Tutto a posto (I Nomadi) • **Roferrri-Celli-Terry:** Dance all night (Tommy Roland) • **Wyman:** White lightin' (Bill Wyman) • **Piazzolla:** Libertango (Astor Piazzolla) • **Shepstone-Capuanò:** Union queen (Sonny Blanco) • **Sedaka-Greenfield:** Love will keep us together (Mac and Katie Kissoon) • **Shapiro-Lo Vecchio:** Help me (I Dik Dik) • **Vecchioni-Pareti:** Stagione di passaggio (Renato Pareti) • **Kluger-Vangarde:** Give give give (The Lovelets) • **Z. Z. Top:** Beer drinkers and hell raiser (Z. Z. Top) • **Page:** The 'in' crowd (Bryan Terry) • **Casey-Finch:** Rock your baby (George Mc Crae) • **Facchinetti-Negrini:** Se sai se puoi se vuoi (I Pooh) • **Vecchioni:** La farfalla giapponese (Roberto Vecchioni)

**ni** • **Rupen-Jocobin:** Rollin' and rollin' (Back) • **Elab. Lopez-Smith-Sims:** It's a better life (Te voglio bene assaje) (Cyan) • **Turner:** Sweet Rhode Island red (Ike and Tina Turner) • **De Gregori:** Niente da capire (Francesco De Gregori) • **Minellono-Abbate-Borra:** Solo qualcosa in più (Il Segno dello Zodiaco) • **Deep Purple:** You fool no one (Deep Purple) • **Benn:** Digidam digidoo (Tony Benn) • **Courtney-Sayer:** One man band (Leo Sayer) • **Belleno-De Scalzi:** Lady Pamela (Johnny) • **Parnell-Lauggelli-Di Palo:** Song of the valley deep (Ibis) • **Les Humphries:** Kansas City (Les Humphries Singers) — **Cedral Tassoni S.p.A.**

**21,19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli** (Replica)

**21,29 Ettore Desideri e Graziano Sarchielli** presentano:  
**Popoff**  
Classifica dei 20 LP più venduti  
**GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare

**22,30 Vittorio Schiraldi** presenta:  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
Per le musiche **Violetta Chiarini**

**23,29 Chiusura**

**7,55 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 9,30)  
— **Benvenuto in Italia**

**8,25 Concerto del mattino**  
**Francesco Mancini:** Concerto a quattro in mi minore (Jean-Pierre Rampal, flauto; Georges Ales e Pierre Doukan, violini; Ruggero Gerlin, clavicembalo) • **Ludwig van Beethoven:** Sonata in sol maggiore op. 96 (Yehudi Menuhin, violino; Wilhelm Kempff, pianoforte) • **Sergej Rachmaninov:** Cinque Preludi op. 23 (n. 1 a 5) (Pianista Constance Keene)

**9,25 Buffalmacco e il trionfo della morte.**  
Conversazione di **Fernando Tempesti**

**9,30 Concerto di apertura**  
**Antonin Reicha:** Quintetto in fa minore op. 99 n. 2 (Quintetto a fiati • Danzi) • **Frédéric Chopin:** Due notturni op. 15 (Pianista Adam Harasiewicz) • **Karol Szymanowski:** Sonata in re minore op. 9 (Franco Gulli, violino; Enrica Cavallo, pianoforte)

**10,30 La settimana di Sciostakovich**  
**Dmitri Sciostakovich:** L'età dell'oro, suite dal balletto op. 22 (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Reimhard Peters) • Concerto n. 2 in la minore op. 99 (Violinista David Oistrakh - Orchestra Filarmonica di Leningrado dir. Yevgeny Mravinsky)

**11,40 DUE VOCI, DUE EPOCHE**  
Soprani **Rosetta Pampanini e Régine Crespin** - Baritoni **Gino Bechi e Sherrill Milnes**  
Giacomo Puccini: Manon Lescaut: «Sola, perduta, abbandonata» (Rosetta

Pampanini - Orchestra Sinfonica della RAI diretta da Ugo Tansini) • Giacomo Puccini: Madama Butterfly: «Un bel di vedremo» (Rosetta Pampanini - Orchestra del Teatro alla Scala di Milano diretta da Lorenzo Molajoli) • Arrigo Boito: Mefistofele: «L'altra notte in fondo al mare» (Régine Crespin - Orchestra del Teatro Covent Garden di Londra diretta da Edward Downes) • Umberto Giordano: Andrea Chénier: «Nemico della patria» (Gino Bechi) • Giacomo Puccini: Il Tabarro: «Nulla, silenzio» (Sherrill Milnes - Orchestra New Philharmonia diretta da Anton Guadagno) • Ruggero Leoncavallo: Pagliacci: «Si può?» (Gino Bechi - Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia diretta da Vincenzo Bellezza) • Jacques Offenbach: Les contes d'Hoffmann: «Scintille d'amant» (Sherrill Milnes - Orchestra New Philharmonia diretta da Anton Guadagno)

**12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Fernando Sulpizi:** Aphorismi: Silentes umbras - Tamquam scintillae in arundinetis discurrent - Tenebrae factae sunt - Splendor eius tu lux erit - Fluctibus in mediis et tempestatibus urbis (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Gianpiero Taverna) • **Sergio Scopelliti:** Divertimento breve, per quattro strumenti a corda (Alfonso Mosesti e Luigi Pocaterra, violini; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Petrin, violoncello) • **Umberto Rotondi:** Quartetto I • **Gaetano Gian-Luporini:** Atti sonori (Pianista Giancarlo Cardini)

**13 — La musica nel tempo**  
**L'ASPRO ASSALTO, O DEL TENORE EROICO VERDIANO**  
di **Angelo Sguerzi**  
**Giuseppe Verdi:** Ernani: «Come rugiada al cespite» (Tenore Giovanni Martinelli); Luisa Miller: «Quando le sere al placido» (Tenore Giacomo Lauri Volpi); Il Trovatore: «Deserto sulla terra» (Tenore Mario Gilien); «Mal reggendo» (Francesco Merli, tenore; Giuseppina Zinetti, mezzosoprano); «Miserere» (Giacomo Lauri Volpi, tenore; Caterina Mancini, soprano); «Di quella pira» (Tenore Hipolito Lázaro); I Vespri siciliani: «Giorno di pianto» (Tenore Plácido Domingo); La forza del destino: «Ah, per sempre» (Galliano Masini, tenore; Maria Caniglia, soprano); «Le minacce i fieri accenti» (Richard Tucker, tenore; Robert Merrill, baritono); Aida: «Celeste Aida» (Tenore Miguel Fleita); «Nel fiero anelito» (Jussi Björling, tenore; Zinka Milanov, soprano); Otello: «Ora e per sempre addio» (Tenore Mario Del Monaco)

**14,20 Listino Borsa di Milano**

**14,30 INTERMEZZO**  
**Franz Schubert:** Trio n. 1 in si bem. magg. op. 99 (Trio di Trieste) • **Dmitri Sciostakovich:** Preludio e Fuga in mi bem. min. op. 87 n. 14 (Pj. Sviatoslav Richter)

**15,15 Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn**  
Sinfonia n. 104 in re magg. • London • (Orch. • New Philh. • dir. O. Klemperer)

**15,45 Avanguardia**  
**Luigi Nono:** «A floresta e jovem y cheja de vida», per voci, clarinetto, lastre di rame e nastri magnetici (testo a cura di Giovanni Pirelli) (Kadja Bove, Umberto Troni e Elena Vicini, voci; Liliana Poli, soprano; William O. Smith, clarinetto - Complesso di cinque battitori di lastre di rame diretto da Antonio Ballista)

**16,30 LE STAGIONI DELLA MUSICA: L'ARCADIA**  
**Georg Philipp Telemann:** Suite per liuto (Liutista Michael Schaffer) • **Etienne Moulinié:** Ballet de son Altesse Royale (Complesso vocale e strumentale • Ensemble Poliphonique de Paris • della ORTF diretto da Charles Ravier) • **André Campra:** Didon, cantata per soprano e orchestra (Revis, R. Viollier) (Soprano Flore Wend - Orchestra • A. Scariatti • di Napoli della RAI diretta da Edmond Appia)

**17 — Listino Borsa di Roma**

**17,10 Antonin Dvorak:** Trio in si bemolle maggiore op. 21 (Trio Beaux Arts)

**17,40 Musica fuori schema,** a cura di Francesco Forti e Roberto Nicolosi

**18,05 ...E VIA DISCORRENDO**  
Musica e divagazioni con **Renzo Nissim** - Partecipa **Isa Di Marzio**  
Realizzazione di **Armando Adolgo**

**18,25 PING PONG**  
Un programma di **Simonetta Gomez**

**18,45 Pagine pianistiche**  
**Robert Schumann:** 8 Polonesi per pianoforte a quattro mani (Duo pianistico Gino Gorini-Sergio Lorenzi)

**19,15 RASSEGNA DI VINCITORI DI CONCORSI INTERNAZIONALI**  
**Chitarrista Monika Rost** (Germania Orientale) (1° Premio ORTF 1972): Luys de Narvaez: Variazioni su tema popolare spagnolo («Guardame las vacas») • **Fernando Sor:** Tre Minuetti • **Heitor Villa Lobos:** Tre studi: n. 11 - n. 7 - n. 4 • **Percussionista Sumire Yoshihara** (Giappone) (1° Premio • Ginevra • 1972): Toshimitsu Tanaka: Due Movimenti per marimba • **Robert Stern:** «Adventures for one», per strumenti a percussione • **Violoncellista Igor Gavrilich** (URSS) (1° Premio Budapest 1968): Franz Joseph Haydn: Concerto in re maggiore, per violoncello e orchestra (Cadenza di Maurice Gendron) (Orch. • A. Scariatti • di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo)

**20,15 LE POTENZE MINORI NELL'EUROPA CONTEMPORANEA**  
3. La neutralità relativa della Svezia e la neutralità assoluta della Svizzera  
a cura di **Francesco Riccio**  
Fogli d'album

**21 — IL GIORNALE DEL TERZO**

**21,30 Festival di Salisburgo 1974**  
In collegamento diretto con la Radio Austriaca  
**CONCERTO SINFONICO** diretto da **HERBERT VON KARAJAN**  
**Igor Stravinsky:** Sinfonia di Salmi per coro e orchestra • **Piotr Iljich**

**Ciaikowski:** Sinfonia n. 6 in si minore op. 74 • Patetica • Orchestra Filarmonica di Berlino e Coro dell'Opera di Stato di Vienna  
Maestro del Coro **Walter Hagen-Groll**  
Nell'int. (ore 22 circa): Gli anni negati. Conversazione di **Franco Pellegrini**  
Al termine: Chiusura

## notturno italiano

**Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.**  
**23,31** Vittorio Schiraldi presenta: **L'uomo della notte.** Divagazioni di fine giornata. Per le musiche **Violetta Chiarini** - 0,06 Parliamone insieme. Conversazione di **Ada Santoli** - Musica per tutti - 1,06 Bianco e nero: ritmi sulla tastiera - 1,36 Ribalta lirica - 2,06 Sogniamo in musica - 2,36 Palcoscenico girevole - 3,06 Concerto in miniatura - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Dischi in vetrina - 4,36 Sette note in allegria - 5,06 Motivi del nostro tempo - 5,36 Musiche per un buongiorno.  
Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## ti cerco - ti filmo - ti premio

Sulle strade di tutta Italia circolano da alcuni giorni tante splendide Land Rover, decorate con frecce coloratissime e la scritta « ti cerco - ti filmo - ti premio », e sulle quali fanno spicco una grossa cinepresa e due proiettori.

Sono le grandi protagoniste di una iniziativa promozionale e pubblicitaria senza precedenti, varata dalla Pirelli per i suoi pneumatici per vettura.

L'operazione si sviluppa come segue: tutti coloro che acquistano pneumatici Pirelli ricevono, insieme alle gomme, una simpatica autoadesiva da attaccare sull'automobile, accanto alla targa.

Questa adesiva è il distintivo degli automobilisti che hanno « scelto Pirelli »: e una delle numerose troupes Pirelli in cerca attraverso l'Italia può rintracciare l'automobilista, filmarlo, e fargli vincere un premio (50.000 lire in oro; lo stesso premio viene attribuito al gommista presso il quale è stato effettuato l'acquisto).

Siamo evidentemente di fronte a una promozione di tipo originale, sofisticata, riconducibile al filone delle « personality promotions », molto diversa dalle classiche operazioni a base di buoni sconto e altri accorgimenti. Qui la promozione affida la propria efficacia, più che alla promessa pura e semplice del premio, ad un evento gratificante rappresentato dalla possibilità di essere coinvolti in uno « show » che si svolge ogni giorno sulle strade d'Italia.

Altro elemento di rilievo che concorre a qualificare l'operazione è l'appoggio insolitamente massiccio che la promotion riceve dalla pubblicità: stampa, televisione, grandi posters nelle strade, comunicano un messaggio il cui contenuto non è il prodotto « pneumatici Pirelli », bensì la promozione studiata per appoggiare il prodotto stesso.

Nessun particolare è stato trascurato per dotare questo interessante tentativo di uscire dai canoni tradizionali dell'attività promozionale di tutti i requisiti adatti a favorirne la buona riuscita: dalla stampa di alcuni gradevoli posters, che vengono regalati a chi « sceglie Pirelli », all'elaborazione dei simboli e della grafica della pubblicità, fino alla scelta degli automezzi destinati alle troupes, che, come abbiamo visto, sono delle prestigiose Land Rover: anch'esse contribuiscono a mantenere elevata l'immagine della campagna.

## PREDELLA

La sedia che diventa scala  
la scala che ritorna sedia



Elegante, giovane, pratica e robusta, « predella » si adatta in cucina, in bagno, in guardaroba e all'occorrenza si trasforma in scala.

« predella » è costruita in tubolare di acciaio cromato, ha i ripiani e gli scalini in vera formica nei colori bianco, noce e palissandro.

« predella » si può anche piegare completamente per riporla in un qualsiasi ripostiglio della casa perché occupa uno spazio di 16 cm.

# TV 29 agosto

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 LA GALLINA

Programma di films, documentari e cartoni animati  
In questo numero:

- **Memorie di un cacciatore**  
Prod.: Pannonia Filmstudio
- **Bobo lo scimpanzè**  
Prod.: Hungarofilm
- **Heckle e Jeckle**  
Distr.: Viacom

#### 18,40 SOPRAVVIVENZA NEL MARE

Produttore esecutivo Lothar Wolff  
Prod.: B.B.C.

#### 19,05 PROFESSOR BALDAZAR

Cartone animato di Zlatko Grgic, Boris Kolar, Aute Zanimovic  
**Un gelato curativo**  
Prod.: TV Jugoslava

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

##### TIC-TAC

(Milvana Blu - Essex Italia S.p.A. - Caffè Suerte - Saponetta Mira dermo - Linea Elicitor)

##### SEGNALORARIO

##### CRONACHE ITALIANE

##### ARCOBALENO

(Rabbarbo Zucca - Insetticida Raid - Bagnoschiama Vidal)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO

(Biscotto Diet Erba - Spic & Span - Lacca Elnett Oreal)

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSSELLO

(1) Brandy Vecchia Romagna - (2) Reguitti - (3) Acque Minerali Boario - (4) Mars barra al cioccolato - (5) Saponi Fa

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Gamma Film - 2) Telefilm - 3) Compagnia Generale Audiosivi - 4) B.B.E. Cinematografica - 5) Cinestudio

— Nutella Ferrero

20,40

### SEGUIRA' UNA BRILLANTISSIMA FARSA...

Un programma a cura di Belisario Randone

#### FARSA NAPOLETANA

**Na mmesca frangesca de mbruoglie e fracasse pe' nu muorze 'ncoppa a 'na mano**

Un atto di Antonio Petito

Personaggi ed interpreti:

Don Pancrazio **Mario Santella**  
Martella **Maria Luisa Santella**  
Pantaleone **Marzio Onorato**  
Rossella **Marisa Laurito**  
Scarnecchia

Francesco De Rosa

Scene di Eugenio Guglielminetti

Costumi di Marilù Alianello

e Eugenio Guglielminetti

Regia teatrale di Mario Santella

Regia televisiva di Piero Panza

#### DOREMI'

(Lozione Clearasil - Cristallina Ferrero - Società del Plasmone - Linea Brut 33 - Jägermeister - Camay)

#### 21,55 SPAZIO MUSICALE

a cura di Gino Negri

Presenta Patrizia Milani

#### Gradus ad Parnassum

Musiche di Chopin - Schumann - Mozart - Clementi

Scene di Mariano Mercuri

Regia di Claudio Fino

#### BREAK 2

(Vini Bolla - Dentifricio Colgate - Kambusa Bonomelli - Pressatella Simmenthal - Mandarinetto Isolabella)

#### 22,30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

#### CAGLIARI: CAMPIONATI EUROPEI DI PALLACANESTRO FEMMINILE

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

#### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Pressatella Simmenthal - Stira e Ammira Johnson Wax - Galbi Galbani - Deodorante Fa - Caffè Lavazza - Atkinsons)

21 —

### BENTORNATA CATERINA

Serata musicale con Caterina Valente

Testi di Castaldo, Faele e Calabrese

Scene di Zitzkowski

Costumi di Folco

Coreografie di Gino Landi

Orchestra diretta da Gianni Ferrio

Regia di Vito Molinari

(Replica)

#### DOREMI'

(Amaro Dom Bairo - Lignano Sabbiadoro - Buondi Motta - Bitter Sanpellegrino - Vim Clorex - Amaro Medicinale Giuliani)

#### 22,30 ALMANACCO DEL MARE

a cura di Andrea Pittiruti

Quarta puntata

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19 — Schöne Zeiten

Fernsehspielserie

Mit Horst Bergmann

11. Folge:

« Das Wahlversprechen »

Regie: Gerd Oelschlegel

Verleih: Bavaria

#### 19,25 Trolle und Traditionen

Ein Film über die Norweger

und Europa von Hermann Renner

Verleih: Telepool

20,10-20,30 Tagesschau

**Dopodomani** scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.



Gino Negri cura e Patrizia Milani presenta « Spazio musicale » (ore 21,55, Nazionale)



# giovedì

## SEGUIRA' UNA BRILLANTISSIMA FARSA...

ore 20,40 nazionale

Va in onda stasera una farsa napoletana dal titolo *Na mmesca frangesca de mbruglie e fracasse pe' nu muorze ncoppa a 'na mano di Antonio Petito*. La regia teatrale è di Mario Santelli, che è anche fra gli interpreti, quella televisiva di Piero Panza. Don Pancrazio, ricco possidente, sposa Martella dopo ben ventiquattro anni di paziente attesa. Anche Martella è rimasta in

attesa dello sposo per tanto tempo, ambedue contrastati dalla volontà dei genitori, nemici acerrimi fra loro per una questione di gatti. Martella però, in tanti anni, è diventata gelosissima del suo anziano sposo, al punto da concertare con la serva Rossella un diabolico piano per smascherarne i tradimenti. Ma il fortuito equivoco cui si presta Scarnecchia, domestico di Pancrazio e innamorato di Rossella, riporta la serenità. (Servizio alle pagine 68-69).

## BENTORNATA CATERINA



Caterina Valente, protagonista dello show che rievoca il varietà degli anni Sessanta

ore 21 secondo

Nella serie dedicata al varietà degli anni Sessanta va in onda la puntata con lo show di Caterina Valente. La popolare vedetta avrà, tra gli altri, un ospite d'eccezione, il regista ed attore francese Jacques Tati che si esibirà in uno dei suoi tipici gags. Interverranno inoltre: Sergio Mendes con il suo complesso

«Brazil '66» (una formazione comparsa ripetutamente ai primi posti nelle classifiche discografiche americane) e il prestigioso giocatore tedesco Rudy Horn. «Mattrice» naturalmente la Valente che eseguirà un numero insieme con suo fratello Silvio Francesco e canterà tra l'altro un suo vecchio successo, *Malagueña*, ed una sua recente canzone dal titolo *Addio, addio*.

## SPAZIO MUSICALE

ore 21,55 nazionale

Incomincia questa sera una nuova serie di sei trasmissioni del ciclo Spazio musicale. Gino Negri, il versatile e brillante conduttore, coadiuvato da Patrizia Milani, ci parlerà dello «studio» inteso nel duplice significato di applicazione mentale (ed anche materiale, trattandosi di strumenti musicali) e di composizione didattica. Una intervista con gli studenti delle varie classi del conservatorio illustrerà le caratteristiche, le modalità e le difficoltà proprie dello studio degli strumenti

più conosciuti. Lo «studio», quale forma di composizione, consiste in un brano musicale, a volta anche di ampie proporzioni, che sviluppa una particolare tecnica sia strumentale sia vocale: scale, arpeggi, trilli, doppie corde, vocalizzi... Fin dal XVI secolo si hanno esempi di questo genere musicale che trovò in seguito dei raffinatissimi cultori: basti pensare a Muzio Clementi (i cento studi intitolati *Gradus ad Parnassum*, croce e delizia di tutti i giovani pianisti), Chopin, Liszt, Rode e via via fino a Debussy, Villa Lobos e altri.

## ALMANACCO DEL MARE - Quarta puntata

ore 22,30 secondo

Nella puntata di stasera viene presentato un navigatore solitario, Alain Bombard, che è riuscito a sopravvivere nel pianeta mare per centosedici giorni, attraversando il Mediterraneo e l'Atlantico fino alle isole Barbados, senza viveri e senza acqua, nutrendosi di pesce crudo e bevendo acqua di mare. Scopo della sua insolita impresa, di dimostrare come sia possibile la sopravvivenza in mare anche se privi di qualsiasi aiuto. Sempre in clima di temerari vediamo i pescatori delle isole Azzorre, che praticano ancora una caccia entusiasmante al capodoglio: su piccole barche a remi inseguono per il mare questo cetaceo, uccidendolo con le fiocine, come nei sogni della nostra infanzia, suscitati dalle letture di Giulio Verne. Una visione paradisiaca, da immaginare a colori: la barriera corallina australiana, dove danzano fantasmagoriche figure di pesci. Sempre tra le creature del mare uno strano personaggio: l'ippocampo, meglio conosciuto come «cavalluccio marino». Il maschio di questa specie fa le veci di madre, tenendo in incubazione, in una specie di marsupio, i piccoli.



Un operatore subacqueo in una inquadratura della trasmissione dedicata al mare

OPSE organizzazione per la installazione di

## ANTIFURTO

antincendio

dei laboratori serai alfa tau

rete di concessionari in tutta Italia

cerchiamo installatori nelle province libere

opse spa via colombo 35020 ponte s. nicolo' - pd  
tel. 049/655333 - telex 43124

## ECO DELLA STAMPA

UFFICIO di RITAGLI da GIORNALI e RIVISTE

Direttori: Umberto e Ignazio Fruguele

oltre mezzo secolo

di collaborazione con la stampa italiana

MILANO - Via Compagnoni, 28

RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO

## LA RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA

BANDISCE I SEGUENTI CONCORSI:

- \* 1° OBOE
- \* ALTRO 1° VIOLINO con obbligo della fila
- \* BATTERIA, VIBRAFONO, XILOFONO ED ACCESSORI con obbligo dei timpani
- \* VIOLINO DI FILA

presso l'Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli

- \* 1° ARPA
- \* 2° ARPA con obbligo della 1°
- \* VIOLINO DI FILA
- \* VIOLA DI FILA
- \* ALTRO 1° TROMBONE con obbligo del 2° e del 3°
- \* 2° TROMBA con obbligo della 3° e della 4°
- \* BATTERIA, VIBRAFONO, XILOFONO ED ACCESSORI con obbligo dei timpani

presso l'Orchestra Sinfonica di Roma

- \* VIOLINO DI FILA
- \* VIOLA DI FILA
- \* 1° CORNO
- \* 5° CORNO con obbligo del 3°, del 4° e della tuba wagneriana
- \* CONTRABBASSO DI FILA
- \* ALTRA 1° VIOLA con obbligo della fila
- \* BASSO TUBA

presso l'Orchestra Sinfonica di Torino

Le domande di ammissione, con l'indicazione del ruolo per il quale si intende concorrere, dovranno essere inoltrate — secondo le modalità indicate nei bandi — entro il 21 settembre 1974 al seguente indirizzo: RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Centrale del Personale - Servizio Selezioni e Concorsi - Viale Mazzini, 14 - 00195 ROMA.

Le persone interessate potranno ritirare copia dei bandi presso tutte le Sedi della RAI o richiederla direttamente all'indirizzo suindicato.

# radio

**giovedì 29 agosto**

## calendario

IL SANTO: Sabina.

Altri Santi: Vitale, Candida, Ippazio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,45 e tramonta alle ore 20,13; a Milano sorge alle ore 6,39 e tramonta alle ore 20,08; a Trieste sorge alle ore 6,22 e tramonta alle ore 19,48; a Roma sorge alle ore 6,31 e tramonta alle ore 19,48; a Palermo sorge alle ore 6,32 e tramonta alle ore 19,40; a Bari sorge alle ore 6,15 e tramonta alle ore 19,27.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1706, Pietro Micca morendo salva Torino dall'invasione francese.

**PENSIERO DEL GIORNO:** Il più grande conquistatore è quello che vince il nemico senza un colpo. (Proverbia cinese).



L'attrice Mariù Safier è Maria in « Aquila nera » di Puskin che va in onda nella riduzione di Carlo Musso Susa alle ore 9,30 sul Secondo Programma

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 18 Concerto. Soprano Erika Sziklay, pianista Istvan Lantos. Musiche di Z. Kodaly, B. Bartok e C. Debussy (Trois chansons de Bilitis). 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - Medicina in progresso: « Meriti e demeriti della chirurgia moderna », del Prof. Giuseppe Grassi - « Xilografia » - « Mane nobiscum », di Mons. Fiorino Tagliaferri. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Missions populaires. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Internationale Begegnung als Verpflichtung menschlicher Solidarität, von Otto Kimminich. 22,45 An Experimental Ecumenical School. 23,15 Visao crista da familia. 23,30 El hoy de la Evangelización. 23,45 Ultimo'ora: Notizie - « Filo diretto con gli emigrati italiani », a cura del Patronato ANLA - « Momento dello Spirito », di Mons. Antonio Pongelli: « Scrittori classici cristiani » - « Ad Iesum per Mariam » (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

I Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 7,55 Le consolazioni. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Rassegna d'orchestra. 15 Informazioni. 15,05 Radio 24 presenta: Un'estate con voi. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Arti figurative (Replica del Secondo Programma). 17,35 Parole... parole... parole. Rivista quasi enciclopedica di Roberto Luciani. Sonorizzazione di Giovanni Trog. Regia di Battista Klaingut. 18,15 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 Viva la terra! 19,30 Orchestra della Radio della Svizzera Italiana. Jules Mouquet: « Pan et les bergers » dalla suite « La

flûte de Pan »; Léo Delibes: « La source », suite da balletto. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Opzioni attorno a un tema. 21,40 Concerto sinfonico. Pianista Jörg von Vintschger. Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta da Marc Andrae. Christoph Willibald Gluck: « Alceste », ouverture (Registrazione effettuata allo Studio il 23-4-1970); Ludwig van Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore op. 73 (Registrazione effettuata il 21-1-1971). 22,45 Cro-1970; Joaquín Turina: « Danzas gitanas » op. 55 (Registrazione effettuata il 21-1-1971). 22,45 Cronache musicali. 23 Informazioni. 23,05 Per gli amici del jazz. 23,30 Orchestra di musica leggera RSI. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturno musicale.

Il Programma

13 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 15 Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ». 18 Radio della Svizzera Italiana: « Musica di fine pomeriggio ». H. Witsenbergh: Suite in re maggiore; Antonio Caldara: « Mirti, faggi, tronchi, fronde »; Franz Joseph Haydn: Variazioni in fa minore; Vincenzo Righini: Sonata concertante per due clarinetti, due corni e due fagotti; Albert Roussel: « Prélude et fugue sur le nom de Bach »; Maurice Ravel: « Ma mère l'Oye », cinq pièces enfantines per pianoforte a quattro mani. 19 Informazioni. 19,05 Mario Robbiani e il suo complesso. 19,35 L'organista. Girolamo Cavazzoni: Inno « Ave Maris Stella » (Organista Luigi Celeghini); Max Reger: Fantasia e fuga in re minore op. 135 b (Versione originale integrale) (Ernst Ulrich von Kameke, all'organo della Chiesa Parrocchiale di Magadino). 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 « Novitads ». 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 Club 67. 21,45 Rapporti '74: Spettacolo. 22,15 La Domenica popolare (Replica del Primo Programma). 23-23,30 Novità in discoteca.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Antonio Vivaldi: Concerto in do maggiore « Il piacere »; Allegro - Largo - Allegro (Violino solista Felix Ajo - Complesso « I Musici ») • Christoph Willibald Gluck: Orfeo ed Euridice: Danze (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Armando Gatto)

6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Alexander Borodin: Scherzo, dal « Quartetto in re maggiore » (Quartetto Borodin) • Jean Françaix: Concertino, per pianoforte e orchestra: Preludio, Presto leggero - Lento - Minuetto - Finale (Pianista Claude François - Orchestra London Symphony diretta da Antal Dorati) • Sergei Prokofiev: Sinfonia classica: Allegro - Larghetto - Gavotta - Finale (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da Jean Martinon)

7 — Giornale radio

7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Hector Berlioz: Béatrice et Bénédict: Intermezzo (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Pierre Boulez) • Robert Schumann: Ouverture, Scherzo e Finale (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Karl Schuricht) • Amilcare Ponchielli: La Gioconda: Danza delle ore (Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Ferenc Fricsay) • Gaetano Donizetti: L'Ajo nell'imbarazzo: Sinfonia (Orchestra « A.

Scarlatti » di Napoli della RAI diretta da Nino Bonaventura) • Pietro Mascagni: Gavotta delle bambole (Orchestra dell'Angelicum di Milano diretta da Luciano Rosada) • Johann Strauss: Czardas, da « Ritter Pzmar » (Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Anton Paulik)

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Coggio-Baglioni: A modo mio (Gianni Nazzaro) • Albertelli-Colombini-Bennato: Perché perché (Giovanna) • Amendola-Gagliardi: Incontro a te (Peppino Gagliardi) • Gaber: La regina della casa (Ombretta Colli) • Pisano-Falvo: Comm'è bella 'a stagione (Fausto Cigliano) • Bottazzi: Oggi... all'improvviso (Antonella Bottazzi) • Bigazzi-Savio: Amicizia e amore (Il Camaleonti) • Pace-Panzieri-Pilat: Alla fine della strada (Werner Müller)

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Renzo Giovampietro

11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

12 — GIORNALE RADIO

12,10 Quarto programma

Sussurri e grida di Maurizio Costanzo e Marcello Casco

— Manetti & Roberts

13 — GIORNALE RADIO

13,20 Ma guarda che tipo!

Tipi tipici ed atipici del nostro tempo presentati da Stefano Sattaflares con Armando Bandini, Aldo Giuffrè, Enzo Jannacci, Oreste Lionello, Sandro Merli Regia di Orazio Gavioli

14 — Giornale radio

14,05 L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato Regia di Giandomenico Curi

14,40 RITRATTO DI SIGNORA

di Henry James Traduzione di Beatrice Boffito-Serra Riduzione radiofonica di Carlo Monterosso Compagnia di prosa di Firenze della RAI 14° episodio Il narratore Dario Mazzoli Isabel Archer Ileana Ghione Gilbert Osmond Carlo Ratti Madame Merle Giovanna Galletti La contessa Gemini Grazia Radicchi

Henrietta Stackpole Cecilia Sacchi Pansy Anna Maria Sanetti Madre Caterina Lina Bacci Un domestico

Giampiero Becherelli

Una suora Wanda Pasquini Regia di Sandro Sequi (Edizione Rizzoli)

— Formaggino Invernizzi Milione

15 — PER VOI GIOVANI

con Claudio Rocchi e Massimo Villa

16 — Il girasole

Programma mosaico a cura di Dante Troisi e Vincenzo Romano Regia di Ernesto Cortese

17 — Giornale radio

17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica Presenta MASSIMO CECCATO

17,40 Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solfiorio Regia di Cesare Gigli

19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 TV-MUSICA

Gershwin: Rhapsody in blue, da « Adesso musica » (Eumir Deodato) • Ponzoni-Pozzetto-Jannacci: Canzone intelligente, da « Il poeta e il contadino » (Cochi e Renato) • Simonetti: Per dirti ciao, da « Formula 2 » (Enrico Simonetti) • Larici-Ferri: Din don dan, da « Milleluci » (Raffaella Carrà) • Schoenberg: L'enfant roi, dal « XXII Festival di Sanremo » (Franck Pourcel) • Calabrese-Jacks: Un altro giorno, da « Foto di gruppo » (Nadia e Antonella) • Calvi: Edith, da « Malombra » (Pino Calvi) • Bacharach: I say a little prayer, da « Campionati mondali di calcio » (Woody Herman) • Tommaso: Sabato sera dalle 9 alle 10, dalla trasmissione omonima (Vito Tommaso) • Chiosso-Savona-Bertolazzi: Chissà come farà, da « Stasera sì » (Quartetto Cetra) • Pisano: Raffaella, da « Canzonissima '71 » (Franco Pisano) • Ebb-Kander: Ring theme Bell, da « Liza with a Z » (Liza Minnelli)

20 — Dal Festival del Jazz di Pescara 1974

Jazz concerto

con la partecipazione di Marian McPartland e Tiny Grimes con Isla Eckinger, Franco Mansecchi, Milton Buckner, Arvell Shaw e Cozy Cole

20,45 Ballo liscio

21,15 Buonasera, come sta?

Programma musicale di un signore qualsiasi

Presenta Renzo Nissim Regia di Adriana Parrella

22 — Per sola orchestra

22,20 MARCELLO MARCHESI

presenta:

ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani Regia di Dino De Palma

23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

**Dopodomani**

riduzione delle soprattasse erariali.

scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la



## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Giancarlo Guardabassi**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**  
7,30 **Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT  
7,40 **Buon giorno con Paolo Quintilio**,  
**The Stylistics**, **Gorni Kramer**  
Sestili-Quintilio: Il giorno che sei  
nata • Jefferson-Simmons-Hawes: I  
won't give you up • Kramer: Un ba-  
cio a mezzanotte • Sestili-Quintilio:  
Caleidoscopio • Creed-Bell: Only for  
the children • Kramer: Donna • Se-  
stilli-Quintilio: Dedicated a Giancarlo  
• Creed-Bell: Rockin' roll baby •  
Kramer: In un palco della Scala •  
Borzelli: Buongiorno amore • Creed-  
Bell: You make me feel brand new •  
Kramer: La mia donna si chiama desi-  
derio • Sestili-Rizzati: La mia terra  
— **Formaggino Invernizzi Susanna**  
8,30 **GIORNALE RADIO**  
8,40 **COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande  
8,50 **SUONI E COLORI DELL'ORCHE-  
STRA**  
9,30 **Aquila nera**  
di **Alessandro Puskin** - Traduzione di  
Ettore Lo Gatto - Riduzione di Carlo  
Musso Susa - Compagnia di prosa di  
Firenze della RAI  
14<sup>a</sup> puntata  
Il narratore **Antonio Guidi**  
**Kirila Petrovic Trojekurov**  
**Andrea Checchi**

Maria, sua figlia **Mariù Safier**  
Il principe Verejsky **Cesare Polacco**  
Duniascia **Nella Bonora**  
Sasa **Rolando Peperone**  
Pelorosso **Roberto Chevalier**  
Ivan **Corrado De Cristofaro**  
Un ufficiale distrettuale **Giancarlo Padoan**  
**Wanda Pasquini**

Una sarta **Regia di Dante Raiteri**  
(Edizione Mursia)  
(Registrazione)  
— **Formaggino Invernizzi Milione**

- 9,45 **CANZONI PER TUTTI**  
Paese (Nicola Di Bari) • Luci blu  
(Marina) • Amore a viso aperto  
(Mino Reitano) • Amore, amore im-  
menso (Gilda Giuliani) • Suspirano  
(Peppino Di Capri) • Addio primo  
amore (Gruppo 2001) • La canzone di  
Marinella (Mina) • Rosa (Patrizio  
Sandrelli) • Quelli erano giorni (Gi-  
gliola Cinquetti) • Tutto a posto (I  
Nomadi) • Il padrino (Johnny Dorelli)  
10,30 **Giornale radio**  
10,35 **Mike Bongiorno presenta:**  
**Alta stagione**  
Testi di **Belardini e Moroni**  
Regia di **Franco Franchi**  
12,10 **Trasmissioni regionali**  
12,30 **GIORNALE RADIO**  
12,40 **Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore e Gianni Bon-  
compagni**  
— **Bitter San Pellegrino**

### 13,30 Giornale radio

- 13,35 **Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
13,50 **COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande  
14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e  
Basilicata che trasmettono noti-  
ziari regionali)  
14,30 **Trasmissioni regionali**  
15 — **LE INTERVISTE  
IMPOSSIBILI**  
**Luigi Squarzina** incontra  
**Linda Murri**  
con la partecipazione di **Adriana  
Asti**  
Regia di **Luigi Squarzina**  
15,30 **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

### 19,30 RADIOSERA

#### 19,55 Supersonic

Dischi a mach due  
Seals-Jennings-Williams: Caddo  
queen (Maggie Bell) • Crunch:  
Let's do it again (Crunch) • Hop-  
kins-Williams: Speed on (Nicky  
Hopkins) • Malcolm-Johnson: Got  
to know (Geordie) • Kluger-Van-  
garde: Give give give (The Love-  
lets) • Morelli: Jenny (Alunni del  
Sole) • Venditti: Campo de' Fiori  
(Antonello Venditti) • Lenton-Wey-  
man: Get back on your feet (Lu-  
cille) • Nilioni-Datum: Skinny woman  
(Ramasandiran Sumusundaram)  
• Chinn-Chapman: Devil gate  
drive (Suzi Quatro) • Parnell-Lau-  
gelli-Di Palo: Song of the valley  
deep (Ibis) • Turner: Sweet Rhode  
Island red (Ike and Tina Turner) •  
Carrus-Lamonarca: Addio primo  
amore (Gruppo 2001) • Dalla-Pal-  
lottino: Anna Bellanna (Lucio Dal-  
la) • Grant: It takes a whole lot of  
human feeling (Gladys Knight and  
The Pips) • Denver: Prisoners  
(John Denver) • Dylan: All along  
the watchtower (Barbara Keith) •  
Uriah Heep: Something or nothing  
(Uriah Heep) • Ricciardi-Culotta-  
Landro: Quanto freddo c'è (negli

occhi tuoi) (I Gens) • Rossi: Am-  
mazzaate oh! (Luciano Rossi) •  
Philips-Parker: Mystery train (The  
Band) • Von Morrison: He ain't  
give you none (Jerry Garcia) •  
Findon: On the run (Scorched  
Earth) • B. Bembo: Inno (Mia Mar-  
tini) • Salis: Salis addio (Salis) •  
St-Marie: Sweet little Vera (Buffy  
Sainte-Marie) • Z.Z. Top: Beer  
drinkers an hell raisers (Z.Z. Top)  
• Belleno-De Scalzi: Lady Pamela  
(Johnny) • War: Ballero (War)  
• Ronson-Richardson: Only after  
dark (Mick Ronson) • Jagger-Ri-  
chard: Get off of my cloud (Bub-  
blerock) • Santorio-Feach: Pop  
2000 (Pop 2000)  
— **Brandy Florio**

- 21,19 **DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
(Replica)  
21,29 **Ettore Desideri e Graziano Sar-  
chielli** presentano:  
**Popoff**  
22,30 **GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare  
22,50 **Vittorio Schiraldi** presenta:  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
Per le musiche **Violetta Chiarini**  
23,29 **Chiusura**

## 3 terzo

### 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI (sino alle 9,30)

- **Benvenuto in Italia**  
8,25 **Concerto del mattino**  
**Piotr Iljich Ciaikowski: Concerto Fan-  
tasia in sol maggiore op. 56 per pia-  
noforte e orchestra: Quasi Rondò**  
(Andante mosso) - **Contrastes (Andan-  
te cantabile) (Pianista Werner Haas -  
Orchestra dell'Opera di Montecarlo di-  
retta da Eliahu Inbal) • Howard Han-  
son: Sinfonia n. 2 op. 30 • Roman-  
tica: Adagio; Allegro moderato -  
Andante con tenerezza - Allegro con  
brio (Orchestra • George Eastman • di  
Rochester diretta dall'Autore)**  
9,25 **Il manierismo italiano. Conversazione  
di Giovanni Passeri**  
9,30 **Concerto di apertura**  
**Johannes Brahms: Variazioni su un  
tema di Paganini op. 35 (Pianista  
John Lill) • Antonio Bazzini: Quint-  
etto in fa maggiore, per archi: Alle-  
gro - Adagio appassionato - Scher-  
zo - Finale (Quintetto Boccherini: Pi-  
na Carmirelli e Filippo Olivieri, vio-  
lini; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bo-  
nucci e Nerio Brunelli, violoncelli)**  
10,30 **La settimana di Sciozakovich**  
**Dmitri Sciozakovich: Concertino op.  
24, per due pianoforti (Duo pianistico  
Gino Gorini-Sergio Lorenzi); Sonata  
in re minore op. 40, per violoncello  
e pianoforte (Mstislav Rostropovich,  
violoncello; al pianoforte l'Autore);  
Quartetto n. 4 in re maggiore op. 83;  
Allegretto - Andantino - Allegretto -**

**Allegretto (Quartetto Borodin: Rosti-  
slav Dubinskij e Jaroslav Alexandrov,  
violini; Dmitri Scebailin, viola; Valen-  
tin Berlinskij, violoncello)**

- 11,30 **Università Internazionale Gugliel-  
mo Marconi (da New York): Ha-  
rold Schonberg: Schoenberg nel  
suo centenario: diavolo o santo?**  
11,40 **Il disco in vetrina**  
**Modesto Mussorgski: Quadri di una  
esposizione, per pianoforte: Passeg-  
giata; Gnomo; Passeggiata - Il vec-  
chio castello; Passeggiata - Tuileries;  
Bydlo; Passeggiata - Balletto dei pul-  
cini nei loro gusci - Samuel Golden-  
berg e Schmuyle; Passeggiata - Il  
mercato di Limoges - Catacombe - La  
capanna di Baba Yaga - La grande  
porta di Kiev; Gopak - Una lacrima  
(Pianista Youri Boukoff)  
(Disco CBS)**  
12,20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Virgilio Mortari**  
Concerto per pianoforte e orchestra:  
**Allegro - Romanza (Larghetto can-  
tabile), Allegro, Tempo I - Variazioni  
(Tempo di marcia, Mosso, Tranquillo,  
Allegretto mosso, Grazioso mosso)  
(Pianista Marcella Crudeli - Orchestra  
Sinfonica di Roma della RAI diretta  
da Thomas von Komarnicki); Alfabeto  
a sorpresa, divertimento scenico a tre  
voci e due pianoforti (1<sup>o</sup> Vagabondo:  
William McKinney, tenore; 2<sup>o</sup> Vaga-  
bondo: Denny Boys, baritono; 3<sup>o</sup> Va-  
gabondo: Therman Bailey, basso;  
Fausto Di Cesare e Antonello Neri,  
pianoforti)**

### 13 — La musica nel tempo BEETHOVEN SECONDO VIGA- NO: GLI SVAGHI NEOCLASSICI DEL TITANO

- di **Giovanni Carli Ballola**  
**Ludwig van Beethoven: Le creatu-  
re di Prometeo, balletto op. 43  
(Orchestra • A. Scarlatti • di Na-  
poli della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Mario Rossi)**  
14,20 **Listino Borsa di Milano**  
14,30 **Presenza religiosa nella musica**  
**Ludwig van Beethoven: Messa in  
do maggiore op. 86 (Jeannette Pi-  
lou, soprano; Luisella Ciaffi-Rica-  
lou, contralto; Lajos Kozma, teno-  
re; Ugo Trama, basso - Orchestra  
Sinfonica e Coro di Torino della  
Radiotelevisione Italiana diretti da  
Mario Rossi - Maestro del Coro  
Roberto Goitre)**  
15,15 **CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Otto Klemperer**  
**Johann Sebastian Bach: Concerto  
brandeburghese in fa maggiore  
n. 1: Allegro - Adagio - Allegro -  
Minuetto - Polacca (Philharmonia  
Orchestra) • Wolfgang Amadeus  
Mozart: Sinfonia in re maggiore  
K. 385 - Haffner - Allegro con spi-**

**rito - Andante - Minuetto e Trio  
- Finale (Orchestra Philharmonia  
di Londra) • Anton Bruckner: Sin-  
fonia n. 6 in la maggiore: Mae-  
stoso - Adagio - Scherzo (Con  
moto, moderato) - Finale (Allegro  
ma non troppo) (Orchestra New  
Philharmonia)**

- 17 — **Listino Borsa di Roma**  
17,10 **Le Sinfonie del giovane Mozart:  
a diciassette anni (1771)**  
**Wolfgang Amadeus Mozart: Sin-  
fonia in fa maggiore KV 75: Allegro  
- Minuetto - Andantino - Allegro  
(Rondeau); Sinfonia n. 12 in sol  
maggiore KV 110: Allegro - (An-  
dante) - Minuetto - Allegro (Orche-  
stra dei Berliner Philharmoniker di-  
retta da Karl Böhm)**  
17,40 **Appuntamento con Nunzio Rotondo**  
18 — **TOUJOURS PARIS**  
Canzoni francesi di ieri e di oggi  
Un programma a cura di **Vincenzo  
Romano**  
Presenta **Nunzio Filogamo**  
18,20 **Su il sipario**  
18,25 **Musica leggera**  
18,45 **ELIAS CANETTI: MAESTRO-AMI-  
CO E MAESTRO-NEMICO**  
a cura di **Luigi Golino**

### 19,15 Concerto della sera

**Arnold Schoenberg: Pelléas et Mé-  
lisande, poema sinfonico op. 5  
(New Philharmonic Orchestra diret-  
ta da John Barbirolli) • Alban Berg:  
7 Frühe Lieder (sette Lieder giova-  
nili): Nacht - Schilflied - Die Nach-  
tigall - Traumegekrönt - Im Zim-  
mer - Liebesode - Sommertage  
(Soprano Halina Lukomska - Or-  
chestra Sinfonica di Torino della  
RAI diretta da Pierluigi Urbini)**

#### 20,15 Hans Heiling

Opera romantica in tre atti di  
Eduard Devrient  
Musica di **HEINRICH AUGUST  
MARSCHNER**  
La regina **Ursula Schröder Feinen**  
**Hans Heiling** **Bernd Weikl**  
**Anna** **Gerti Zeumer**  
**Geltrude** **Marie Luise Gilles**  
**Konrad** **Heikki Siukola**  
Direttore **George Alexander Al-  
brecht**  
Orchestra Sinfonica e Coro di To-  
rino della Radiotelevisione Italiana  
Maestro del Coro **Herbert Handt**  
(Ved. nota a pag. 62)

Nell'intervallo (ore 21,10 circa):  
**IL GIORNALE DEL TERZO**  
Al termine: **Chiusura**

### notturno italiano

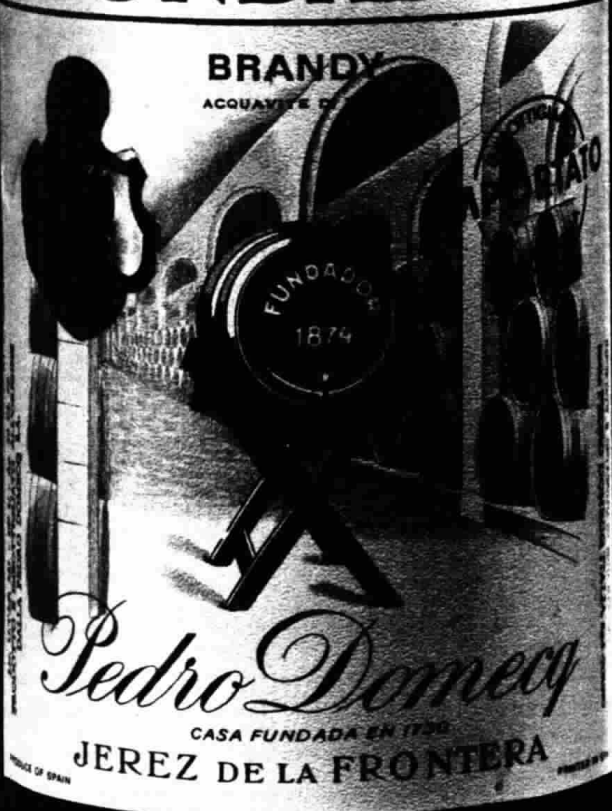
Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musi-  
cali e notiziari trasmessi da Roma 2 su  
kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su  
kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di  
Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50  
e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale  
della Filodiffusione.

23,31 **Vittorio Schiraldi** presenta: **L'uo-  
mo della notte**. Divagazioni di fine giorna-  
ta. Per le musiche **Violetta Chiarini** -  
0,06 Musica per tutti - 1,06 Dall'operetta  
alla commedia musicale - 1,36 Motivi in  
concerto - 2,06 Le nostre canzoni - 2,36  
Pagine sinfoniche - 3,06 Melodie di tutti  
i tempi - 3,36 Allegro pentagramma - 4,06  
Sinfonie e romanze da opere - 4,36 Can-  
zoni per sognare - 5,06 Rassegna musi-  
cale - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 -  
3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03  
- 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore  
0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in  
tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33  
- 4,33 - 5,33.

Questa sera in  
**CAROSELLO**

**FUNDADOR**



con

**Don Chisciotte**

e

**Sancio Pancia**



**I "GRANDI DI SPAGNA"**

**TV 30 agosto**

**Nazionale**

**la TV dei ragazzi**

**18,15 VACANZE ALL'ISOLA DEI GABBIANI**

dal romanzo di Astrid Lindgreen

Nono episodio

**Un coniglietto per pelle**

con: Torsten Lilliecrona, Louise Edlind, Bjorn Soderback, Bengt Eklund, Eva Stiberg, Bitte Ulvskog

Regia di Olle Hellbom

Prod.: Sveriges Radio - Art Film

**18,45 IO SONO...**

**UN CAPO OPERATORE DEL TELEGIORNALE**

Un programma a cura di Giordano Repossi

**19,15 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Sottilette Extra Kraft - Rex Elettrodomestici - Lacca Libera e Bella - Aspirina C Junior - Spic & Span)

**SEGNAL ORARIO**

**CRONACHE ITALIANE**

**ARCOBALENO**

(Maionese Calvè - Alka Seltzer - Dentifricio Ultrabrait)

**CHE TEMPO FA**

**ARCOBALENO**

(Terme di Crodo - Ovomaltina - Rexona sapone)

**20 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**CAROSELLO**

(1) Brandy Fundador - (2) Elidor linea per capelli - (3) Aranciata San Pellegrino - (4) Baci Perugina - (5) Ariston Unibloc

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Produzioni Audio-media - 2) M. G. - 3) Registi Pubblicitari Associati - 4) Film Makers - 5) Massimo Saraceni

**20,40**

**INCONTRI 1974**

a cura di Giuseppe Giaccavazzo

**Un'ora con Bulent Ecevit**

di Enzo Forcella e Enzo Tarquini

**DOREMI**

(Amaro Dom Bairo - Buitost Linea Buitoni - Vim Clorex - Frottée superdeodorante - Trinité - Balsam & Body)

**21,45 SIM SALABIM**

Magic-hall di Paolini e Silvestri

condotto da **Silvan**

con Evelyn Hanack, Mac Ronay e Les Humphries Singers

Scene di Mariano Mercuri

Costumi di Enrico Rufini

Coreografie di Franco Estili

Regia di Ada Grimaldi

**Prima puntata**

**BREAK 2**

(Viavà - Brandy Renè Briand - Shampoo Libera e Bella - Aperitivo Cynar - Gillette G II)

**23 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

**CHE TEMPO FA**

**Domani** scade il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.



Mac Ronay e Silvan in « Sim Salabim » (21,45 Nazionale)

**2 secondo**

**20,30 SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

**INTERMEZZO**

(Biscotto Diet Erba - Saponetta Mira dermo - Insetticida Kriss - Vim Clorex - Cono Rico Algida - Gillette G II)

— Rexona sapone

**21 —**

**LA BATTAGLIA DI LOBOSITZ**

di **Peter Hacks**

Riduzione e dialoghi italiani di Alberto Toschi

Personaggi ed interpreti:

Ulrich Braeker Bruno Ganz  
Markoski Harald Leipnitz  
Il colonnello Itzenblitz

E. F. Fürbringer  
Libussa Regine Lutz  
Regina Verena Buss

Il reverendo Ehrentreich  
Dieter Drammer

Il maggiore Luderitz  
Henz Weiss

Riedesel Hannes Schiel  
Il sergente Mengke

Werner Kreindl  
Zitteman Manfred Seipold  
Kosegarten

Paul Albert Krumm  
Thadden Stefan Gohlke

Kracht Ranier Rudolph  
Drudick Jochen Sostman

Bilmoser Gustl Weishappe  
Ross Siegfurd Fitzek

Mayr Helmut Fischer  
L'invalido Winfried Groth

Scharer Wolfgang Hess  
Bachmann Nico Volger

Katzorke Gunter Clemens  
ed inoltre: Paula Braend, Erwin

Dorow, Eduard Linkers, Hans  
Pössenbacher, Karl Sibold,

Dieter G. Knichel  
Regia di Franz Peter Wirth

(Produzione Bavaria Atelier  
GMBH)

**DOREMI**

(Camay - Vermouth Martini -  
Upim - Acqua Panna - Salu-  
mificio Vismara - Volastir)

**22,25 PAESE MIO**

L'uomo, il territorio, l'habitat  
Sant'Agata dei Goti: un pas-  
sato nel nostro futuro

Un programma di Giulio  
Macchi

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE**

19 — Zum Beispiel: Die Wüme  
Flussregulierung ja oder nein?  
Ein Film von Theo Kubiak  
Verleih: Polytel

19,25 Der Florentiner Hut  
Unterhaltungsfilm  
2. Teil  
Verleih: Transit Film

20,10-20,30 Tagesschau



## INCONTRI 1974: Un'ora con Bulent Ecevit



Il primo ministro turco Bulent Ecevit è il protagonista dell'incontro di questa sera

ore 20,40 nazionale

L'incontro di stasera con il Premier turco Bulent Ecevit è stato realizzato qualche tempo fa, prima dello scoppio della crisi cipriota, da Enzo Forcella con la regia di Enzo Tarquini. E' un'intervista con «l'uomo nuovo» della Turchia che è stato nominato nell'ottobre scorso primo ministro dopo le elezioni che hanno visto il suo Partito Repubblicano del Popolo conquistare la maggioranza relativa ai danni del Partito della Giustizia, fino a quel momento forza egemone nella vita politica turca. Quarantenne anni, ex giornalista e uomo di cultura, formatosi a Londra e ad Harvard negli Stati Uniti, Ecevit entrò nella politica diventando in un primo tempo braccio destro del defunto presidente Inonu, ma riuscendo in seguito a togliere al-

l'anziano capo la «leadership» del partito, di cui iniziò una vasta opera di rinnovamento nelle strutture e nell'organizzazione, impresa che gli ha consentito di svolgere una campagna elettorale a stretto contatto col popolo, fattore determinante per la sua vittoria. Sono stati comunque gli eventi di politica estera, collegati alla grave crisi cipriota, che hanno portato proprio in questi giorni Ecevit, ancora poco noto in occidente, alla ribalta della cronaca internazionale.

Il suo nome è apparso su tutti i giornali specie dopo la decisione, appoggiata all'unanimità dal Parlamento turco, di intervenire militarmente a Cipro. Decisione forse discutibile ma le cui conseguenze, speriamo solo diplomatiche, metteranno alla prova le capacità e l'abilità di un uomo il cui Paese ha una importante posizione strategica.

## LA BATTAGLIA DI LOBOSITZ

ore 21 secondo

Il tenente Markoski, ufficiale reclutatore di un reggimento prussiano al tempo di Federico il Grande, ha una sua personale teoria sui rapporti che devono intercorrere tra ufficiali e soldati: mentre tutti sostengono sia indispensabile, per il mantenimento della disciplina, che i soldati abbiano paura più dei loro superiori che del nemico, egli afferma che solo l'affetto per il proprio ufficiale è capace di trattenere un soldato dal disertare e di spingerlo al compimento del dovere fino al punto di lasciarsi tranquillamente ammazzare anche senza conoscere il motivo della guerra che sta combattendo. Poiché il colonnello Itzenblitz lo ha privato dell'incarico di reclutatore, Markoski scommette con lui che le ultime tre reclute che ha ingaggiato non diserteranno prima dell'imminente battaglia, purché siano affidate al suo comando; se vincerà la scommessa il colonnello dovrà reintegrarlo nell'incarico. Il soldato Braeker, uno svizzero già servitore di Markoski e da lui reclutato con l'inganno, si accorge con sorpresa che il suo antico padrone lo tratta molto affabilmente, e che anzi lo nomina

suo attendente per evitargli le noie delle esercitazioni e i pericoli della prima linea; così quando due commilitoni suoi compatrioti disertano, egli rifiuta di unirsi a loro. Tuttavia quando Markoski scopre la diserzione e apprende dal candido Braeker che ne era al corrente, sfoga la sua ira prendendolo a pugni. Markoski sembra aver perduto la scommessa, ma pensa di salvarsi, complice un sergente, con uno stratagemma: dopo la battaglia presenterà al colonnello i cadaveri sfigurati di due soldati gabellandoli per quelli dei due disertori. Intanto manda in prima linea Braeker con la speranza che muoia e che possa dimostrare anche lui di aver lealmente combattuto. Braeker scappa fortunatamente alla carneficina e ne approfitta per tagliare la corda; durante la sua fuga incontra Regina, una ragazza che aveva già conosciuto e della quale si era innamorato, e con lei varca il fiume al di là del quale potrà dimenticare la brutta avventura passata e tentare di vivere in pace. Inutilmente il tenente Markoski cercherà di convincere il suo non più tanto candido attendente a portarlo in salvo sulla stessa barca per sfuggire all'inevitabile prigionia.

## SIM SALABIM

ore 21,45 nazionale

Torna da questa settimana Sim Salabim, lo show guidato dal prestigiatore Silvan che ha ottenuto l'anno scorso un ottimo successo di pubblico. Molte le novità della seconda edizione. Mancheranno gli «ospiti d'onore»: gli autori Paolini e Silvestri hanno preferito infatti adottare la formula del «cast chiuso».

## PAESE MIO

ore 22,25 secondo

S. Agata dei Goti, in provincia di Benevento: centro storico, città «stellare» con un nucleo centrale di circa quattromila abitanti e una serie di centri minori per un complesso di altri ottomila. Un insieme di circostanze geografiche, sociali, politiche ed

economiche ha fatto sì che questa cittadina sia rimasta ad una tipica fase di comunità e non di società. Ciò si trova in uno stadio ancora precapitalistico e preindustriale. Il servizio è una proposta di lavoro, basata su un rigoroso metodo di indagine sociologica, per analizzare gli aspetti di una possibile alternativa al «medioevo prossimo venturo».

Questa sera a Carosello,  
**Elidor**  
ti ha fissato un appuntamento  
con i parrucchieri  
campioni del mondo.



Hans e Georg Bundy

Per la prima volta in Italia i fratelli Bundy, i parrucchieri campioni del mondo, compariranno in televisione per consigliarti il modo migliore di trattare i tuoi capelli. E per presentarti lo shampoo, la lozione fissativa e la lacca Elidor. Non mancare a questo appuntamento... è un consiglio importante per la bellezza dei tuoi capelli.

**Elidor.**

Per avere tutta la bellezza  
dei tuoi capelli.

## CALDERONI è sicurezza



**Trinoxia Sprint** la supersicura pentola a pressione, in acciaio inox 18/10, di alta qualità ed elevato spessore, a chiusura autoclavica; due valvole metalliche, fondo triplo diffusore e manici in lamina. Capacità lt. 3½ - 5 - 7 - 9½. Linea aggraziata e moderna. Trinoxia sprint si lava tranquillamente nelle normali lavastoviglie. Condensa l'esperienza di oltre un secolo di attività che garantisce qualità, perfezione e sicurezza. È uno dei prodotti della

**CALDERONI fratelli**

28022  
Casale  
Corte Cerro  
(Novara)

# radio

## venerdì 30 agosto calendario

IL SANTO: Pammachio.

Altri Santi: Rosa, Gaudenzio, Bononio.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,47 e tramonta alle ore 20,11; a Milano sorge alle ore 6,40 e tramonta alle ore 20,06; a Trieste sorge alle ore 6,24 e tramonta alle ore 19,47; a Roma sorge alle ore 6,32 e tramonta alle ore 19,47; a Palermo sorge alle ore 6,33 e tramonta alle ore 19,39; a Bari sorge alle ore 6,16 e tramonta alle ore 19,25.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1871, nasce a Nelson (Nuova Zelanda) lo scienziato Ernest Rutherford.

PENSIERO DEL GIORNO: E' pericoloso l'uomo che non ha più nulla da perdere. (Goethe).



Bruno Aprea è sul podio dell'Orchestra Scarlatti di Napoli nel Concerto in onda per la Stagione Pubblica della RAI alle 20 sul Nazionale

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17 «Quarto d'ora della serenità», programma per gli infermi. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - «L'uomo e il futuro», a cura di P. Gualberto Giachi: «Aggressività, costruzione o distruzione dell'uomo?» di Lucio Pinkus - «Cronache dell'Anno Santo», spunti di riflessione sulle sue finalità - «Mane nobiscum», di Mons. Fiorino Tagliaferri. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Le rassemblement de Taizé (P. Pierre Moreau). 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Aus dem Vatikan, von Damasus Bullmann. 22,45 World Population: Resources and Ecology. 23,15 Temas em aberto. 23,30 Concilio de la Juventud en Taizé. 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito», di Mons. Pino Scabini: «Autori cristiani contemporanei» - «Ad Iesum per Mariam» (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

I Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Orchestra Radiosa. 14,50 Cineorgano. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4 presenta: Un'estate con voi. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Spettacolo (Replica dal Secondo Programma). 17,35 Ora serena. Una realizzazione di Aurelio Longoni destinata a chi soffre. 18,15 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 La giostra dei libri

(Prima edizione). 19,15 Aperitivo alle 18. Programma discografico a cura di Gigi Fantoni. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Un giorno, un tema. Situazioni, fatti e avvenimenti nostri. 21,30 Mosaico musicale. 22 Spettacolo di varietà. 23 Informazioni. 23,05 La giostra dei libri redatta da Eros Bellinelli (Seconda edizione). 23,40 Cantanti d'oggi. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturmo musicale.

II Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique». 15 Della RDRS: «Musica pomeridiana». 18 Radio della Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio». Wolfgang Amadeus Mozart: Così fan tutte, selezione dall'opera. Ferrando: Alfredo Kraus; Guglielmo: Giuseppe Taddei; Don Alfonso: Walter Berry; Fiordiligi: Elisabeth Schwarzkopf; Dorabella: Christa Ludwig; Despina: Hanny Steffek - Orchestra e Coro della Philharmonia di Londra diretti da Karl Böhm. 19 Informazioni. 19,05 Opinioni attorno a un tema (Replica dal Primo Programma). 19,45 Dischi vari. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 «Novitads». 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 Formazioni popolari. 21,45 Rapporti '74: Musica. 22,15 Canti popolari per coro misto a cappella. G. B. Mantegazzi: «Vegn»; «Filastruca»; Mario Vicari: «Barcarola»; «Coraggio e speranza»; «Primavera»; Rev. Hans Haug: «Aveva gli occhi neri»; «Dormi, dormi bel bambino»; «Teresa bella»; «Ninna-nanna» (Coro della RSI diretto da Edwin Loehrer). 22,45 Vecchia Svizzera Italiana. Sono presenti al microfono i professori Gigliola Rondinini-Soldi, Gian Luigi Barni e Rinaldo Boldini. 23,15-23,30 Piano-jazz.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

6 — Segnale orario

### MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Giovanni Battista Pergolesi: Concertino n. 4 in fa minore: Largo, Allegro giusto - Andante, Allegro con spirito (Orchestra da Camera di Amsterdam diretta da André Rieu) • Antonin Dvorak: Rapsodia slava in sol minore (Orchestra Filarmonica Boema diretta da Vaclav Neumann)

6,25 Almanacco

### 6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Leonard Bernstein: Fancy free, balletto (Orchestra «The Ballet Theatre» diretta da Joseph Levine)

7 — Giornale radio

### 7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Mateo Albeniz: Sonata in re maggiore, per arpa (Arpista Marisa Robles) • Max Bruch: Concerto n. 1 per violino e orchestra: Preludio, Allegro moderato - Adagio - Finale, Allegro energico (Violinista Arthur Grumiaux - Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Bernard Haitink) • Giuseppe Martucci: Minuetto (Orchestra dell'Angelicum di Milano diretta da Luciano Rosada) • Joseph Lanner: Die Schonbrunner (Orchestra della Staatsoper di Vienna diretta da Anton Paulik)

13 — GIORNALE RADIO

### 13,20 Una commedia in trenta minuti

IL MISANTROPO di Molière

Traduzione di Vittorio Sermoni  
Riduzione radiofonica di Belisario Randone  
con **Glauro Mauri**  
Regia di **Paolo Giuranna**

14 — Giornale radio

### 14,05 L'ALTRO SUONO

Un programma di **Mario Colangeli**, con **Anna Melato**  
Regia di **Giandomenico Curi**

### 14,40 RITRATTO DI SIGNORA

di Henry James  
Traduzione di Beatrice Boffito-Serra  
Riduzione radiofonica di Carlo Monterosso  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI  
15° ed ultimo episodio  
Il narratore **Dario Mazzoli**  
Isabel Archer **Ileana Ghione**  
Gilbert Osmond **Carlo Ratti**  
La signora Touchett **Nella Bonora**

19 — GIORNALE RADIO

### 19,15 Ascolta, si fa sera

### 19,20 CANZONI DI IERI E DI OGGI

Beretta-Suligoj: Monica delle bambole (Milva) • Oliviero-Ciorciolini-Neuwel-Ortolani: Ti guarderò nel cuore (Bruno Martino) • Piccoli: ... E stelle stan piovendo (Mia Martini) • A. Salis-L. Salis: Festa mancata (Salis) • Fabbri-Marino: Luci blu (Marina) • Pazzaglia-Modugno: Meraviglioso (Domenico Modugno) • Amurri-De Holanda: La banda (A. banda) (Mina) • Del Monaco-Termol-Thierj: Vivere insieme (Tony Del Monaco) • Simoni-Polito: Cercami (Ornella Vanoni) • Arminio-Cattaneo-Chiaravalle: Benedetto chi ha inventato l'amore (Le Figlie del Vento) • Adamo: Une mèche de cheveux (Una ciocca di capelli) (Adamo)

20 — Dall'Auditorium della RAI

### I CONCERTI DI NAPOLI

Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana

Direttore

### Bruno Aprea

Pianista **Joaquín Achúcarro**

Erik Satie: Relâche, musiche dal balletto • Robert Schumann: Concerto in

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Migliacci-Mattone: Piano piano dolce dolce (Peppino Di Capri) • Lo Vecchio-Shapiro: E poi... (Mina) • Castellacci-Pazzaglia-Modugno: Un calcio alla città (Domenico Modugno) • Cioffi-Marigliano-Buonafede: Casarella 'e piscatore (Gloria Christian) • Vandellic: Clinica Fior di Loto S.p.A. (Equipe 84) • Bardotti-Veloso: La gente e me (Chuva Suor Cerveja) (Ornella Vanoni) • Styne: Tre soldi nella fontana (Three coins in the fountain) (George Melachrino)

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di **Renzo Giovampietro**

### 11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

12 — GIORNALE RADIO

### 12,10 Quarto programma

Sussurri e grida di **Maurizio Costanzo** e **Marcello Casco**

— **Manetti & Roberts**

Ralph Touchett Maurizio Gueli  
Henrietta Stackpole Cecilia Sacchi  
Lord Warburton Enrico Bertorelli  
Mr. Bantling Giampiero Becherelli  
Gaspar Goodwood

Emilio Marchesini  
Un sacerdote Paolo Pieri  
Un vetturino Alberto Archetti  
Regia di **Sandro Sequi**  
(Edizione Rizzoli)

— **Formaggino Invernizzi Milione**

### 15 — PER VOI GIOVANI

con **Claudio Rocchi** e **Massimo Villa**

### 16 — Il girasole

Programma mosaico  
a cura di **Giulio Cesare Castello** e  
**Roberto Nicolosi**  
Regia di **Nini Perno**

17 — Giornale radio

### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta **MASSIMO CECCATO**

### 17,40 Musica in

Presentano **Ronnie Jones**, **Claudio Lippi**, **Barbara Marchand**, **Solfiorio**  
Regia di **Cesare Gigli**

la minore op. 54, per pianoforte e orchestra: Allegro affettuoso - Intermezzo (Andantino grazioso) - Allegro vivace • Franz Schubert: Sinfonia n. 1 in re maggiore: Adagio, Allegro vivace - Andante - Minuetto (Allegro) - Allegro vivace  
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

— Al termine: Curiosità ecologiche.  
Conversazione di Gianni Luciolli

### 21,30 Per sola orchestra

### 22 — LE NUOVE CANZONI ITALIANE

(Concorso UNCLA 1974)

### 22,20 MINA

presenta:

### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di **Umberto Simonetta**  
Regia di **Dino De Palma**

23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte

Al termine: Chiusura

**Domani** scade il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.



- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Adriano Mazzoletti**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Wess, Eva 2000, Ringo e Rosario**  
Così eternamente, Fiori per un'amica, Vieni via con me, Elisa è rimasta, Fiori di pietra, Une belle histoire, Quicquid, lo sono lei, Un albero di trenta piani, Eri bella, eri mia, Come una statua, Gioco di bimba, Nella mente una preghiera  
— **Formaggino Invernizzi Susanna**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,55 GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
Hector Berlioz: I Troiani: Caccia reale e temporale (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da John Pritchard) • Vincenzo Bellini: Norma: «Va' crudele» (Fiorenza Cossotto, mezzosoprano; Mario Del Monaco, tenore - Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia diretta da Silvio Varviso) • Giuseppe Verdi: La Traviata: «Alfredo, Alfredo, di questo core» (Renata Tebaldi, soprano; Gianni Poggi, tenore; Aldo Protti, baritono - Orchestra e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia diretti da Francesco Molinari Pradelli)
- 13 — Lelio Luttazzi presenta: HIT PARADE**  
Testi di **Sergio Valentini**  
— **Mash Alemagna**
- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**
- 13,50 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — LE INTERVISTE IMPOSSIBILI**  
**Alberto Arbasino** incontra **Giacomo Puccini**  
con la partecipazione di **Alfredo Bianchini**  
Regia di **Mario Missiroli**

- 9,30 Aquila nera**  
di **Alessandro Puskin** - Traduzione di **Ettore Lo Gatto** - Riduzione radiofonica di **Carlo Musso Susa** - Compagnia di prosa di Firenze della **RAI 15ª ed ultima puntata**  
Il narratore **Antonio Guidi**  
**Vladimiro Dubrovsky** **Gabriele Lavia**  
**Kirila Petrovic Trojekurov**  
**Andrea Checchi**  
**Mariù Safier**  
**Cesare Polacco**  
**Roberto Chevalier**  
**Giovanna Galletti**  
**Nella Bonora**  
**Dario Mazzoli**  
**Lucio Rama**  
**Carlo Ratti**  
**Franco Morgan**  
ed inoltre: **Gianni Bertocin**, **Miranda Campa**, **Giuliana Corbellini**, **Franco Leo**, **Livio Lorenzon**  
Regia di **Dante Raiteri**  
(Edizione Mursia) (Registrazione)  
— **Formaggino Invernizzi Milione**
- 9,45 VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 Mike Bongiorno presenta: ALTA stagione**  
Testi di **Belardini e Moroni**  
Regia di **Franco Franchi**
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alto gradimento, di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni**

- 15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 Franco Torti ed Elena Doni**  
presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Cuomo**, **Elena Doni** e **Franco Torti**  
Regia di **Giorgio Bandini**
- Nell'intervallo (ore 16,30): **Giornale radio**
- 17,40 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni** (Replica)
- 18,30 Giornale radio**
- 18,35 Piccola storia della canzone italiana**  
Anno 1959 - Seconda parte  
Regia di **Silvio Gigli**  
(Replica del 9-2-74)

## 19,30 RADIOSERA

### 19,55 Supersonic

Dischi a mach due

Ronson-Richardson: Only after dark (Mick Ronson) • Z.Z. Top: Beer drinkers and hell raisers (Z.Z. Top) • Shepstone-Capuan: Union queen (Sonny Blanco) • Silverstein: All about you (Shell Silverstein) • Hopkins-Williams: Speed on (Nicky Hopkins) • Venditti: Campo de' Fiori (Antonello Venditti) • D'Anna-Rustici: I cani e la volpe (Gli Uno) • Hunter: The golden age of rock'n'roll (Mott the Hoople) • Murray-Callander: The night Chicago died (Paper Lace) • Sylvester: Indian girl (Denny Doherty) • Leray-Spooner: Sweet was my rose (Velvet Glove) • Kardi: Dance gypsy dance (Don Francisco) • Lavezzi-Mogol: Molecole (Bruno Lauzi) • Morelli: Jenny (Alunni del Sole) • James: Hooked on a felling (Blue Swede) • Dylan: All along the watchtower (Barbara Keith) • Harley: Judy Teen (Cockney Rebel) • Denver: Prisoners (John Denver) • Carrus-Lamonarca: Addio primo amore (Gruppo 2001) • Limiti-Balsamo: Tu non mi manchi (Umberto Bal-

- samo) • Turner: Sweet Rhode Island red (Ike and Tina Turner) • Belleno-De Scalzi: Shanghai (Ramandiran Somusundaram) • Valse: If it feels good, do it (Della Reese) • Fusco-Falvo: Dicitencello vuje (Alan Sorrenti) • Salis: Salis addio (Salis) • Belleno-De Scalzi: Lady Pamela (Johnny) • Benn: Digidam digidoo (Tony Benn) • Brown-Jacobin: Emma (Hot Chocolate) • Rupen-Jacobin: Rollin and rollin (Back) • Grant: It takes a whole lot of human feeling (Gladys Knight and The Pips) • Uriah Heep: Something or nothing (Uriah Heep)
- **Lubiam moda per uomo**
- 21,19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli** (Replica)
- 21,29 Ettore Desideri e Graziano Sarchielli** presentano:  
**Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 Vittorio Schiraldi** presenta:  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
Per le musiche **Violetta Chiarini**
- 23,29 Chiusura**

## 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI

(sino alle 9,30)

### — Benvenuto in Italia

- 8,25 Concerto del mattino**  
**Frédéric Chopin: Tre Valzer: Valzer in la bemolle maggiore op. 69 n. 1 - Grande valzer brillante op. 34 n. 1 - Valzer in mi maggiore op. postuma (Pianista Arturo Benedetti Michelangeli) • Claude Debussy: Ariettes oubliées: C'est l'extase - Il pleure dans son cœur - L'ombre des arbres - Paysages belges: Chevaux de bois - Acqualettes: Green - Acqualettes: Spleen (Renée De Fraiteur, soprano; Loredana Franceschini, pianoforte) • Béla Bartók: Quartetto n. 5 per archi: Adagio - Adagio molto - Scherzo (alla bulgara) - Andante - Finale (Allegro vivace) (Quartetto Juilliard)**
- 9,25 L'uomo e la fatica. Conversazione di Gilberto Polloni**

### 9,30 Concerto di apertura

**Francis Poulenc: Suite française (d'après Claude Gervaise): Bransle de Bourgogne - Pavane - Petite marche militaire - Complainte - Bransle de Champagne - Sicilienne - Carillon (Orchestra di Parigi diretta da Georges Prêtre) • Bohuslav Martinu: Doppio Concerto per due orchestre d'archi, pianoforte e timpani: Poco allegro - Largo, Andante, Adagio - Allegro, Poco moderato, Largo (Jan Panenka, pianoforte; Josef Hejduk, timpani - Orchestra Filarmonica Ceca diretta da Karel Sejna) • Béla Bartók: Kossuth, poema sinfonico op. 2 (Orch. Sinf. di Budapest dir. György Lehel)**

## 13 — La musica nel tempo

LE SIRENE DEL VIRTUOSISMO (II)

di **Sergio Martinotti**

- Antonio Bazzini: Ronde des lutins**, op. 25 • **Robert Schumann: Konzertstück in fa maggiore op. 86**, per quattro corni solisti e orchestra • **Franz Liszt: Rapsodia ungherese n. 15 in la minore (Marcia di Rakoczy)** • **Hector Berlioz: La Damnation de Faust: Marcia di Rakoczy (atto I)** (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Efreim Kurz) • **Francesco Saverio Mercadante: Allegro maestoso**, dal Concerto in mi minore, per flauto e archi (Revis, di Agostino Girard) • **Giuseppe Antonio Capuzzi: Allegro**, dal Concerto in re maggiore per violone e orchestra • **Domenico Dragonetti: Andante**, dal Concerto in la maggiore, per contrabbasso e orchestra (Revis, di E. Nanny) • **Giovanni Bottesini: Gran Duo**, per violino, contrabbasso e orchestra
- 14,20 Listino Borsa di Milano**
- 14,30 ARTURO TOSCANINI: riascolti-molo**  
**Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90 - Italiana** (Registrazione alla Carnegie Hall - il 28 febbraio 1954) • **Richard Strauss: Till Eulenspiegel**, op. 28 (Incisione del 4 novembre 1952)  
Orchestra Sinfonica della NBC
- 15,15 Polifonia**  
**Giovanni Pierluigi da Palestrina: Missa - Assumpta est Maria** - (Choir of St. John's College di Cambridge diretto da George Guest)

## 19,15 Concerto della sera

**Franz Liszt: «L'ideale»**, poema sinfonico (Orchestra Filarmonica Slovaca diretta da Ludovik Rajter) • **Alexander Scriabin: Vers la flamme** (Pianista Pietro Scarpini) • **Olivier Messiaen: Due brani dalla «Nativité du Seigneur»**: Les bergers - Dieu parmi nous (Organista Gaston Litaize) • **Luigi Dallapiccola: «Parole di San Paolo»**, per una voce e alcuni strumenti, dalla Prima Lettera ai Corinzi (Mezzosoprano Magda Laszlo - Gruppo strumentale diretto da Zoltan Pesko)

### 20,15 ORIGINE E EVOLUZIONE DELL'UNIVERSO E DELLA VITA

1. Verso una concezione meccanicista  
a cura di **Giuseppe Sermoni**

**20,45 Specialità cinesi. Conversazione di Giuseppe Cassieri**

### 21 — IL GIORNALE DEL TERZO

**21,30 Orsa minore**

### Sketches

Radiodramma di **Roland Dubillard**  
Traduzione e adattamento di **Ugo Ronfani** e **Giuseppe Recchia**  
Prendono parte alla trasmissione: **Arnaldo Belfiore**, **Ezio Busso**, **Ren-**

## 10,30 La settimana di Sciostakovich

**Dmitri Sciostakovich: Tre Preludi e Fughe op. 87: n. 23 in fa maggiore - n. 14 in mi bemolle minore - n. 17 in la bemolle maggiore (Pianista Sviatoslav Richter); Tre danze fantastiche op. 5: n. 1 in do maggiore - n. 2 in sol minore - n. 3 in do maggiore (Al pianoforte l'Autore); Quintetto in sol minore op. 57, con pianoforte: Preludio (Lento); Fuga (Adagio); Scherzo (Allegretto); Intermezzo (Lento); Finale (Allegretto) (Quartetto Borodin - Pianista Edlina Lyubov)**

**11,30 Meridiano di Greenwich - Immagini di vita inglese**

**11,40 Concerto da camera**  
**Franz Joseph Haydn: Trio in sol maggiore op. 73 n. 2 - Trio zingaro - Andante - Poco adagio cantabile - Rondò all'ungherese (Jacques Thibaut, violino; Pablo Casals, violoncello; Alfred Cortot, pianoforte) • Wolfgang Amadeus Mozart: Quintetto in do minore K. 406 per archi: Allegro - Andante - Minuetto in canone - Allegro (Quartetto Amadeus: Norbert Brainin e Siegmund Nissel, violini; Peter Schidlof, viola; Martin Lovett, violoncello; Cecil Aronowitz, altra viola)**

### 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

**Alfredo Del Monaco: Alternancias**, per violino, viola, violoncello, pianoforte e suoni elettronici (Quartetto Galzio) **Turi Belfiore: Discordia concors** (Orchestra Sinfonica Siciliana diretta da Daniele Paris) • **Piero Adorno: Sonata per pianoforte: Molto lento - Largo - Rondò** (Pianista Ornella Vanucci-Trevese)

### 15,45 Ritratto d'autore:

## Carl August Nielsen

(1865-1931)  
Sogno di una Saga, op. 39 (Orchestra - New Philharmonia - diretta da Jascha Horenstein); Concerto per clarinetto e orchestra (Clarinetista Josef Deak - Orchestra Philharmonia Hungarica diretta da Othmar Maga); Sinfonia n. 5 op. 50 (Orchestra Filarmonica di New York dir. Leonard Bernstein)

### 17 — Listino Borsa di Roma

### 17,10 CONCERTO SINFONICO

Direttore **Pietro Argento**

**Ottorino Respighi: Aria dalla «Suite in sol maggiore»** per orchestra d'archi e organo • **Lorenzo Gaetano Zaveri: Concerto nono («Teatrale»)** • **Darius Milhaud: Tre Rag-Caprices** • **Jean Sibelius: Rakastava (The Lover)**, per orchestra d'archi e percussioni op. 14

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

### 18 — DISCOTECA SERA - Un programma con Elsa Ghiberti, a cura di Claudio Tallino e Alex De Coligny

### 18,20 DETTO «INTER NOS»

Personaggi d'eccezione e musica leggera - Presenta **Marina Como**

Realizzazione di **Bruno Perna**

### 18,45 IL MONDO COSTRUTTIVO DELL'UOMO

a cura di **Antonio Bandera**

9. Acquadotti e gallerie: dall'antichità ai tempi moderni

zo Lori, Gino Mavara, Alberto Ricca, Alfredo Senarica, Santo Versace

Regia di **Tonino Del Colle**

Realizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI

### 22,10 Parliamo di spettacolo

Al termine: **Chiusura**

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 337,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

**23,31 Vittorio Schiraldi** presenta: **L'uomo della notte**. Divagazioni di fine giornata. Per le musiche **Violetta Chiarini** - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Intermezzi e romanze da opere - 1,36 Musica dolce musica - 2,06 Giro del mondo in microsolco - 2,36 Contrasti musicali - 3,06 Pagine romantiche - 3,36 Abbiamo scelto per voi - 4,06 Parata d'orchestre - 4,36 Motivi senza tramonto - 5,06 Divagazioni musicali - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## ESISTONO SCARPE A PROVA DI RAGAZZO?



**canguro** Correre a scuola. Giocare nella ricreazione. Sfidare pioggia e neve, sole e polvere. Passare dall'asfalto alla ghiaia, dall'erba alla terra battuta, ai sassi, al fango. Ecco quel che domanda un ragazzo alle scarpe per 12 ore al giorno, tutti i giorni. Ed ecco perché Canguro si è specializzata in «scarpe per ragazzo»: così robuste e durevoli da sfidare ogni prova più dura. Comode e flessibili per piedi irrequieti nelle lunghe ore di scuola. Calzabili e affidabili sempre, perché i ragazzi si sentano in ogni momento coi piedi ben piantati per terra. Canguro ha studiato i ragazzi prima di studiare le scarpe fatte per loro. Canguro: scarpe a prova di ragazzo. In tanti modelli bassi e alti, pratici ed eleganti. E anche scarpe per uomo. Canguro: una grande industria che firma col suo nome e solo con quello le calzature che produce. Le scarpe Canguro non servono solo per camminare.

XII/B Varie

## Settembre musicale di Portofino

Il terzo Festival internazionale musicale, organizzato dall'Azienda Autonoma di Soggiorno di Portofino, si aprirà martedì 3 settembre con il concerto diretto da Aladar Jones e si concluderà sabato 28 settembre con il concerto diretto da Giuseppe Pescetto. Tutti i nove concerti in programma, che avranno il loro punto di maggior interesse nella finale del Concorso per un brano di musica da camera, nel corso del quale la giuria presieduta dal maestro Goffredo Petrassi assegnerà i premi e le segnalazioni per le opere meritorie, si svolgeranno all'Auditorium di Portofino.

Ecco in dettaglio il programma della manifestazione:

- 3 settembre — Concerto d'inaugurazione. Direttore Aladar Jones. Orchestra dei concerti del Venturi di Brescia.
- 6 settembre — Recital del soprano Irene Oliver: «Panorama of America in black and white».
- 10 settembre — The Muzica string Quartet of Bucharest.
- 13 settembre — Recital del violoncellista Benedetto Mazzacurati.
- 17 settembre — «Liriche, romanze e canzoni spagnole dal 1200 ad oggi». Soprano Carmen Vilalta, Adelchi Amisano clavicembalo e piano-forte.
- 20 settembre — «I contemporanei». Concerto dei finalisti del concorso: Fernando Sulpizi: *Simbologie trasfigurate*; Pieralberto Cattaneo: *Episodi*; Umberto Rotondi: *Trio per archi*; Fernando Grillo: *Paperoles*; Francesco Pennini: *Lettera a Charles Ives*; Giampaolo Coral: *5 pezzi per trio*.
- 24 settembre — Gli strumentisti del Carlo Felice.
- 26 settembre — Recital del pianista Giorgio Gaslini.
- 28 settembre — Concerto dell'Orchestra da Camera di Milano diretto da Giuseppe Pescetto.

# TV 31 agosto

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 17,30 GIOVACANZE

Giochi ai monti, ai laghi, al mare

a cura di Sebastiano Romeo  
Presentano Giustino Durano ed Enrico Luzi  
Regia di Lino Procacci

#### 18,45 L'UOMO E LA NATURA: LA VITA NEL DELTA DEL DANUBIO

Realizzazione di Paolo Cavara

La vita vegetale del Delta

#### 19,15 ESTRAZIONI DEL LOTTO

##### TIC-TAC

(Carne Simmenthal - Dentifricio Ultrabreit - Bebè Galbani - Mash Alemagna - Rexona sapone)

##### SEGNALAZIONE ORARIO

#### 19,25 TEMPO DELLO SPIRITO

Conversazione di Padre Carlo M. Martini

#### 19,35 TELEGIORNALE SPORT

##### ARCOBALENO

(Galbi Galbani - Quattro e Quattr'otto - Dentifricio Colgate)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO

(Amaro Montenegro - Baygon Spray - Deodorante O.B.A.O.)

#### 20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

##### CAROSSELLO

(1) Cucine componibili German - (2) Birra Dreher - (3)

Buondi Motta - (4) Pannolini Lines - (5) Golia Bianca Carremoli

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) I.T.V.C. - 3) I.T.V.C. - 4) Arno Film - 5) F.D.A.

#### 20,40

Claudio Baglioni in

### RITRATTO DI UN GIOVANE QUALSIASI

Spettacolo musicale con Pierluigi Aprà

Regia di Giancarlo Nicotra

##### DOREMI

(Linea Aurum - Linea Elidor - Saponetta Mira dermo - Nescafé Nestlé - Baci Perugina - Brandy Stock)

#### 21,45 — CHARLOT GALANTE

Interpreti: Charlie Chaplin, Peggy Pearce, Fatty Arbuckle

Regia di George Nichols

Produzione: Keystone

#### — CHARLOT PORTIERE

Interpreti: Charlie Chaplin, Minta Durfee, Fritz Shade, Al St. John

Regia di Charlie Chaplin

Produzione: Keystone

##### BREAK 2

(Vermouth Martini - Centro Sviluppo e Propaganda Cuoio - Amaretto Nastro d'oro Tombolini - Cosmetici Vichy - Magnesio Bisurata Aromatic)

#### 22,15 SERVIZI SPECIALI DEL TELEGIORNALE

a cura di Ezio Zefferi

Se ne parlerà domani:

Ford presidente

#### 23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

##### CHE TEMPO FA

Oggi è l'ultimo giorno utile per il rinnovo degli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.

## 2 secondo

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Appia Drinkpack - Collirio Stilla - Insetticida Idrofrish - Rexona sapone - Frizzina - Rasoi Philips)

#### 21 —

### LA DONNA CHE AMO

Telefilm - Regia di Paul Wendkos

Interpreti: Faye Dunaway, Richard Chamberlain, Robert Douglas, Patrick Macnee, Eileen Herlie, Murray Matheson, Henry Oliver, Gerald S. Peters, Ivor Barry

Distribuzione: M.C.A.

##### DOREMI

(Vov - Pronto Johnson Wax - Ritz Saiwa - Cono Rico Algida - Camay)

#### 21,55 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

CAGLIARI: CAMPIONATI EUROPEI DI PALLACANESTRO FEMMINILE

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

##### SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19 — Immer die alte Leier

Vergangenheit und Gegenwart durch die satirische Brille gesehen

Heute: • Römische Verhältnisse •

Regie: Rolf von Sydow

Verleih: Bavaria

#### 19,25 Kobra, übernehmen Sie!

• Poker mit doppeltem Boden •

Kriminalfilm

Regie: Charles R. Rondeau

Verleih: Paramount

20,10-20,30 Tagesschau

II 8422



Faye Dunaway è Wallis Simpson nel film «La donna che amo» alle ore 21 sul Secondo



## TEMPO DELLO SPIRITO

ore 19,25 nazionale

La pagina della Sacra Scrittura letta nella liturgia domenicale e che viene commentata da padre Carlo M. Martini, rettore del Pontificio Istituto Biblico, è tratta dal Vangelo di San Luca. Un sabato Gesù è a pranzo da un fariseo e nota che gli ospiti fanno resa per assicurarsi i posti d'onore. Coglie quindi l'occasione per ricordare una regola conviviale di buona educazione e per passa-

re da questa a una regola per il regno di Dio: Dio umilierà i superbi e innalzerà gli umili. Gesù passa poi ad ammonire anche il padrone di casa, che si è limitato ad invitare parenti ed amici. L'invito deve superare le barriere dell'amore interessato ed estendersi gratuitamente anche a coloro da cui non si può attendere ricompensa. E' tratteggiata nel discorso del Cristo l'immagine della Chiesa futura, come luogo di ospitalità universale, in particolare per tutti gli emarginati.

## RITRATTO DI UN GIOVANE QUALSIASI



Guccini, Battisti e Pappalardo compaiono nello show condotto da Claudio Baglioni

ore 20,40 nazionale

Nella collocazione che fino a sabato scorso era riservata a Senza rete, va in onda stasera una show di cui è protagonista Claudio Baglioni, il cantautore romano che da oltre due anni gode di larga notorietà. Il suo più recente successo, fra l'altro, capeggia la Hit Parade dei dischi a 45 giri e la classifica dei 33 giri più venduti. S'intitola E tu... Baglioni che, con Pier Luigi Aprà, è anche autore dello spettacolo (diretto dal giovane regista Giancarlo Nicotra, lo stesso che si è messo in luce di recente con il ci-

clo di trasmissioni di Luigi Proietti, Sabato sera dalle nove alle dieci), interpreta nel corso del programma alcune delle sue canzoni più conosciute: Signora Lia, ad esempio, Il vecchio Samuel. Questo piccolo grande amore (il motivo che segnò nel '72 il suo boom discografico), W l'Inghilterra, Ragazza di campagna, Amore bello e Cincinnato. Ospite dello show, un altro cantautore celebre, Bruno Lauzi, che ripropone Molecole. Il programma prevede altresì alcuni filmati in cui compaiono Lucio Battisti, Gli Osanna, Pappalardo, Guccini e il complesso Formula 3. (Servizio a pag. 66).

## LA DONNA CHE AMO

ore 21 secondo

Il telefilm mette a fuoco nel suo racconto i momenti cruciali che hanno preceduto la decisione di Edoardo VIII, nel 1936, di rinunciare al trono per sposare l'americana Wallis Simpson, già due volte divorziata. Mentre nell'arco dell'intreccio, per successivi flash-back, vengono rievocati l'incontro e taluni momenti felici della coppia prima che il loro legame diventasse un affare di stato, Edoardo tenta di convincere la madre della sua determinazione di sposare la Simpson e interPELLA il primo ministro, Baldwin, manifestandogli la sua intenzione di leggere un radiomessaggio alla nazione. In esso il re chiederebbe comprensione e annuncerebbe la sua volontà di sposare la Simpson senza peraltro conferirle il titolo di regina. Ma Bald-

win, come la regina madre, è irremovibile e impedisce la lettura del messaggio che, a suo giudizio, potrebbe provocare una frattura irreparabile nel Paese. Dal canto suo Winston Churchill è possibilista e consiglia il re di attendere e di avere pazienza. Frattanto la Simpson, per non influire con la sua persona sulle decisioni del sovrano, si rifugia a Cannes in una villa di amici. Quando Edoardo VIII apprende che il parlamento e il Commonwealth non accetteranno mai che egli sposi la Simpson, decide di abdicare; la donna dal canto suo nel tentativo disperato di impedire l'abdicazione fa annunciare la sua partenza per l'Estremo Oriente. Ma Edoardo legge alla radio il suo commiato giurando fedeltà al nuovo re; qualche giorno dopo, in esilio, raggiungerà per sempre Wallis Simpson. (Servizio alle pagine 12-13).

## SERVIZI SPECIALI DEL TELEGIORNALE: Ford presidente

ore 22,15 nazionale

Il 9 agosto scorso, a mezzogiorno, in un momento eccezionale della storia americana, Gerald Ford è diventato il trentottesimo presidente degli Stati Uniti. Malgrado un quarto di secolo di presenza nelle aule parlamentari, Ford è uno sconosciuto anche per i suoi connazionali, un uomo uscito per una serie di irripetibili circostanze dall'anonimato di una fortunata ma limitata esperienza congressuale per ascendere a uno dei posti di maggiore responsabilità mondiale. Chi è Ford? Che presidente sarà, che politica fa-

rà? Il programma cerca di rispondere a questi importanti interrogativi componendo attraverso una serie di interviste un ritratto a molte facce del nuovo presidente americano. Sfileranno così sul teleschermo osservatori politici e dirigenti di movimenti di diverso orientamento che esamineranno le posizioni assunte da Ford nel corso della sua attività parlamentare; ed anche giornalisti e dirigenti di partito di Grand Rapids, città del Michigan che ha eletto tredici volte Ford a rappresentarla e persino il vecchio allenatore di football, lo sport di cui il nuovo presidente è stato campione in gioventù.

# Nuovo metodo scientifico per la riduzione delle emorroidi

Elimina il prurito e allevia il dolore

New York — Finalmente la scienza è riuscita a scoprire una nuova sostanza curativa capace di ridurre le emorroidi, di fare cessare il prurito e alleviare il dolore, senza interventi chirurgici. In numerosissimi casi i medici hanno riscontrato «un miglioramento veramente straordinario». Si è subito avuto un sollievo dal dolore con una effettiva riduzione del volume delle emorroidi, e — cosa ancora più sorprendente — questo miglioramento è risultato costante anche quando i controlli medici si sono prolungati per diversi mesi! E tutto questo senza uso di narcotici, anestetici o astringenti di nessun tipo. In effetti i risultati sono stati così lusinghieri che i sofferenti hanno potuto sorprendentemente dichiarare:

«Le emorroidi non sono più un problema!». E le loro condizioni erano fra le più varie: alcuni soffrivano di questo disturbo da 10 o 20 anni. Il rimedio è rappresentato da una nuova sostanza curativa: il Bio-Dyne, scoperta in un famoso istituto di ricerche. Il Bio-Dyne è già largamente usato per curare tessuti feriti di ogni parte del corpo. Questa nuova sostanza curativa è venduta sotto forma di supposte o di pomata col nome di Preparazione H. Richiedete perciò le convenienti Supposte Preparazione H (in confezione da 6 o da 12) o la Pomata Preparazione H (ora anche nel formato grande) con lo speciale applicatore. I due prodotti sono in vendita in tutte le farmacie.

A.C.I.S. n. 1060 del 21-12-1960

## Pesantezza? Bruciori? Acidità di stomaco?

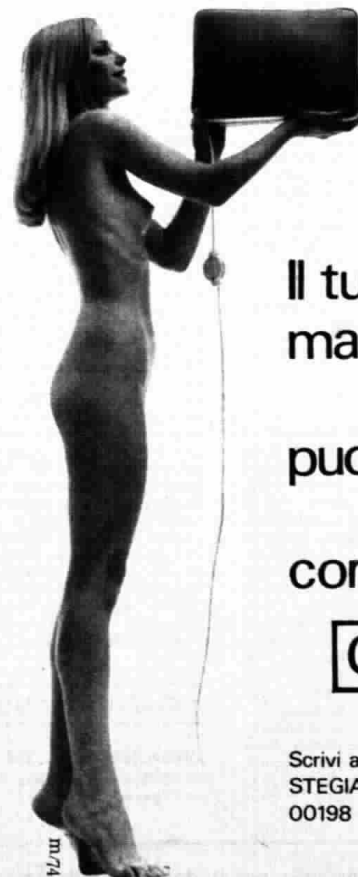
Rimettetevi subito in forma con Magnesias Bisurata Aromatic, il digestivo efficace anche contro acidità e bruciori di stomaco. Sciogliete in bocca una o due pastiglie di Magnesias Bisurata Aromatic - non serve neppure l'acqua - e vi sentirete meglio. Magnesias Bisurata Aromatic, in tutte le farmacie.

Aut. Min. n. 3470 del 30-10-72



fa dimagrire

MAX



Il tuo massaggiatore privato puoi averlo a casa con te

GRATIS

Scrivi a:  
STEGIA via Bruxelles 31  
00198 Roma

# radio

sabato **31** agosto

## calendario

IX/c

IL SANTO: Aristide.  
Altri Santi: Paolino, Robustiano, Ammia.

Il sole sorge a Torino alle ore 6,49 e tramonta alle ore 20,09; a Milano sorge alle ore 6,42 e tramonta alle ore 20,04; a Trieste sorge alle ore 6,25 e tramonta alle ore 19,45; a Roma sorge alle ore 6,33 e tramonta alle ore 19,46; a Palermo sorge alle ore 6,34 e tramonta alle ore 19,38; a Bari sorge alle ore 6,17 e tramonta alle ore 19,25.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1840, nasce a Catania lo scrittore Giovanni Verga.

PENSIERO DEL GIORNO: Uno scopo nella vita è l'unica cosa degna di essere cercata. (Stevenson).



Gabriele Ferro dirige l'«Anacréon» di Cherubini (ore 20 Nazionale)

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - «Da un sabato all'altro», rassegna settimanale della stampa - «La Liturgia di domani», di Mons. Giuseppe Casale - «Mane nobiscum», di Mons. Fiorino Tagliaferri. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Bilan de l'été. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Wort zum Sonntag. 22,45 Social Dimensions of the Holy Year. 23,15 A Semana no Vaticano. 23,30 Hemos leido para Ud. Una semana en la prensa. 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito», di Ettore Masina: «Scrittori non cristiani» - «Ad Iesum per Mariam» (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

1 Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Orchestra di musica leggera RSI. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4 presenta: Un'estate con voi. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Musica (Replica del Secondo Programma). 17,35 Le grandi orchestre. 17,55 Problemi del lavoro: Le officine FFS di Bellinzona si rinnovano. Finestrella sindacale. 18,25 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19 Informazioni. 19,05 Vesuviana. 19,15 Voci del Grigione Italiano. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Il documentario. 21,30 London-New York senza scalo a 45 giri in compagnia di Monika Krüger. 22 Radiocronaca sportiva d'attualità. 23,15 Informazioni. 23,20 Uomini, idee e mu-

sica. Testimonianze di un concertista. Trasmissione di Mario delli Ponti. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Prima di dormire.

Il Programma

13 Mezzogiorno in musica. Jan Cikker: «Spomeniky» (Ricordo) op. 25; E. Dassetto: «Idillio sul mare», serenata; Bela Bartok: Due ritratti op. 5. 13,45 Pagine cameristiche: Carl Philipp Emanuel Bach: Sonata n. 2 in fa minore dalla III Raccolta (W. 57); Sonata n. 2 in mi minore dalla IV Raccolta (W. 58); Jacob van Eyck: «Malle symen», tema con variazioni per flauto soprano; Franz Schubert: «Gany-med»; «Das Rosenband»; «Lachen und weinen»; Allegretto in do minore; Antonio Vivaldi (elaboraz. G. F. Malipiero): Sonata in re maggiore F XIII n. 39. 14,30 Corriere di scografico redatto da Roberto Dikmann. 14,50 Registrazioni storiche. Momenti indimenticabili dell'interpretazione musicale, a cura di Renzo Rota. 15,30 Musica sacra. Karol Szymanowski: «Stabat Mater» op. 53 (Testo polacco di Czeslaw Jankowski). 16 Squarci. Momenti di questa settimana sul Primo Programma. 17,30 Radio gioventù presenta: La trottola. 18 Pop-folk. 18,30 Musica in frac. Echi dai nostri concerti pubblici. Claude Debussy (strumentaz. A. Caplet): «Children's Corner», suite d'orchestra; Manuel De Falla: Scene e danze tratte dal balletto «El sombrero de tres picos». 19 Informazioni. 19,05 Musiche da film. 19,30 Gazzettino del cinema. 19,50 Intervallo. 20 Pentagramma del sabato. Passeggiata con cantanti e orchestre di musica leggera. 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 Solisti della Svizzera Italiana. Domenico Scarlatti: Sonata in mi bemolle maggiore; Johannes Brahms: Rapsodia in sol minore op. 79 n. 2; Maurice Ravel: Sonata per violino e pianoforte. 21,45 Rapporti '74: Università Radiofonica Internazionale. 22,15-23,30 I concerti del sabato.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Giuseppe Tartini: Sinfonia in la maggiore: Allegro assai - Andante assai - Minuetto (Orchestra da Camera di Zurigo diretta da Edmond van Stoutz) • Riccardo Pick-Mangialli: Piccola suite: I soldatini - Ninna nanna - La danza di Ofaf (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Luciano Rosada)

6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Erik Satie: Sonata burocratica (Pianista Aldo Ciccolini) • Giuseppe Verdi: Quartetto in mi minore: Allegro - Andantino - Prestissimo - Scherzo - Fuga (Quartetto Italiano)

7 — Giornale radio

7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Georges Bizet: Don Procopio: Intermezzo (Orchestra - London Symphony - diretta da Richard Bonyngue) • Mikhail Ippolitov Ivanov: Suite caucasica: Nella montagna - Nel villaggio - Nella moschea - Processione del Sarda (Orchestra Filarmonica di Mosca diretta da Guennadi Rojdestvenski) • Carl Maria von Weber: Rubenzhal, ouverture (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan) • Johann Strauss: Lagunenvalzer (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Willy Boskowsky)

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Baldazzi-Bardotti-Cellamare-Dalla: Piazza Grande (Lucio Dalla) • Colombini-Gargiulo: Dio che tutto puoi (Gilda Giuliani) • Castellano-Pipolo-Pisano: Al buio sto sognando (Johnny Dorelli) • Cassia-Victor: Magari poco ma ti amo (Rita Pavone) • Murolo-Tagliaferri: Tarantella internazionale (Nino Fiore) • Albertelli-Colonnello: Da troppo tempo (Milva) • Limiti-Migliardi: Voglio ridere (I Nomadi) • Tomelleri: Sugli sugli bane bane (Raymond Lefèvre)

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Renzo Giovampietrò

11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

12 — GIORNALE RADIO

12,10 I successi di

Nastro di partenza

Rassegna delle più belle canzoni dell'anno

— Prodotti Chicco

13 — GIORNALE RADIO

13,20 LA CORRIDA

Dilettanti allo sbaraglio presentati da Corrado Regia di Riccardo Mantoni

14 — Giornale radio

14,05 CANZONI DI CASA NOSTRA

14,50 INCONTRI CON LA SCIENZA

I reattori nucleari al servizio della criminologia. Colloquio con Robert Jervis, a cura di Giulia Barletta

15 — Sorella Radio

Trasmissione per gli infermi

15,30 Intervallo musicale

15,40 Amurri, Jurgens e Verde presentano:

GRAN VARIETA'

Spettacolo con Walter Chiari e la partecipazione di Vittorio Gassman, Giuliana Lojodice, Mina, Enrico Montesano, Gianni Nazzaro, Gianrico Tedeschi, Aroldo Tieri Regia di Federico Sanguigni (Replica del Secondo Programma) — Fette biscottate Buitoni

17 — Giornale radio

Estrazioni del Lotto

17,10 RASSEGNA DI CANTANTI:

Soprano ANTONIETTA STELLA

Giacomo Puccini: La Bohème: «Si, mi chiamano Mimi» (Orchestra del Teatro San Carlo di Napoli diretta da Francesco Molinari Pradelli) • Umberto Giordano: Fedora: «O grandi occhi lucenti» (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); Andrea Chénier: «La mamma morta» (Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Gabriele Santini) • Amilcare Ponchielli: La Gioconda: «Suicidio!» (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Bonaventura) • Giuseppe Verdi: I Vespri siciliani: «Mercé dilette amiche»; Macbeth: «La luce langue»; Don Carlos: «Tu che le vanità conosci» (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Bonaventura)

18 — LE NUOVE CANZONI ITALIANE (Concorso UNCLA 1974)

18,30 Le nostre orchestre di musica leggera

19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 STRETTAMENTE STRUMENTALE

20 — Anacréon

ou L'Amour fugitif

Opera in due atti di R. Mendouze Musica di LUIGI CHERUBINI

Anacréon Franco Bonisoli  
L'Amour Valeria Mariconda  
Corinne Isabella Ligi  
Première esclave Francina Girones  
Deuxième esclave

Bianca Maria Casoni  
Venus Dora Carral  
Bathille Carlo Gaifa  
Glycère Bianca Maria Casoni  
Athénais Lorenza Canepa

Direttore Gabriele Ferro  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
(Ved. nota a pag. 62)

22,10 Intervallo musicale

22,20 Paese mio: un palcoscenico chiamato Napoli  
di Enzo Guarini

23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte

Al termine: Chiusura

16926



Antonietta Stella (ore 17,10)

Oggi è l'ultimo giorno utile per il rinnovo degli abbonamenti semestrali alla radio o alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.



## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da Carla Macelloni  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — FIAT
- 7,40 Buongiorno con Quarto Sistema, Alan Price, Piero Umiliani**  
Malgioglio-Cassano: Uomini palla • Price: Between today and yesterday • Tosti: Marechiaro • Cassano-Malgioglio: Sole mare amore • Price: Jarrow song • Ignoto: Vieni sul mar • Tirelli-Cassano: Valida ragione • Price: Under the sun • Di Capua: Maria Mari • Malgioglio-Cassano: Un giorno senza amore • Price: Angels eyes • Rossini: Tarantella • Minellono-Malgioglio: Grande grande uomo  
— **Formaggino Invernizzi Susanna**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 PER NOI ADULTI**  
Canzoni scelte e presentate da Carlo Loffredo e Gisella Sofio
- 9,30 Una commedia in trenta minuti**  
**AGAMENNONE**  
di Vittorio Alfieri  
con Renzo Giovampietro  
Riduzione radiofonica e regia di Leonardo Bragaglia

- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**
- 13,50 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande  
**Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — GIRAGIRADISCO**  
Humphries: Sing hallelujah (Les Humphries Singers) • Pankow-Cetera: Feelin' stronger every day (Chicago) • Lauzi-Carlos: Dettagli (Ornella Vanoni) • Vandelli-Baldan-Ricchi: Diario (Equipe 84) • Ortolani: Cari genitori (Riz Ortolani) • Simon: You're so vain (Carly Simon) • Califano-Goodison-Day-Leslie-Biller: Una serata insieme a te (Catherine Spaak-Johnny Dorelli) • Deighnam-Delanoe: Les Champs Elysées (Caravelli)
- 15,30 Giornale radio**  
Bollettino del mare
- 15,40 PAGINE OPERISTICHE**  
Ermanno Wolf-Ferrari: I gioielli della Madonna: Danza dei camorristi (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Nello Santi) • Carl Maria von Weber: Der Freischütz: Und ob die Wolke sie verhülle • (Soprano Joan Sutherland) • Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Richard Bonynge • Gioac-

- 19,30 RADIOSERA**
- 19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due  
Lenton-Weyman: Get back on your feet (Lucille) • Lancaster-Corbert: Take up the hammer (Mac and Katie Kissoon) • Bachman: Blown (B.T.O.) • Malcolm-Johnson: Goin' down (Geordie) • Parnell-Laugelli-Di Palo: Song of the valley deep (Ibis) • Minellono-Abbate-Borra: Solo qualcosa in più (Il Segno dello Zodiaco) • Paoli-Raggi-Serrat: Nonostante tutto (Gino Paoli) • Malcolm: Don't do that (Don Fardon) • Malgioglio-Zanon-Janne: Africa no more (Jerry Mc Mantron) • Ebert: The city (Ronnie Jones) • Truster: Gang man (Shakane) • Facchinetti-Negrini: Se sai se puoi se vuoi (I Pooh) • La Bionda-Albertelli: Gentile se vuoi (Mia Martini) • Hunter: The golden age of rock 'n roll (Mott The Hoople) • Silverstein: All about you (Shel Silverstein) • Elab. Lopez-Smith-Sims: It's a better life (Cyan) • Deep Purple: You fool no one (Deep Purple) • Murray-Callander: The night Chicago died (Paper Lace) • Cocchiante-Cassella-Luberti: Bella senz'anima (Richard Cocchiante) • Vecchioni-Pareti: Stagione di passaggio (Renato Pareti) • Lee: It's getting harder (Ten Years After) • Belleno-De Scalzi: Shanghai (Ramandiran Somusundaram) • Dylan: All along the watch tower (Barbara Keith) • De Gregori: Niente da capire (Fran-

- 10 — CANZONI PER TUTTI**  
Grazie (Patrick Samson) • Immagina (Annarita Spinaci) • Raccontami di te (Bruno Martino) • Senza fine (Ornella Vanoni) • Fai tornare il sole (La Strana Società) • Sei nella vita mia (Marisa Sacchetto) • Concerto d'autunno (Nancy Cuomo) • Lisa Lisa (Angeleri)
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 BATTO QUATTRO**  
Varietà musicale di Terzoli e Vaimo presentato da **Gino Bramieri**  
Regia di **Pino Gilioli**
- 11,35 Un po' di rock**
- 11,50 CORI DA TUTTO IL MONDO**  
a cura di **Enzo Bonagura**  
Lauda del milleduecento: Troppo perde il tempo (Cantores Mundi) • Arm. Pedrotti: Caro el me Tome (Coro Grigna di Lecco) • Wende: Aber abort (King Spiritual Group) • Popolare: Le fiye d'Carai (La Baita di Cuneo) • Calise-Charles: Na voce na chitarra e o poco e luna (The Ray Charles Singers) • Ciombini: Non uccidere (I Barritas) • Arm. Pedrotti: L'è tre ore (Coro Snaia)
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alberto Lupo presenta:**  
**I numeri uno**  
con **Massimo Ranieri** e **Il Volo**  
e con la partecipazione di **Rossella Como**  
Regia di **Arturo Zanini**

- chino Rossini: Il barbiere di Siviglia: «Ecco ridente in cielo» (Tenore Richard Conrad - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Richard Bonynge) • Giuseppe Verdi: Otello: «Piangi cantando» (Virginia Zeani, soprano; Gloria Puglizzo, mezzosoprano - Orchestra Sinfonica di Torino diretta da Alberto Zedda) • Giacomo Puccini: La Bohème: «Sono andati» (Renata Scotta, soprano; Gianini Poggi, tenore; Jolanda Meneguzzi, mezzosoprano - Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Antonino Votto)
- 16,30 Giornale radio**
- 16,35 POMERIDIANA**  
Carnival (The Les Humphries Singers) • Solo lei (Fausto Leali) • Ciao cara come stai? (Iva Zanicchi) • Stardust (Alexander) • Immagina (Massimo Ranieri) • Che vuole questa musica stasera (Stelvio Cipriani) • Waterloo (Abba) • Carla (Gruppo 2001) • Sole nero (Christian) • Ain't it crazy (Wizz) • Que sera sera (Frank Chacksfield) • Lisa Lisa (Angeleri) • Benedetto chi ha inventato l'amore (Le Figlie del Vento) • Alle porte del sole (Gigliola Cinquetti) • Pop corn (La Strana Società)
- 17,25 Estrazioni del Lotto**
- 17,30 Ribalta internazionale**  
Nell'intervallo (ore 18,30): **Giornale radio**

- cesco De Gregori) • Fabrizio-Albertelli: Che settimana (Paf) • Jagger-Richard: Get off my cloud (Bublerock) • Findon: On the run (Scorch Earth) • Harley: Judy teen (Cockey Rebel) • Eagles: Already gone (Eagles) • Nilsson: Down (Harry Nilsson) • Benn: Digidam digidoo (Tony Benn)
- 21,19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
(Replica)
- 21,29 Ettore Desideri e Graziano Sacchielli presentano:**  
**Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 MUSICA NELLA SERA**  
Bernstein: Somewhere (Percy Faith) • Rota: Speak softly love (Frank Pourcel) • Lai: Un homme et une femme (Frank Chacksfield) • Pellegrini: Anche domani (Giovanni De Martini) • Bécaud: Je reviens te chercher (Caravelli) • Titogalba: Il tempo della vita (Walter Rizzatti) • Brown: Sentimental journey (Norman Candler) • Braga: La serenata (George Melachrino) • Kämpfert: Strangers in the night (Manuel) • Kern: Long ago and far away (Arturo Mantovani) • Ortolani: No il caso è felicemente risolto (Riz Ortolani)
- 23,29 Chiusura**

## 3 terzo

- 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 9,30)
- **Benvenuto in Italia**
- 8,25 Concerto del mattino**  
Muzio Clementi: Sonata in si bemolle maggiore op. 41 n. 2 (Pianista Vittorio De Col) • Johann Sebastian Bach: Partita n. 3 in mi maggiore per violino solo (Violinista Josef Suk) • Johannes Brahms: Quintetto in sol maggiore op. 111 per archi (Quartetto Amadeus e Cecil Aronowitz, seconda viola)
- 9,25 L'architettura organica e razionale.**  
Conversazione di **Ginevra Manca**
- 9,30 Concerto di apertura**  
Alexander Borodin: Sinfonia n. 3 in la minore - Incompiuta • (Completamento di Glazunov) (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) • Edouard Lalo: Sinfonia spagnola op. 21 (Violinista Ida Haendel - Orchestra Filarmonica Ceka diretta da Karel Ancerl) • Antonin Dvorak: Karnaval, ouverture op. 92 (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Witold Rowicki)
- 10,30 La settimana di Sciostakovich**  
Dmitri Sciostakovich: Scherzo op. 11, per orchestra d'archi (I Solisti di Zagabria diretti da Antonio Janigro); Sinfonia n. 14 op. 135, in due parti, per soprano, basso, archi e percussioni (testi di Garcia Lorca, Apollinaire, Rilke e Hühelbekker) (Radmila Rakocovic, soprano; Boris Carmeli, basso - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Reinhard Peters)

- 13 — La musica nel tempo**  
**WEBER E LA TEORIA DEL COLORE IN GOETHE**  
di **Diego Bertocchi**  
Anton Webern: Passacaglia op. 1, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Cincinnati diretta da Max Rudolf); Sinfonia op. 21 (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da René Leibowitz); Sei Pezzi op. 6, per orchestra (Südwestdeutsches Orchester di Baden Baden diretta da Hans Rosbaud); Cinque Pezzi op. 10, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Antal Dorati); Variazioni op. 27, per pianoforte (Pianista Marie-Françoise Bucquet); Das Augenlicht op. 26, per coro e orchestra (Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia e Les Solistes des Chœurs de l'ORTF - diretti da Marcel Couraud); Cantata n. 1 op. 29, per soprano, coro e orchestra (Soprano Heather Harper - English Chamber Orchestra e Coro diretti da Gary Bertini - M° del Coro John Alldis); Cantata n. 2 op. 31, per soprano, basso, coro misto e orchestra (Magda Laszlo, soprano; James Loomis, basso - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI diretti da Hermann Scherchen - M° del Coro Ruggero Maghini)
- 14,30 Tiefland**  
Dramma lirico in un prologo e due atti di Rudolf Lothar  
(Versione italiana di Fontana)  
Musica di **EUGENE D'ALBERT**

- 19,15 Dalla Sala Grande del Conservatorio - Giuseppe Verdi -**  
**I CONCERTI DI MILANO**  
**Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana**  
Direttore  
**Lovro von Maticic**  
Violinista **Viktor Tretiakov**  
Soprano **Ileana Cotrubas**  
Mezzosoprano **Carmen Gonzales**  
Tenore **Kimmo Lappalainen**  
Basso **Tugomir Franc**  
Ludwig van Beethoven: Leonora n. 3, ouverture op. 72 a) • Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto n. 4 in re maggiore K. 218, per violino e orchestra: Allegro - Andante cantabile - Rondeau (Andante grazioso) • Franz Joseph Haydn: Missa in angustis - Nelsonmesse -, per soli, coro e orchestra (Revis, di Günter Thomas): Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei  
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Maestro del Coro **Giulio Bertola**  
— Al termine: **Musica e poesia**, di **Giorgio Vigolo**
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**

- 11,30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma): Antonio Pierantoni: Il Caravaggio**
- 11,40 Igor Strawinsky: la musica da camera**  
Quattro Studi op. 7 (Pianista Luciano Giarbella); Elegia, per viola sola (Violista Serge Collet); Berceuse du chat, per voce e tre clarinetti (Cathy Berberian, mezzosoprano; Paul Howland, Jack Kreiselman e Charles Russo, clarinetti); Settimino, per clarinetto, corno, fagotto, pianoforte, violino, viola e violoncello (Strumentisti dell'Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia diretti da Ettore Gracis); Quattro Cori paesani russi, per coro femminile e quattro corni (Coro femminile e strumentisti di Roma della RAI diretti da Nino Antonellini)
- 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Giorgio Gaslini:** Cronache seriali: Sei pezzi per pianoforte - Due pezzi per pianoforte e violino - Tre Movimenti per violoncello, clarinetto e pianoforte - Cronache per canto e strumenti (Ermelinda Magnetti, pianoforte; Vittorio Emanuele, violino; Giuseppe Selmi, violoncello; Giacomo Gandini, clarinetto; Liliana Poli, soprano; Ermelinda Magnetti, macchina da scrivere; Renato Cominetti, voce recitante - Direttore Ferruccio Scaglia) • **Riccardo Nielsen:** Musica per due pianoforti: Molto lento, Allegro energico, Presto - Passacaglia, Adagio molto - Fugato, Allegro moderato (Duo pf. Gino Gorini-Sergio Lorenzi) • **Giacinto Scelsi:** Quartetto n. 4 (Quartetto Nuova Musica)

- Pagine scelte  
Don Sebastiano  
Tommaso  
Moruccio  
Marta  
Papa  
Antonia  
Rosalba  
Muri  
Gandi  
Nando  
Renzo Scorsoni  
Renzo Gonzales  
Teodoro Rovetta  
Marcella Reale  
Gianna Lollini  
Gabriella Onesti  
Angela Rocco  
Rosanna Pacchiele  
Giorgio Casellato  
Antonio Pirino  
Direttore **Alberto Paoletti**  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI  
Maestro del Coro **Ruggero Maghini**
- 16,15 Concerto del violoncellista Rocco Filippini e del pianista Bruno Canino**  
Robert Schumann: Phantasiesstücke op. 73 • Claude Debussy: Sonata per violoncello e pianoforte • Igor Strawinsky: Suite italiana (1932)
- 17 — Pirandello a Parigi. Conversazione di Alberto Savini**
- 17,10 Le Sinfonie del giovane Mozart: a diciassette anni (1771)**  
Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in do maggiore KV 96; Sinfonia n. 13 in fa maggiore KV 112 (Orchestra del Berliner Philharmoniker diretta da Karl Böhm)
- 18 — IL GIRASKETCHES**
- 18,20 Musica leggera**
- 18,45 LE FOLAGHE - SPIONE - E ALTRE STORIE DI LAGUNA**  
Programma di **Lodovico Mamprin**

- 21,30 NEL RICORDO DI MARIO LABROCA:**  
il Festival Internazionale di Musica Contemporanea di Venezia  
Sesta ed ultima trasmissione  
Al termine: Chiusura
- notturno italiano**  
Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.  
23,31 Ascolto la musica e penso - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Canzoni italiane - 1,36 Divertimento per orchestra - 2,06 Mosaico musicale - 2,36 La vetrina del melodramma - 3,06 Per archi e ottoni - 3,36 Galleria di successi - 4,06 Rassegna di interpreti - 4,36 Canzoni per voi - 5,06 Pentagramma sentimentale - 5,36 Musiche per un buon-giorno.  
Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## programmi regionali

### valle d'aosta

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Lavori, pratiche e consigli di stagione - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**VENEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Nos coutumes - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**SABATO:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

### trentino alto adige

**DOMENICA:** 12,30-13 Gazzettino Trentino-Alto Adige - Tra monti e valli, trasmissione per gli agricoltori - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Sport - Il tempo. 14-14,30 Banda musicale di Gries-Bozano diretta da Josef Silbernagl. 19,15 Gazzettino - Bianca e nera dalla Regione - Lo sport - Il tempo. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Storia della musica pop nel Trentino, a cura di G. De Mozzi (Replica) - 8ª puntata.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lunedì sport. 15-15,30 Aria di montagna - «Uomini e vette», di Gino Callin ed Elio Conighi. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Leggende trentine (Replica) - «Il Re del Garda» di L. Menapace.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige. 14,50-15,30 Aria di montagna - «Viaggio attraverso i prodotti del Trentino-Alto Adige», del Prof. Sergio Ferrari. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Almanacco: quaderni di scienza, arte e storia trentina: «La flora del Trentino», a cura di A. Arrighetti - 6ª puntata.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - La Regione al microfono. 15-15,30 Musiche di Riccardo Zandonati, a cura del Maestro Silvio Defforian - 8ª trasmissione. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Rassegna di cori alpini.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Servizio speciale. 15-15,30 Aria di montagna. «Montagna amica», conversazione di Cesare Maestri - «Storia della canzone popolare trentina», di Guido De Mozzi e Mauro Marcantoni. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Gli accadimenti del CAI, a cura di G. Callin - 6ª puntata.

**VENEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Cronache legislative. 15-15,30 Aria di montagna. «Antropologia minore del Trentino», del prof. Franco Bertoldi - Canti della montagna. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Generazioni a confronto, a cura di Sandra Tefner.

### piemonte

**FIERALI:** 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

### lombardia

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione.

### veneto

**FIERALI:** 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione.

### liguria

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione.

### emilia • romagna

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.

### toscana

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio.

### marche

**FIERALI:** 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione.

### umbria

**FIERALI:** 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione.

**SABATO:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige. 14,50-15,30 Aria di montagna. «Alla scoperta delle nostre valli», di Sergio Modesto. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Domani sport.

### TRASMISIONI DE RUINEDA LADINA

Duc i dis da leur: lunces, merdi, mierculdi, juebia, venerdì y sada, dala 14 ala 14,20: Nutizies per i Ladins dala Dolomites de Gherdeina, Badia y Fassa, cun nueves, intervistes y croniches.

Uni di d'èna, ora d'la dumenia, dala 19,05 ala 19,15, trasmission di program - Cianties y sunedes per i Ladins -.

### friuli venezia giulia

**DOMENICA:** 8,30 Vita nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. 9 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 9,10 Complesso diretto da G. Saffred. 9,40 Incontri dello spirito. 10 S. Messa dalla Cattedrale di S. Giusto. 11-11,30 Motivi popolari triestini - Nell'intervallo (ore 11,15 circa): I programmi della settimana. 12,40-13 Gazzettino. 19,30-20 Gazzettino.

**14 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport - Settegiorni - La settimana politica italiana. 14,30 Musica richiesta. 15-15,30 «El Calcio» di L. Carpinieri e M. Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di R. Winter (n. 8).

**LUNEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino - Asterisco musicale. 15,10 Piccolo concerto - Villotte istriane - Esecutori: S. Rosolen, tenore - B. Tonazzi, chitarra - Coro «A. Illersberg» di Trieste diretto da M. Strudthoff. 15,40 Concerto del violinista A. Mosesti e del pianista E. Lini. Arcangelo Corelli: Sonata 8ª op. 5 in mi minore - Ildebrando Pizzetti: Sonata in la - Sergei Prokofiev: Sonata op. 94 bis. 16,40-17 I racconti dell'estate - «Il medico luttuoso» di Osvaldo Ramous. 19,30-20 Cronache

del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

**15,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Complesso «The Gianni Four». 16 Cronache del progresso. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**MARTEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino - Asterisco musicale. 15,10 «Gettoni per le vacanze» - Programma presentato da A. Centazzo e G. Jurelich. 16 Concerto del complesso strumentale italiano - B. Klein, flauto - R. Damiani, oboe - E. Garnero, clarinetto - E. Adami, fagotto - F. Barbaglia, corno - E. Bozza: Suite breve in trio op. 67 per oboe, clarinetto e fagotto - P. Hindemith: Kleine Kammermusik op. 4 n. 2 per cinque strumenti a fiato (Registrazione effettuata il 19-12-1973 durante il concerto organizzato dal Circolo della Cultura e delle Arti di Trieste). 16,35-17 «Uomini e cose» - Rassegna regionale di cultura - «L'indiscrezione» a cura di Manlio Cecovini e Fulvia Costantinides - Partecipa Sergio D'Osmo. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

**15,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Colonna sonora: Musiche dal film e riviste. 16 Atti, lettere e spettacoli. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**MERCOLEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino - Asterisco musicale. 15,10 «El Calcio» di L. Carpinieri e M. Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di R. Winter. 15,40 Concerto sinfonico diretto da Hermann Michael - Luigi Cherubini: Anacreonte, Ouverture - Richard Strauss: Don Chisciotte, poema sinfonico op. 35 - Solisti: L. Lana, violoncello - B. Mansutti, viola - Orchestra del Teatro Verdi (Registrazione effettuata l'8-6-1973 dal Teatro Comunale - Giuseppe Verdi «di Trieste»). 16,30-17 «Uomini e cose» - Rassegna regionale di cultura - Fiabe popolari friulane: «Il gri e la favite» a cura di A. Negro e R. Puppo - Complesso del Piccolo Teatro - Città di Udine - Regia di R. Castiglione - Indi: Canti del Friuli - Coro «J. Tomadini» di Udine diretto da M. De Marco. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

### lazio

**FIERALI:** 12,10-12,20 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14-14,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione.

### abruzz

**FIERALI:** 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio.

### molise

**FIERALI:** 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione.

### campania

**FIERALI:** 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borsa valori (escluso sabato) - Chiamata marittimi.

«Good morning from Naples», trasmissione in inglese per il personale della Nato (domenica e sabato 8-9, da lunedì a venerdì 7-8,15).

### puglie

**FIERALI:** 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione.

### basilicata

**FIERALI:** 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione.

### calabria

**FIERALI:** Lunedì: 12,10 Calabria sport. 12,20-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,50-15 Musica per tutti - Altri giorni: 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,40-15 Lunedì, martedì, giovedì e venerdì: Musica per tutti; mercoledì e sabato: Calabria estate.

**15,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Complesso «The Gianni Four». 16 Cronache del progresso. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**GIOVEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino - Asterisco musicale. 15,10 Piccolo concerto - Passerella di autori regionali. 15,40 «Fra gli amici della lirica» a cura di Fabio Vidali. 16,35-17 I racconti dell'estate - «Il richiamo» di Nilde Spazzali - Indi: Nuove canzoni regionali (Concorso UNCLA 1974) - Franco Millan all'organo elettronico e Complesso di Gianni Saffred - Cantano Umberto Da Preda e Dario Zampa. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

**15,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Appuntamento con l'opera lirica. 16 Quaderno d'italiano. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**VENEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino - Asterisco musicale. 15,10 Incontro con l'Autore - «Missione in Northumbria» - Poema drammatico in tre atti di Sergio Sarti - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di R. Winter (Atto III). 16,05 Concerto sinfonico diretto da Hermann Michael - Antonin Dvorak: Sinfonia n. 8 in sol maggiore op. 88 - Orchestra del Teatro Verdi (Registrazione effettuata l'8-6-1973 dal Teatro Comunale - Giuseppe Verdi «di Trieste»). 16,45-17 «Uomini e cose» - Rassegna regionale di cultura - «Un po' di poesia»: Pieraldo Maras. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

**15,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Il jazz in Italia. 16 Note sulla vita politica jugoslava - Rassegna della stampa italiana. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**SABATO:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino - Asterisco musicale. 15,10 Piccolo concerto - Con l'orchestra e i solisti del «Musicclub» diretti da A. Bevilacqua. 15,40 Dialoghi sulla musica - Proposte e incontri di Nino Gardi. 16,35-17 «Uo-

mini e cose» - Rassegna regionale di cultura - «Niccolò Tommaseo e una mostra triestina» di Luigi Miotto - «Da Giotto a Mantegna» di Decio Gioseffi. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

**15,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 «Soto la pergolada» - Rassegna di canti folcloristici regionali. 16 Il pensiero religioso. 16,10-16,30 Musica richiesta.

### sardegna

**DOMENICA:** 14 Gazzettino sardo: 1ª ed. 14,30 Fato da voi: musiche richieste dagli ascoltatori. 15,15-15,35 Musiche e voci del folklore isolano: Canti galluresi. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 «Fato da voi» - Musiche richieste dagli ascoltatori. 15,30 Passeggiando sulla tastiera. 15,40-16 Alleanza di voci e strumenti. 19,30 «Lezione fuori orario», a cura di Francesco Alziator. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Radiocruiverba: parole incrociate sulla rete radiofonica della Sardegna. 15,40-16 Musica per chitarra. 19,30 «Di tutto un po'». 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Amici del folklore. 15,30 Complesso isolano di musica leggera: «I Barritas». 15,50-16 Musica varia. 19,30 «Sardegna da salvare», a cura di Antonio Romagnolo. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 14,50 «La settimana economica», a cura di Ignazio De Magistris. 15-16 Sardegna formato cartolina - Appuntamento con - e fra - gli ascoltatori. 19,30 Motivi di successo. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

**VENEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Strumenti della musica sarda, a cura di Fernando Pilia. 15,30-16 Incontri di stagione. 19,30 Motivi di successo. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

**SABATO:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Complesso isolano di musica leggera: «I Principi». 15,20-16 «Parlamente pure - Dialogo con gli ascoltatori. 19,30 «Brogliaccio per la domenica». 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

### sicilia

**DOMENICA:** 15-16 Benvenuti in Sicilia, a cura di F. Tomasino con Emma Montini e Vittorio Brusca.

**LUNEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Magia in Sicilia, a cura di Elsa Guggino con P. Romeres. 15,30-16 Confidenze in musica con Enzo Fontana. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**MARTEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 La Sicilia nel cinema, a cura di S. Currier e V. Albano. 15,30-16 Curioso in discoteca. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**MERCOLEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 A proposito di storia, di M. Ganci, con Emma Montini ed Elmer Iacovino. 15,30-16 Musiche da film. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**GIOVEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Concerto del giovedì, a cura di H. Laber. 15,30-16 Il dialetto siciliano, a cura di G. Cusimano e G. Ruffino. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**VENEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Così si cantava, a cura di Edoardo Paglia e Giovanni Gorgni. 15,30-16 La lirica a Catania, a cura di D. Danzuso. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**SABATO:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Però... che bella gita di Michele Guardì con Beppino Parisi, Pippo Spicuzza e Marcella Granara. Musiche di Melchi Russo. Realizzazione di Biagio Scrimizzi. 15,30 Cantiamo insieme, di Antonio Tarantino. 15,45-16 Qualche ritmo. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.



## sendungen in deutscher sprache

**SONNTAG, 25. August:** 8-9,45 Unterhaltungsmusik am Sonntagmorgen. Dazwischen: 8,30-8,50 Bedeutende Kunstdenkmäler Südtirols - St. Johann in Taufers - 9,45 Nachrichten. 9,50 Musik für Streicher. 10 Heilige Messe. 10,35 Musik aus anderen Ländern. 11 Sendung für die Landwirte. 11,15 Feriengrüße aus den Bergen. 12 Nachrichten. 12,10 Werbefunk. 12,20-12,30 Leichte Musik. 13 Nachrichten. 13,10-14 - 3. Alpenländische Begegnung. 2. Teil. Eine Gemeinschaftsproduktion des ORF, Studio Tirol, des Bayerischen Rundfunks München, des RDRS Studio Bern und des Senders Bozen (Bandaufzeichnung vom 16-3-1974 im Kongresshaus zu Innsbruck). 14,30 Schlag- 15 Speziell für Sie! 16,30 Erzählungen aus dem Alpenraum. Karl Felix Wolff: - Der Fragsburger -. Es liest: Helmut Wlasak. 16,45 Immer noch geliebt. Unser Melodienreigen am Nachmittag. 17,30 Für die jungen Hörer. Friedrich Wilhelm Brand: - Galileo Galilei -. 2. Teil. 18,15 Tanzmusik. Dazwischen: 18,45-18,48 Sporttelegramm. 19,30 Sportfunk. 19,45 Leichte Musik. 20 Nachrichten. 20,15 - Paul Temple und der Fall Conrad -. 5. Folge. Kriminalhörspiel in acht Folgen von Francis Durbridge. Regie: Eduard Hermann. 21 Sonntagskonzert. Johannes Brahms: Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 d-moll op. 15 (Dino Ciani, Klavier; Haydn Orchester. Dir.: Eliahu Inbal); Wolfgang Amadeus Mozart: Fünf Kontertänze KV. 609 (A. Scarlatti-Orchester der RAI, Neapel. Dir.: Franco Mannino). 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**MONTAG, 26. August:** 6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 10,15-11 Rund um die Operettenbühne. 11,30-11,35 Fabeln von Magnus Gott-

fried Lichtwer. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagsmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Leicht und beschwingt. 16,30-17,05 Musikparade. Dazwischen: 17-17,05 Nachrichten. 17,50 Tiroler Pioniere der Technik. Josef Riehl und Johann Nepomuk Grassmayr. 18-19,05 Club 18. 19,30 Blasmusik. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 Begegnung mit der Oper. Richard Wagner: - Die Walküre -. Querschnitt aus dem 1. und 3. Akt. Ausf.: Leonie Rysanek, Sopran; Ludwig Suthaus, Tenor; Martha Mödl, Sopran; Ferdinand Frantz, Bariton; Wiener Philharmoniker. Dir.: Wilhelm Furtwängler. 21,10 Dichter des 19. Jahrhunderts in Selbstbildnissen. 21,25 Musikalischer Cocktail. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**DIENSTAG, 27. August:** 6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 10,15-10,30 Karl Heinrich Waggener: - Fröhliche Armut -. 3. Folge. 11,30-11,35 Blick in die Welt. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagsmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Das Alpenecho. Volkstümliches Wunschkonzert. 16,30 Musikparade. 17 Nachrichten. 17,05 Gustav Mahler: Lieder aus - Des Knaben Wunderhorn - für Soli und Orchester. Ausf.: Sinfonieorchester der RAI, Rom; Brigitte Fennell, Alt; Arne Tyren, Bass. Dir.: Peter Maag. 17,45 Kinder singen und musizieren. 18-19,05 Aus unserem Archiv. 19,30 Volkstümliche Klänge. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 Peter Horton, unser Studiogast. 21 Dolomiten. Karl Felix Wolff: - Die grüne Taube -. Es liest: Helmut Wlasak. 21,28 Musik zum Tagesausklang. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**MITTWOCH, 28. August:** 6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 10,15-10,45 Die Anekdotenecke. 11,30-11,48 Reiseabenteuer in 1000 Jahren auf den Strassen Südtirols. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagsmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten.



Sonja Höfer liest die Erzählung « Veronika » von Theodor Storm (Im Programm am Samstag, 31. August, um 21 Uhr)

13,30-14 Opernmusik. Ausschnitte aus den Opern - Die Zauberflöte - von Wolfgang Amadeus Mozart, - Der Barbier von Sevilla - von Gioacchino Rossini, - Macbeth - und - Othello - von Giuseppe Verdi. 16,30 Musikparade. 17 Nachrichten. 17,05 Jazz-journal. 17,45 Paul Ernst: - Förster und Wildlieb -. Es liest: Sonja Höfer. 18-19,05 Juke-Box. 19,30 Volksmusik. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 Rendez-vous mit Günther Noris. 20,30 Aus Kultur und Geisteswelt. 20,40 Von Melodie zu Melodie. 21,30 - Salzburger Festschele 1974 -. 13. Orchesterkonzert. Berliner Philharmonisches Staatsorchester. Konzertvereinigung Wiener Staatsopernchor. Dir.: Herbert von Karajan. Igor Strawinsky: Psalmen-Symphonie; Peter Iljitsch Tschaikowsky: Symphonie Nr. 6, h-Moll, op. 74, - Pathétique -. 23,32-23,35 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**DONNERSTAG, 29. August:** 6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten.

7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 10,15-10,30 Karl Heinrich Waggener: - Fröhliche Armut -. 4. Folge. 11,30-11,35 Wissen für alle. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagsmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Leicht und beschwingt. 16,30-17,30 Musikparade. Dazwischen: 17-17,05 Nachrichten. 17,30 Ein Leben für die Musik. 18-19,05 Musik mit Peter. 19,30 Leichte Musik. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 - Der Goldtopf -. Hörspiel von Malcolm Hulke und Eric Paice. Sprecher: Wolfgang Wahl, Annemarie Schradiek, Friedel Bauschulte, Peter René Körner, Johanna Koch-Bauer, Ursula Langrock, Kurt Lieck, Werner Schmacher, Curt Faber, Gerhard Becker, Alwin Joachim Meyer, Wolf Schlamminger, Fritz Leo Liertz. Regie: Otto Düben. 21,15 Mu-

sikalischer Cocktail. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**FREITAG, 30. August:** 6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 10,15-10,45 Kuriosa aus aller Welt. 11,30-11,35 Wer ist wer? 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagsmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Leicht und beschwingt. 16,30-17,45 Musikparade. Dazwischen: 17-17,05 Nachrichten. 17,45 Für die jungen Hörer. Pieter Coll: - Das gab es schon im Altertum -. Technische Meisterwerke vor Jahrtausenden. 9. Folge. 18-19,05 Club 18. 19,30 Ein Sommer in den Bergen. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 Musik-boutique. 21,05 Bücher der Gegenwart. 21,15 Kammermusik. Johann Sebastian Bach: Brandenburgisches Konzert Nr. 6 in B-Dur BWV 1051; - Weichet nur, betrübte Schatten - aus der Kantate BWV 202, für Sopran, Oboe, Violine, Violoncello, Streicher und Continuo. Ausf.: Kölner Kammerensemble. Dir.: Helmut Müller-Bühl. Solist: Nobuko Yamamoto-Gramo. Sopran. 22,05-22,08 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**SAMSTAG, 31. August:** 6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Presspiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 10,15-10,35 Ein Sommer in den Bergen. 11,30-11,35 Künstlerporträt. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagsmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Operettenlänge. 16,30 Musikparade. 17 Nachrichten. 17,05 Für Kammermusikfreunde. Luigi Boccherini: Streichquintett c-moll op. 29 Nr. 1 (Quintetto Boccherini); Streich-quartett A-Dur op. 39 Nr. 3 (Quartetto Italiano). 17,45 Lotto. 17,48 Reisebilder. Ferdinand Gregorovius: - Die Insel Elba und Napoleon Bonaparte -. Es liest: Volker Krystoph. 18-19,05 Musik ist international. 19,30 Leichte Musik. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 Volkstümliches Stelldichein. 21 Theodor Storm: - Veronika -. Es liest: Sonja Höfer. 21,30 Jazz. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

## spored slovenskih oddaj

**NEDELJA, 25. avgusta:** 8. Koledar. 8,05 Slovenski motivi. 8,15 Poročila. 8,30 Kmetijska oddaja. 9 Sv. maša iz župne cerkve v Rojano. 9,45 Berdiz Smetana: Klavirski trio v g molu op. 15. 10,15 Poslušali boste, od nedelje do nedelje na našem valu. 11,15 Mladinski oder - Monika potuje na Madagaskar -. Napisal Maks Metzger. Prevod: Fran Zgur. Dramatizacija: Zora Pliščanc. I. del. Izvedba: Radijski oder. Režija: Lojzka Lombar. 12 Nabožna glasba. 12,15 Vera in naš čas. 12,30 Staro in novo v zabavni glasbi. 13 Karakteristični ansambli. 13,15 Poročila. 13,30-14,45 Glasba po željah. V odmoru (14,15-14,45) Poročila - Nedeljski vestnik. 15,45 - Detektivska igra -. Radijska komedija, ki jo je napisal Miklós Gyárfás. Prevedla: Nada Konjedic. Izvedba: Radijski oder. Režija: Jože Peterlin. - Premio Italia 1968 -. 16,45 Plesna glasba. 18 Nedeljski koncert. Henry Purcell: Improvizacija za dve trobenti in orkester v c duru; Luigi Boccherini: Koncert v b duru za violončelo in orkester; Richard Strauss: Tako je govoril Zarathustra, simfonična pesnitev, op. 30. 19 Znanj motivi. 19,30 Sodobni sound. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,30 Sedem dni v svetu. 20,45 Pratika, prazniki in obletnice, slovenske viže in popevke. 22 Nedelja v športu. 22,10 Sodobna glasba. Pavel Mihelič: Limita; Janez Matičič: Utripi. Pianist Acti Bertonecelj. 22,20 Pesmi za vse. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji spored.

**PONEDELJEK, 26. avgusta:** 7. Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja. 14,45 Glasba po željah. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Komorni koncert. Klavičembalistka Egidia Giordani Sartori. Baldassare Galuppi - pred. Egidia Giordani Sartori; Sonata št. 9 v d duru; Sonata št. 11 v a duru - Divertimento per clavicembalo -. 18,50 Glasbeni collage. 19 Trst v prozi Borisa Pahorja (8) - Trgatev v tržaškem bregu -. 19,15 Za najmlajše: Tisoč in ena noč - Cetrto Sindbadovo potovanje -. Prevred Vladimir Kralj. Dramatiziral Edvard Martinuzzi. Izvedba: Radijski oder. Režija: Lojzka



Otroci v koloniji, ki jo je Slovenska Vincencijeva konferenca iz Trsta organizirala v Ovaru. Reportažo lahko poslušate v oddaji « Na počitnice », 30. avgusta, ob 19,10

upor v dokumentih goriškega arhiva - Ljubljanski pihalni trio: flavtist Fedja Rupel, klarinetist Igor Karlin in fagotist Vlado Černe. Alojz Srebotnjak: Serenada; Primož Ramovš: Prolog - Dialog - Epilog - Grbčevi zapisi ljudskih pesmi - Slovenski ansambli in zbori. 22,15 Glasba v noč. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji spored.

**TOREK, 27. avgusta:** 7. Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Pratika, prazniki in obletnice, slovenske viže in popevke. 12,50 Medigra za pihala. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja. 14,45 Glasba po željah. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Komorni koncert. Klavičembalistka Egidia Giordani Sartori. Baldassare Galuppi - pred. Egidia Giordani Sartori; Sonata št. 9 v d duru; Sonata št. 11 v a duru - Divertimento per clavicembalo -. 18,50 Glasbeni collage. 19 Trst v prozi Borisa Pahorja (8) - Trgatev v tržaškem bregu -. 19,15 Za najmlajše: Tisoč in ena noč - Cetrto Sindbadovo potovanje -. Prevred Vladimir Kralj. Dramatiziral Edvard Martinuzzi. Izvedba: Radijski oder. Režija: Lojzka

Lombar. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Charles Gounod: Faust, opera v petih dejanjih. Prvo, drugo in tretje dejanje. Orkester in zbor Pariške opere vodi André Cluytens. 22,25 Nežno in tiho. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji spored.

**SREDA, 28. avgusta:** 7. Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja. 14,45 Glasba po željah. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Koncerti v sodelovanju z deželni glasbenimi ustanovami. Sopranistka Joan Logue, pianist Fred Došek, violinist Wilhelm Friedrich Waltz, violist Baldur Pollich, violončelist Hans Peter Jahn. Carlo de Incontrera: Aus den Wahlverwandtschaften (Glasba h Goethevrem - Izbirnim sorodstvom) št. 1-8. S koncerta, ki ga je priredilo društvo - Arte Viva - v Trstu 4. decembra lani in smo ga posneli v nemškem kulturnem zavodu - Goethe Institut -. 19,10 Higiene in zdravje. 19,20 Zbori in folklor. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Simfonični koncert. Vodi Hermann Michael. Sodeluje violončelist

Libero Lana. Luigi Cherubini: Anakreon, uvertura; Richard Strauss: Don Kihot, simfonična pesnitev op. 35; Antonin Dvorák: Simfonija št. 8 v g duru, op. 88. Orkester gledališča Verdi v Trstu. V odmoru (21,25) Za vašo knjižno polico. 22,20 Pesmi brez besed. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji spored.

**ČETRTEK, 29. avgusta:** 7. Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Slovenski razgledi: Tolminski upor v dokumentih goriškega arhiva - Ljubljanski pihalni trio: flavtist Fedja Rupel, klarinetist Igor Karlin in fagotist Vlado Černe. Alojz Srebotnjak: Serenada; Primož Ramovš: Prolog - Dialog - Epilog - Grbčevi zapisi ljudskih pesmi - Slovenski ansambli in zbori. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja. 14,45 Glasba po željah. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 V ljudskem tonu. Georg Gershwin: Kubanski uvertura; Hans Werner Henze: Pet napolitanskih pesmi; Ildebrando Pizzetti: La Pisanella. 19,10 Svetovni popotniki (9) - Goethe v Italiji -, pripravil Franc Jeza. 19,25 Za najmlajše: pravljice, pesmi in glasba. 20 Sport. 20,15

Poročila. 20,35 - Prekinjen razgovor -. Radijska igra, ki jo je napisal Ennio Flaiano. Prevred: Aleksij Pregaro. Izvedba: Radijski oder. Režija: Jože Peterlin. 22,05 Relax ob glasbi. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji spored.

**PETEK, 30. avgusta:** 7. Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja. 14,45 Glasba po željah. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Deželni koncertisti pred orkestrom. Sopranistka Ileana Meriggioli, Raffaello de Banfield: Serele in Liebeslied, samospela za sopran in orkester na besedilo Rainerja Maria Rilkeja. Valdo Medicus: Tre rispetti del Poliziano za sopran in godale; Ultime rose (Verde Rosen). Orkester gledališča Verdi v Trstu vodi Francesco Cristofoli in Luigi Toffolo. 18,50 Medigra za glasbila s klaviaturo. 19,10 Na počitnice. 19,20 Jazzovska glasba. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Delo in gospodarstvo. 20,50 Vokalno instrumentalni koncert. Vodi Domenico Serantoni. Sodelujeta sopranistka Luisa Perotti in tenorist Gino Sinimberghi. Simfonični orkester RAI iz Turina. 21,35 V plesnem koraku. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji spored.

**SOBOTA, 31. avgusta:** 7. Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Poslušajmo spet, izbor iz tedenskih sporedov. 13,15 Poročila. 13,30-14,45 Glasba po željah. V odmoru (14,15-14,45) Poročila - Dejstva in mnenja. 14,45 Avtoradio - oddaja za avtomobiliste. 17 Za mlade poslušavce. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Komorne skladbe deželni avtorjev. Giulio Viozzi: Tri slike Van Gogha. Pianist Lorenzo Baldini. Sonata za violončelo in klavir. Duo di Trieste: violončelist Marcello Viazoli, pianist Ivo Kostoriz. 18,55 Formula 1: pevec in orkester. 19,10 Mala enciklopedija dvotipov - 9. oddaja. 19,25 Revija zborovskega petja. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Teden v Italiji. 20,50 - Danes grofje Celjski in nikdar več -. Napisala: Anne Wambrechtsamer. Prevred: Niko Kuret. Dramatizacija: Balbina Baranovič Battelino. Prvi del. Izvedba: Radijski oder. Režija: Balbina Baranovič Battelino. 21,20 Zabavni orkester RAI iz Rima vodi Zeno Vukelič. 21,30 Vaše popevke. 22,30 15 minut z Giannijem Saftredom. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji spored.



# Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che **Lisa Biondi**  
ha preparato per voi

## A tavola con Calvè

**UOVA AI RAPANELLI** (per 4 persone) — Dopo aver sgusciato 4 uova sode, tagliatele a metà per il lungo, togliete i tuorli, passateli al setaccio, poi mescolateli con una confezione di formaggio fresco oppure con 2 formaggini Milkana Oro, 1 o 2 cucchiaini di maionese CALVÈ, qualche goccia di Worcestershire sauce, sale e pepe. Suddividete il composto nei bianchi d'uovo, guarniteli con fettine di rapanelli e tenete al fresco prima di servire.

**INSALATA DI PATATE E PESCE** (per 4 persone) — Mescolate delicatamente 2 tazze di pesce già cotto, diliscato e sfaldato con 2 tazze di patate cotte e tagliate a dadini, mezza tazza di sedano bianco tritato, un cucchiaino di cipolla tritata, sale, pepe, olio e limone. Disponete il composto sul piatto da portata e guarnite con maionese CALVÈ. Tenete in frigorifero e prima di servire cospargete con del prezzemolo tritato.

**COCKTAIL DI POMPELMO E GRANCHIO** (per 4 persone) — Sbucciate 2 pompelmi maturi e freddi, tagliateli a fette poi a pezzetti; sfaldate circa 200 gr. di polpa di granchio lessata e lasciate raffreddare o in scatoletta (in questo caso sgocciolate bene e privatela delle parti cartilaginose), poi suddividete pompelmo e granchio in coppe di cristallo. Mescolate una tazza di maionese CALVÈ con un cucchiaino di succo di limone, un cucchiaino di aceto e qualche goccia di salsa tabasco. Versate la salsa nelle coppe e rimestate molto delicatamente. Tenete al fresco prima di servire.

**ASPIC CON UOVA E OLIVE** (per 4 persone) — Mescolate 1/4 di litro di gelatina calda preparata con uno dei prodotti in commercio con il succo di un limone e qualche goccia di salsa Worcestershire e quando sarà fredda, versatela lentamente nel contenuto di un vasetto di maionese CALVÈ. Aggiungete un cucchiaino di cipolla grattugiata, 2 gambi di sedano bianco tritati, 40 gr. di olive farcite tritate e 4 uova sode tritate. Versate il composto di uno stampo alto e stretto, oppure da plum cake, unto di olio. Tenetelo in frigorifero finché si sarà rassodato poi sformatelo sul piatto da portata che guarnirete con foglie di insalata.

**SANDWICHES CON SALMONE** (per 4 persone) — Spalmate di margarina Rama 8 fette di pane a cassetta. Su 4 di esse disponete 120 gr. circa (una scatoletta) di salmone sfaldato mescolato ad una cucchiainata di maionese CALVÈ, fettine di uovo sodo, 1 filetto di acciuga diliscata e coprite con le altre fette di pane.

**RISO FREDDO SAPORITO** (per 4 persone) — Fate lessare al dente 300 gr. di riso poi lavatelo sotto l'acqua corrente fredda e sgocciolatelo. Unite delle punte di asparagi lessate fresche o surgelate, 2-3 funghi crudi tagliati a fette sottilissime e 200 gr. di sedano bianco a fettine. Aggiungete 3 cucchiaini colmi di maionese CALVÈ, mescolata con il succo di mezzo limone, prezzemolo tritato e 2 cucchiaini di Worcestershire sauce oppure senape. Rimestate delicatamente e servite il riso dopo circa mezz'ora.

L.B.

# +v svizzera

## Domenica 25 agosto

- 16 Pomeriggio sportivo. Da Ginevra: ATLETICA: INCONTRO INTERNAZIONALE. Cronaca diretta (a colori)
- 19 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori)
- 19,05 TELERAMA. Settimanale del Telegiornale (a colori)
- 19,30 DOMENICA SPORT. In Eurovisione da Vienna: CAMPIONATI EUROPEI DI NUOTO. Cronache dirette (a colori) - Primi risultati
- 20 PIACERI DELLA MUSICA. Albert Roussel: Joueurs de flûte; Francis Poulenc: Sonata; Arthur Honegger: Dans de la chèvre; Claude Debussy: Syrings (Christian Lardé, flauto; Luciano Sgrizzi, pianoforte). Ripresa televisiva di Enrica Roffi (Replica)
- 20,30 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 20,40 LA PAROLA DEL SIGNORE. Conversazione evangelica del Pastore Ivo Bellacchini
- 20,50 INCONTRI. Fatti e personaggi del nostro tempo. Giovanni Testori - E l'avventura teatrale con Giancarlo Vigorelli e Giorgio Soavi. Servizio di Grytzko Mascioni
- 21,15 IL MONDO IN CUI VIVIAMO. «Una giornata a Tokio». Documentario (a colori)
- 21,45 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)
- 22 ALLA SCOPERTA DELLE SORGENTI DEL NILO. 2. «La scoperta del lago Vittoria». Sceneggiatura di Derek Marlowe. Richard Burton; Kenneth Haigh; J. Hanning Speke; John Quentin; Bombay; Seth Adagala; Murchison; André Van Gysegheem; Sheik Snay; Salim Mohamed, Regia di Fred Burnley. Seconda puntata (a colori)
- 23 LA DOMENICA SPORTIVA (parzialmente a colori)
- 23,45 TELEGIORNALE. Quarta edizione (a colori)

## Lunedì 26 agosto

- 19,30 Programmi estivi per la gioventù: GHIRIGORO. Appuntamento con Adriana e Arturo (Replica) - LE FRAGOLE. Disegno animato della serie Flic e Flo - UN REGALO PER LORD BELBORO della serie Il villaggio di Chigley (a colori) - TV-SPOT
- 20,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 OBIETTIVO SPORT. Commenti e interviste del lunedì
- 21,10 L'INCIDENTE. Telefilm della serie «Bill Cosby Show» (a colori) - TV-SPOT
- 21,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 22 ENCICLOPEDIA TV. Le maschere italiane. A cura di Emma Danieli e Angelo Florian. 3. «Gli innamorati e la servetta». Regia di Vittorio Barino (Replica) (a colori)
- 22,45 INCONTRI. Fatti e personaggi del nostro tempo. «I Madonnari - Gessetti e devozione». Servizio di Enrico Romero (Replica) (a colori)
- 23,10 IL CLUB DEI SOPRAVVISSUTI: PADRE ANDRÉ DUPEYRAT  
Il Padre André Dupeyrat si trova fra le tribù dei Papia. Gli stregoni vogliono ucciderlo, servendosi dei serpenti: il missionario riuscirà a salvarsi quando si crede ormai spacciato.
- 23,40 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Martedì 27 agosto

- 19,30 Programmi estivi per la gioventù: IL TAP-PABUCHI. Telegiornale di quasi attualità con Yor Milano (a colori) (Replica) - TV-SPOT
- 20,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 TESORI SOMMERSI. Documentario della serie «Sopravvivenza» (a colori)
- 21,10 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana - TV-SPOT
- 21,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 22 LA GIUNGLA DEL QUADRATO (The square jungle). Lungometraggio drammatico interpretato da Tony Curtis, Pat Crowley, Ernest Borgnine. Regia di Jerry Hopper. Un giovane, sensibile e affettuoso, partecipa ad un incontro di pugilato per guadagnare la somma necessaria per pagare la cauzione, con la quale suo padre possa uscire di prigione. L'incontro termina con successo e il giovane inizia una folgorante carriera pugilistica che lo porterà addirittura al titolo mondiale. Ma fatti di famiglia e l'ambiente difficile lo rendono duro e violento.
- 23,25 JAZZ CLUB. Jumpin Seven al Festival di Montreux - 2ª parte (a colori)
- 23,50 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Mercoledì 28 agosto

- 19,30 Programmi estivi per la gioventù: SICUREZZA AEREA. Documentario di Mario Cortesi (a colori) - INCONTRO CON LA P. S. CORPORATION (a colori) - PALLAVOLO. Documentario realizzato da Ivan Paganetti (a colori) - TV-SPOT
- 20,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 LA SVIZZERA IN GUERRA. 8. «La decisione». Realizzazione di Werner Rings (parzialmente a colori) - TV-SPOT  
In questa puntata si analizza il fenomeno dell'autoaffermazione svizzera, che si delinea proprio in un periodo che non appariva favorevole a una decisione del genere. La trasmissione mette in evidenza l'opera di propaganda svolta dalla quinta colonna e dai suoi complici svizzeri, l'influsso demoralizzante delle vittorie tedesche e del moltiplicarsi dei casi di tradimento e infine l'attesa logorante e in apparenza assurda di un intervento armato che non doveva mai verificarsi nel paese.
- 21,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 22 ARSENIO LUPIN CONTRO HERLOCK SHOLMES. Telefilm della serie «Arsenio Lupin» (a colori)  
Dobrec viene assassinato dopo essere stato derubato; il suo cameriere trova il cadavere e avvisa prontamente la polizia. All'arrivo di quest'ultima, però, il corpo è sparito. Viene chiamato a risolvere il mistero il famoso detective inglese Herlock Sholmes. Questi indaga e scopre l'intricata faccenda.
- 22,55 MEDICINA OGGI. «L'infarto miocardico». Trasmissione realizzata in collaborazione con l'Ordine dei medici del Cantone Ticino. Partecipano: Dott. Tiziano Moccetti e Sergio Genni. Realizzazione di Chris Wittwer (Replica) (a colori)
- 23,50 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Giovedì 29 agosto

- 19,30 Programmi estivi per la gioventù: VALLO GAVALLLO. Invito a sorpresa da un amico con le ruote (Replica) - TEODORO, BRIGANTE DAL CUORE D'ORO. 7ª puntata. Disegno animato - LE STORIE DEL PERCHÉ. 4. Perché il cuculo fa cucù (a colori) - TV-SPOT
- 20,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 MARZIANI IN LINEA. Telefilm della serie «I Mostri»
- 21,10 ME, FUORI DI ME. Quattro tempi con Giorgio Gaber - 2º tempo. Regia di Marco Blaser (Replica) (a colori) - TV-SPOT
- 21,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 22 IL GIORNO DOPO, di Luiz Francisco Rebello, traduzione di Arrigo Repetto. Lei: Ileana Ghione; Lui: Alberto Terrani; Il giudice: Franco Moraldi; Il cancelliere: Alfonso Cassoli; La figlia: Franca Mantelli; Il figlio: Enrico Bertorelli. Regia di Sergio Genni (Replica)  
Luiz Francisco Rebello è considerato lo scrittore più impegnato del teatro portoghese contemporaneo. Il dramma, scritto nel 1950 e vietato in Portogallo fino a pochi anni fa, è stato rappresentato in moltissime città europee e americane, e persino tradotto in giapponese, racconta la storia di due giovani i quali non riescono a inserirsi nella società che li circonda. L'autore lascia alla sensibilità dello spettatore il compito di accertare le ragioni di questo mancato inserimento. I giovani si sentono soli, senz'avvenire, con un solo diritto: quello di morire. Nella morte essi trascinano la creatura, frutto dell'unione, che dovrebbe nascere. Anzi, il loro gesto è dettato dal timore di costringere quella creatura ad accettare un'esistenza angosciata. Di fronte al giudice raccontano la loro storia: e si convincono — solo allora — che rinunciando a sperare, rinunciando a lottare, hanno rinunciato a quel mondo migliore che abbiamo il dovere di costruire: quindi lottare contro la «negazione» assoluta.
- 22,45 FAMILY TREE. Varietà musicale. Regia di Gianni Paggi (a colori)  
Nel 1972 alcuni cantanti solisti si riunirono e formarono il complesso Family Tree, nell'ambito del quale, però, ogni componente continuava ad esibirsi individualmente con un vasto repertorio, che andava dal folk, agli spirituals, dal rock n' roll al jazz. I critici considerano questo gruppo all'altezza di altri celebri complessi americani. I Family Tree hanno inciso due 33 giri, hanno partecipato a 40 apparizioni in televisione, e ad altre manifestazioni importanti.
- 23,25 ROMA SENZA TEMPO. Servizio di Arturo Chiodi (a colori)
- 23,55 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Venerdì 30 agosto

- 19,30 Programmi estivi per la gioventù: IL PILLOLA DEI GHIACCIALI. Documentario realizzato da Chris Wittwer (a colori) - L'AUTOMOBILINA. Disegno animato (a colori) - Casa del Ticino Meridionale. X puntata della serie «La casa rurale nella Svizzera» (a colori) - TV-SPOT
- 20,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 MESTIERI DELLA TV. Realizzazione di Sergio Genni - 5ª puntata (Replica) (a colori)
- 21,10 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana - TV-SPOT
- 21,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 22 KANSAS. Telefilm della serie «I sentieri del West» (a colori)  
La famiglia Pride noleggia presso un commerciante, Amos Brubaker un carro per il trasporto dell'acqua: un incidente rende inservibile il carro ed i Pride si trovano nell'impossibilità di pagare il danno a Brubaker. Per togliersi da questa situazione sfavorevole, la famiglia decide di tentare qualsiasi cosa per avere l'acqua e poter quindi, di conseguenza, vendere il grano.
- 22,50 IL MONDO A TAVOLA. 9. Gli agenti segreti della forchetta
- 23,30 PROSSIMAMENTE. Rassegna cinematografica (a colori)
- 23,55 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Sabato 31 agosto

- 19,30 RIDOLINI. «Ridolini al varietà» - «Ridolini pugile»
- 19,55 SETTE GIORNI. Le anticipazioni dei programmi televisivi e gli appuntamenti culturali nella Svizzera italiana - TV-SPOT
- 20,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 ESTRAZIONI DEL LOTTO (a colori)
- 20,50 IL VANGELO DI DOMANI. Conversazione religiosa di Don Arturo Virilli
- 21 SCACCIAPENSIERI. Disegni animati (a colori) - TV-SPOT
- 21,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)



Rossano Brazzi (ore 22)

- 22 INTERLUDIO (Interlude). Lungometraggio drammatico interpretato da June Allison, Rossano Brazzi. Regia di Sirk Douglas (a colori)  
Una bibliotecaria americana a Monaco si innamora pazzamente di un famoso direttore d'orchestra, già sposato. Questa situazione diventerà sempre più difficile e scabrosa, perché anche il grande musicista è innamorato della ragazza, mentre la moglie è gravemente ammalata di nervi. Il film diventerà via via sempre più drammatico.
- 23,25 SABATO SPORT. Cronaca differita parziale di un incontro di calcio di divisione nazionale - Notizie
- 0,40 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)



# filodiffusione

**Programmi completi delle trasmissioni giornaliere sul quarto e quinto canale della filodiffusione per:**

**AGRIGENTO, ALESSANDRIA, ANCONA, AREZZO, BARI, BERGAMO, BIELLA, BOLOGNA, BOLZANO, BRESCIA, CALTANISSETTA, CAMPOBASSO, CASERTA, CATANIA, CATANZARO, COMO, COSENZA, FERRARA, FIRENZE, FOGGIA, FORLÌ, GENOVA, L'AQUILA, LA SPEZIA, LECCE, LECCO, LIVORNO, LUCCA, MANTOVA, MESSINA, MILANO, MODENA, MONZA, NAPOLI, NOVARA, PADOVA, PALERMO, PARMA, PERUGIA, PESARO, PESCARA, PIACENZA, PISA, PISTOIA, POTENZA, PRATO, RAPALLO, RAVENNA, REGGIO CALABRIA, REGGIO EMILIA, RIMINI, ROMA, SALERNO, SANREMO, SAVONA, SIENA, SIRACUSA, TORINO, TRENTO, TREVISO, TRIESTE, UDINE, VARESE, VENEZIA, VERONA, VIAREGGIO, VICENZA**  
e delle trasmissioni sul quinto canale dalle ore 8 alle ore 22 per: **CAGLIARI e SASSARI**

**AVVERTENZA:** gli utenti delle reti di Cagliari e di Sassari sono pregati di conservare questo « Radiocorriere TV » perché tutti i programmi del quarto canale dalle ore 8 alle ore 24 e quelli del quinto canale dalle ore 22 alle ore 24 saranno replicati per tali reti nella settimana 6-12 ottobre 1974. I programmi per la settimana in corso sono stati pubblicati sul « Radiocorriere TV » n. 29 (14-20 luglio 1974).

## Sono proprio 300 al giorno

La legge dei « trecento al giorno » — enunciata quando sul n. 17 del *Radiocorriere TV* abbiamo brevemente commentato i primi dati relativi all'incremento degli abbonamenti nel 1974 — pare abbia funzionato a dovere. Infatti, al 30 giugno scorso, secondo alcuni dati provvisori, la consistenza degli abbonamenti alla filodiffusione toccava le 430 mila unità circa, contro le 403 mila del 31 marzo di quest'anno.

Il tasso di incremento tende, dunque, a mantenersi costante e non si è trattato di un fuoco di paglia alimentato, a suo tempo, da qualche maggiore possibilità di spesa legata alla « tredicesima ». Anzi, il favore del pubblico sembra andarsi consolidando al punto di poter affermare che la filodiffusione, se non può essere ancora considerata consumo « popolare », non è più neanche servizio per pochi privilegiati.

Che la filodiffusione sia alla portata, se non di tutti, almeno di molti, viene confermato indirettamente dalle notizie relative ai nuovi abbonamenti acquisiti nelle zone economicamente meno floride. Anche in que-

ste province il ritmo di incremento procede di conserva — quando addirittura non supera — quello tenuto dalle città più ricche e prospere. Dopo gli « spunti » già noti di Salerno, Caserta e Potenza, anche la Calabria, infatti, con Catanzaro e Cosenza (Reggio si è attestata su medie leggermente inferiori), ha quasi raggiunto le regioni che guidano la corsa alla filodiffusione: secondo gli ultimi dati la media nazionale è ormai di otto utenti alla filodiffusione su ogni cento abbonati al telefono.

Nel Sud, peraltro, non esiste alcuna « isola » che dimostri scarso interesse. Le stesse eccezioni, come appunto Reggio Calabria o, per esempio, Agrigento, sono tali fino ad un certo punto se si considerano i pochi mesi trascorsi tra l'istituzione del servizio e oggi. Il fenomeno, tra l'altro, non è nuovo e ha valide giustificazioni: anche la filodiffusione è un servizio « da scoprire ». Occorre un certo tempo perché gli utenti si rendano conto dei vantaggi e delle alternative che offre.

E' inutile perciò dilungarsi sui dettagli: l'impressione generale che

si ricava dai dati pervenuti, anche se provvisori, è di un successo e di una risposta nettamente favorevoli, tanto che il numero dei nuovi abbonati nel solo 1° semestre del 1974 supera quello relativo all'intero 1972 e sfiora l'altro concernente il 1973. Spaccare il capello in quattro ed insistere nel lamentare qualche « area depressa » non sposta il giudizio di sintesi: bisogna ringraziare il pubblico per la generosa risposta alla ristrutturazione dei programmi entrata in vigore il 18 novembre.

Un motivo di legittima soddisfazione quindi per quanti lavorano a questo fine (e naturalmente sono in prima fila anche quanti assicurano tecnicamente l'estensione della rete di servizio), un risultato tanto più apprezzabile se confrontato con i tempi non certo economicamente felici che stiamo attraversando. Ma, forse proprio per questo, va dato atto al pubblico di aver colto la funzionalità e l'economicità di uno svago che equilibra la ricerca di un sano impiego del tempo libero con l'esigenza di evitare sprechi di risorse altrimenti utilizzabili.

## Questa settimana suggeriamo

### canale IV auditorium

|                                                                   |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tutti i giorni (eccetto martedì) ore 14: La settimana di Schumann |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| Domenica                                                          | ore                     | Presenza religiosa nella musica (Monteverdi, Schütz e Berlioz)                                                                                                                                                            |
| 25 agosto                                                         | 9                       |                                                                                                                                                                                                                           |
| Lunedì                                                            |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| 26 agosto                                                         | 13,30                   | Musiche del nostro secolo (Alfano)                                                                                                                                                                                        |
| Martedì                                                           |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| 27 agosto                                                         | 10,20<br>21,30<br>22,50 | Itinerari operistici: da Mascagni a Zandonai<br>Mahler secondo Solti<br>Polifonia: G. P. da Palestrina, Tre mottetti<br>Avanguardia: L. Berio, Sinfonia per 8 voci e orchestra                                            |
| Mercoledì                                                         |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| 28 agosto                                                         | 13                      |                                                                                                                                                                                                                           |
| Giovedì                                                           |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| 29 agosto                                                         | 12,40<br>23             | Liederistica (musiche di Beethoven e Wolf)<br>Concerto della sera: G. Pacini, Quartetto n. 1 in sol min. per archi (L'amor coniugale); Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Torino della RAI                          |
| Venerdì                                                           |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| 30 agosto                                                         | 9<br><br>12,45<br>23    | Archivio del disco: Debussy esegue pagine pianistiche da lui stesso composte<br>Capolavori del '900 (musiche di Strawinsky, Poulenc e Berg)<br>Arthur Grumiaux interpreta il Concerto n. 1 in sol min. op. 26 di M. Bruch |
| Sabato                                                            |                         |                                                                                                                                                                                                                           |
| 31 agosto                                                         | 8                       | Concerto di apertura: il violinista David Oistrakh e il pianista Sviatoslav Richter interpretano la Sonata in la magg. per violino e pianoforte di Franck                                                                 |



### canale V musica leggera

#### COMPLESSI ITALIANI

|           |     |                                                                                       |
|-----------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Domenica  | ore | Il leggio                                                                             |
| 25 agosto | 8   | Piero e i Cottonfields: « Oh Nanà »                                                   |
| Martedì   |     | Il leggio                                                                             |
| 27 agosto | 16  | Alunni del Sole: « Ritornelli inventati »; La Grande Famiglia: « La musica del sole » |
| Sabato    |     | Il leggio                                                                             |
| 31 agosto | 8   | Flora Fauna e Cemento: « Mondo blu »; Le Orme: « Uno sguardo verso il cielo »         |

#### CANTANTI ITALIANI

|           |   |                                                                                    |
|-----------|---|------------------------------------------------------------------------------------|
| Lunedì    |   | Invito alla musica                                                                 |
| 26 agosto | 8 | Renato Pareti: « Dorme la luna nel suo sacco a pelo »; Mia Martini: « Mi piace »   |
| Mercoledì |   | Colonna continua                                                                   |
| 28 agosto | 8 | Giorgio Gaber: « Porta Romana »; Gabriella Ferri: « Nanni »                        |
| Venerdì   |   | Invito alla musica                                                                 |
| 30 agosto | 8 | Mauro Pelosi: « Al mercato degli uomini piccoli »; Peppino di Capri: « Champagne » |



#### ORCHESTRE ITALIANE

|           |    |                                                                                  |
|-----------|----|----------------------------------------------------------------------------------|
| Martedì   |    | Scacco matto                                                                     |
| 27 agosto | 20 | Augusto Martelli: « Alone again »; Gianfranco Plenizio: « Plata and salud »      |
| Sabato    |    | Meridiani e paralleli                                                            |
| 31 agosto | 10 | Riz Ortolani: « Il caso è felicemente risolto »; Armando Trovajoli: « Flip top » |

#### SPECIAL CANTANTI « SOUL »

|           |    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Domenica  |    | Scacco matto                                                                                                                                                                                                                                              |
| 25 agosto | 18 | Joe Tex, Rufus Thomas e James Brown interpretano: « Give the baby anything », « Love trap », « Hot pants », « King Taddeus », « Itch and scratch part one », « Get on the good foot », « You said a bad world », « Do the funky chicken », « Soul power » |

## domenica

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

W. A. Mozart: Adagio e rondò in do minore K. 617 per armonica, flauto, oboe, viola e violoncello: Adagio - Rondò (Allegretto) (Complesso «Ara Rediviva» di Praga); L. van Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore op. 81a, per pianoforte - Les adieux - Adagio, Allegro (Les adieux) - Andante espressivo (L'absence) - Vivacissimamente (Le retour); B. Smetana: Quartetto n. 1 in mi minore per archi - Dalla mia vita - Allegro vivo appassionato - Allegro moderato alla Polka - Largo sostenuto - Vivace (Quartetto Juilliard)

#### 9 PRESENZA RELIGIOSA NELLA MUSICA

C. Monteverdi: dalla «Missa in illo tempore»: Sanctus - Agnus Dei (- I Madrigalisti di Praga - dir. Miroslav Venhoda); H. Schütz: 4 Symphonies sacrées: Jubilate Deo - Hütet euch - O quam tu pulchra es - Veni de Libano (Ten. Helmut Krebs, bar. Roland Kunz, bs. Paul Gümmer - Compl. Strum. dir. Wilhelm Ehman); H. Berlioz: Veni creator, inno (Voci femminili del Coro «Heinrich Schütz» dir. Roger Norrington)

#### 9,40 FILOMUSICA

D. Auber: Concerto n. 1 in la minore per violoncello e orchestra: Allegro ma non troppo - Adagio, quasi moderato - Vivace (Vc. Jascha Silberstein - Orch. della Suisse Romande dir. Richard Bonynge); P. I. Ciaikovski: Tre liriche (Ten. Robert Tear, pf. Philip Ledger); C. Saint-Saëns: Marcia Militare francese da «Suite algierina» op. 60 (Orch. Boston Pops dir. Arthur Fiedler); A. Borodin: Notturmo, dal «Quartetto in re maggiore n. 2» per archi (Quartetto Italiano); E. Granados: Da «Seis piezas sobre cantos populares españoles»: Zambra - Zapateado (Pf. Alicia de Larrocha); J. Turina: Fandanguillo op. 36 (Chit. Alirio Diaz); R. Chapi y Lorente: La chavala: Canción de la gitana (Sopr. Victoria De Los Angeles - Orch. Naz. Spagnola dir. Rafael Frubek de Burgos); P. M. Marques y Garcia: El anillo de hierro: Romanza di Margherita (Msopr. Teresa Berganza - Orch. dir. Benito Lauret); A. Roussel: Improvviso per arpa (Arp. Osian Ellis); S. Rachmaninov: Vocalise op. 34 n. 14 (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugene Ormandy)

#### 11 INTERMEZZO

N. Florenza: Concerto in fa minore per flauto, archi e continuo (Revis, Renato Di Benedetto); Cadenza - Allegro ma non presto - Largo - Allegro (Fl. Giorgio Zagnoni - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Renato Ruoletto); F. J. Haydn: Sinfonia n. 73 in re maggiore «La caccia» - Adagio; Allegro - Andante - Minuetto (Allegretto) «La caccia» («Little Orchestra of London» dir. Leslie Jones)

#### 11,35 RITRATTO D'AUTORE: ERNEST BLOCH

(1880-1959)  
Proclamazione, per tromba e orchestra (Tr. Renato Zanfani - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Franco Mannino) - Quintetto per due violini, viola, violoncello e pianoforte: Agitato - Andante mistico - Allegro energico (Quintetto di Varsavia) - Schelomo, rapsodia ebraica per violoncello e orchestra (Vc. Paul Tortelier - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Fulvio Vernizzi)

#### 12,45 IL DISCO IN VETRINA

W. Boyce: Ouverture all'ode per il compleanno di sua maestà 1775: Allegro - Larghetto - Allegro (Orch. dei Concerti Lamoureux dir. Anthony Lewis); I. J. Holzbauer: Quintetto in si bemolle maggiore, per clavicembalo, flauto, violino, viola e violoncello: Allegro - Andante - Minuetto e Trio con variazioni; J. C. Bach: Quintetto in re maggiore op. 11 n. 6 per flauto, oboe, violino e basso continuo: Allegro - Andantino - Allegro assai (- «Concentus Musicus» di Vienna); W. Boyce: Ouverture to the new year's ode, 1758 (Orch. dei Concerti Lamoureux dir. Anthony Lewis)

#### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

E. Bloch: Voice in the wilderness, poema sinfonico per orchestra con violoncello obbligato (Vc. Janos Starker - Orch. Filarm. di Londra dir. Zubin Mehta)

#### 14 LA SETTIMANA DI SCHUMANN

R. Schumann: Manfred, ouverture op. 115 (Orch. «Nuova Philharmonia» dir. Otto Klemperer); Ouverture, Scherzo e Finale in mi maggiore op. 52: Ouverture (Andante con moto) - Scherzo (Vivo) - Finale (Allegro molto vivace) (Orch. Filarm. di Vienna dir. Georg Solti) - Concerto in la minore op. 54 per pianoforte e orchestra: Allegro affettuoso - Intermezzo - Allegro vivace (Pf. Dinu Lipatti - Orch. «Philharmonia» dir. Herbert von Karajan)

15-17 A. Vivaldi: Concerto in sol minore per violino e archi: Allegro - Adagio - Allegro (Vl. Leonid Kogan - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Dean Dixon); W. A. Mozart: Recitativo e aria K. 316 per soprano e orchestra (Sopr. Rena Galy Falachi - Orch. Sinf. di Torino della RAI

dir. Armando Gatto); J. Rodrigo: Concerto di Aranjuez per chitarra e orchestra: Allegro con spirito - Adagio - Allegro gentile (Chit. Narciso Yepes - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Riccardo Muti); J. Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore op. 68: Un poco sostenuto, Allegro - Andante sostenuto - Un poco allegretto e grazioso - Adagio, Allegro non troppo ma con brio (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Georges Prêtre)

#### 17 CONCERTO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DI BOSTON

J. Brahms: Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90: Allegro con brio - Andante - Poco allegretto - Allegro (Dir. Serge Koussevitzky); P. I. Ciaikovski: Romeo e Giulietta, ouverture-fantasia: Andante non tanto, quasi moderato - Allegro giusto - Moderato assai (Dir. Claudio Abbado); I. Stravinsky: Le sacre du printemps, quadri della Russia pagana, in due parti: L'adorazione della Terra - Il Sacrificio (Dir. Michael Tilson-Thomas)

#### 18,30 MUSICA PER ORGANO

G. Frescobaldi: Toccata IX dal Libro II (Org. Ferruccio Vignanello); J. Brahms: Sei preludi corali op. 122 (Org. Ferdinando Tagliavini); O. Messiaen: I magi, da «La Natività del Signore» (Org. Gennaro D'Onofrio); C. Merulo: Toccata sesta del VII tono (Org. Ferruccio Vignanello)

#### 19,10 FOGLI D'ALBUM

F. Philidor: Suite per oboe e continuo (realizz. di Laurence Boulay); Lente - Courante - Air en musette - Gavotte - Sicilienne - Paysanne (Ob. Pierre Pierlot, fg. Paul Hongne, clav. Laurence Boulay)

#### 19,20 MUSICHE DI DANZA E DI SCENA

L. Dallapiccola: Marsia, frammenti sinfonici dal balletto (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Fritz Rieger); B. Britten: Quattro interludi marini op. 33 da «Peter Grimes»: Lento e tranquillo - Allegro spiritoso - Andante comodo e rubato - Presto con fuoco (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Riccardo Muti)

#### 20 INTERMEZZO

O. Nicolai: Le allegre comari di Windsor: Ouverture («Vienna Philharmonic Orchestra» dir. Willi Boskowsky); A. Kaciaturian: Concerto per violino e orchestra: Allegro con fermezza - Andante sostenuto - Allegro vivace (Vc. Leonid Kogan - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Franco Mannino); D. Milhaud: Le bœuf sur le toit, farsa-balletto di Jean Cocteau (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Sergiu Commissiona)

#### 21 CANTI DI CASA NOSTRA

Anonimi (trascr. Nollani): Sei canti folkloristici della Carnia (Corale «Tita Birchenner» dir. Giovanni Famea) - Tre canti folkloristici sardi (Ten. Luciano Musu, pf. Giovanni Fiori); Anonimi (trascr. Marabotto): Tre canti folkloristici del Piemonte (Coro «La Baita» della sezione CAI di Cuneo dir. Nino Marabotto)

#### 21,30 ITINERARI OPERISTICI: OPERE COMICHE TEDESCHE DA MOZART A HINDEMITH

W. A. Mozart: Il ratto dal serraglio: «Vivat Bacchus! Bacchus liebe» - «O wie will ich triumphieren» (Ten. Werner Kreen, bs. Manfred Jungwirth - Orch. «Haydn» di Vienna dir. Istvan Kertesz); O. Nicolai: Le vispe comari di Windsor: «Als Böhlein klein» (Bs. Kim Borg - Orch. «Münchener Philharmoniker» e Coro del Bayerischer Rundfunk» dir. Ferdinand Leitner); P. Cornelius: Il barbiere di Bagdad: Ouverture (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Alfredo Simonetto); R. Wagner: I maestri cantori di Norimberga: «Was duftet doch der Fiedler» (Bs. George London - Orch. Philharmonia di Londra dir. Hans Knappertsbusch); R. Strauss: Il cavaliere della rosa: «Ist ein Traum» (Sopr. Irmgard Seefried e Rita Streich - Orch. dell'Opera di Stato di Vienna e Coro della Cappella di Stato di Dresda dir. Karl Böhm); P. Hindemith: Sancta Susanna op. 21, opera in un atto su testo di Hermann Uhtik (da August Stramm) (Susanna: Marijorie Wright; Klementia: Regina Sarfaty; Una vecchia monaca: Maria Minetto; Una domestica: Gianna Logue; Un servitore: Mario Lombardini - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Marcello Panni - Me del Coro Ruggero Maghini)

#### 22,30-24 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

DIRETTORE PABLO CASALS: J. S. Bach: Concerto brandeburghese n. 1 in fa maggiore (Orch. del Festival di Marlboro); VIOLONCELLO PIERRE FOURNIER e PIANISTA WILHELM BACKHAUS: J. Brahms: Sonata n. 1 in mi minore op. 38 per violoncello e pianoforte; MEZZOSOPRANO GRACE BUMBRY: G. Verdi: Don Carlos: «Tu che le vanità conosci» (Orch. «Der Deutschen Oper Berlin» dir. Hans Lowlein); PIANISTA SAMSON FRANÇOIS: F. Liszt: Concerto n. 2 in la maggiore per pianoforte e orchestra (Orch. Filarm. di Londra dir. Constantin Silvestri); DIRETTORE LEONARD BERNSTEIN: P. Dukas: L'apprenti sorcier, scherzo sinfonico (Orch. Filarm. di New York)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 IL LEGGIO

Drum crazy (Ted Heath); For all we know (Roger Williams); What have they done to my song, ma (Raymond Lefèvre); Li per li (Renato Rascel); Popcorn (Franck Pourcel); Caminito (Carmen Castilla); South of the border (Herb Alpert); E' la vita (I Flashmen); Nuages (Mike Stanfield); Domenica domenica (Massimo Ranieri); Begin the beguine (Ted Heath - Edmundo Ros); Also sprach Zarathustra (Deodato); Vincent (Gil Ventura); Un sorriso a metà (Antonella Bottazzi); Los rumberos (El Bisaro); Leggenda (Arturo Mantovani); Echoes of Jerusalem (Echoes Of); Hora staccato (Le Bug's Harmonicas); Oye como va (Tito Puent); Oh lonesome me (Count Basie); Oh Naná (Piero e I Cottonfields); Pow pow (André Brasseur); Pais tropical (Augusto Martelli); Look at me (Windows); Green onions (Count Basie); Crocodile rock (Gil Ventura); He (Today's People); I can't remember (Petula Clark); Where or when (101 Strings); Hallelujah I love her so (Frank Sinatra); But not for me (Ella Fitzgerald); I saw you-you me (W. von Overholt); Non ho parlato mai (Mina); Allegro dalla Serenata in sol magg. n. 13 di Mozart (Waldo de Los Rios); A very extraordinary sort of girl (Gilbert O'Sullivan); I remember Dana (Lauro Molinari); Ingenue (Baden Powell)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Afriche (Count Basie); Maria Isabel (Leroy Holmes); Un sorriso a metà (Antonella Bottazzi); Jambalaya (Paul Griffin); Duelo criollo (Mina); Yucatan (Maya); Cossack patrol (Norie Ramor); Rundumadumum um den Wolfsgang (Das Jodeltrio Schroll); Snoopy (Moog-Mania); Africa jump up (Jamaica All Stars Steel Band); Donna donna (Joan Baez); Cinématographe (Boris Vian); Llanero (Los Quetzales); Forever and ever (Demis Roussos); Autunno in Rome (Pino Calvi); Humoresque (Hugo Montenegro); Evenings of Damasco (T. Rex); Lady of Spain (Ray Conniff); If you could read my mind (Barbra Streisand); Erba di casa mia (Massimo Ranieri); I love Paris (Stan Kenton); Tema dal «Concerto di Varsavia» (Laurindo Almeida); People (Ella Fitzgerald); Congo blues (Mongo Santamaría); Un amore di seconda mano (Gino Paoli); Rocki racoon (Antonio Torquati); Porta un bacione a Firenze (Leonid Intra); Yamma yamma (Augusto Martelli); Cheganga (Edu Lobo); Quien sera (Jack Anderson); Autunno (Fausto Cigliano e Mario Gangi); Kunsterleben (101 Strings); Za jedam casak (Coro Penne Nere di Aosta); Saba (Frank Sinatra); America (The Nice); Fin de semana (Los Diablos); Paris violon (Frank Pourcel)

#### 12 INVITO ALLA MUSICA

Sugli ughe bane bane (Raymond Lefèvre); They can't take that away from me (John Blackin); Te vojo bene (I Vianella); Un sorriso a metà (Antonella Bottazzi); Clair (Gil Ventura); Speak softly love (Roger Williams); You're so vain (Carly Simon); Melody fair (Harold Winkler); Namoradina de un amigo meu (Os Sambacanas); Para los rumberos (Tito Puente); Alice (Francesco De Gregori); Let's dance (Mario Pezzotta); Vulcano (Il Guardiano del Faro); Batida diferente (Sergio Mendes); La mosca (Renato Paréti); Tu non mi lascerai (Johnny and Jerry); Sunny (Booker T. and the M.G.s); Funny Funny (Brian Connolly); Minuetto (Mia Martini); Suby universitario (Roberto Delgado); Laura (Percy Faith); Les plaisirs démodés (Charles Aznavour); Cracklin' Rosie (Billy Vaughn); What is life (George Harrison); Marjorie (Herb Alpert); Tutti frutti (Elvis Presley); Tennessee waltz (Paul Griffin); In the still of the night (Frank Sinatra); At the jazz band ball (Ted Heath); Bewitched bothered band bewildered (Barbra Streisand); Gruppo B (Renato Rascel); Uno (Carmen Castilla); Io ero là (Nuova Equipe 84); Demon's eye (Deep Purple); Holiday Inn (Elton John); This land is your land (Percy Faith)

#### 14 COLONNA CONTINUA

Jumpin' at the woodside (Count Basie); Mood indigo (Duke Ellington); King Porter stomp (Benny Goodman); Four brothers (Woody Herman); Artistry in rhythm (Stan Kenton); Let's face the music and dance (K. Clarke-F. Boland); The stage boy (N. U. Orleans Rubbish Band); Georgia on my mind (Billie Holiday); Hallelujah (Teddy Wilson); I'm getting sentimental over you (Tommy Dorsey); That's my girl (Nat - King - Cole); Deep river (Johnny Griffin); She's funny that way (June Christy); Indiana (Barney Kessel); Rockin' chair (Roy Elbridge); Samba de uma nota so (Coleman Hawkins); Samba de Orfeu (Oscar Peterson); Dave ser amor (Herbie Mann); Desafinado (Getz-Byrd); She's a woman (Sammy Davis); Bag's groove (The Modern Jazz Quartet); They say it's wonderful (Sonny Stitt); Over the rainbow (Bud Powell); Just one of those things (Louis Armstrong); You'd be so nice to come

home to (Frank Wess); What is this thing called love (Thad Jones); Easy to love (Gene Ammons); Love for sale (Doc Severinsen); Tuxedo junction (The Four Freshmen); Groovin' hard (Buddy Rich); St. Louis blues (The Dixieland Jazz Group); Lester leaps again (Count Basie and Kansas City Five)

#### 16 INTERVALLO

Paranaguá (Luis Enriquez); Put your head on my shoulder (Santo & Johnny); Susie (Elton John); Io domani (Marcella); Oceano (Il Guardiano del Faro); L'arca di Noè (Caravelli); Comunicativa (Gino Marinacci); All the way (Frank Sinatra); The surrey with a fringe on top (Ray Conniff); Insieme (Mina); Sunshine in Trinidad (Monty Sunshine); New England (Piero Umiliani); E per colpa tua (Mina); Oh happy day (Les Humphries); I've got you under my skin (Stan Kenton); L'unica chance (Adriano Celentano); Holiday on skis (Al Caiola); Ultimo tango a Parigi (Quincy Jones); Tu te reconnaîtras (Anne Marie - David); Olé mambo (Edmundo Ros); The Jean genie (David Bowie); Friday girl (Scitlan Adams); Flying through the air (Oliver Onions); La salsicha (Aldemaro Romero); Grazie mille (I Ricchi e Poveri); Cecilia (Frank Chacksfield); Mexican road race (Herb Alpert); Quel che ho fatto io (Lara Saint-Paul); Part of the Union (Strawbs); Un mondo d'amore (Gianni Morandi); Let it be (Harold Winkler); I'd love you to want me (Lobo); Violinology (Joe Venuti); Tea for two (Norman Candler); Basie boogie (Count Basie); Conso-lacão (Sergio Mendes); E le stelle (Mauro Lusini); Get ready (Rare Earth); Air Mail special (Ray McKenzie)

#### 18 SCACCO MATTO

A day in the life (Wes Montgomery); Blackbird (Billy Preston); The long and winding road (Vince Tempera); Day tripper (Otis Redding); And I love her (José Feliciano); Don't let me down (Tony Osborne); All my loving (Herb Alpert); Let it be (Maurizio Vandelli); Eleanor Rigby (Rare Earth); Can't buy me love (Ella Fitzgerald); The fool on the hill (Antonio Torquati); Give the baby anything (Joe Tex); Love trap (Rufus Thomas); Hot pants (James Brown); King Thaddeus (Joe Tex); Itch and scratch (parte 1a) (Rufus Thomas); Get on the good foot (parte 1a) (James Brown); You said a bad word (Joe Tex); Do the funky chicken (Rufus Thomas); Soul power (James Brown); Brown sugar - Factory girl - Happy - Jumpin' Jack flash - Paint it black - Rocks off - Sweet black angel - Shake your hips - Tumbling dice - Child of the moon (Rolling Stones); Sgt. Pepper's lonely hearts club band - With a little help from my friends - Lucy in the sky with diamonds - Getting better - She's leaving home - Being for the benefit of Mr. Kite (The Beatles)

#### 20 QUADERNO A QUADRETTI

Hot road - Talkin' about you - Sherry - A fool for you (Ray Charles); Goody goody (Benny Goodman); I'll never be the same (Art Tatum); Stairways to the stars (Buddy De Franco); Sugar blues - Running wild - Down among the sheltering palms - Randolph street rag - Sweet Georgia Brown (Malneck-Deutsch); Fantasia di motivi (Ella Fitzgerald); Straight no chaser (Thelonius Monk); Night train (Wes Montgomery); Hoe down (Shirley Scott); Island Virgin (Oliver Nelson); An oscar for treadwell - Billie's bounce - Bloomdido - Groovin' high - Leap frog (Charlie Parker-Dizzy Gillespie); C.T.'s music - Back to the sun - Il giro del giorno in 80 mondi (Enrico Rava)

#### 22-24

L'orchestra diretta da Nelson Riddle  
Lisboa antiqua: The green leaves of summer; The untouchables; Younger than springtime; Life is just a bowl of cherries; I'm gettin' sentimental over you; Route 66 (theme)  
La cantante Barbra Streisand  
I can see it; Someone to watch over me; I've got no strings; If you were the only boy in the world; Why did I choose you; My man  
Alcuni celebri motivi eseguiti al pianoforte da Peter Nero  
Sweet Georgia Brown; The girl from Ipanema; Take the «A» train; Thou swell; More; On the street where you live  
Al Caiola e il suo complesso  
Really don't want to know; There goes my everything; Help me make it through the night; A woman always knows; Warching scotty crow  
Alcune interpretazioni del cantante Andy Williams  
My chérie amour; You are; Yesterday when I was young; Sweet Carolina; Get together  
L'orchestra diretta da Larry Elgart  
Nola; The lady is a tramp; Mountain greenery; Beyond the blue horizon; I cried for you; If love is good to me; That old feeling; Once in love with Amy



## Per allacciarsi alla Filodiffusione

Per installare un impianto di Filodiffusione è necessario rivolgersi agli Uffici della SIP o ai rivenditori radio, nelle città servite. L'installazione di un impianto di Filodiffusione, per gli utenti già abbonati alla radio o alla televisione, costa solamente 6 mila lire da versare una sola volta all'atto della domanda di allacciamento e 1.000 lire a trimestre conteggiate sulla bolletta del telefono.

## lunedì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

G. Fauré: Masques et bergamasques op. 112; Ouverture - Menuet - Gavotte - Pastorale (Orch. Sinf. di Parigi dir. Serge Baudo); A. Scriabin: Concerto in fa diesis minore op. 20 per pianoforte e orchestra: Allegro - Andante - Allegro moderato (Pf. Vladimir Ashkenazy); Orch. Filarmonica di Londra dir. Lorin Maazel; M. Mussorgski: Una notte sul monte Calvo (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugène Ormandy)

#### 9 MUSICA CORALE

G. Verdi: Quattro pezzi sacri (Contr. Yvonne Minton - Los Angeles Philharmonic Orchestra e Los Angeles Master Choral dir. Zubin Mehta - M<sup>o</sup> del Coro Roger Wagner)

#### 9,40 FILOMUSICA

O. Respighi: Siciliana-Passacaglia, da « Antiche danze e arie per liuto » (Vi. Roberto Miceli - Compl. « I Musici »); Anonimi: Lamento di Tristano e Isotta: Frammento (Fl. dolce e trasversale barocco Marcello Castellani); F. Landini: El mio dolce sospir: Trotto (Clav. Annaberta Conti, It. soprano, arciliuto Franco Mealli); Anonimo: Greensleeves per viole e liuto (« Elisabeth Consort of viols »); Anonimi: Danze per drammi di Shakespeare (« Musica Antiqua » di Praga) - Canti di Taverna in inglese: B. Roger: In the merry month of May; H. Purcell: True Englishmen; R. Spofford: L'ape e la serpe (« Deller Consort »); C. Monteverdi: Arianna: « Lasciatemi morire » (Sopr. Karla Schlean, v.l. da gamba Genuzio Ghetti, clav. Mariella Sorelli); G. Frescobaldi: Toccata (Org. Gustav Leonhardt); F. Couperin: Les festes de la grande et ancienne Menestrandise (Ordre XI, n. 5) (Clav. Huguette Dreyfus); R. Strauss: Pavane - Carillon-Sarabanda - Gavotte - Tourbillon - Marcia, da « Tanzsuite » (Orch. « London Philharmonia » dir. Artur Rodzinski)

#### 11 INTERMEZZO

L. van Beethoven: Due romanze per violino e orchestra (Vi. David Oistrakh - Orch. Royal Philharmonia di Londra dir. Eugène Goossens); H. Berlioz: Sinfonia fantastica op. 14 (Orch. Filarmonica Ceca dir. Carlo Zecchi)

#### 12,10 PAGINE PIANISTICHE

W. A. Mozart: Sei danze tedesche K. 509 (Pf. Walter Gieseking); I. Stravinsky: Cinque pezzi facili per pianoforte a quattro mani (Pf. Gino Gorini e Sergio Lorenzi)

#### 12,30 CIVILTÀ MUSICALI EUROPEE: LA FRANCIA

G. De Machault: « Quant Theseus », ballata a quattro voci (Elementi del Compl. Voc. e Strument. « Cappella Lipsiensis » dir. Dietrich Knothe); G. Lull: Sinfonies pour les pères (Orch. da camera Jean-Louis Petit dir. Jean-Louis Petit); A. Roussel: Sinfonia n. 3 in sol minore op. 42 (Vi. solista Jacques Dabat - Orch. dell'Ass. del Conc. Lamoureux dir. Charles Münch)

#### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

F. Alfano: Eliana, balletto su motivi popolari italiani (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Rino Maione)

#### 14 LA SETTIMANA DI SCHUMANN

R. Schumann: Sinfonia n. 4 in re minore op. 120 (Orch. del Filarmonici di Berlino dir. Wilhelm Furtwängler) - Concerto in la minore op. 129 per violoncello e orchestra (Vc. Mstislav Rostropovich - Orch. Sinf. della Radio dell'URSS dir. Samuel Samossoud)

15-17 O. di Lasso: Missa « Bella Amfritrit altera » (Compl. Strum. Archiv. Produktion e Regensburger Domchor dir. Hans Schrems); M. Mussorgski: Boris Godunov: Racconto di Pimen (Bs. Nicolai Ghiaurov - Orch. Sinf. di Londra dir. Edward Downes); P. I. Ciaikovski: Eugene Onegin: Aria di Tatiana (scena della lettera) (Sopr. Elisabeth Schwarzkopf - Orch. Sinf. di Londra dir. Alceo Galliera); J. Rodrigo: Fantasia para un gentilhombre per chitarra e orch. (Chit. Andrés Segovia - Orch. Symphony of the Air dir. Enrique Jorda); C. Saint-Saëns: Sinfonia n. 3 in do minore (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

J. Ph. Rameau: Dardanus, suite n. 2 (Orch. « Collegium Musicum » dir. Reinhardt Peters); A. Roussel: Salmo n. 80 op. 37 per tenore, coro e orchestra (Ten. John Hutchinson - Orch. de Paris e Corale « Stéphane Caillat » dir. Serge Baudo); C. Franck: Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra (Pf. Takashiro Sonoda - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Sergiu Celibidache)

#### 18 CAPOLAVORI DEL '700

G. F. Haendel: Due cantate italiane (C.alto Helen Watts - Orch. da camera inglese dir. Raymond Leppard); F. Manfredini: Concerto

grosso in do maggiore op. 3 n. 12 « Per la notte di Natale » (Orch. Filarmonica di Berlino dir. Herbert von Karajan)

#### 18,40 FILOMUSICA

C. Ives: Robert Browning, ouverture (Royal Philharmonic Orchestra dir. Harold Farberman); H. Villa Lobos: Preludio n. 3 in la minore per chitarra (Chit. Narciso Yepes); B. Britten: Choral dances, dall'opera « Gloriana » (Orch. Philharmonia di Londra dir. George Malcolm); I. Albeniz: da Iberia: « Evocación » - « El Corpus en Sevilla » (Orch. della Soc. dei Conc. del Conserv. di Parigi dir. Ataulfo Argenta); F. Busoni: Concertino op. 48 per clarinetto e orchestra (Cl. Walter Triebkorn - Orch. Sinf. di Berlino dir. Carl Albert Bunte); Z. Kodaly: Salmo ungarico, per tenore, coro e orchestra (Ten. Lajos Koszma - Orch. Sinf. di Londra, Brighton Festival Chorus e Wandsworth School Boy's Choir dir. Istvan Kertész)

#### 20 IL FILOSOFO DI CAMPAGNA

Dramma giocoso in tre atti di Carlo Goldoni Musica di BALDASSARE GALUPPI (Rielaborazione di Ermanno Wolf-Ferrari) Eugenia Anna Moffo Lesbina, cameriera di Eugenia Elena Rizzieri Rinaldo, amante di Eugenia Florindo Andreoli Nardo, ricco contadino Rolando Panerai Don Tritemio, padre di Eugenio Mario Petri Clavicembalista Romeo Olivieri « I Virtuosi di Roma » e Complesso strumentale del « Collegium Musicum Italicum » diretti da Renato Fasano

I programmi pubblicati tra le DOPPIE LINEE possono essere ascoltati in STEREOFONIA utilizzando anche il VI CANALE. Inoltre, gli stessi programmi sono anche radiodiffusi sperimentalmente per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di ROMA (MHz 100,3), TORINO (MHz 101,8), MILANO (MHz 102,2) e NAPOLI (MHz 103,9).

#### 21,10 IL DISCO IN VETRINA

G. F. Haendel: Water Music, suite n. 2 in re maggiore, per trombe, timpani, corni, oboi, fagotti, archi e continuo: Preludio - Hornpipe - Minuetto - Lament - Bourrée; Ariodante, sinfonia pastorale; Alcina: Ouverture: Pomposo - Allegro - Musette Minuetto; Alcina: Atto III: Sinfonia - Entrée de ballet - Tamburino; Music for the royal fireworks, per trombe, timpani, corni, oboi, fagotti, archi e continuo: Ouverture (Adagio-Allegro) - Lament-Allégo - Bourrée - La Paix (Largo alla siciliana) - La Réjouissance (Allegro) - Minuetto I e II - (« Academy of St. Martin-in-the-Fields » dir. Neville Marriner) (Dischi Argo)

#### 22 MUSICA E POESIA

R. Schumann: Dichterliebe op. 48 di Heinrich Heine (Ten. Fritz Wunderlich, pf. Hubert Giesen)

#### 22,30 CONCERTINO

A. Caplet: Divertissement à l'espagnole (Arp. Nicanor Zabaleta); J. Paderewski: Cracovienne fantastique (Pf. Rodolfo Caporali); A. Gretchaninov: Rolybiolnaya op. 1 n. 5 (Sopr. Joan Sutherland, pf. Richard Bonynge); J. Strauss: Kaiserwalzer op. 437 (Orch. Filarmonica di Vienna dir. Bruno Walter); J. Suk: Canzone d'amore n. 1 op. 7 (Vi. David Oistrakh, pf. Vladimir Yampolsky)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

L. van Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore op. 7, per pianoforte: Allegro molto e con brio - Largo, con grande espressione - Allegro - Rondò (Pf. Arturo Benedetti Michelangeli); B. Smetana: Trio in sol minore, per violino, violoncello e pianoforte: Moderato assai - Allegro ma non agitato; Alternativa I; Tempo I; Alternativa II; Tempo I - Finale (Presto) (Trio Beaux Arts)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 INVITO ALLA MUSICA

Sambop (J. C. Adderley e Sergio Mendes); I can't stop lovin' you (Ella Fitzgerald); Summertime (Janis Joplin); Big city living (Harry Belafonte); Boogie woogie bugle boy (Betty Midler); For love of Ivy (Woody Herman); Carolina (Gilberto Puentes); Siesta del duende (Eduardo Falú); Skating in Central park (Francis Lai); Also sprach Zarathustra (Eumir Deodato); March (Walter Carlos); Arts déco (Claude Bolling); Sempre (Gabriella Ferri); Dorme la luna nel suo sacco a pelo (Renato Pareti);

Dormitorio pubblico (Anna Melato); Vorrei che fosse amore (Bruno Canfora); T'ammazzerei (Raffaella Carrà); Collane di conchiglie (Alunni del Sole); Mi piace (Mia Martini); You've got a friend (Ferrante e Teicher); Play to me Gipsy (Frank Chacksfield); Perfidia (Paul Mauriat); Satisfaction (Helmut Zacharias); Il fantasma (Ricchi e Poveri); Non ti riconosco più (Mina); Banks of the Ohio (James Last); Mexico (Les Humphries Singers); Man's temptations (Isaac Hayes); Surrender (Diana Ross); Quando quando quando (Fausto Papetti); La più pallida idea (Marcella); What have they done to my song, ma (Ray Charles); Minuet in G (Ted Heat); Ragazzo che parti ragazzo che vai (Roberto Vecchioni); We've only just begun (Peter Nero); Colours (Percy Faith)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Deep in the heart of Texas (Boston Pops); Verbunkos de kiskun (Sandor Lakatos); Lady's blues (Roland Kirk); La bohème (Charles Aznavour); Meditacao (Herbie Mann); You've got a friend (Carole King); Old Joe Clark (Homer and the Barnstormers); Campanitas de cristal (Tito Puente); Let it be (Percy Faith); Quand la valse est là (Daniel Roulli); Pud-da-din (Joe Cuba); Gone with the wind (Clifford Brown); The dreamer (Sergio Mendes); O careca (Amalia Rodriguez); African waltz (Cannonball Adderley); I didn't know what time it was (Ray Charles); L'important c'est la rose (Raymond Lefèvre); Más que nada (Brasil 66); Vienna Vienna (Ray Martin); Ça c'est Paris (Maurice

home - I say a little player - This guy's in love with you (Burt Pacharach); Elisa Elisa (Sergio Endrigo); La diuigenza (Fratelli La Bionda); Vivere ancora (Gino Paoli); Sittin' in a tree house (Marty Robbins); Walk on by (Dionne Warwick); What the world needs now is love (The Supremes); Make it easy on yourself (Percy Faith); Promises promises (Al Hirt); The look of love (Frank Chacksfield); Casino royale (Herb Alpert); Close to you (James Last); April fools (Aretha Franklin); Madre fortuna (Oscar Prudente); Vado via (Drup); L'uomo che si gioca il cielo a dadi (Roberto Vecchioni); Quante volte (Tihm); Il metrò (Franchi Giorgetti e Talamo); Neve bianca (Mia Martini); Go down gamblin' (Blood Sweat and Tears); I'm a man (parte I) (Chicago); Down in the flood (Blood Sweat and Tears); 25 or 6 to 4 (Chicago); Redemption (Blood Sweat and Tears); Loneliness is just a word (Chicago); Touch me (Blood Sweat and Tears); Low-down (Chicago); I don't want your money (Chicago); Alone (Blood Sweat and Tears)

#### 18 IL LEGGIO

Hell raiser (The Sweet); 7 e 40 (Lucio Battisti); Nights in white satin (The Moody Blues); Ti regalo gli occhi miei (Gabriella Ferri); Women in love (Keith Beekingham); Mondo in mi 7a (Adriano Celentano); Block night (Deep Purple); Oh Mary (Riccardo Fogli); L'appuntamento (Ornella Vanoni); Così parlò Zarathustra (Eumir Deodato); The boxer (Simon & Garfunkel); Morire tra le viole (Patty Pravo); Spirit in the dark (Aretha Franklin); In the still of the night (Living Strings); Il poeta (Mina); Signora mia (Claudio Baglioni); Saturday nights alright for fighting (Elton John); Here's to you (Joan Baez); When something is wrong with my baby (King Curtis); Grande grande grande (Mina); I say a little prayer (Woody Herman); Ann (Roberto Carlos); Live and let die (Wings); Whisky in the jar (Thin Lizzy); The dick (A. Brasseur); Come sei bella (I Camaleonti); Ooh baby (Gilbert O'Sullivan); Song of the wind (Santana); Hernando's hideaway (Ted Heath); Black Baudelaire (Mortimer Shuman); Sassa bumbi tumba (Uele Kalamubu e sa Tribù); Dinah (Lionel Hampton); Rhapsody in blue (Eumir Deodato)

#### 20 COLONNA CONTINUA

People (Wes Montgomery); Sambop (Julian Cannonball - Adderley); Samba de uma nota so (Antonio C. Jobim); Manha de carnaval (Paul Desmond); Swing samba (Barney Kessel); Zazueira (Astrud Gilberto); Manteca (Dizzy Gillespie); What the world needs now is love (Lawson-Haggart); Let me off uptown (Gene Krupa); Begin the beguine (Art Tatum); Moonlight serenade (Glen Miller); And the angels sing (Lionel Hampton); Blue star (Benny Carter); I cried for you (Sarah Vaughan); Pick yourself up (George Shearing); Avallion (Benny Goodman); Pastel (Erroll Garner); Dinah (Hot Club de France); Honeyuckle rose (Nat - King - Cole); I may be wrong (Gerry Mulligan); Oo-shoo-be-doo-be (The Double Six of Paris); Stars fell on Alabama (André Previn); I can't stop loving you (Ray Charles); Ain't misbehavin' (Sidney Bechet); Good bait (Red Norvo); All or nothing (Dinah Washington); After hours (Glen Gray); I'm forever blowing bubbles (Charlie Ventura); Take the « A » train (Duke Ellington); One o'clock jump (Count Basie); Sugar foot strut (Bob Crosby); King Porter stomp (Teddy Hill); Apple honey (Woody Herman); Lover (Charlie Parker); How high the moon (Al Casey); Celebration (Buddy Rich)

#### 22-24

— L'orchestra di Claus Ogerman  
Fiddler on the roof; New I have everything; If I were a rich man; Do you love me? Miracle of miracles  
— Canta Gilbert O'Sullivan  
I'm a writer not a fighter; A friend of mine; They've only themselves to blame; Who knows perhaps maybe; Get down  
— Il violinista Joe Venuti e il suo complesso  
A foggy day; Sweet and lovely; Avalon  
— L'organista Jimmy Smith  
So what's new; The look of love; One note samba; A lovely way to spend an evening; Falling in love with love; By the time I get to Phoenix; Hello Dolly  
— Il complesso The Jackson Five  
Mama, I gotta brand new thing; It's too late to change the time; You need love like I do; Dancing machine  
— L'orchestra diretta da Paul Mauriat  
Suspicious minds; Toi l'amour et moi; Vole s'envole; Midnight cowboy; Alors je chante; Dans le soleil et dans le vent

Chevalier); Speak low (Percy Faith); Sobre las olas (Richard Müller-Lampertz); Barrio de tango (Lucio Milena); Una serata insieme a te (Catherine Spaak e Johnny Dorelli); Up and away (Tom McIntosh); Basin street blues (Wilbur de Paris); Evil (Stevie Wonder); Samba para Bean (Coleman Hawkins); Gypsy flower girl (Arturo Mantovani); Vingança (Elza Soares); Someday sweetheart (Joe Venuti); Yellow river (Caravelli)

#### 22 COLONNA CONTINUA

That's a plenty (Duke of Dixieland); Brazilian tapestry (Astrud Gilberto); Bluesette (George Shearing); People (Wes Montgomery); Les feuilles mortes (Erroll Garner); Sugar sugar (Wilson Pickett); Chorale (Shawn Phillips); El negro José (Aldemaro Romero); Twilight time (Ray McKenzie); Jumpin' at the woodside (Annie Ross & Pony Poindexter); And when I die (Sammy Davis Jr.); Palladium day (Tito Puente); I don't stand a ghost of a chance (Count Basie); Amastao (Elis Regina); You stepped out of a dream (Bobby Hackett); I get a kick out of you (Dave Brubeck); Samba da rosa (Toquinho e Vinícius De Moraes); I get along without you very well (Charlie Mariano); Prelude n. 9 (Les Swingle Singers); Michelle (Bob Florence); O pato (Getz-Byrd); Clair (Gilbert O'Sullivan); Tuxedo junction (Quincy Jones); Morro velho (Brasil 77 con Gracinha Leporace); Struttin' with some barbecue (Louis Armstrong); Celebration (Buddy Aich); The shadow of your smile (Tony Bennett); No balanço de jequibau (Charlie Byrd); Lover man (Lionel Hampton); It don't mean a thing (Ella Fitzgerald); Evil eyes (Bill Holman); Pontleo (Woody Herman)

#### 14 QUADERNO A QUADRETTI

My favourite things (John Coltrane); Moritat - On the sunny side of the street - Royal garden blues - All of me - Tiger rag (Louis Armstrong); F. D. Roosevelt memorial - Moon mist - New world 'a comin' - Nobody knows the trouble I've seen - Mood indigo - Chant for F.D.R. (Duke Ellington); My kinda love - Pretty little gypsy - Bridgehampton south - Bridgehampton strut (Gerry Mulligan); What I say (Miles Davis); Brain wave - Quintessence - Rap your troubles in drums - Basic english - Get off my back (Quintetto George Shearing); See see rider blues (Louis Armstrong e Mc Raine); Stockyard strut (Freddie Keppard and - his Jazz Cardinals -); Oriental man (Johnny Doods con i - Dixieland Thumpers -); Bimbo (King Oliver); Artistry of Paul Desmond (Paul Desmond)

#### 16 SCACCO MATTO

I'll never fall in love again - Reach out for me - South american getaway - A house is not a

## martedì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

K. Ditters von Dittersdorf: Sinfonia in si bemolle maggiore - Der Postzug (Revis. di Eugen Bodart) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Mario Rossi); J. B. Vanhal: Concerto in do maggiore, per fagotto e archi (cadenze di Hermann Dechant) (Fg. Milan Turkov - Compl. d'archi «Eugène Ysaÿe» dir. Bernard Klee); P. I. Ciaikovski: La bella addormentata, suite op. 66 (2° e 3° atto) (Orch. Sinf. di Londra dir. Pierre Monteux)

#### 9 CONCERTO DELL'ORGANISTA EDWARD POWER-BIGGS

W. A. Mozart: Fantasia in fa minore K. 594: Adagio - Allegro - Adagio; A. Soler: Concerto in sol maggiore n. 3 su due organi; G. F. Haendel: Sei piccole fughe, per organo

#### 9,30 MUSICHE DI DANZA E DI SCENA

G. B. Lulli: Le temple de la paix, suite del balletto: Ouverture - Triomphe des nymphes - Menuet - Entrée des Bergères - Rondeau - Entrée des Basques - Menuet I e II - Passepied I e II (Orch. dell'Oiseau Lyre dir. Louis De Froment); C. Debussy: Il martirio di S. Sebastiano, suite dalle musiche di scena per il «mistero» di G. D'Annunzio: Prélude: La cour de Lys - Danse extatique et final du 1er acte - La Passion - Le Bon Pasteur (Orch. dell'ORTF dir. Marius Constant)

#### 10,10 FOGLI D'ALBUM

J. Brahms: Scherzo in mi bemolle maggiore op. 4, per pianoforte (Pf. Georges Solchany)

#### 10,20 ITINERARI OPERISTICI: DA MASCAGNI A ZANDONAI

P. Mascagni: Iris: Inno del sole (Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Armando La Rosa Parodi) - Isabeau: «E passerà la viva creatura» (Ten. Mario Del Monaco - Orch. dell'Acc. di S. Cecilia dir. Carlo Franci) - Il piccolo Marat: «Perché non stata io ferita» (Sopr. Virginia Zeani - Orch. Filarmonica di San Remo dir. Ottavio Ziano); U. Giordano: La cena delle beffe: «Mi chiamo Lisabetta» (Sopr. Alda Frances) - Marcella: «Dolce notte misteriosa» (Ten. Tito Schipa) - Siberia: «Qual vergogna tu porti» (Sopr. Maria Cingilia) - Mese mariano: Intermezzo (Orch. Sinf. dir. Dino Olivieri); R. Zandonai: Il grillo del focolare: «Si è l'anima canora» (Sopr. Nicoletta Pani - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Nino Bonavolonta) - Giulietta e Romeo: «Giulietta son io» (Ten. Miguel Fleta)

#### 11 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA RAFAEL KUBELIK

L. Janacek: Sinfonietta op. 60: Allegretto - Andante - Moderato - Allegretto - Andantino con moto (Orch. Sinf. della Radio Bavarese); A. Dvorak: Sinfonia n. 7 in re minore op. 70: Allegro maestoso - Poco adagio - Scherzo (Vivace) - Allegro (Orch. del Filarmonici di Berlino)

#### 12 CHILDREN'S CORNER

V. Mortari: Sonatina per pianoforte: Allegro - Adagio - Vivo e giocoso (Pf. Maria Luisa Faini); G. Bizet: Jeux d'enfants op. 22 (Pf. Arthur Gold e Robert Fisdale)

#### 12,30 CONCERTO DELLA CLAVICEMBALISTA WANDA LANDOWSKA

J. S. Bach: Preludio, Fuga e Allegro in mi bemolle maggiore; H. Purcell: Ground in do minore; A. Vivaldi: Concerto in re maggiore per cembalo (trascr. di J. S. Bach); Allegro - Larghetto - Allegro; W. A. Mozart: Rondò in re maggiore K. 485; D. Scarlatti: Due sonate per cembalo; J. S. Bach: Partita in do minore n. 2 per cembalo: Sinfonia - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Rondò - Capriccio

#### 13,30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

ORCHESTRA DA CAMERA «I MUSICI» E FLAUTISTA SEVERINO GAZZELLONI: J. S. Bach: Suite n. 2 in si minore: Ouverture - Rondeau - Sarabanda - Bourrée I e II - Polonaise - Menuet - Badinerie; SOPRANO ELISABETH SCHWARZKOPF e PIANISTA WILHELM FURTWÄNGLER: H. Wolf: Otto lieder su testi di Eduard Mörike e Wolfgang Goethe: Lebewohl - Schlafendes Jesuskind - Eifenlied - Phänomen - Die Spröde - Die Bekehrte - Blumenruss - Epiphanies; PIANISTA CLAUDIO ARRAU: F. Liszt: Valse oubliée n. 1 in fa diesis maggiore - Reminiscences de «Boccacchia» da Verdi; VIOLISTA BRUNO GIURANNA: B. Bartok: Concerto per viola e orchestra (op. postuma) (realizzazione di Tibor Serly); Moderato - Adagio religioso - Allegro vivace (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Mario Rossi)

15-17 A. Berg: Suite lirica: Allegretto giovinale - Andante amoroso - Allegro misterioso - Adagio appassionato - Presto delirando - Largo desolato (Quartetto Parrenin); J. S. Bach: Sonata in trio n. 1 in mi bemolle maggiore (Org. Helmut Walcha); F. Schubert: Messa in la bemolle maggiore: Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei (Sopr. Helen Donath, contr. Ingeborg Springer, ten. Peter Schreier, bs. Theo Adam, org. Christoph Albrecht - Orch. della Capella di Stato di Dresda e Coro della Radio di Lipsia dir. Wolfgang Sawallisch)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

G. Gabrieli: Sacrae symphoniae (Compl. veneziano di strumenti antichi dir. Pietro Verardo); G. F. Haendel: Concerto in sol minore op. 4 n. 1 per organo e orchestra (Org. Marie Claire Alain - Orch. da camera della Sarre dir. Karl Ristenpart); A. Honegger: Sinfonia liturgica (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. André Cluytens)

#### 18 CONCERTO DA CAMERA

M. Glinka: Sonata in re minore, per viola e pianoforte: Allegro moderato - Larghetto ma non troppo (V. la Luigi Alberto Bianchi, pf. Enrico Cortese); G. Onslow: Quintetto in fa maggiore op. 81 per strumenti a fiato: Allegro non troppo - Scherzo (energico) - Andante sostenuto - Finale (Allegro spiritoso) (Quintetto Dniz)

#### 18,40 FILOMUSICA

C. M. von Weber: Konzertstück in fa minore op. 79 per pianoforte e orchestra: Larghetto affettuoso - Allegro appassionato - Tempo di marcia - Presto assai (Pf. Friedrich Gulda - Orch. Filarmonica di Vienna dir. Volkmar Andree); L. van Beethoven: 12 danze tedesche (Orch. Northern Sinfonia dir. Boris Brott); R. Schumann: Romanze e ballate op. 53: Blondes Lied - Lorelei - Der arme Peter (Br. Bernard Kruysen, pf. Jean-Claude Richard); A. Ariosti: Sonata n. 3 per viola d'amore e continuo: Adagio - Allemanda - Adagio - Giga (V. la Karl Stumpf, clav. Zuzana Ruzickova, vc. Joseph Praxak); J. S. Bach: Preludio e fuga in mi bemolle maggiore (Org. Janos Sebestyen)

#### 20 RITRATTO D'AUTORE: FREDERICK DELIUS (1862-1934)

On hearing the first cuckoo in spring, n. 2 da «Due pezzi per piccola orchestra» (Orch. Sinf. di Londra dir. Anthony Collins) - Sonata per violoncello e pianoforte (Vc. George Isaac, pf. Martin Jones) - Concerto in do minore, per pianoforte e orchestra: Allegro non troppo - Largo (Pf. Jean Rodolphe Kars - Orch. Sinf. di Londra dir. Alexander Gibson) - Briggs Fair, rapsodia per orchestra (Orch. Sinf. di Londra dir. Anthony Collins)

#### 21 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

H. Werner Henze: Concerto doppio per oboe, arpa e archi (Ob. Heinz Holliger, arp. Hursula Holliger - «Collegium Musicum Zurich» dir. Paul Sacher)

#### 21,30 MAHLER SECONDO SOLT

G. Mahler: Sinfonia n. 7 in si minore: Langsam; Allegro - Nachtmusik I (Allegro moderato) - Scherzo - Nachtmusik II (Andante amoroso) - Rondò-finale (Orch. Sinf. di Chicago dir. Georg Solti)

#### 22,50 POLIFONIA

G. P. da Palestrina: Tre mottetti (Coro del Duomo di Regensburg dir. Theobald Schrems)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

G. Böhm: Suite n. 6 in mi bemolle maggiore, per clavicembalo (Clav. Gustav Leonhardt); W. A. Mozart: Trio in mi bemolle maggiore K. 498 per clarinetto, viola e pianoforte (Strumentisti del «Melos Ensemble»); F. Chopin: Dodici studi op. 10 (Pf. Maurizio Pollini)

## V CANALE (Musica leggera)

#### 8 COLONNA CONTINUA

Violinology (Joe Venuti); Little bird (Pete Jolly); Tiny's tune (Frank Rosolino); Farewell blues (Fratelli Assunto); My Jo Ann (Boots Mussulli); They can't take that away from me (Dizzy Gillespie); Margie (Nick La Rocca e Tony Sbarbaro); Stella by starlight (Buddy De Franco); Night train (Sam Butera); Racing (George Wallington); Royal garden blues (Wingy Manone); Perdido (Gozo, Audino, Anthony, Merlino); Marionette (Lee Konitz e Warne Marsh); Alexander ragtime band (Sarah Vaughan e Billy Eckstine); Jordu (Clifford Brown e Harold Land); Baubles, bangles and beads (Wes Mont-

gomery e Buddy Montgomery); A night in Tunisia (Charlie Parker e Dizzy Gillespie); Sugar (Bing Crosby e Louis Armstrong); Stompin' at the Savoy (Jim Hall e Red Mitchell); Budo (Oscar Peterson e Herb Ellis); Cheek to cheek (Louis Prima e Keely Smith); My funny Valentine (Michel Legrand); What he's done for me (The Original Blind Boys of Alabama); The blues ain't nothin' but a woman cryin' (Beverly Jenkins); I'm going to live the life I sing about in my song (Mahalia Jackson); Let us break bread together (Frank Sinatra e Bing Crosby); Rock a my soul (Louis Armstrong); Dr. Feel Good (Aretha Franklin); Nobody knows tre trouble I've seen (Clyde Wright); He's got the whole world in his hands (The Sandpipers); Ezekiel saw the wheel (Harry Belafonte); Sinner man (Valerie Simpson); God is real (in my soul) (Lesley Duncan); Swing low, sweet chariot (The Rita Williams Singers)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Occhi neri (The Hollywood Bowl); Indiana (Art Tatum); A trumpeter's lullaby (Werner Müller); Song of the Indian guest (Boston Pops); Et moi dans mon coin (Charles Aznavour); Mariachi (Frank Pourcel); One hundred years from today (Ottetto Bill Perkins); España cani (The London Festival); Sunny (Frank Sinatra); El condor pasa (Los Indios); Paraguay Paraguay (Los Paraguayos); Due chitarre (Yoska Nemeth); Quand je te reverrai (Nana Mouskouri); Tonta, gafa y boba (Aldemaro Romero); Chirpy chirpy, cheep cheep (Frank Valdor); Estrellita (Frank Chacksfield); Bambina mia (Fred Bongusto); Son de la montaña (Los Mariachis Caballeros); Caminito (Werner Müller); Schatz-walzer (Helmut Zacharias); I get a kick out of you (Ella Fitzgerald); Padam... padam (Carmen Cavallaro); Paris canaille (Yves Montand); The jazz me blues (Lawson-Haggart); La betulla (Tschalka); Aranjuez, mon amour (Paul Mauriat); Oculite (Elza Soares); Batucada (Gilberto Pente); Buena Vista jump up (Jamaica All Stars); Anema e core (Peppino Di Capri); Blueberry hill (Clifford Brown); Innamorata (Dean Martin); Let's face the music and dance (Ted Heath); Solera gaditana (Laurindo Almeida); Etoile double dans le ciel (Sandor Lakatos); Isabelle (Gianni Morandi); Sebastian (Marie Laforêt)

#### 12 INVITO ALLA MUSICA

Pacific coast highway (Burt Bacharach); Space captain (Barbra Streisand); Sweet Caroline (Andy Williams); Hickey burr (Quincy Jones); Peter gunn (Frank Chacksfield); Tite thang (Isaac Hayes); Trouble man (Marvin Gaye); Swing low, sweet chariot (Ted Heath); Frank Mills (Stan Kenton); Run Charlie run (Temptations); Can't give it up no more (Gladys Knight); Picasso suite (Michel Legrand); Samba saravah (Pierre Barouh); Samba da rosa (Toquinho e Vinícius de Moraes); Before the parade passes by (André Kostelanetz); Une belle histoire (Michel Fugain); Les Champs Elysées (Caravelli); Sunrise sunset (Percy Faith); Danse aragonaise (Manitas de Plata); Vivace (Les Swingle Singers); Mama loo (The Les Humphries Singers); Morning has broken (Cat Stevens); Libero (I Dik Dik); Come bambini (Adriano Pappalardo); L'assoluto naturale (Bruno Nicolai); La pianura (Milva); L'unico che sta a New York (Bruno Lauzi); Lady hi lady ho (Les Costal); Batuka (Tito Puente); Hey Jude (Tom Jones); Cowboys and Indians (Herb Alpert); Roma capocchia (Antonello Venditti); Amore ragazzo mio (Rita Pavone); Gosse de Paris (Charles Aznavour); I'd like to teach the world to sing (Ray Conniff); It's just begun (The Jimmy Castor Bunch); Nanané (Augusto Martelli)

#### 14 COLONNA CONTINUA

'A bumbuniera mia (Enrico Simonetti); Trallalera (Maria Carta); Serpe nera (Coro Castel di Sangro); Me compare Giacometo (Coro Tre Pini); Riders in the sky (Arthur Fiedler); Olé Joe Clark (Pete Seeger); La bamba (Digno Garcia); Joropo (Compl. caratteristico); Granada (Percy Faith); O morro (Antonio Jobim); Tango regina (James Last); Dove sta Zazà (Gabriella Ferri); Come è bella l'uva fogarina (Duo di Padena); Barcarolo romano (Malia Rocco); Ricordando Zaccari (Secondo Casadei); Dduje paravise (Giuseppe Anedda); Home on the range (Coro Mitch Miller); Toque de santo (Chiquita Serrano); Après de ma blonde (Equipe de caveau de la bolle); Brinca (Caxinas); Dobri czardas (Compl. Nazionale di Budapest); Djelem djelem (Olivera Vuca); El humahuqueno (Los Machucambos); The roving gamblers (The Nashville Ramblers); Corcovado (Henry Mancini); Cape Town (Riz Ortolani); Madonnella romana (Sergio Centi); Bel oselin del bosch (Coro la Grangia); Danse valdôtaine (Coro Penne Nere); Trescone (Compl. caratter. toscano); Stornelli di Assisi (Cantori di Assisi); Mariuli bel mariuli (Coro Città di Ravenna); Funiculi funiculà (Wolmer Beltrami);

Sous les ponts de Paris (Les Compagnons de la Chanson); Banana boat (Nuestro Pequeño Mundo); Payaro campana (Los Nuevos Paraguayos); Granadina (Ramon Montoya); To Kiparissaki (Nana Mouskouri); Betty and Dupree (Peter, Paul and Mary); Hino de Esporte Club Bahia (Trio CBS)

#### 16 IL LEGGIO

Ritornelli inventati (Alunni del Sole); Without her (Stan Getz); Skyscrapers (Eumir Deodato); Sovrapposizioni (Nada); Yours is the light (Santana); Nutbush city limits (Ike and Tina Turner); Feeling alright (Grand Funk); La musica del sole (La Grande Famiglia); Ultimo tango a Parigi - Satisfaction (Gil Ventura); Love's theme - Under the influence of love (Love Unlimited); Messina (Roberto Vecchioni); S.dalino s.dalitto (Franco Cerri); Canto de ossanha (Vinícius De Moraes); Tristeza de nos dois (Antonio C. Jobim); My sweet Lord (Giorgio Gaslini); Cavalli bianchi (Little Tony); 1990 - Masterpiece - I need you - Papa was a rolling stone - Law of the land - You've got my soul on fire (Temptations); Theme from the men (Isaac Hayes); Se hai paura (I Domodossola); Maggie (Jeremy J. Scott); Escalation (Bruno Nicolai); Baubles bangles and beads (Ted Heath); Moon river (Frank Sinatra); Quella sera (I Gens); Gitchy goomy (Neil Diamond)

#### 18 QUADERNO A QUADRETTI

I heard it through the grapevine - Memphis soul stew - Something on your mind - You've lost that Jovin' feelin' - Makin' hey (King Curtis); Air mail special (Benny Goodman); I love my man (Billie Holiday); Ain't misbehavin' (Fats Waller); Basin street blues (Louis Armstrong e Jack Teagarden); The way you look tonight - The piccolino - They can't take that away from me - Cheek to cheek - Let's face the music and dance - They all laughed (Mel Tormé - Orch. Marty Paich); The star spangled banner - Take the A - train - Moon mist - Tea for two - Honeysuckle rose - Black, brown and beige (Duke Ellington); Green onions - Hang on sloop - Let the good times roll - Ain't too proud to beg - Reach out I'll be there - Memphis, Tennessee (Count Basie); Let's dance - Down south camp meeting - King Porter stomp - It's been so long - Roll 'em - Bugle call rag (Benny Goodman); Neferiti (Chick Corea); The morning of a star (Keith Jarrett, Paul Motion, Charlie Haden)

#### 20 SCACCO MATTO

Junkie chase (Curtis Mayfield); Superstition (Stevie Wonder); Remember me (Diana Ross); Montego bay (African People); Close to you (Peter Nero); Alone again (Augusto Martelli); My prayer (Engelbert Humperdinck); Jangada (Ivano Fossati); Brasil (Edmundo Ros); Canto de ossanha (Elis Regina); Nana (Sergio Mendes); A benção Bahia (Toquinho e Marília Medaia); Pais tropical (Wilson Simonal); Insensatez (Los Machucambos); Djamballa (Augusto Martelli); L'unico chance (Adriano Celentano); So (Mina); La-di-li, la-di-lo (Jerome); Love theme da - Il padrino - (Ray Conniff); Apache (Rod Hunter); What the world needs now is love (Burt Bacharach); Piccolo uomo (Mia Martini); Paper mache (Dionne Warwick); Raindrops keep fallin' on my head (Santó & Johnny); Shaft's cabride (Isaac Hayes); Ultimo tango a Parigi (Gato Barbieri); Penelope (Smiley); Stittin' (Cat Stevens); She's a lady (Frank Pourcel); Old man Moses (The Les Humphries Singers); In a persian market (Armando Sciascia); Plata and salud (Gianfranco Plenizio); Poppy Joe (James Last); Ma come ho fatto (Ornella Vanoni); Un grande amore e niente più (Peppino Di Capri); Puerto rico (Augusto Martelli); Jambalaya (The Blue Ridge Rangers)

#### 22-24

— L'orchestra di Henry Mancini  
Moon river; Something for cat; Sally's tomato; Breakfast at Tiffany; Latin colightly; Holly  
— Il cantante Tom Jones  
Runnin' bear; Ain't no sunshine when she's gone; I don't what to be right; Since I loved you last; I'll share my world with you  
— Il trio del pianista Vince Guaraldi  
Samba de Orpheus; Manha de carnaval; Cast you fate to the wind  
— Il chitarrista Tal Farlow  
Straight no chaser; Darn that dream; I'll remember April  
— La cantante Aretha Franklin  
Oh me! Oh my; Day dreaming; Rock steady; Young gifted and black; All the things horses  
— L'orchestra di Woody Herman  
Four brothers; Northwest passage; Happiness is a thing called Joe; Apple honey; Rumba alla jazz



# Controllo e messa a punto impianti riceventi stereofonici

I segnali di prova - LATO SINISTRO - LATO DESTRO - SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE - sono trasmessi 10 minuti prima dell'inizio del programma per il controllo e la eventuale messa a punto degli impianti stereofonici secondo quanto più sotto descritto. Tali segnali sono preceduti da annunci di identificazione e vengono ripetuti nell'ordine più volte. L'ascoltatore durante i controlli deve porsi sulla mezzera del fronte sonoro ad una distanza da ciascun altoparlante pressoché pari alla distanza esistente fra gli altoparlanti stessi, regolando inizialmente il comando - bilanciamento - in posizione centrale. SEGNALE LATO SINISTRO - Accertarsi che il segnale provenga dall'altoparlante sinistro. Se invece il segnale proviene dall'altoparlante destro occorre invertire fra loro i cavi di collegamento dei due altoparlanti. Se infine il segnale proviene da un punto intermedio del fronte sonoro occorre procedere alla messa a punto del ricevitore seguendo le istruzioni normalmente fornite con l'apparecchio di ricezione.

(segue a pag. 57)

## mercoledì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

R. Schumann: Manfred, ouverture op. 115 dalle musiche di scena per il poema di Byron (Orch. Filarm. di Berlino dir. André Cluytens); A. Dvorak: Sinfonia n. 6 in re magg. op. 60 (Orch. Sinf. di Londra dir. Istvan Kertesz)

#### 9 LUDWIG VAN BEETHOVEN

Settimino in mi bem. magg. op. 20 per violino, viola, violoncello, contrabbasso, clarinetto, corno e fagotto (Vl. Georg Sumpik, v.la Siegfried Führinger, vc. Ernst Knava, cb. Oskar Mose, cl. Wolfgang Rühm, cr. Hermann Rohrer, fag. Leo Cermak)

#### 9,40 FILOMUSICA

G. Rossini: La gazza ladra: Sinfonia (Orch. Sinf. della NBC dir. Arturo Toscanini); N. Paganini: Romanza, dal « Quartetto in la min. » per violino, viola, violoncello e chitarra (Vl. Vittorio Emanuele, v.la Emilio Berengo, vc. Bruno Morselli, chit. Mario Gangi); B. Bertolozzi: Sara la baigneuse op. 11, ballata per tre cori (English Chamber Orch. e Coro St. Anthony Singers dir. Colin Davis); R. Schumann: Cinque pezzi popolari per violoncello e pianoforte: Mit humor - Langsam - Nicht schnell - Nicht rasch - Stark und markiert (Vc. Pierre Fournier, pf. Jean Fonda); R. Wagner: Tristano e Isotta: « Morte di Isotta » (Sopr. Kirsten Flagstad - Orch. New Philharmonic dir. Wilhelm Furtwaengler) - « Die alte Weise » (Ten. Ludwig Suthous, br. Dietrich Fischer-Dieskau - The Philharmonia Orch. dir. Wilhelm Furtwaengler); F. Liszt: Parafasi sulla « Danza sacra e duetto finale » dall'opera « Aida » di Giuseppe Verdi (Pf. Claudio Arrau); R. Strauss: München, valzer commemorativo (Orch. - London Symphony - dir. André Previn)

#### 11 LE SINFONIE DI PIOTR ILICH ČAIKOVSKĬ

Sinfonia n. 1 in sol min. op. 13 « Sogni d'inverno »: Allegro tranquillo - Adagio cantabile ma non tanto - Scherzo (Allegro scherzando giocoso) - Andante lugubre; Allegro maestoso (Orch. Sinf. dell'URSS dir. Yevgeny Svetlanov)

#### 11,45 FRANZ JOSEPH HAYDN

Quartetto in la magg. op. 2 n. 1 per archi: Allegro - Minuetto - Poco adagio - Minuetto - Allegro molto (Quartetto d'archi Dekany: vl. Bela Dekany e Jacques Hartog, vl. Edwin Shiffer, vc. George Shiffer)

#### 12 IL DISCO IN VETRINA

CANTI DI NATALE INTERPRETATI DAL BARTONIO DIETRICH FISCHER-DIESKAU E DAL PIANISTA JORG DEMUS

C. F. Schubert: Weihnachtslied der Hirten; C. H. C. Ramecke: Weihnachtslied; A. C. F. Mergner: Weihnachtslied; J. K. G. Loewe: Der Hirten Lied am Krippelein op. 22 n. 3; E. Humperdinck: An das Christkind; M. Reger: Uns ist geboren ein Kindelein op. 137 n. 3 - Christlein Wiegenlied op. 137 n. 10 - Maria am Rosenstrauch op. 142 n. 3; A. Knab: Marien Kind; J. Haas: Die beweglichste Musik op. 49 n. 3; P. Cornelius: Zu uns komm dein Reich op. 2 n. 3; W. Weismann: Der heilige Nikolaus (Disco Deutsche Grammophon)

#### 12,30 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL RINASCIMENTO

J. H. Schein: Quattro danze da « Banchetto musicale (1517): Allemanda - Tripla - Padouana - Gagliarda (Comp. strum. - Musica Antiqua - di Vienna dir. René Clemencic); A. Banchieri: La pazzia senile, ragionamenti veghi et dilettevoli (1598) (Sestetto vocale - Luca Marzenio -)

#### 13 AVANGUARDIA

L. Berio: Sinfonia per 8 voci e orchestra (Sol. Swingle Singers - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Luciano Berio)

#### 13,30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

V. Bellini: I Capuleti e i Montecchi: « Se Romeo t'uccide un figlio » (Msopr. Marilyn Horne - Orch. della Suisse Romande e Coro « Opera di Ginevra » dir. Henry Lewis); A. Bolto: Mefistofele: « L'altra notte in fondo al mare » (Sopr. Maria Callas - Orch. London Philharmonic dir. Tullio Serafin); G. Bizet: Carmen: « Ah! mi parla di lei » (Sopr. Rosanna Carteri, ten. Giuseppe Di Stefano - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Antonio Tonini); G. Verdi: Simon Boccanegra: « Cielo pletoso rendila » (Ten. Plácido Domingo - Orch. Royal Philharmonic dir. Edward Downes)

#### 14 LA SETTIMANA DI SCHUMANN

R. Schumann: Liederkreis op. 12, Lieder op. 39 (su testi di Joseph von Eichendorff) (Msopr. Christa Ludwig, br. Walter Berry, pf. Erik Werba) - Märchenbilder, 4 pezzi per viola e pf. op. 113 (V.la Dino Asciolla, pf. Mario Caporali) - Sonata n. 2 in sol min. op. 22 (Pf. Martha Argerich)

15-17 F. Schubert: Trio in si bem. magg.: Allegro moderato - Andante - Minuetto (Allegretto) - Rondò (Allegretto) (Vl. Salvatore Accardo, v.la Luigi Alberto Bianchi, vc. Radu Aldulescu); D. Scarlatti: Tre Sonate (Clav. Ralph Kirkpatrick); M. Ravel: Shéhérazade, 3 poemi per soprano e orchestra: Asie - La flûte enchantée - L'indifférent (Sopr. Régine Crespin - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Thomas Schippers); S. Prokofiev: Pierino e il lupo, fiaba sinfonica per fanciulli (Narratore: Quinto Massimo Foschi - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Pierre Colombi); A. Scriabin: Prometeo: Il poema del fuoco op. 60 (Pf. Vladimir Ashkenazy - London Philharmonic Orch. e Coro dir. Lorin Maazel)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

M. Haydn: Sinfonia in re magg. « Türkische Suite »: Allegro assai - Andante - Adagio - Allegro molto (Orch. da Camera inglese dir. Charles Mackerras); C. Nielsen: Concerto op. 33 per violino e orch.: Preludio (Largo), Allegro cavalleresco - Poco adagio - Rondò (Allegretto scherzando) (Vl. Tibor Varga - Orch. Sinf. Reale Danese dir. Jerzy Semkow)

#### 18 BEETHOVEN-BACHHAUS

L. van Beethoven: Concerto n. 5 in mi bem. magg. op. 73 per pianoforte e orchestra - Imperatore: Allegro - Adagio un poco mosso - Rondò, Allegro (Pf. Wilhelm Backhaus - Orch. dei Filarm. di Vienna dir. Hans Schmidt-Isserstedt)

#### 18,40 FILOMUSICA

I. Stravinsky: Duo concertante per violino e pianoforte (Vl. Samuel Duskin, pf. Igor Stravinsky); F. J. Haydn: Tre Canzoni: An den Vetter - Betrachtung des Todes - An die Frauen (Pf. Michael Oelbaum - Elementi del « The Abbey Singers »); C. D. von Dittersdorf: Concerto in la magg. per arpa e orch.: Allegro molto - Larghetto - Rondò (Arp. Nicanor Zabaleta - Orch. « Paul Kuentz » dir. Paul Kuentz); F. Chopin: Quattro Melodie polacche (Sopr. Stefania Woytowicz, pf. Wanda Klimowicz); B. Smetana: Polka dall'opera « La sposa venduta » (Orch. London Symphony dir. Stanley Black); H. Vieuxtemps: Concerto n. 5 in la min. op. 37 per violino e orch.: Allegro ma non troppo - Adagio - Allegro con fuoco (Vl. Arthur Grumiaux - Orch. Lamoureux dir. Manuel Rosenthal)

#### 20 LAKME

Opera in tre atti su un poema di Edmond Gondinet e Philippe Gille (da « Le mariage de Loti » di Pierre Loti)

#### Musica di LEO DELIBES

Lakmé: Nilakantha, Mollika, Hadji, Gerald, Ellen, Frédéric, Rose, Miss Benston, Orch. e Coro del « Théâtre de l'Opéra-Comique » di Parigi dir. Alain Lombard, M° del Coro Roger List

#### 22,35 CHILDREN'S CORNER

S. Prokofiev: Quattro Pezzi op. 3 per pianoforte: Story - Humoresque - Marche - Fantôme - Racconti della vecchia nonna: Moderato - Andantino - Andante assai - Sostenuto (Pf. György Sandor); I. Stibelis: Da Biancaneve, suite dalle musiche di scena op. 54: n. 2 L'Arpa - n. 3 La ragazza con le rose - n. 4 Ascolta, il pettirosso canta - n. 6 Biancaneve e il principe (Orch. Sinf. di Bournemouth dir. Paavo Berglund)

#### 23,05-24 CONCERTO DELLA SERA

G. P. Telemann: Suite in fa magg. per violino e orchestra: Presto - Cariciana - Allegrezza - Scherzo - Polacca - Minuetto (Sol. Eduard Melkus - Orch. Cappella Accademica di Vienna dir. Kurt Redel); F. Mendelssohn-Bartholdy: Capriccio brillante in si min. per pianoforte e orchestra (Sol. Rudolf Serkin - Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugène Ormandy)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 COLONNA CONTINUA

Pacific coast highway (Burt Bacharach); Space captain (Barbra Streisand); Sweet Caroline (Andy Williams); For love of Ivy (Woody Herman); Laura (David Rose); The boll weevil (The Texian Boys); Buffalo skinners (Jack Elliott); New camptown races (The New Tost City Ramblers); Sweet Betsy from pike (Pete Seeger); Tell it (Mingo Santamaria); Samba da rosa (Toquinho e Vinícius de Moraes); La bina (Gilberto Pente); Um dois tres balancou (Elis Regina); Contentoso (Tito Puente); Huayra muyo (Los Calchakis); Ferias na India (CBS); Banana boat (Harry Belafonte); Crazé vidé a (Al Livrat); If I want him to receive me (St. Bartholomew's Brass Band); Ko ko ro koo (Osibisa); Ibabazie (Miriam Makeba); Fado nocturno (Amalia Rodriguez); Caninha verde (Manuel Batista); Bulerias (Carlos Montoya); Alegria de Cadiz (Antonio Arenas); El café de chinitas (Germaine Montero); Saltarello (Armando Trovajoli); La bela Pinota (Roberto Balocco); Su na gondola (Lino Toffolo); Giovanass (Gipo Farassino); Miezze a la piazza (Tony Santagata); Porta Romana (Giorgio Gamber); Bionda bela bionda (Orietta Berti); Nani (Gabriella Ferri); La festa del Cristo Re (I Vianella); Roma capoccia (Theorus Campus); Home on the range (Coro Living Voices); Roma forestiera (Sergio Centi); La cucaracha (Los Mayas)

#### 10 INTERVALLO

Tropic holiday (Percy Faith); Voce 'e notte (Francesco Anselmo); El puchero (André Popp); Moon dog (Santo & Johnny); The world is a circle (Frank Pourcel); Une belle histoire (Il Guardiano del Faro); Flip Top (Armando Trovajoli); La musica del sole (La Grande Famiglia); Mama Loo (Les Humphries Singers); For once in my life (Ronnie Aldrich); I'm an old cowhand (Herb Alpert); Tanta voglia di lei (Fausto Papetti); Rock on (David Essex); Che strano amore (Caterina Caselli); Blauer Himmel (Stanley Black); Acercate más (Robin Richmond); Yesterday (Gastone Parigi); Baby love (Diana Ross e The Supremes); Il nostro caro angelo (Lucio Battisti); I remember you (Coleman Hawkins); I can't take that away from me (Percy Faith); Pennie's from heaven (Frank Sinatra); Last night (Paul Mauriat); Satisfaction (Aretha Franklin); Tutta mia la città (Maurizio De Angelis); Alice (Francesco De Gregori); Sing (Carpenters); Lord loves the one (George Harrison); Tonight is the night (Piero Piccioni); Il miracolo (Il Ping Pong); Girl girl girl (Zingara); Domenica sera (Gil Ventura); Manha de carnaval (Tony Osborne e The Brass Buttons); Malattia d'amore (Roy Silverman); Che vuole questa musica stasera (Peppino Gagliardi); Give it all up boy (Zingara); Independent air (Gilbert O'Sullivan)

#### 12 MERIDIANI E PARALLELI

Maria Elena (Andy Bonny); Flat feet (Santo & Johnny); Aranjuez, mon amour (Werner Müller); Tenendoci per zampa (Il Vianella); Quando me ne andrò (Fausto Leali); Pazza d'amore (Ornella Vanoni); Un homme et une femme (Paul Mauriat); A Paris dans chaque faubourg (Yves Montand); J'étais si jeune (Mireille Mathieu); España can (Edmundo Ros); Sound of silence (101 Strings); Everybody's talkin' (Neil Diamond); Bio (Chuck Berry); Quando lontano (Adriano Pappalardo); My friend the wind (Dennis Roussos); Hideaway (The Carpenters); L'unica chance (Adriano Celentano); Mother Africa (Santana); Tatamirò (Toquinho e Vinícius); Kallakea Kallako (Middle of the Road); Ol' man Moses (Les Humphries Singers); Everyman wants to be free (The Edwin Hawkins Singers); Michael from mountains (Sue & Sonny); Night and day (Frank Sinatra); Manoula mou o iyokas sou (Mikis Theodorakis); Fiddler on the roof (Ferrante e Teicher); Variaciones venezolanas (Hugo Quendro); Brasília (Baia Marimba Band); Senhora D'Aires (Amalia Rodriguez); Knockin' on heaven's door (Bob Dylan); No tears (Roberta Flak); Oh, lady be good (Percy Faith); I say a little prayer (Helmut Zacharias); Too young (George Melachrino); Up, up and away (Don Costa); Thunderball (Frank Pourcel)

#### 14 SCACCO MATTO

Bang bang (Equipe 84); Spanish Harlem (King Curtis); After all (David Bowie); Proposta (Giganti); Hey Joe (Wilson Pickett); Un uomo tra la folla (Tony Renis); These boots are made for walking (Nancy Sinatra); E' la pioggia che va (The Rokes); I got you babe (Etta James); Viva la libertà (Bruno Lauzi); Sora Menica (Gabriella Ferri); Un ragazzo di strada (Il Corvi); E penso a te (Lucio Battisti); Let the sunshine in (Julie Driscoll and Brian Auger); Un uomo come me (Lucio Dalla); Mother (Barbra Streisand); Fantasia (Gli Alunni del Sole); La canzone di Marinella (Mina); In fondo al viale (Gens); Wichita lineman (Johnny Harris); Signore, io sono Irish (New Trolls); When I fall in love (Isaac Hayes); Poco sole (Ornella Vanoni); La la lles (Pooh); Morire... dormire... forse sognare (Patty Pravo); I got a woman (Jimmy Smith); Proud Mary (I Nuovi Angeli); Soolaimon (Neil Diamond);

Se mi vuoi lasciare (Michele); No esto to depend on (Santana); Magari (Peppino Di Capri); Tutto quello (I Califfi); Pata-pata (Miriam Makeba); What are you gonna do (Creedence Clearwater Revival); Come on baby (Jimmy Smith); Giorno d'estate (I Nomadi); Someday never comes (Creedence Clearwater Revival)

#### 16 QUADERNO A QUADRETTI

Got a bran' new suit (Fats Waller); When it's sleepy time down South (Billie Holiday); Ain't cha glad (Jack Teagarden); I concentrate on you (Ella Fitzgerald); St. James Infirmary (Louis Armstrong); If I love again (Anita O' Day); Paris swing (Dizzy Gillespie); Lonely house (June Christy); Blue and sentimental (Mel Tormé); People will say we're in love (Helen Merrill); Walk tall - Country preacher - Hummin' - Oh babe (Quint. Julian - Cannonball - Adderley); China boy - Basin street blues - Muskrat ramble - High society (Red Allen Band); The E and D blues (Ella Fitzgerald); Daniel saw the stone (The Golden Gate Quartet); Out of the depths (Mahalia Jackson); Down by the riverside (Pete Seeger e Big Bill Broonzy); Woodchopper's ball (Woody Herman); There is a fountain filled with blood (Aretha Franklin); Precious Lord (The Original Blind Boys of Alabama); Till I surrender (Grace e coro); Sometimes I feel like a motherless child (B. Griffin); One o'clock jump (C. Basie)

#### 18 INVITO ALLA MUSICA

Baciamo le mani (Enrico Simonetti); Un sorriso a metà (Antonella Bottazzi); Pavana (Santo & Johnny); Silver fingertips (Paul Mauriat); Also sprach Zarathustra (Les Reed); Un rayo de sol (Jackie Anderson); Romantic - When I fall in love - Laura (Pino Calvi); Infiniti noi (I Pooh); Amicizia e amore (I Camaleonti); Red River pop (Nemo); Wave (Robert Denver); Satisfaction (Camarata); Chachita (El Chicago); Pisencolinensinaiciusol (Adriano Celentano); Printh bridge song (Paul Desmond); Solitude (Percy Faith); Samba de Orpheu (Bola Sete); Dethales (Roberto Carlos); What the world needs now is love (Burt Bacharach); Vieni vieni (Kurt Edelhagen); Napule mia (Fausto Cigliano); Clopin clopant (Addy Flor); Panama (Herb Alpert); Gelsomina (The Ray Charles Singers); Bachianina n. 1 (Toquinho e Paulinho Nogueira); Tindari (Severino Gazzelloni); Oh happy day (Les Humphries); Sing (Carpenters); Une belle histoire (Il Guardiano del Faro); Penny Lane (Arthur Fiedler); All shock up (Elvis Presley); Mensagem negra (Nilton Castro); Nu poco 'e sole (Peppino Gagliardi); The most beautiful girl in the world (Percy Faith); Hey Jude (Arthur Fiedler); Sophisticated lady (Percy Faith)

#### 20 IL LEGGIO

The world is a circle (Frank Pourcel); Malibu (Barney Kessel); Forever and ever (Frank Pourcel); B.J. s' samba (Barney Kessel); Gunfight at the O.K. Corral (Frank Pourcel); Swing samba (Barney Kessel); Tra i fiori rossi di un giardino (Dik Dik); Io più di te (Don Backy); Storia di periferia (Dik Dik); Zoo (Don Backy); Che farei (Dik Dik); Immaginare (Don Backy); Button up your overcoat (Peter Nero); Borsalino (Roy Budd); Copacabana (Carmen Cavallaro); Mind games (John Lennon); Light that has lighted the world (George Harrison); Helen weels (Paul McCartney & Wings); Girl (Beatles); Shaft (Ray Conniff); Balad of easy rider (Percy Faith); Something's wrong with me (Ray Conniff); Autumn in New York (Percy Faith); Pazza d'amore (Ornella Vanoni); Piano piano dolce dolce (Peppino di Capri); Sono cosa tua (Patte Pravo); Footprints on the moon (Fred Bongusto); Lost horizon (Ronnie Aldrich); Every day of my life (Boots Randolph); Lady sing the blues (Michel Legrand); Cherokee (Lionel Hampton); Ain't she sweet? (Stiff Smith); It don't mean a thing (Ella Fitzgerald); Don't let it die (Claude Ciari)

#### 22-24

L'orchestra George Melachrino  
Indian summer; Moonlight serenade; Will you remember; Too young; Tenderly  
Il coro di Ray Conniff  
You are the sunshine of my life; The twelfth of never; Dueling voices; Neither one of us; Sing; Harmony  
Il pianista Tommy Flanagan  
Relaxin' at Camarillo; Chelsea bridge; Eclipse; Beats up  
Il complesso del trombettista Freddie Hubbard  
Clap your hands; South stroll; Midnite soul; Soul turn around  
Il cantante Johnny Mathis  
Light my fire; The more I see you; Little green apples; Up, up and away  
L'orchestra diretta da Jean - Toots - Thieleman  
Big boy; Sweet Georgia Brown; Yesterday and today; So nice; Sweet and lovely; Spanish flea; Makin' whoopee



# filodiffusione

**giovedì**

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

G. F. Haendel: Concerto grosso in re magg. op. 3 n. 6 (Clav. Natalia Wiednikova - Orch. da Camera di Mosca dir. Rudolf Barchai); C. P. E. Bach: Concerto in re magg. per organo, orch. e basso continuo (Org. Jean Guillou - Orch. Brandeburghese di Berlino dir. René Kloppenstein); R. Strauss: Concerto per oboe e orch. (Oboe Pierre Pierlot - Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Bamberg dir. Theodor Guschlbauer)

### 9 MUSICHE DI GEORG FRIEDRICH HAENDEL

Concerto grosso in do min. op. 6 n. 8 (Orch. - Bach - di Monaco dir. Karl Richter) - Tema e variazioni in sol min. per arpa (Arp. Marisa Robles) - Trio Sonata in fa magg. per flauto a becco, violino e basso continuo (Fl. a becco Frans Bruggen, vl. Alice Harmoncourt, vc. Nikolaus Harmoncourt, cemb. Herbert Tachezi)

### 9,40 FILOMUSICA

A. Padovano: Aria della battaglia (Ensemble - Musica Antiqua - di Vienna dir. Bernhard Klebel); G. Gabrieli: Canzona prima a cinque - Canzona - La spiritata - («American Brass Quintet»); G. Legrenzi: Totta - Tosto dal vicino bosco - (rev. di Emilia Gubitosi) (Ten. Ennio Buoso - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo); F. Provenzale: Lo schiavo di sua moglie: «Che sperti o mio core» (Ten. Alvinio Misciano - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Mario Rossi); A. Stradella: Sonata per tromba, archi e basso continuo (elaborato di Alberto Gentili); Andante mosso - Aria - Allegro non troppo - Aria (Allegretto) (Tr. Renato Marini - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo); A. Corelli: Sonata n. 3 op. 5 per violino, violone e arciliuto (rev. Alvaro Company); Adagio, Allegro, Adagio, Allegro Giga (VI. Sergio Dei, arciliuto Alvaro Company); F. Schubert: Momento musicale in la bem. magg. op. 94 n. 6 (Pf. Alfred Brendel); P. J. J. Rode: Dai 24 Capricci per violino solo: Capriccio n. 1 in do magg. - Capriccio n. 3 in sol magg. (VI. Cesare Ferraresi); D. Dragonetti: Concerto in la magg. per contrabbasso e orch. (rev. di E. Nanny); Allegro moderato - Andante - Allegro giusto (Cb. Franco Petracchi - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Ferruccio Scaglia)

### 11 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA WILHELM MENDELBERG

P. I. Ciaikovski: Sinfonia n. 6 in si min. op. 74 - Patetica - Adagio, Allegro non troppo - Allegro con grazia - Allegro molto vivace - Finale, Adagio lamentoso (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam); G. Mahler: Sinfonia n. 4 in sol magg.; Bedächtigt - Im gemächlicher Bewegung - Ruhevoll - Sehr Behaglich (Sopr. Jo Vincent - Orch. del Concertgebouw di Amsterdam)

### 12,40 LIEDERISTICA

L. van Beethoven: Sei Geistliche Lieder op. 48 su testo di von Gellert (Br. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Jörg Demus); H. Wolf: Tre Lieder su testo di Mörike: Dank es, o Seele - Verborgenheit - Der Gärtner (Br. Heinrich Schlusnus)

### 13 PAGINE PIANISTICHE

F. Busoni: Nove Variazioni su un preludio di Chopin (Pf. John Ogdon); S. Prokofiev: Sonata n. 7 in si bem. magg. op. 83: Allegro inquieto - Andante caloroso - Precipitato (Pf. György Sandor)

### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

G. Auric: Ouverture per orch. (Orch. - London Symphony - dir. Antal Dorati); F. Martin: Piccola sinfonia concertante per arpa, clavicembalo, pianoforte e due orch. di archi: Adagio, Allegro con moto - Adagio Allegretto alla marcia, Vivace (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo)

### 14 LA SETTIMANA DI SCHUMANN

R. Schumann: Studi sinfonici in do diesis min. op. 13 (Pf. Wilhelm Kempff) - Kreisleriana op. 16 (Pf. Wladimir Horowitz)

15-17 P. I. Ciaikovski: Sestetto in re min. per archi op. 70 - Souvenir de Florence - Allegro con spirito - Adagio cantabile e con moto - Allegretto moderato - Allegro (Quartetto Borodin; altra v.l. Gennik Talalyan, altro vc. Mstislav Rostropovich); J. Sibelius: Sinfonia n. 2 in re magg. op. 43: Allegretto - Poco allegro - Tempe andante ma rubato - Andante sostenuto - Vivacissimo - Allegro moderato (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Hiroyuki Iwaky); G. Verdi: Aida: Danza dei moretti, Marcia trionfale, Bal-

labili (Orch. del Conserv. di Parigi dir. Anatole Fistoulari); C. Saint-Saëns: Samsone e Dalila: Baccanale (Orch. del Conserv. di Parigi dir. Anatole Fistoulari)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

F. J. Haydn: Concerto n. 1 in do magg. per lira organizzata, archi e 2 corni (Lira organizzata Hufo Ruf, vl. Susanne Lautenbacher e Ruth Nielsen, v.le Franz Beyer e Heinz Berndt, vc. Oswald Uhl, v.l. da gamba Johannes Koch, cr. Wolfgang Hoffmann e Helmut Irmscher); K. Kreutzer: Frühlingsglaube-lied, testo di Johann Ludwig Uhlend (Br. Hermann Prey, pf. Leonard Hokanson); H. Wolf: Quartetto in re min. per archi (Quartetto La Salle)

### 18 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL BAROCCO

T. Albinoni: Sinfonia a quattro n. 5 in re magg. (Org. Pierre Cochereau - Orch. d'archi dir. Armand Birbaum); H. G. Stölzel: Concerto grosso in re magg. a 4 cori (Orch. da camera - Pro Arte - di Monaco dir. Kurt Redel); G. F. Haendel: Suite in re magg. per tromba, due oboi e orch. d'archi (Tr. Heinz Zickler - Orch. da camera di Mainz dir. Günther Kehr)

### 18,40 FILOMUSICA

G. Rossini: La gazza ladra: Sinfonia (Orch. Philharmonia dir. Carlo Maria Giulini); F. J. Haydn: Sonata n. 34 in mi min. per pianoforte (Pf. Wilhelm Backhaus); W. A. Mozart: «Aria che intorno spira» - aria K. 431 (Ten. Werner Hollweg - English Chamber Orch. dir. Wilfried Boettcher); F. Danzi: Sonata in mi bem. magg. op. 28 per corno e pianoforte (Cr. Domenico Ceccarossi, pf. Eli Perrotta); F. Schubert: Sinfonia n. 4 in do min. - Tragica - (Orch. Filarm. di Vienna dir. Istvan Kertesz)

### 20 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: TRIO CASELLA-POLTRONIERI-BONUCCI E TRIO CANINO-FERRARESI-FILIPPINI

J. Brahms: Trio n. 2 in do magg. op. 87 per pianoforte, violino, violoncello (Pf. Alfredo Casella, vl. Alberto Poltronieri, vc. Arturo Bonucci); M. Ravel: Trio in la min. per pianoforte, violino e violoncello (Pf. Bruno Canino, vl. Cesare Ferraresi, vc. Rocco Filippini)

### 20,50 PAGINE RARE DELLA LIRICA: ARIE E CONCERTATI DI MOZART PER OPERE DI ALTRI

W. A. Mozart: «Io non chiedo, eterni Dei» - K. 316 per «Alceste» di Gluck (Sopr. Ilse Hollweg - Orch. Wiener Symphoniker dir. Bernhard Paumgartner) - «Mentre ti lascio, o figlia» - K. 513 per «La disfatta di Dario» di Giovanni Paisiello (Bs. Ezio Pinza - Orch. del Metropolitan di New York dir. Bruno Walter) - «No, no che non sei capace» - K. 419 per «Il curioso indiscreto» di Pasquale Anfossi (Sopr. Sylvia Gesty - Orch. della Cappella di Stato di Dresda dir. Otmar Suitner) - «Mandina amabile» - K. 480 per «La villanella rapita» di Francesco Bianchi (Sopr. Eva Brinck, br. Georg Maran e Richard Itzinger, bs. Walter Reninger - Orch. da camera del Mozarteum di Salisburgo dir. Bernhard Paumgartner)

### 21,30 ITINERARI STRUMENTALI: DA TARTINI A PAGANINI

G. Tartini: Concerto in fa magg. per flauto archi e basso continuo: Allegro moderato - Largo assai - Presto (Fl. Jean-Pierre Rampal - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone); L. Boccherini: Quintetto in mi min. per chitarra e archi: Allegro moderato - Adagio - Minuetto - Allegretto (Chit. Narciso Yepes - Quartetto Melos di Stoccarda); G. B. Viotti: Sonata in si bem. magg. per arpa: Allegro brillante - Adagio - Allegro vivo (Arp. Nicanor Zabaleta); N. Paganini: Tre Divertimenti carnevaleschi per 2 violini e basso continuo: Minuetto - Alessandrina I e II (VI. Ivan Rayower, Umberto Olivetti, vc. Italo Gomez)

### 22,30 CONCERTINO

A. Rubinstein: Serenata in re min. (Pf. Leopold Godowsky); L. Delibes: Bonjour Suzon, su versi di Alfred De Musset (Msopr. Conchita Supervia); A. Dvorak: Danza slava in la bem. magg. op. 72 n. 8 (VI. Vasa Prihoda, pf. Itzko Orkovevsky); J. Strauss: Vita d'artista, op. 316 (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugene Ormandy); M. Karłowicz: Avec le nouveau printemps (Contr. Kristina Radek, pf. Aida Davidow); F. Kreisler-S. Rachmaninov: Valzer per pianoforte (Pf. Nicolai Orloff)

### 23,24 CONCERTO DELLA SERA

G. Pacini: Quartetto n. 1 in sol min. per archi (L'amor coniugale): Allegro con brio - Tema con variazioni - Minuetto - Allegro vivace (Finale) (Strumentisti dell'Orch. Sinf. di To-

rino della RAI); F. Schubert: Sonata in la min. op. post. per arpeggione e pianoforte: Allegro moderato - Adagio - Allegretto (Vc. Mstislav Rostropovich, pf. Benjamin Britten); G. Martucci: Tema con variazioni op. 58 per pianoforte (Pf. Giuseppe La Licata)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 COLONNA CONTINUA

Tiger rag (Nick La Rocca e Tony Sbarbaro); How long, how long blues (Wingy Manone); Muskrat ramble (Fratelli Assunto); Star of Africa (Buddy De Franco); Fee fie foo (Louis Prima); Eager beaver (Vido Musso); Frivolous Sal (Sal Salvador); Astral alley (Fratelli Candelari e Ralph Pena); I gotta right to sing the blues (Frank Rosolino); Wild dog (Joe Venuti); Everything happens to me (Chet Baker); It don't mean a thing (Helen Merrill); Indian summer (Frank Sinatra); I love my man (Billie Holiday); Frankie and Johnny (Louis Armstrong); Love for sale (Ella Fitzgerald); You can depend on me (Jimmy Rushing); When sunny gets blue (Dakota Staton); A hundred years from today (Jack Teagarden); El condor pasa (Paul Desmond); The shadow of your smile (Errol Garner); Wichita Lineman (Freddie Hubbard); By the time I get to Phoenix (Jimmy Smith); Nite-time street (Stan Getz); River deep mountain high (Les McCann); Blowin' in the wind (Bud Shank); I can't stop loving you (Count Basie); Oh, how I want to love you (Herbie Mann); Mas que nada (Dizzy Gillespie); Ain't that peculiar (Quincy Jones)

### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Valzer da - Il conte di Lussemburgo - (Arturo Mantovani); Wein, Wein und Gesang (Anton Paulik); Le onde del Danubio (Henry Krips); Je hais les dimanches (Juliette Greco); E dicono (Bruno Lauzi); Tu sei così (Mia Martini); Amicizia e amore (I Camaleonti); Callow - la vita (Caravelli); El Negro Zumbon (Herb Alpert); Samba - preludio (Baden Powell); Harlem nocturne (Herbie Mann); Lullaby of birdland (Stanley Black); All the things you are (The Modern Jazz Quartet); Samba pa ti (Carlos Santana); Last time I saw him (Diana Ross); Blues on the moon (Don - Sugarane - Harris); Basin street blues (Louis Armstrong); Long lonely nights (Ray Anthony); Inno all'amore (Milva); E se ci diranno (Luigi Tenco); El Zorongo (Waldo de Los Rios); Deep on the heart of Texas (Arthur Fiedler); So swell when you're well (Aretha Franklin); Woman stealer (Joe Tex); Carly and Carol (Eumir Deodato); Tell me why has love turned cold (Willie Hutch); Moon river (Henry Mancini); In cerca di te (Gabriella Ferri); Simmo e Napule... paisà (Massimo Ranieri); I shall sing (Arthur Garfunkel); Oh, had I a golden thread (Judy Collins); Are you up there? (The Osmonds); Berimbau (Sergio Mendes & Brasil 66); Ne me quitte pas (Mario Capuano)

### 12 INVITO ALLA MUSICA

April love (Mantovani); Harmony (Ray Conniff); I'll never fall in love again (Fausto Papetti); Notturno per un commissario di polizia (Stelvio Cipriani); A whiter shade of pale (Guitars Unlimited); Infiniti noi (I Pooh); Lonely guitar (Santo & Johnny); Wouldn't be someone (Bee Gees); Tre settimane da raccontare (Fred Bongusto); La cucaracha (Percy Faith); Il valzer dell'imperatore (101 Strings); Ebb tide (Frank Chacksfield); Proprio io (Marcella); Crescerai (I Nomadi); This guy's in love with you (Burt Bacharach); The nearness of you (Pino Calvi); Moon river (Herb Alpert); Guerriero (Maurizio Piccoli); Cecilia (Paul Desmond); Vivere per vivere (Francis Lai); Everybody's talking (Waldo de Los Rios); Caro amore mio (I Romans); You've got a friend (Pete Nero); All the way (Henry Mancini); Sto male (Ornella Vanoni); Para ti (Mongu Santamaria); Diario (Eugene 84); Games people play (Bert Kampert); Precisa-mente (Corrado Castellari); Hey, look me over (André Kostelanetz); Sylvia's mother (Dr. Hook); Samba pa ti (Santana); I colori di dicembre (Iva Zanicchi); On prend toujours un train (Frank Pourcel); Torremolinos (Gino Luone e i suoi solisti)

### 14 COLONNA CONTINUA

Manteca theme - I remember Clifford - Cool breeze (Dizzy Gillespie); How high the moon (Ella Fitzgerald); Over the rainbow (Shorty Rogers); Come back sweet papa (Lawson-Hag-gart); Sent for you yesterday and here you come today (Jimmy Rushing); Four brothers (Woody Herman); For hi-fi bugs (Pete Rugolo); Wild dog (Joe Venuti); Blues et sunrise (Con-te Candoli); Falling in love with love (Pete Jolly); Royal garden blues (Fratelli Assunto); I'll remember April (Sal Salvador); Les mou-lins de mon cœur (Carl Fontana); After you've gone (Charlie Mariano); The opener (Charlie Noto e Frank Rosolino); Take five (Paul Desmond e Dave Brubeck); A fine romance (Ella Fitzgerald e Louis Armstrong); Don't blame

me (Charlie Parker e Miles Davis); Blues in the distance (Bud Shank); I've got my love to keep me warm (Sarah Vaughan e Billy Eckstine); Saturday night is the loneliest night of the week (Kai Winding e Jay Jay Johnson); Love for sale (Oscar Peterson e Ray Brown); Stars fell off Alabama (Jack Teagarden); Flying home (Lionel Hampton); Muskrat ramble (Louis Armstrong)

### 16 IL LEGGIO

War love call (Piero Piccioni); Il pappagallo (Sergio Endrigo); Fra poco (Renato Rascel e Gigi Proietti); Amore amore amore amore (I Vianella); Kyrie (Gilbert Bécaud); Chega de saudade (Antonio C. Jobim); Promessa de pe-sador (Sergio Mendes e Brasil 66); Oh happy day (Mario Capuano); Paranoia blues (Paul Simon); Mary had a little lamb (Wings); Space captain (Joe Cocker); Un uomo qualunque (I Camaleonti); Puff (Baja Marimba Band); Com'è buia la città (Caterina Caselli); Melting pot (Booker T. Jones); They long to be close to you (Peter Nero); Pame mia volta sto fengari (Nana Mouskouri); Panama (Herb Alpert); La vuoi (Donatello); The talk of all the USA (Middle of the Road); Cast your fate to the wind (Quincy Jones); Invention en do majeur (Les Swingle Singers); Io penso all'amore (Gianni Nazzaro); El condor pasa (Chuck Anderson); Lobellia (The Duke of Burlington); I left my heart in San Francisco (Arturo Mantovani); Cosa voglio (Alunni del Sole); Malinconia (Tony Cucchiara); Spinning wheel (Ray Conniff); E' proprio così, son io che canto (Mina); Marcia degli accattoni (Ennio Morricone); Una catena d'oro (Peppino Di Capri); Oh babe what would you say (Hurricane Smith); Pomeriggio d'estate (Ricchi e Poveri); I started a joke (The Bee Gees); Variante (Ornella Vanoni)

### 18 QUADERNO A QUADRETTI

An aesthete on Clark street (Bill Russo); Yesterday (Frank Rosolino); I didn't know what time it was (Trio George Wallington); You stepped out of a dream (Sal Salvador); Clown cat (Joe Venuti); I get along without you very well (Charlie Mariano); Wow (Sest. Lennie Tristano); A handful of stars (Quart. Buddy De Franco); After you've gone (Sest. Charlie Mariano-Jerry Dodgion); Slow freight (Quint. Jimmy Giuffrè-Bob Brookmeyer); Apple honey (Sal Nistico); Sugar (Louis Armstrong e Bing Crosby); I cried for you (Billie Holiday); Moon indigo (Nat. King - Cole); Perdido (Cal Tjader); There'll be some changes made (Jack Teagarden); Burgundy street blues (Monette Moore); I may be wrong (Jimmy Rushing); These foolish things (Sarah Vaughan); Do you know what it means to miss New Orleans (Louis Armstrong); Charlie Parker memorial concert (Eddie Jefferson); Count Basie at the Savoy (Jimmy Rushing-Count Basie)

### 20 SCACCO MATTO

Via lei via io (I Pooh); With a little help from my friends (Herb Alpert); Mad about you (Bruce Ruffin); Allora mi ricordo (New Trolls); No time to live (Brian Auger); Ram on (Paul and Linda McCartney); La cantina (Antonello Venditti); The long and winding road (Vince Tempera); Reach out for me (Burt Bacharach); Geraldine (Era di Acquario); Theme one (Van Der Graf Generator); Jesus Cristo (Roberto Carlos); Non è Francesca (Formula Tre); Light my fire (Johnny Harris); Let it be (Joan Baez); Sguardo verso il cielo (Orme); Day dreaming (Aretha Franklin); Hold me tight (King Curtis); Impressioni di settembre (Premiata Foneria Marconi); Marrakesh express (Crosby, Stills, Nash); Happy song (Rita Coolidge); Cosmo (Alluminogeni); Samba e amor (Chico Buarque de Hollanda); Yamma yamma (Augusto Martelli); Cosa voglio (Alunni del Sole); Vecchio Samuel (Claudio Baglioni); Jesus was a carpenter (Jonny Cash); Danza dei grandi rettili (Banco del Mutuo Soccorso); Gentilezza nella mia mente (Fred Bongusto); Signora aquilone (Theorius Campus); Gloria (Michel Polnareff); Messaggio (Gruppo 2001); Fido (The Byrds); Quel che conta di più (I Fratelli di Abraxas); Lazy mable (Air Mail)

### 22-24

CONCERTO JAZZ. Partecipano: Il complesso - The Giants of Jazz - con Dizzy Gillespie, Sonny Stitt e Jay Jay Johnson; Il quintetto di Dexter Gordon e Gene Ammons; la grande orchestra di Duke Ellington (Registrazioni effettuate in occasione di pubblici concerti) Allen's alley, Woody'n you, Tin tin deo, Night in Tunisia (The Giants of Jazz); The chase, Polka dots and moonbeams, Lonesome lover blues, The happy blues (Quintetto Gordon-Ammons); Festival junction: Blues to be there, Newport up (Duke Ellington)



# Controllo e messa a punto impianti ricevitori stereofonici

(segue da pag. 55)

**SEGNALE LATO DESTRO** - Vale quanto detto per il precedente segnale ove al posto di «sinistro» si legga «destro» e viceversa. **SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE** - Questi due segnali consentono di effettuare il controllo della «fase». Essi vengono trasmessi nell'ordine, intervallati da una breve pausa, per dar modo all'ascoltatore di avvertire il cambiamento nella direzione di provenienza del suono: il «segnale di centro» deve essere percepito come proveniente dalla zona centrale del fronte sonoro mentre il «segnale di controfase» deve essere percepito come proveniente dai lati del fronte sonoro. Se l'ascoltatore nota che si verifica il contrario occorre invertire fra loro i fili di collegamento di uno solo dei due altoparlanti. Una volta effettuato il controllo della «fase», alla ripetizione del «segnale di centro», regolare il comando «bilanciamento» in modo da percepire il segnale come proveniente dal centro del fronte sonoro.

## venerdì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

**C. M. von Weber:** Diciotto Valzer favoriti (Pf. Hans Kann); **F. Chopin:** Trio in sol min. op. 8 per pianoforte, violino e violoncello; **Allegro con fuoco - Scherzo** (Con moto ma non troppo) - **Adagio sostenuto - Finale** (Allegretto) (Trio Beaux Arts)

#### 9 ARCHIVIO DEL DISCO

**J. Brahms:** Sonata in re min. op. 108 per violino e pianoforte; **Allegro - Adagio - Un poco presto e con sentimento - Presto agitato** (VI. Georg Kulenkampff, pf. Georg Solti); **C. Debussy:** La Cathédrale engloutie, da «12 Préludes» (Libro I) per pianoforte - Children's Corner, suite per pianoforte: Doctor Gradus ad Parnassum - Jimbo's lullaby - Serenade for the doll - The snow is dancing - The little shepherd - Golliwogs cake-walk (Al pf. l'Autore)

#### 9,40 FILOMUSICA

**J. S. Bach:** Sonata in sol magg. per due flauti dolci alti e basso continuo; **Largo - Vivace - Adagio - Presto** (Fl. Mordecai Rubin e Joseph Rubin, clav. Edward Brewer); **B. Marcello:** Sonata in sol magg. per viola e pianoforte: **Andante - Allegro - Grave - Allegro** (Viola Lina Lama, pf. Bruno Canino); **W. A. Mozart:** Concerto in si bem. magg. K. 191 per fagotto e orchestra: **Allegro - Andante ma adagio - Rondò** (Tempo di Minuetto) (Fl. George Zuckerman - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Jan Krenz); **F. J. Haydn:** Der Augenblick per quartetto vocale e pianoforte (Sopr. Margaret Baker, msopr. Margaret Lensky, ten. Herbert Handt, bs. James Loomis, pf. Mario Caporali); **N. Vacca:** Giulietta e Romeo: «O tu che morte chiedi» (rev. Rate Furlan); **G. Pavi:** Adelaide e Comingio: «Dove son» (rev. Rate Furlan) (Sopr. Francina Girones, msopr. Giovanna Fiorini - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella); **S. Mercadante:** Pelagio: Scena e preghiera di Bianca (rev. Rino Maione) (Sopr. Magda Olivero - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Rino Maione)

#### 11 FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY

**Elia,** Oratorio in due parti op. 70 per soli, coro e orchestra (Sopr. Heather Harper, Margaret Baker e Maria Vittoria Romano, contri. Lucetta West e Margaret Lensky, ten. Duncan Robertson e Nicola Tagger, bs. William Pearson e James Loomis - Orch. Sinf. di Milano e Coro della RAI dir. Peter Maag - M° del Coro Giulio Bertola)

#### 12,45 CAPOLAVORI DEL '900

**I. Stravinsky:** Movimenti per pianoforte e orchestra (Pf. Charles Rosen - Orch. Sinf. Columbia dir. Igor Stravinsky); **F. Poulenc:** Sinfonietta: **Allegro con fuoco - Molto vivace - Andante cantabile - Finale** (Orch. della Soc. dei Concerti del Conserv. di Parigi dir. Georges Prêtre); **A. Berg:** Quattro Pezzi op. 5 per clarinetto e pianoforte: **Mässig - Sehr langsam - Sehr rasch - Langsam** (Cl. John Neufeld, pf. Peter Hewitt)

#### 13,30 IL SOLISTA: ARPISTA NICANOR ZABALETA

**E. Eichner:** Concerto n. 1 in do magg. per arpa e orch. **Allegro - Andante - Minuetto**; **C. Debussy:** Danza sacra e danza profana per arpa e orch. d'archi (Orch. da camera - Paul Kuentz - dir. Paul Kuentz)

#### 14 LA SETTIMANA DI SCHUMANN

**R. Schumann:** Toccata in do magg. op. 7 (Pf. Vladimir Horowitz) - Cinque pezzi in stile folcloristico op. 102 per violoncello e pianoforte (Vc. Pablo Casals, pf. Leopold Mannes) - Quartetto in la min. op. 41 n. 3 (Quartetto italiano)

**15-17 G. Gabrieli:** 3 Canzoni: Sonata pian e forte - Canzone (Allegro) - Canzone (Lento-Allegro) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Sergio Celibidache); **G. F. Haendel:** Concerto grosso in si bem. magg. op. 3 n. 1: **Allegro - Largo - Allegro** (Orch. da camera inglese dir. Raymond Leppard); **W. A. Mozart:** Rondò da concerto in mi bem. magg. K. 371 (Cr. Barry Tuckwell - Orch. Academy of St. Martin-in-the-Fields dir. Neville Marriner); **L. Spohr:** Variazioni per arpa op. 36 (Arp. Nicanor Zabaleta); **F. J. Haydn** (rev. H. C. Robbins London): Aria di Beatrice «Infelice, sventurata» da «I due supposti canti» di Domenico Cimarosa (Sopr. Gundula Janowitz - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Theodore Bloomfield); **F. Cilea:** L'Arliesiana: Lamento di Federico (Ten. Ferruccio Tagliavini) - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Fulvio Vernizzi); **D. Milhaud:** Scaramouche, suite: vif - Modéré - Brazileira (Duo pf. Bracha Eden-Alexander Tamir); **R. Strauss:** 4 Ultimi Lieder: Frühling

(Hesse) - September (Hesse) - Beim Schlafengehen (Hesse) - Im Abendrot (Von Eichendorff) (Sopr. Gundula Janowitz - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Sergio Celibidache); **M. de Falla:** Il Cappelletto a tre punte, suite n. 1: Introduzione - Pomeriggio - Danza del Mugnaio (Fandango) - Il Corregidor - I grappoli (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

**R. Schumann:** Sei Intermezzi op. 4 per pianoforte: **Allegro quasi maestoso - Presto e capriccioso - Allegro marcato - Allegro semplice - Allegro moderato - Allegro** (Pf. Christoph Eschenbach); **A. Dvorak:** Trio in fa min. op. 65 per violino, violoncello e pianoforte: **Allegro ma non troppo - Allegretto grazioso - Poco adagio - Allegro con brio** (Trio Suk)

**18 DUE VOCI, DUE EPOCHE: BARITONI MARIANO STABILE E TITO GOBBI - SOPRANI ROSETTA PAMPANINI E RENATA TEBALDI**  
**G. B. Pergolesi:** «Tre giorni son che Nina» (Br. Mariano Stabile); **F. Durante:** «Vergin tutto amor» (Br. Tito Gobbi, clav. Roy Jesson, vc. Derek Simpson); **G. Donizetti:** La Favorita: «A tanto amore» (Br. Mariano Stabile); **G. Verdi:** Simon Boccanegra: «Plebbe, patrizi, popolo» (Br. Tito Gobbi - Orch. Philharmonia di Londra dir. Alberto Erede); **G. Puccini:** Madama Butterfly: «Tu, tu piccolo Iddio» (Sopr. Rosetta Pampanini, msopr. Conchita Velasquez, br. Gino Vanelli - Orch. dir. Lorenzo Malajoli); **A. Catalani:** La Wally: «Ebben, ne andrò lontana» (Sopr. Renata Tebaldi - Orch. Teatro alla Scala dir. Nino Sanzogno); **P. Mascagni:** Iris: «Un di ero piccina» (Sopr. Rosetta Pampanini - Orch. dell'ELAR dir. Ugo Tansini); **U. Giordano:** Andrea Chénier: «Vicino a te s'acquista» (Sopr. Renata Tebaldi, ten. José Soler - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Arturo Basile)

#### 18,40 FILOMUSICA

**A. Vivaldi:** Sonata in do magg. per violino e continuo: **Largo - Allegro - Largo - Andante** - **Presto** (VI. Franco Gulli, vc. Antonio Pocater, clav. Vera Luccini); **L. van Beethoven:** Rondò in sol magg. op. 51 n. 2 (Pf. Wilhelm Kempff); **F. Mendelssohn-Bartholdy:** Sinfonia n. 1 in do magg. per archi: **Allegro - Andante - Allegro** (Orch. Gewandhaus di Lipsia dir. Kurt Masur); **V. Bellini:** Il Pirata: «Con sorriso d'innocenza» (Sopr. Maria Callas - Orch. London Philharmonia dir. Nicola Rescigno); **G. Donizetti:** Torquato Tasso: «Trono e corona involami» (Sopr. Montserrat Caballé - London Symphony Orch. dir. Carlo Felice Cillario); **L. Boccherini:** Quartetto in la magg. op. 39 n. 8 per archi: **Allegro - Andantino lentarello - Minuetto con moto - Presto assai** (Quartetto Carmirelli)

#### 20 INTERMEZZO

**F. Schubert:** Cinque Minuetti (con sei Trili) per archi (Orch. da camera «I Musici»); **C. M. von Weber:** Konzertstück in fa min. op. 79 per pianoforte e orch. (Pf. Friedrich Gulda - Orch. Filarm. di Vienna dir. Volkmar Andreae); **B. Smetana:** Tabor, poema sinfonico n. 5 da «La mia patria» (Orch. Royal Philharmonic dir. Malcolm Sargent)

#### 20,45 LE SINFONIE DI FRANZ JOSEPH HAYDN

Sinfonia n. 5 in la magg.: **Adagio ma non troppo - Allegro - Minuetto - Presto** (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. Max Gohberman) - Sinfonia n. 10 in re magg. «La pendola»: **Adagio, Presto - Andante - Minuetto - Finale** (Orch. Philharmonia di Londra dir. Otto Klemperer)

#### 21,30 AVANGUARDIA

**E. Brown:** Modules I e II (1865-66) (Orch. Filarm. Slovena dir. Marcello Panni e Earle Brown)

#### 21,45 LE STAGIONI DELLA MUSICA: L'ARCADIA

**W. A. Mozart:** Bastiano e Bastiana, Singspiel in un atto K. 50 - Libretto di Friedrich Wilhelm Weiskern (da Charles Simon Favart) (Bastiano: Lajos Kozma; Bastiana: Francina Girones; Colas: Renato Cesari - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Francesco De Masi)

#### 22,25 MAESTRI DELL'INTERPRETAZIONE: ORGANISTA FERNANDO GERMANI

**C. Franck:** Corale n. 3 in la magg. per grande organo; **F. Liszt:** Preludio e Fuga sul nome di B.A.C.H.

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

**M. Bruch:** Concerto n. 1 in sol min. op. 26 per violino e orch. Vorspiel (Allegro moderato) - **Adagio - Finale** (Solista Arthur Grumiaux - Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Bernard Haitink); **J. Brahms:** Sinfonia n. 3 in fa magg. op. 90: **Allegro con brio - Andante - Poco allegretto - Allegro** (Orch. Sinf. di Vienna dir. Wolfgang Sawallisch)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 INVITO ALLA MUSICA

**Na voce 'na chitarra e 'o poco 'e luna** (Gino Mescoli); **Al mercato degli uomini piccoli** (Mauro Pelosi); **Harmony** (Santo & Johnny); **Chattanooga choo choo** (Francis Bay); **Limehouse blues** (101 Strings); **Champagne** (Pepino di Capri); **Primo appuntamento** (Il Guardiano del Faro); **There once was a man** (Ted Heath - Edmundo Ros); **Crazy rhythm** (Peter Appleyard); **Il nostro caro angelo** (Lucio Battisti); **Mighty quinn** (Kenny Woodman); **Maria Mari** (Kurt Edelhagen); **Second movement of fifth symphonie** (Les Reed); **Kaiserwalzer** (The Sound Stage); **Sto male** (Ornella Vanoni); **El cantador** (Gilberto Puentes); **I get a kick out of you** (Keith Texor); **Time after time** (Engelbert Humperdinck); **Sugar sugar** (El Chicano); **Dorme la luna nel suo sacco a pelo** (Renato Pareti); **La casa degli angeli** (Caterina Caselli); **Piano, Laura, piano** (Enrico Simonetti); **Samson and Delilah** (Nordman Candler); **Serenade** (Alan Sorrenti); **Jingo** (Santana); **L'amour est bleu** (Paul Mauriat); **Cowboys and Indians** (Herb Alpert); **Only you** (Adriano Celentano); **Sweet soul** (Junior Walker); **I say a little prayer** (Dionne Warwick); **Penso sorriso e canto** (Il Ricchi e Poveri); **Canción latina** (Franck Pourcel); **Noia** (Enoch Light); **Give me love** (George Harrison); **I know a place** (Paul Mauriat); **Caro amore mio** (I Romans); **St. Louis blues** (Ray McKenzie); **Carmen** (Herb Alpert)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

**Wives and lovers** (Frank Chacksfield); **El cumbanchero** (Stanley Black); **Sleep walk** (Andy Bono); **El relicario** (101 Strings); **Noi lo chiamiamo amore** (Domenico Modugno); **Il valzer della topa** (Gabriella Ferri); **Per quanto è tardi** (I Nomadi); **Sobre las olas** (Dave Brubeck); **What is this thing called love?** (Charlie Parker); **L'Africa** (Fossati-Prudente); **Come faceva freddo** (Nada); **Lavron** (Nana Mouskouri); **What can I do?** (Gilbert O'Sullivan); **Love for sale** (Liza Minnelli); **Sands and time** (Percy Faith); **We've only just begun** (Peter Nero); **Penso sorriso e canto** (Ricchi e Poveri); **We lost the road** (Bee Gees); **Preciso de voce** (A. C. Jobim); **Jama Joe** (George Benson); **I got a woman** (Elvis Presley); **Maybe** (Petula Clark); **Dein ist mein ganzes Herz** (G. B. Martelli); **Accelerazioni** (Op. 243) (101 Strings); **Sto male** (Ornella Vanoni); **Sai com'è, non com'è** (Giorgio Gaber); **Rainy days and Mondays** (Carpenters); **Never my love** (Henry Mancini); **Whoopee-ti-yi-yo** (Arthur Fiedler); **Hora hora** (Eugene Tiel); **Le giornate dell'amore** (Iva Zanicchi); **Breaking up is hard to do** (Ronnie Aldrich); **I could have danced all night** (Norman Candler); **Try again** (Ferrante & Teicher); **La cuccia** (Baja Marimba Band); **Uomo di poggia** (I Domodossola); **Banana boat** (Nuestro Pequeno Mundo); **Somebody's on your case** (Ann Peebles); **Wagon wheels** (Arthur Fiedler)

#### 12 COLONNA CONTINUA

**Tin roof blues** (Harry Zimmerman); **Nothing from nothing leaves nothing** (Etta James); **Nancy with the laughing face** (Paul Desmond); **Kodachrome** (Paul Simon); **Jungle strut** (Santana); **You stepped out of a dream** (Bobby Hockett); **Wichita lineman** (Sammy Davis); **I get a kick out of you** (Dave Brubeck); **O morro** (Antonio Carlos Jobim); **Imagine** (Sarah Vaughan); **The Count's blues** (Howard Rumsey); **O amor em paz** (The Bossa Rio Sextet); **Luck to be a lady** (Frank Sinatra); **Jeru** (Gerry Mulligan); **Tin tin deo** (The Double Six of Paris); **Sodomy** (Stan Kenton); **Deve ser amor** (Herbie Mann); **Piano** (Thelma Houston); **Over the rainbow** (Shorty Rogers); **I know that you know** (Art Tatum); **Essa menina** (Toquinho e Vinícius); **My kind of love** (Gerry Mulligan); **Indian love call** (Tommy Dorsey); **I hear music** (Dakota Staton); **Georgia on my mind** (Ray Charles); **Cha-cha-ga** (Tito Puente); **What am I here for** (Cy Touff Octet); **High society** (Jack Teagarden); **I concentrate on you** (Ella Fitzgerald); **Bold and black** (Ramsey Lewis)

#### 14 QUADERNO A QUADRETTI

**Manteca** (Dizzy Gillespie); **Like someone in love** (Trio Oscar Peterson); **Avalon** (Quart. Benny Goodman); **Spontaneous combustion** (Quint. Cannonball Adderley); **Rockin' in rhythm** (Duke Ellington); **Sugar blues** (Fats Waller); **Day dream** (Helen Merrill); **Say it simple** (Jack Teagarden); **Something cool** (June Christy); **Top hat, white tie and tails** (Louis Armstrong); **Jim** (Billie Holiday); **Go get some more you fool** (Jimmy Rushing); **Air mail special** (Ella Fitzgerald); **I've got the bluest blues** (Joe Carroll); **Why don't you think things over** (Dakota Staton); **Ciribiribi** (Harry James); **Autumn in New York** (Don Byas); **Michelle** (Bud Shank); **My foolish heart** (Bobby Hackett); **Samba para Bea** (Coleman Hawkins); **What the world needs now is love** (Lawson-Haggart); **The shadow of**

**your smile** (Gerry Mulligan); **Mas que nada** (Dizzy Gillespie); **Dancing in the dark** (Charlie Parker); **Sunshine superman** (Les McCann); **I can't stop loving you** (Count Basie); **Love is the sweetest thing** (Gerry Mulligan)

#### 16 SCACCO MATTO

**Ticket to ride** (Beatles); **Turn turn turn** (Byrds); **Emozioni** (Lucio Battisti); **Shaft** (Ray Conniff); **Neve bianca** (Mia Martini); **The house of the rising sun** (Animals); **The last time** (Rolling Stones); **Avec le temps** (Léo Ferré); **I'm coming home** (Otis Redding); **Alone again** (Fred Bongusto); **Positively fourth Street** (Bob Dylan); **Celeste** (Donovan); **A day in the life** (Brian Auger); **Salamanda palaganda** (T. Rex); **Frattelli?** (Roberto Vecchioni); **Slow love** (The Lovelites); **High falotin' woman** (Grand Funk Railroad); **Free samba** (Augusto Martelli); **I'll be back** (Herb Alpert); **Summer 68** (Pink Floyd); **Bird song** (Jerry Garcia); **Ana-Bo** (Osibisa); **Un amore così grande** (Ricchi e Poveri); **Loop-di-love** (Phantom Band); **Cantata per Venezia** (Fernando Germani); **Congratulations** (Paul Simon); **Father and son** (Cat Stevens); **Honky tonk** (Boots Randolph); **Io una donna** (Ornella Vanoni); **Boogie music** (Canned Heat); **Telephone blues** (John Mayall); **Non ti riconosco più** (Mina); **Time was** (Canned Heath)

#### 18 IL LEGGIO

**Back to Cuernavaca** (Baja Marimba Band); **Tra i gerani e l'edera** (Memo Remigi); **Che barba amore mio** (Ornella Vanoni); **Pardonne moi ce caprice d'enfant** (Mireille Mathieu); **Groovy samba** (Sergio Mendes); **Il mondo cambia colori** (Bruno Lauzi); **All the young dudes** (Mott the Hoople); **What have they done to my song, ma** (Ray Charles); **Money is** (Little Richard); **Cosa voglio** (Alunni del Sole); **Go away little girl** (James Last); **Un uomo tra la folla** (Tony Renis); **Una giornata al mare** (Nuova Equipe 84); **Infiniti noi** (I Pooh); **Occhi di foglia** (Donatello); **L'amore** (Fred Bongusto); **Pacific coast highway** (Burt Bacharach); **A hard days night** (Ella Fitzgerald); **Ch wakka doo wakka day** (Gilbert O'Sullivan); **Walk on by** (Peter Nero); **Il faut me croire** (Caravelli); **Amore bello** (Claudio Baglioni); **Marcia dei fiori** (Sergio Endrigo); **Sei mesi di felicità** (Armando Trovajoli); **Ma che musica maestro** (Mario Capuano); **Tourne tourne** (Marie Laforêt); **La figlia di un raggio di sole** (Ricchi e Poveri); **Senza catene** (Peppino Gagliardi); **Non credere** (Armando Testa); **Where you lead** (Barbra Streisand); **Smackwater Jack** (Quincy Jones); **I'll find my love** (Les Reed); **Hey Jude** (Tom Jones); **Everybody's talkin'** (Chuck Anderson); **Cowboys and Indians** (Herb Alpert); **Cosa penso io di te** (Mina); **Tango marseillais** (Claude Bolling)

#### 20 COLONNA CONTINUA

**I say a little prayer** (Woody Herman); **Girl** (Bob Florence); **Fly me to the moon** (Wes Montgomery); **Mas que nada** (Dizzy Gillespie); **Sunshine superman** (Les McCann); **Ob-la-da ob-la-da** (Paul Desmond); **By the time I get to Phoenix** (Nat Adderley); **Seul sur son étoile** (Lawson-Haggart); **Memories of you** (Benny Goodman); **Hold on, I'm comin'** (Herbie Mann); **The shadow of your smile** (Gerry Mulligan); **Bulgarian bulge** (Don Ellis); **Ain't misbehavin'** (Louis Armstrong); **Little man** (Sarah Vaughan); **It's the same old South** (Jimmy Rushing); **Fat and greasy** (Fats Waller); **Mister Paganini** (Ella Fitzgerald); **Piano man** (Billy Eckstine); **All of me** (Billie Holiday); **St. James Infirmary** (Jack Teagarden); **But not for me** (Chet Baker); **People will say we're in love** (Helen Merrill); **I hear music** (Dakota Staton); **Sweet Georgia Brown** - **My funny Valentine** - **Utter chaos** (Gerry Mulligan); **Nice work if you can get it** - **Willow weep for me** - **Mon homme** - **Love come back to me** - **Lady sings the blues** - **What a little moonlight can do** (Billie Holiday); **Struttin' with some barbecue** (Eddie Condon)

#### 22-24

**L'orchestra di Aldemaro Romero**  
El gavilan; Araguete; Que bonita es mi tierra; Carretera; El negro José; La bikina  
**Canta Elvis Presley**  
Burning love; Tender feeling; Am I ready; Tonight is so right for love; We'll be together; I love only one girl  
**Il complesso di Carlos Santana**  
Marbles; Lava; Evil ways; Faith interlude  
**Il trio del pianista Earl Hines**  
Frankie e Johnny; The girl from Ipanema; Beliefs it beloved; Louise; St. James Infirmary; Avalon  
**La cantante Mabel Mercer**  
Sell me; Love wise; Nobody else but me; You're near; I walk a little foster; You fascinate me so  
**L'orchestra di Robert Denver**  
A banda; Ebb tide; Tico tico; Angelitos negros; Baia; El cumbanchero



# filodiffusione

## sabato

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

C. Franck: Sonata in la magg. per violino e pianoforte: Allegretto ben moderato - Allegro - Recitativo, fantasia (Ben moderato) - Allegretto poco mosso (VI. David Oistrakh; pf. Sviatoslav Richter); C. Saint-Saëns: da Sei Studi per la mano sinistra op. 135: Moto perpetuo - Bourrée - Elegia - Giga (Pf. Aldo Ciccolini); J. Ibert: Concerto per violoncello e 10 strumenti a fiato: Pastorale - Romanza - Giga (Vc. Giorgio Menegozzo - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella)

#### 9 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: VIOLINISTI FRITZ KREISLER E HENRYK SZERYNG

F. Mendelssohn-Bartholdy: Concerto in mi min. op. 64 per violino e orch.: Allegro molto appassionato - Andante - Allegretto non troppo - Allegro molto vivace (VI. Fritz Kreisler - Orch. London Philharmonic dir. Ronald Landon); C. Saint-Saëns: Havanaise op. 83 per violino e orch. (VI. Henryk Szeryng - Orch. dell'opera Naz. di Montecarlo dir. Eduard van Remoortel)

#### 9,40 FILOMUSICA

A. Salieri: Sinfonia in re magg. per orch. da camera «per il giorno onomastico» (rev. Renzo Sabatini): Allegro quasi presto - Larghetto - Non troppo allegro - Allegretto (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella); G. Paisiello: La molinara: «A che far le superbetto» (rev. Barbara Giuranna) (Msopr. Giovanna Fioroni - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Manno Wolf-Ferrari); D. Cimarosa: I due baroni di Roccazzurra: «Questa grata aurette amica» (Sopr. Nicoletta Panni - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Manno Wolf-Ferrari); J. B. Krumpholtz: Air et variations per arpa (Arp. Nicanor Zabaleta); W. A. Mozart: Cinque Ariette su testo di Metastasio (Sopr. Nicoletta Panni; Msopr. Luisella Ciaffi-Racagno; bs. Pili-Clabassi; cr. di bassetto Raffaele Cinque, Attilio Riggio e Cesare Mele); L. van Beethoven: Canto elegiaco op. 118 per coro e archi (Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Giulio Bertola); L. Mozart: Divertimento militare in re magg. (rev. Erik Kleiber): Marcia - Presto - Andante - Minuetto - Presto (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo); R. Schumann: Requiem per Mignon, op. 98 b) per soli, coro e orch. (Sopr. Anna Maffei e Licia Rossini-Corsi, msopr. Giovanna Fioroni e Eva Jakabfy, br. Aurelio Oppicelli - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. Ferruccio Scaglia - M° del Coro Nino Antonellini)

#### 11 INTERMEZZO

P. I. Ciaikovski: Suite n. 2 in do magg. op. 53 - Suite caratteristica: Gioco di suoni - Valzer - Scherzo - Burlesca - Sogni di fanciullo - Danza barocca (Orch. New Philharmonia dir. Antal Dorati); C. Saint-Saëns: Concerto n. 3 in si min. op. 61 per violino e orch.: Allegro non troppo - Andante quasi allegretto - Molto moderato e maestoso - Allegro non troppo (VI. Zino Francescatti - Orch. Filarm. di New York dir. Dimitri Mitropoulos)

#### 12,05 TASTIERE

L. Couperin: Sinfonia concertante in re magg. per due clav. (trascr. di Luciano Sgrizzi): Allegro moderato - Andante - Presto (Clav. i Luciano Sgrizzi e Huguette Dreyfus); A. Soler: Concerto n. 5 in la magg. per 2 organi, da «6 Concerti per strumenti a tastiera»: Cantabile - Minuetto (Org. i Marie Claire Alain e Luigi Ferdinando Tagliavini)

#### 12,30 MUSICHE STRUMENTALI DI VERDI E DI WAGNER

G. Verdi: Quartetto in mi min.: Allegro - Andantino - Prestissimo - Scherzo - Fuga (Quartetto Italiano); R. Wagner: Sinfonia in do magg.: Sostenuto e maestoso, Allegro con brio - Andante ma non troppo, un poco maestoso - Allegro assai, Un poco meno allegro - Allegro molto e vivace, Più allegro (Orch. Bamberger Symphoniker dir. Otto Gerdes)

#### 13,30 FOLKLORE

Anonimi: Canti e danze del folklore del Marocco: Guadra - Chmra - Canto religioso del Reguibat - Guedra - Canto di fidanzati - Meleope amorosa (Voci e strum. caratteristici) - Canti e danze folkloristiche ungheresi: Cimbalom - The gypsy smith - Leestek a-Téli havak - There are flowers in the gold-forest - Mouta music - Furulja (Compl. caratteristico)

#### 14 LA SETTIMANA DI SCHUMANN

R. Schumann: «Il pellegrinaggio della rosa» op. 112 per soli, coro e orch. (Sopr. i Teresa Stich-Randall e Emilia Ravaglia, msopr. i Julia

Hamari e Rosina Cavicchioli, ten. Lajos Kozma, bs. Tugumir Franc - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Peter Maag - M° del Coro Ruggero Maghini)

15-17 J. S. Bach: Partita in la min. per fl. solo: Allemanda - Corrente - Sarabanda - Bourrée anglaise (Fl. Karl Boleziem); A. Corelli: Sonata in re min.: Preludio - Corrente - Largo - Allegro (Arp. Nicanor Zabaleta); F. Couperin: Le Rossignol en amour (Sopr. Blockflöte, cem. i Frans Bruggen e Gustav Leonhardt); C. Franck: Corale n. 1 in mi magg. (Org. Marcel Dupré); C. Debussy: Sonata: Prologo - Intermezzo - Finale (VI. Salvatore Accardo, pf. Ludovico Lessona); E. Lalo: Symphonie Espagnole op. 21: Allegro non troppo - Scherzando (Allegro molto) - Intermezzo (Allegretto non troppo - Andante - Rondò (VI. Henryk Szeryng - Orch. dell'Opera di Montecarlo dir. Eduard van Remoortel)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

F. Schubert: Sei momenti musicali op. 94 (Pf. Wilhelm Kempff); A. Rubinstein: Sonata in fa min. op. 49 per viola e pianoforte (V. la Luigi Alberto Bianchi, pf. Riccardo Risaliti)

#### 18 IL DISCO IN VETRINA

I. Strawinsky: Apollon Musagète, balletto in due quadri (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan) (Disco Deutsche Grammophon)

#### 18,40 FILOMUSICA

H. Berlioz: Il Corsaro, Ouverture op. 21 (Orch. della Soc. dei Concerti del Conserv. di Parigi dir. Albert Wolff); P. I. Ciaikovski: Due Liriche op. 38 (Ten. Nicolai Gedda, pf. Gerald Moore); D. Milhaud: Scaramouche, suite per 2 pf. (Duo pf. Grete e Joseph Dichler); E. Granados: Otto Tondillas nello stile antico (Sopr. Victoria De Los Angeles, pf. Gonzalo Soriano); J. Massenet: da «Herodiade»: «Je souffre» - «Charme des jours passés» - «C'est fait» - «Demande au prisonnier» (Sopr. Régine Crespin, br. Michel Dens - Orch. Teatro Naz. dell'Opera di Parigi dir. Georges Prêtre); C. Debussy: Tre Notturni (Orch. e Coro Philharmonia di Londra dir. Carlo Maria Giulini)

#### 20 MUSICA CORALE

A. Vivaldi: Magnificat per coro e orch. («I Virtuosi di Roma» e compl. polifonico voc. di Roma della RAI dir. Renato Fasano - M° del Coro Nino Antonellini); I. Strawinsky: Messa per coro misto e doppio quintetto di strumenti a fiato: Kyrie - Gloria - Sanctus - Agnus Dei (Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Roma della RAI e Coro da Camera della RAI dir. Nino Antonellini)

#### 20,35 MUSICHE CLAVICEMBALISTICHE

J.-P. Rameau: Dieci pezzi per clav. - Suite in la min. - (Clav. Huguette Dreyfus)

#### 21 CONCERTO DIRETTO DA LORIN MAZEL

F. Schubert: Sinfonia in do min. n. 4 (Tragica): Adagio molto, Allegro vivace - Andante - Minuetto (Allegro vivace) - Allegro (Berliner Philharmoniker); M. Ravel: Bolero (New Philharmonia Orch.); J. Sibelius: Sinfonia n. 2 in re magg. op. 43: Allegretto - Andante - Vivacissimo - Allegro moderato (Orch. Filarm. di Vienna)

#### 21,30 CONCERTINO

J. Turina: Saeta (Msopr. Teresa Berganza, pf. Felix Laxilla); C. Tausig: Fantasia su temi zingareschi (Pf. Josef Levine); J. Turina: La oración del torero, per violino e pianoforte (VI. Aldo Ferraresi, pf. Ernesto Galdieri); E. Kalman: Fantasia per 2 pianoforti dall'operetta «La duchessa di Chicago» (Pf. i Lilly ed Emmy Schwarz); A. Kaciatunian: Danza in si bem. magg. op. 1 per violino e pianoforte (VI. Salvatore Accardo, pf. Loredana Franceschini)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

G. P. Telemann: Suite in fa magg. per violino solo, 2 flauti, 2 oboi, 2 corni, timpani e basso continuo: Presto - Corsicana - Allegrezza (VI. Jaap Schreuder, clav. Gustav Leonhardt - Concerto Amsterdam dir. Frans Bruggen); J. Brahms: Trio in la min. op. 114 per pianoforte, clarinetto e violoncello: Allegro - Adagio - Andantino grazioso - Allegro (Pf. Franck Glazer, cl. David Glazer, vc. David Soyer); C. Debussy: Sei studi (da 7 a 12) (Pf. Walter Gieseking)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8-IL LEGGIO

Black is black (Raymond Lefèvre); Mondo blu (Flora, Fauna e Cemento); Guarda se io (Ten-

co); Blow in the wind (Stan Getz); Jerusalem (Herb Alpert and the Tijuana Brass); Se non è per amore (Ornella Vanoni); Who can I turn to? (Percy Faith); Like a lover (Sergio Mendes e Brasil 66); L'orso bruno (Antonello Venditti); In the wee small hours of the morning (Henry Mancini); My funny Valentine (Ella Fitzgerald); It might as well be spring (Bill Snyder-Dick Manning); Sona chitarra (Sergio Bruni); Wohe-ver I love I love you (Burt Bacharach); Give peace a chance (Joe Cocker); Life on mars? (David Bowie); No non mi scorderò mai (Charles Aznavour); Rock and roll soul (Grand Funk); The house of the rising sun (Eric Burdon and the Animals); Il nostro concerto (Pino Calvi); Amara terra mia (Domenico Modugno); Eternal caravan of reincarnation (Santana); Uno sguardo verso il cielo (Le Orme); Try (Janis Joplin); My foolish heart (Stanley Black); Get on the good foot (James Brown); Come faceva freddo (Nada); Hoe down (Emerson Lake Palmer); E penso a te (Mina); There's a small hotel (Leroy Holmes); America (Fausto Leali); Alla mia gente (Iva Zanicchi); Malao de agueda (Amalia Rodriguez); Soul makossa (Manu Dibango)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Saturday night's alright for fighting (Elton John); Un'idea (Giorgio Gaber); Alle porte del sole (Giogliola Cinquetti); A song for Satch (Bert Kampfert); Le soleil de ma vie (Sacha Distel-Britte Bardot); Alright alright alright (Mungo Jerry); Penso sorrido e canto (I Ricchi e Poveri); Love music (Sergio Mendes); Tramonto (Stelvio Cipriani); Shakin' all over (Little Tony); Close to you (Frank Chacksfield); Piano man (Thelma Houston); Dolce è la mano (Ricchi e Poveri); Anyway (I Romans); Space race (Billy Preston); Old man river (Stanley Black); Amor dammi quel fazzoletto (Amalia Rodriguez); L'America (Bruno Lauzi); Down by the river (Sands of Time); Meglio (Equipe 84); Mazurka innamorata (Johnny Sax); Compartments (José Feliciano); Cabaret (Liza Minnelli); Il caso è felicemente risolto (Riz Ortolani); Vado via (Drupe); Mama loo (Les Humphries Singers); Sto male (Ornella Vanoni); Sinnò me moro (Gabiella Ferri); Spinning wheel (Ray Bryant); Insieme a me tutto il giorno (Loy-Altomare); Flip top (Armando Trovajoli); Un'altra poesia (Alunni del Sole); Elisa Elisa (Sergio Endrigo); Come faceva freddo (Nada)

#### 12 INVITO ALLA MUSICA

Eleanor Rigby (Arthur Fiedler); Maple leaf rag (New England Conservatory); Wishing well (Free); Rhapsody in blue (Eumir Deodato); Siluetta portena (Lucio Milena); It never rains in Southern California (Coro Ray Conniff); Summer of 42 (Il Guardiano del Faro); Amazing grace (Django and Bonnie); Lisa dagli occhi blu (Enrico Simonetti); Limehouse blues (101 Strings); Sta piovendo dolcemente (Anna Melato); Solitude (Percy Faith); Laissez-moi chanter (Franck Pourcel); Che festa (I Profeti); Fortigh crash (Suzy Quatro); Vidala triste (Gato Barbieri); Rocki raccoon (Toto Torquati); Cast your fate to the wind (Quincy Jones); Payara campana (Los Machucambos); Elisa Elisa (Raymond Lefèvre); Che brutta fine ha fatto il nostro amore (Luigi Proietti); Nut-bush City Limits (Tina Turner); Peg o'my heart (Ray Conniff); Preciso de voce (A. C. Jobim); I shall sing (Art Garfunkel); My heart belongs to daddy (Fritz Schultz-Reichel); Concerto pour une voix (Franck Pourcel); Amicizia e amore (I Camaleonti); Precisamente (Corrado Castellari); Sclummo (Francesco Anselmo); Don't put me down (El Chicano); Ragazzo mio (Ornella Vanoni); Tootie flutie (Bert Kampfert); Avanti (André Popp); Willow farm (Genesis); L'orizzonte mio (Fred Bongusto); Free samba (Augusto Martelli)

#### 14 COLONNA CONTINUA

Ciribiribin (Harry James); Wagon wheels (Tommy Dorsey); Bluesette (George Shearing); Dancing in the dark (Maynard Ferguson); Do you know the way to San José (The Brass Ring); El condor pasa (Paul Desmond); Un homme et une femme (Chet Baker); Nature boy (Fausto Peppi); Up up and away (Tom McIntosh); Garota de Ipanema (Astrud e Joao Gilberto); Doctor Dolittle (Joe Bushkin); Más que nada (Angel - Pocho - Gatti); Light my fire (Woody Herman); Basin Street blues (Louis Armstrong); I get a kick out of you (Ella Fitzgerald); Mama don't want no pease an' rice (Jimmy Rushing); Georgia on my mind (Billie Holiday); Old man river (Ray Charles); Goody goody (Della Reese); Solitude (Sarah Vaughan); Lonesome lover blues (Billy Eckstine); The weight (Diana Ross); Rockin' chair (Jack Teagarden); Happy monk (Lionel Hampton); Indiana (Sidney Bechet); Les feuilles mortes (Errol Garner); Tasty pudding - I'll remember

April (Stan Getz); Air mail special (Benny Goodman); Please, don't talk about me when I'm gone (Errol Garner)

#### 16 INTERVALLO

Non-stop to Brazil (Quincy Jones); Bambina sbagliata (Formula Tre); I'll remember April (Luis Bonfá); Timetable (Genesis); Tristeza messicana (Bruno Nicolai); La prima compagnia (Sergio Endrigo); Por causa de voce (Bola Sete); Canto de Osanna (Delirium); Loss of love (Henry Mancini); Soul makossa (All Directions); Io domani (Marcella); By the time I get to Phoenix (Jack Pleis); Strana donna (Riccardo Fogli); Let it be (Aretha Franklin); Il mio mondo d'amore (Ornella Vanoni); E' festa (Premiata Formica Marconi); Suzanne (Nina Simone); Woodoo ladies love (James Last); Se tu sapessi (Bruno Lauzi); Delon Delon Delon (Minnie Minoprio); Rock and roll (Led Zeppelin); Per i tuoi larghi occhi (Fabrizio De André); As time goes by (Barbra Streisand); Mama papa (Cardinal Point); Lady hi lady ho (Les Costa); Hai ragione tu (Marcella); Lucignolo (Bruno Nicolai); It's all over now baby blue (Joan Baez); Innocenti evasioni (Lucio Battisti); Gypsy (Uriah Heep); Barquinho (Elis Regina); Una catena d'oro (Peppino Di Capri); Looking for a place to sleep (Scotch 'n' soda); The frog (Augusto Martelli); A volta (Elis Regina)

#### 18 SCACCO MATTO

Woman is the nigger of the world - Imagine (John Lennon); Another day - Monberry moon-delight (Paul McCartney); Apple scruffs - Deep blue (George Harrison); It don't come easy - Back of boogaloo (Ringo Starr); La casa nel campo (Ornella Vanoni); La nostra età difficile (Pooh); Il grande mare che avremo traversato (Ivano Alberto Fossati); La convenzione (Battisti-Pollution); Io non devo andare in via Ferrante Aporti (Roberto Vecchioni); Quante volte (Thim); Domenica sera (Mina); Sogno (Delirium); Aquarius - Bogotà - Get out of town (Stan Kenton); Fan it Janet - A ballad to Max - Jazz barriers (Maynard Ferguson); Flight of the Phoenix (Grand Funk Railroad); Let's get this show on the road (Heads Hands and Feet); Fais do (Redbone); Been to Canaan (Carole King); Don't let me lonely tonight (James Taylor); From the beginning (Emerson Lake and Palmer); Had to run (Little Sammy); The boys in the band (Gentle Giant); Tumble weed (Joan Baez); Celebration (Tommy James); Together alone (Melanie)

#### 20 QUADERNO A QUADRETTI

Ennui (Bill Russo); Undecided (Joe Venuti); Pe-con (The Brothers Candoli); Stella by starlight (Quart. Buddy De Franco); The big chase (Sam Noto); Falling in love with love (Trio Pete Jolly); There's no you (Ray Charles); Salaman (Sal Salvadori); Slow freight (Quint. Jimmy Giuffrè); For hi-fi bugs (Conte Candoli); Take five (Paul Desmond e Dave Brubeck); Some of those days (Reynard e Grappelli); Embraceable you (Parker-Davis); George's dilemma (Brown-Roach); Frio y calor (Almeida); Baubles, bangles and beads (Wes e Buddy Montgomery); My funny Valentine (Winding Johnson); Budo (Peterson-Elia); Come back sweet papa (Lawson-Haggart); Blue and sentimental (Count Basie); Sometimes I feel like a motherless child (Bessie Griffin e The Gospel Pearls); Frankie and Johnny (Louis Armstrong); What he's done for me (The Original Blind Boys of Alabama); Woodchopper's ball (Woody Herman); Let us break bread together (Frank Sinatra e Bing Crosby); Sinner man (Valerie Simpson); Down by the riverside (Pete Seeger e Big Bill Broozy); Burgundy street blues (Monette Moore); Daniel save the stone (The Golden Gate); Creole love call (Duke Ellington)

#### 22-24

Maynard Ferguson e la sua orchestra  
Every day I have the blues; Mary Ann; What'd I say; I believe to my soul; I've got a woman  
La cantante Ella Fitzgerald  
It don't mean a thing; Don't get around much anymore; In a mellow tone  
Antonio Carlos Jobim e il suo complesso  
Tereza my love; Children's games; Choro; Brazil  
Il complesso di Illinois Jacquet  
'Round midnight; The blues that's me  
Il cantante Sammy Davis  
Come back to me; I know a place; What the world needs now is love; Please don't talk about me when I'm gone  
L'orchestra di Nat Adderley  
You, baby; By the time I get to Phoenix; Electric eel; Early chanson; Half-time; Early minor



a cura di Franco Scaglia

Radioteatro

## Sketches

Di **Roland Dubillard**  
(Venerdì 30 agosto, ore 21,30, Terzo)

Si tratta di cinque dia-loghetti concepiti espres-samente per il mezzo radiofonico e impronta-ti ad un umorismo rare-fatto e sottile. In *Alta marea* due uomini, appol-laiati su uno scoglio in mezzo al mare, si chie-dono se debbono aspet-tare che passi l'alta ma-rea e se è più facile o più difficile nuotare al buio. Ma poiché l'acqua continua a salire, e loro sono indecisi, pensano che è meglio annegare, pur che la cosa venga eseguita con educazione, facendo « glu glu glu ». In *La pioggia* un tale afferma che la pioggia lo disturba; un suo inter-locutore cerca di fargli spiegare il perché; ne viene fuori uno scambio di idee che porta a con-clusioni bizzarre. Alla fi-ne i due decidono: quan-do piove bisogna avere pazienza e aspettare che smetta. Nella *Lezione di piano* un uomo ormai an-ziano prende lezione di piano da un giovane maestro, ma è totalmen-te negato (non solo non riesce mai a suonare un do, come gli è richiesto, ma si dimentica perfino come si suonano i tasti del pianoforte). Dichiara di prendere lezioni per-ché i genitori glielo im-pongono. Nell'*Esame* si assiste alla parodia di un esame di maturità, in cui il professore, anziché in-vitare a parlare, conti-nuamente zittisce, si fa dire dal bidello su quale materia deve interrogare e in conclusione mette uno zero sul naso del

candidato. Infine, nello sketch *E' per domani*, un condannato a morte, per un crimine non com-messo ma raccontato, si preoccupa di non essere abbastanza preparato e di fare all'esecuzione una brutta figura, come all'e-same di maturità.

Roland Dubillard co-struisce con precisione questi suoi *Sketches*, do-ve l'assurdo — sulla scia della lezione di Io-nesco — viene a poco a poco rivelato attraver-so un chiacchiericcio mo-notono e senza dramma, ma che proprio nella sua semplicità intende addita-re le contraddizioni pre-senti in ogni momento della vita quotidiana.

Una commedia in trenta minuti

## Agamennone

Tragedia di **Vittorio Al-fieri** (Sabato 31 agosto, ore 9,30, Secondo)

Nel ciclo « Una com-media in trenta minuti », questa volta dedicato a Renzo Giovampietrò, va in onda *Agamennone* di Alfieri. Questa trage-dia composta tra il 1776 e il 1778 è in genere ri-tenuta un'introduzione al-l'*Oreste*. In realtà l'ope-ra ha pagine di alto livel-lo tragico e poetico.

« Nel 1776 », scrive Vito Pandolfi, « l'inter-esse per la tragedia gre-ca spinse l'Alfieri a com-porre l'*Agamennone* e l'*Oreste*, ambedue sul-la linea della tradizione classica. Appartiene al



Delia Scala è Mirandolina nella « Locandiera » di Goldoni in onda mercoledì sul Nazionale

modulo interpretativo del-l'autore la psicologia di Clitennestra e quella di Oreste, i protagonisti delle due tragedie. L'Al-fieri li dirige nell'ambito di un istinto sanguinario, di un misfatto al quale non ci si può sottrarre. Vendetta e colpa si uni-scono e si fanno terri-ficanti, attraverso lo stile lapidario e martellante tipico dell'autore, fino a rendersi forzato e volon-taristico ». Nell'*Agamen-none* tutto concorre a fare di Clitennestra l'as-sassina dello sposo: il ri-torno di Agamennone, l'insinuante presenza di Egisto che le arma la mano omicida, il ricordo della fine di Ifigenia. Non valgono a sottrarla al fa-to la sua difesa di fronte all'ipotesi del delitto, il ricordo della vita tra-scorsa con l'uomo che ora si appresta a sacrifi-care, il piccolo Oreste; Elettra che tenta di fer-marle la mano. Soltanto l'ombra di Ifigenia rie-sce a farsi strada nel suo cuore, ed è un'im-magine che la spinge al delitto. Pur seguendo nel-le linee essenziali la vi-cenda classica, l'*Agamen-none* si differenzia sostanzialmente nel dis-gno dei personaggi: Cli-tennestra è in balia di op-posti sentimenti, mentre Egisto è colui che a tut-to antepone il suo desi-derio di vendetta. E se l'accento cade lungo la tragedia su Clitennestra, non c'è dubbio che Egi-sto risulta « uno de' per-

sonaggi più interessanti per ricchezza e profon-dità di esecuzione », co-me scriveva Francesco De Sanctis. La vici-nda è nota: la guerra di Troia si è conclusa con la vittoria dei greci e si attende il ritorno di Agamennone dopo dieci anni di assenza. Il re di Argo non trova, però, una Penelope ad attenderlo: la moglie Clitennestra lo ha tradito con suo cugi-no Egisto. Si trovano dunque dinanzi Aga-mennone ed Egisto, ere-di di una stirpe densa di delitti. L'amante armerà la mano di Clitennestra contro il marito.

Un lavoro di Babel'

## Marija

Dramma di **Isaak E. Babel'** (Domenica 25 ago-sto, ore 15,30, Terzo)

In questo dramma, scritto nel 1935, Babel' descrive la progressiva rovina della famiglia di un ex generale zarista. Mentre la figlia Marija ha rotto con la socie-tà boghesse nella quale è sempre vissuta e, uni-tasi ai bolscevichi, com-batte per la rivoluzione; la sorella Liudmila con-duce una vita dissoluta passando da un uomo all'altro e finendo, dopo una rissa, in prigione.

Serata con Goldoni

## La locandiera

Commedia di **Carlo Goldoni** (Mercoledì 28 agosto, ore 20, Nazio-nale)

Viene replicata que-sta settimana un'edizione per molti versi interes-sante e particolare della celebre commedia goldoniana. La dirige Luigi Squarzina, uomo di tea-tro ben noto al pubbli-co; nella parte di Mi-randolina, la protagoni-sta, Delia Scala. « Per-ché ho scelto Delia Sca-la? E' molto semplice », ha dichiarato in proposi-to Squarzina. « Non certo per amore dell'in-solito. Volevo un'attrice estranea al repertorio goldoniano, un'attrice che in teatro avesse fatto esperienze diverse da quelle consuete: una attrice, una grande attrice del teatro leggero; per anni la Scala è sta-ta la nostra migliore soubrette, era davvero quel che cercavo. Da lei potevo ottenere, ed ho ottenuto, una voce, un tono, una personalità che risultassero la carta al tornasole sulla quale gli altri attori reagisse-ro. Gli altri attori sono quelli con cui lavoro abitualmente, Camillo Milli, Eros Pagni, Ome-ro Antonutti, Sebastiano Tringali ».

« Che cosa c'è di na-scosto », prosegue il re-gista, « in Goldoni? Goldoni stesso. Goldoni uomo lo conosciamo poco. E' uno che vuole divertire e non sa di avere dentro di sé quel piccolo inferno che tutti abbiamo in noi. Import-tante per me era ricer-

care una verità su Gol-doni: e ho identificato in Ripafratta il Goldoni e nella locandiera Mi-randolina la femminili-tà. Mirandolina si pro-pone come creatura a-mabilissima e rinnega quella filosofia perbeni-sta di cui è permeato Goldoni. Attraverso di lei Ripafratta-Goldoni co-nosce le contraddizio-ni del vivere. Miran-dolina sarà la levatrice di un nuovo uomo che deve nascere in lui. D'altra parte Mirandoli-na è piena di battiti, di sommovimenti, di con-traddizioni che io ho evi-denziato valendomi del mezzo radiofonico. Si pensi a quella battuta "io non mi innamoro di nessuno". Certo, dico io, perché non trova l'uomo giusto. Poi, alla fine, Mirandolina rientra nell'ordine sposando il cameriere, di grado sociale pari a lei: le convenienze sono rispet-tate, ma sono rispettate perché il conte di Ripa-fratta non le dice avanti a tutti "io ti amo" ».

Riferendosi più speci-ficamente all'utilizza-zione del mezzo radio-fonico, Squarzina ag-giunge: « Attraverso la radio riesco ad eviden-ziare certe battute, e in certi casi è meglio sen-tire che vedere. In que-sto caso il mezzo radio-fonico mi è stato utilis-simo per proporre quel mio discorso su Goldo-ni cui accennavo pri-ma ». La *locandiera*, una delle commedie in lin-gua di Goldoni, andò in scena la prima volta a Venezia nel 1753.

Protagonista Glauco Mauri

## Il misantropo

Commedia di **Molière**  
(Venerdì 30 agosto, ore 13,20, Nazionale)

Da collocare senz'al-tro tra i capolavori mo-lieriani, questa comme-dia (1666) ha al centro la figura di Alceste, mi-santropo perché non sopporta i compromessi e le ipocrisie della vita mondana. Così non si preoccupa di urtare la vanità del poeta Oronte né gli passa per la testa di far pressioni per ottenere un verdetto fa-

vorevole in una lite giu-diziaria. Accusato falsamente di essere l'autore di un infame libello e abbandonato dalla fatua Celimene, la donna che ama, Alceste decide di abbandonare il consor-zio sociale e di ritirar-si in provincia. Il misan-tropo — che nella pre-sente riduzione radiofo-nica è interpretato da Glauco Mauri — è il ri-tratto sottilissimo non solo e non tanto di un personaggio, ma di una intera società.



# Cappuccetto Rosso porta gli occhiali.

## Il Lupo Cattivo morirà d'invidia.

LuxOptica ha pensato un modo diverso di fare gli occhiali per bambini e ha creato i Joy Boys.

I Joy Boys hanno un **poggianaso esclusivo**, tutto di un pezzo, smontabile, senza viti né saldature, che facilita la pulitura e li rende più leggeri, leggerissimi.

Per il tuo Cappuccetto Rosso, per il suo mondo in movimento, Joy Boys è il nome dei suoi nuovi occhiali LuxOptica.



Joy Boys una cosa da bambini

**LUXOTTICA** ★★



a cura di Luigi Fait

Musica sinfonica

## Pensando a Wagner

Due sono gli appuntamenti con il Festival di Salisburgo, in collegamento diretto con la Radio Austriaca. Protagonisti eccezionali del primo incontro (domenica, 12, Terzo) sono la Filarmonica di Vienna, Karl Böhm e Geza Anda. Il celebre pianista potrà subito imporsi nel *Concerto in si bemolle maggiore*, K. 450 di Mozart. «I fiati», commenta Alfred Einstein, «hanno qui una parte essenziale, tanto come Soli che come insieme. L'orchestra è trattata sinfonicamente con dialogo fra i suoi componenti e ciò conduce naturalmente a un trattamento più brillante della parte pianistica... Questo *Concerto* sembra rientrare nelle linee convenzionali. Anche la libera Fantasia "in tempo" (Mozart la chiama "Eingang" - entrata) che precede l'annuncio del tema non è niente di insolito. Il secondo tempo consiste di semplici Variazioni sopra una semplice melodia, con ripetizioni distribuite fra il solista e l'orchestra e una libera conclusione. Il Finale è una scena di caccia». La trasmissione si completa con la *Settima* di Anton Bruckner, una delle più popolari e più suggestive sinfonie del maestro austriaco, di cui si celebra quest'anno il 150° anniversario della nascita (Ansfelden 4-9-1824). Il lavoro risale al 1881-1883 e vanta il suo momento migliore nelle battute dell'Adagio: «Pensando alla possibile scomparsa di Richard Wagner», confessava l'autore, «ebbi l'ispirazione di questa pagina in do diesis minore». Qualche mese più tardi, Wagner spirerà veramente; e a lui stesso sarà intitolata la *Settima* dedicata al comune amico Luigi II di Baviera «con profondo rispetto». Non meno allettante è il secondo concerto salisburghese (mercoledì, 21,30, Terzo): questa volta sotto la direzione di Karajan e con la partecipazione della Filarmonica di Berlino e del Coro dell'Opera di Stato di Vienna. Dopo la *Sinfonia di Salmi* scritta nel 1930 da Igor Strawinsky, che chiedeva agli ascoltatori di «imparare ad amare la musica per se stessa, a giudicarla su un livello più alto, e a capirne il valore intrinseco», ecco la struggente gamma di

affetti della *Sesta* (la «*Patetica*») di Ciaikowski.

Altre ore di sollievo sinfonico ci vengono da Torino (domenica, 18, Nazionale) con Nino Sanzogno e la pianista Maria Tipo impegnati nelle *Danze slave op. 72* di Dvorák e nel *Secondo* di Chopin. Due, poi, gli incontri con la «*Scarlati*» di Napoli. Il primo (lunedì, 18, Terzo) sotto la guida di Carlo Zecchi in lavori di Haydn e di Schubert; il secondo (venerdì, 20, Nazionale) con la direzione di Bruno Aprea in opere di Satie, Schumann (il *Concerto*

in la minore op. 54, solista Joaquín Achúcarro) e Schubert.

Di rilievo, infine, il programma della Sinfonica e del Coro di Milano della RAI diretti da Lovro von Matačić (sabato, 19,15, Terzo): in apertura la *Leonora n. 3* di Beethoven, a cui seguono il K. 218; per violino e orchestra di Mozart (solista Viktor Tretiakov) e la *Missa in angustia* di Haydn, con la partecipazione del soprano Ileana Cotrubas, del mezzosoprano Carmen Gonzales, del tenore Kimmo Lappalainen e del basso Tugomir Franc.

Cameristica

## Una donna alla percussione

La Rassegna dei vincitori di Concorsi Internazionali prosegue questa settimana (mercoledì, 19,15, Terzo) con la chitarrista Monika Rost della Germania Orientale, Primo Premio ORTF 1972, che si esibisce in pagine di Narvaez, Sor e Villa-Lobos; con la percussionista giapponese Sumire Yoshihara, Primo Premio «Ginevra» 1972



Sumire Yoshihara

in opere di Tanaka e di Stern; infine con il violoncellista russo Igor Gavrilsh, Primo Premio «Budapest» 1968, impegnato nel *Concerto in re maggiore* di Haydn. Ma il momento cameristico più toccante dei prossimi giorni sarà (lunedì, 21,15, Nazionale) nella rievocazione dell'arte indimenticabile e magistrale del pianista Dino Ciani, morto in un incidente stradale alla periferia di Roma qualche mese fa. Dino Ciani ritornerà ai suoi numerosi fans con una registrazione abbastanza recente (del 25

maggio dello scorso anno) nei nomi di Claude Debussy (*Sei Preludi* dal 2° Libro) e di Maurice Ravel (*Valse nobles et sentimentales*). E' condensato qui tutto l'affetto dell'interprete per la scuola francese. Vi notiamo una fioritura senza precedenti: l'esito dei cordiali consigli offertigli un giorno da Alfred Cortot.

Ciani aveva perfettamente capito sia l'impressionismo debussia-

no, sia le tranquille maniere del linguaggio raveliano: sapeva, di Ravel, quanto aveva sottolineato Gilbert Chase, ossia che la sua musica va «paragonata a quei formali giardini francesi in cui alberi e siepi formano un ricamo di disegni precisi, e i fiori sono collocati secondo ben ordinati motivi ornamentali. La qualità unica del suo genio è l'abilità nel giungere a tanta originalità e varietà di espres-

sione entro i limiti di quelle restrizioni formali».

Infine, per le Stagioni Pubbliche da Camera della Radiotelevisione Italiana, dal Salone del Tiepolo di Palazzo Labia a Venezia, ecco un concerto del violinista Salvatore Accardo e del violista Dino Asciolla che hanno in programma (lunedì, 19,15, Terzo) l'esecuzione di duetti a firma di Hoffmeister, Mozart, Martinu, Rolla.

Corale e religiosa

## Eccesso di splendore

*Messa a quattro voci, coro e orchestra in do maggiore*, dedicata da Ludwig van Beethoven il 1807 alla principessa Kinsky. Non ci troviamo davanti ad un lavoro squisitamente «sacro» e neppure alla maestosità delle espressioni ammirate nella *Messa in re op. 123*, eppure la potenza del linguaggio beethoveniano è innegabile e sempre corroborante. Annotava il Berlioz: «La *Messa in do*, di uno stile meno ardito della *Messa in re* e concepita di proporzioni meno vaste, contiene in gran copia bellissimi pezzi, e rammenta spesso, per il suo carattere, quello delle migliori messe solenni di Cherubini. E'

franco, vigoroso, brillante; c'è talvolta, addirittura, se consideriamo la vera espressione richiesta dal testo sacro, eccesso di vigore, di movimento, di splendore». E se in queste battute l'autore non si è mantenuto fedelissimo alle tradizioni liturgiche, ciò nonostante vi inserì tutta la sua umanità e bontà e fede. Il Rolland sosteneva che la profonda sincerità religiosa di Beethoven «è fuori discussione. Se la sua intelligenza assai più vasta e nutrita di quanto non si abbia l'abitudine di prospettarla, esplorò tutte le forme del deismo e le intuizioni religiose del passato — anche dell'Egitto e dell'India — il

suo cuore fu sempre penetrato dalla fede cristiana. Che egli l'abbia più o meno negligenemente professata, è una questione secondaria, per quanto non vi sia il meno dubbio circa il fervore col quale ricevette sul letto di morte i sacramenti. Ma questo fervore egli dimostrò ogni volta ch'egli ebbe a trattare i testi sacri». La *Messa in do* è ora affidata (giovedì, 14,30, Terzo) a Mario Rossi sul podio della Sinfonica e del Coro di Torino (maestro del Coro Roberto Goitre) della Radiotelevisione Italiana. I solisti sono: Jeannette Pilou, Luisella Ciaffi-Ricagno, Lajos Kozma e Ugo Trama.

Contemporanea

## La Breve

Abbiamo più volte invitato all'ascolto delle opere di Virgilio Mortari. Si rinnova adesso l'occasione per rigustarne le più nobili battute insieme con interpreti di prestigio (giovedì, 12,20, Terzo). Prima fra tutti, la pianista Marcella Crudeli, che, accompagnata dall'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana guidata da Thomas von Komarnicki, ci offre la freschezza e la spontaneità del *Concerto per pianoforte e orchestra*, quasi un appropriato preludio strumentale all'*Alfabeto a sorpresa*, scritto da Mortari in forma di divertimento scenico a tre voci e due pianoforti. Vi ascolteremo il tenore William McKinney, il baritono Denny Boys e il basso Therman Bailey nonché i bravissimi pianisti Fausto Di Cesare e Antonello Neri. Avremo poi, per la trasmissione *Musica dalla Polonia* (programma scambio con la Radio Polacca), alcune novità (lunedì, 20,30, Terzo). Mi piace mettere a fuoco soprattutto la figura di Zygmunt Mycielski, compositore e critico musicale (Przeworsk 1907). Grazie all'Orchestra Sinfonica della Radio di Lipsia diretta da Herbert Kegel, potremo conoscerne la *Sinfonia n. 3* (*Sinfonia breve*). Mycielski perfezionatosi a Parigi con Paul Dukas e con Nadia Boulanger, dal '40 al '45 è stato internato in campo di concentramento tedesco. Tra i posti occupati ricordiamo la presidenza dal '49 al '50 e quindi la vicepresidenza dell'Associazione Compositori Polacchi; dal 1955 è il titolare della rubrica musicale del *Przegląd Kulturalny*, dal '62 redattore capo del *Ruch muzyczny* nonché membro della Commissione polacca per la Cultura. In programma spicca pure il *Salmio giocoso* di Augustyn Bloch. Secondo appuntamento (martedì, 20,15, Terzo) con la Polonia. Non musiche nuove, bensì nuovi solisti, quali il *Quartetto* Wilsnowski che si presenta nel K. 428 di Mozart e del baritono Andrzej Hiolski (accompagnato dal pianista Jerzy Marchwinski) in liriche di Karłowicz.



La pianista Marcella Crudeli interpreta il «Concerto per pianoforte e orchestra» di Mortari

Sul podio Gabriele Ferro

## Anacréon

Opera di **Luigi Cherubini** (Sabato 31 agosto, ore 20, Nazionale)

Luigi Cherubini occupa un posto molto importante nella storia della musica: a cavallo di due secoli, il musicista sintetizza le esperienze classiche e getta un ponte tra queste e l'imminente romanticismo. Alcune particolarità della sua poetica, se non gli procurarono le simpatie del grosso pubblico, suscitarono la stima e l'ammirazione dei grandi musicisti a lui contemporanei ed anche di alcuni posteri: tra tutti basti citare Haydn, Beethoven, Mendelssohn, Brahms, Liszt, Beethoven, anzi, considerava Cherubini il più grande compositore vivente agli inizi del secolo e l'opera *Le due giornate* un esemplare modello di melodramma. Ma il giudizio di questi sommi musicisti non bastò a conservare i lavori di Cherubini nel normale repertorio teatrale. Opere come *Lodoiska*, che nel 1791 era stata replicata per quasi duecento volte, *Elisa*, *Le due giornate*, caddero presto nel dimenticatoio e, nella prassi concertistica, sopravvissero solo le relative « ouvertures ». A tale processo di obli-terazione, dovuto anche ad un certo carattere di seriosità (altro non era, invece, che il riflesso di una profonda dottrina), contribuì la conoscenza e la diffusione delle opere di altri due geni italiani contemporanei di Cherubini: Paisiello e Rossini.

Luigi Cherubini era nato a Firenze nel 1760 e nella città natale aveva soggiornato, partecipando attivamente alla sua vita musicale, fino al 1784, quando si stabilì a Parigi nel cui ambiente musicale Cherubini era stato introdotto dal celebre violinista Giovan Battista Viotti. A questo periodo parigino — in seguito il compositore si recherà a Vienna e di nuovo a Londra — appartiene la composizione di *Anacréon*. Il musicista vi si accinse verso il 1803, in un momento in cui molte amarezze ed incomprensioni, oltre la palese ostilità di Napoleone, lo spingevano ad isolarsi dalla vita mondana parigina. Nella capitale francese, *Anacréon* venne rappresentata il 4

ottobre 1803 al Teatro della Repubblica e l'esiguità delle repliche, solo sette, ci dice dello scarso successo che l'opera ottenne. Il libretto del Mendouze, la cui povertà certo contribuì all'insuccesso dell'opera, è tratto da un argomento di gusto classico che già qualche anno addietro aveva ispirato il musicista André Gretry. L'esile tessuto narrativo, privo di incisività nell'abbozzo dei personaggi e delle situazioni, conquista nella veste musicale una composta e superiore bellezza. L'« Ouverture », la prima aria di Corinna, le danze di Athenais, la tempesta che chiude il

primo atto con i drammatici interventi vocali, il racconto di Amore, sono pagine geniali, ricche di invenzione e di straordinaria varietà nelle idee musicali. Interpretata da Gabriele Ferro sul podio della Sinfonica e del Coro di Torino della RAI e da Franco Bonisoli (Anacréon), Valeria Mari-conda (Amore), e Iosella Ligi (Corinna) nei ruoli principali, questa edizione dell'opera di Cherubini è stata registrata negli studi della RAI nell'ottobre del '73 e segue la meritoria ripresa allestita nel 1971 all'Accademia Musicale Chigiana di Siena dopo decenni di ingiusto oblio.

## La trama dell'opera



Iosella Ligi è Corinna nell'opera di Cherubini

Atto I - L'azione si svolge a Teo, nell'Asia Minore, ai tempi del poeta Anacreonte. La giovane e bella Corinna (soprano) si strugge d'amore per il poeta, nonostante disperi di essere corrisposta dal grande cantore di Bacco e di Venere. E' giorno di festa: due schiave (soprano e mezzosoprano) pregano la fanciulla d'intonare un canto. Corinna inneggia all'amore e alla bellezza della vita, poi chiede ad Athenais (soprano) di rallegrare la festa con le sue danze. Giunge Anacreonte (tenore) e depone la sua lira. Le schiave sanno che il poeta ama Corinna e lo confortano: nel suo cuore dubbioso Anacreonte cela la tristezza della fugata giovinezza. Scoppia un temporale e accorre un gruppo di donne spaventate che il poeta rassicura. A un tratto la voce lontana di un fanciullo, è Amore (soprano), sfuggito alle cure della madre, la dea Venere.

Atto II - Il poeta ha

accolto in casa Amore: lo interroga per sapere di dove venga. Il furfantello racconta di essere figlio di un padre vecchio e cattivo e di una madre giovane e bella che nottetempo s'incontra con un aitante guerriero. Posto a guardia degli amanti, una notte si è addormentato e il padre ha sorpreso la coppia in amoroso convegno. Da allora, maltrattato da entrambi i genitori, ha deciso di fuggire di casa. Ma ecco Corinna accompagnata da Glycere (mezzosoprano) e da Bathylle (tenore). Il poeta, dopo aver fatto allontanare il fanciullo, rinnova le sue dichiarazioni d'amore, stringe al cuore Corinna che ancora ripete di amarlo. Entrano le schiave: Amore, dicono, spadroneggia in casa con orgogliosa birbanteria. Anacreonte decide di ricondurre il fanciullo alla madre. Amore singhiozza e Corinna lo consola, impietosita. Ma Anacreonte è inflessibile: il fanciullo dovrà essere restituito ai genitori. Il birbantello si difende fieramente e il poeta cede, mentre un sentimento dolcissimo lo invade. Tutti prorompono in un inno all'amore. Giungono gli ospiti della festa e il poeta viene incoronato di fiori. Incominciano le danze che Anacreonte accompagna con la sua lira. D'un tratto uno squillo di tromba. Una schiava reca il messaggio di Venere: la dea ha perduto il figlioletto e promette di realizzare ogni desiderio di colui



Il tenore Franco Bonisoli è fra i protagonisti dell'« Anacréon »

che glielo ricondurrà. Amore è smascherato. Verrà legato da una schiava alla statua della saggezza. Ma ecco giungere Venere, disposta a mantenere la promessa. Anacreonte chiede di poter trascorrere la sua vita al fianco di Corinna. Amore promette felicità e gloria al vecchio poeta.

Con l'Orchestra Sinfonica della Radio di Mosca

## Il cavaliere avaro

Opera in un atto di **Sergei Rachmaninov** (Martedì 27 agosto, ore 14,30, Terzo)

Sergei Rachmaninov (1873-1943) è conosciuto principalmente per i suoi quattro concerti per pianoforte e orchestra (famosissimi il secondo in do minore op. 18 e il terzo in re minore op. 30) e per altri lavori sinfonici e pianistici. Meno note sono le produzioni liriche del compositore russo, anche se queste, per la qualità e la quantità, rivelano in modo più evidente le caratteristiche fondamentali della sua arte. Il linguaggio musicale di Rachmaninov si distacca sensibilmente dalla linea indicata dal « Gruppo dei Cinque »; nella sua musica le tendenze nazionalistiche che miravano ad una scoperta e rivalutazione del patrimonio etnofonico russo non sono molto presenti. Tut-

Dirige George Alexander Albrecht

## Hans Heiling

Opera di **Heinrich A. Marschner** (Giovedì 29 agosto, ore 20,15, Terzo)

Fra le partiture spicanti di Heinrich August Marschner (Zittau, in Sassonia, 1795 - Hannover 1861), *Hans Heiling* occupa una posizione di privilegio. Ad essa, infatti, si lega particolarmente la fama attuale del musicista, celebre in vita per altre opere significative, come per esempio *Il vampiro* e *Il tempio e l'ebrea*. E' noto che, nella storia del teatro in musica, l'opera marschneriana riveste una speciale importanza fondata non soltanto sul suo intrinseco valore artistico, ma sull'influenza esercitata dal Marschner nei confronti di compositori come Richard Wagner, come Meyerbeer ed altri. E' stato ripetuto più volte che il musicista sassone segna l'anelito di congiunzione tra Weber e Wagner, il quale ultimo s'ispirò al *Vampiro* per il suo *Olandese volante* e allo *Heiling* per il *Lohengrin*. *Hans Heiling* fu rappresentata per la prima volta a Berlino il 24 mag-

gio 1833. Il libretto era di Eduard Devrient (1801-1877), attore, cantante, scrittore di teatro assai noto nel suo tempo. Nell'« Ouverture », Marschner espone i temi musicali che correranno lungo tutta la partitura e scolpisce, nei suoi caratteri dominanti, la figura di Hans Heiling. La passione demoniaca di Heiling tocca accenti pregnanti e drammatici nell'aria del primo atto « An jenem Tag » (« In quel giorno ») che deve considerarsi un vero e proprio ritratto musicale del personaggio. Fra i luoghi più alti citiamo il finale del primo atto per il forte contrasto della invocazione disperata con le allegre melodie di danza. Assai importante è poi la scena dell'incontro di Anna con la Regina degli Spiriti, nel secondo atto, e le scene in cui domina l'elemento popolare. Tra gli interpreti, il mezzosoprano Ursula Schroeder Feinen (la Regina), il tenore Bernd Weikl (Hans), il soprano Gerti Zeumer (Anna). L'Orchestra Sinfonica di Torino della RAI è diretta da G. A. Albrecht.

shkin. Il grande poeta, nel 1830, aveva scritto tre brevi drammi su altrettanti vizi capitali: *Mozart e Salieri* (l'invidia), *Il convitato di pietra* (la lussuria) e *Il cavaliere avaro* (l'avarizia). Rimski-Korsakov e Dargomizky avevano già musicato i primi due drammi e anche Rachmaninov spin- to da Shaliapin, si accinse a mettere in musica il terzo.

### LA VICENDA

L'unico atto de *Il cavaliere avaro* si suddivide in tre scene. Nella prima e nella seconda vengono messi a fuoco i due personaggi principali del dramma, Alberto e il Barone suo padre, mentre nel terzo si assiste al conflitto che vede contrapposte la selvaggia impetuosità del giovane e la sorda avarizia del vecchio Cavaliere. Alberto, figlio del Barone, è povero a tal punto





Magda Olivero interpreta la parte di Fedora nell'omonima opera di Umberto Giordano che va in onda lunedì alle 19,55 sul Secondo Programma

Protagonista Magda Olivero

## Fedora

Opera di Umberto Giordano (Lunedì 26 agosto, ore 19,55, Secondo)

Umberto Giordano, alunno nel collegio di musica «S. Pietro a Maiella» a Napoli, si recò, una sera del 1885, al Teatro Sannazzaro ad ascoltare la compagnia di Sarah Bernhardt nella *Fedora* di Victorien Sardou. Il ricordo di quella serata rimase talmente vivo nella memoria del musicista che quando, dopo i successi dell'Andrea Chénier e di Sibe-

ria, era alla ricerca di un nuovo soggetto, non trovò di meglio che tornare sull'idea di *Fedora*. Sardou approvò il progetto del musicista per una versione lirica del dramma e la riduzione fu affidata ad Arturo Colautti. L'opera fu scritta nel giro di pochi mesi ed andò in scena al Teatro lirico di Milano, sotto la direzione dell'autore, il 17 novembre 1898. La «prima» di *Fedora* e il suo strepitoso successo coincidono con l'affermazione sulle scene di uno dei più grandi cantanti di tutti i tempi: Enrico Caruso. Insieme al tenore, interpretavano l'opera altri celebri cantanti tra i quali il soprano Gemma Bellincioni. Da Milano, l'opera passò nei teatri più importanti d'Italia e giunse presto in Francia. Quando *Fedora*, con Caruso, Lina Cavalieri e Titta Ruffo, fu rappresentata al Teatro «Sarah Bernhardt» di Parigi, erano presenti allo spettacolo le maggiori personalità della cultura musicale francese: Massenet, Debussy, Ravel, Saint-Saëns e Sardou, l'autore del soggetto. È noto che Umberto Giordano (Foggia, 1867-Milano 1948), insieme con Leoncavallo, Puccini, Mascagni, è definito dagli storici un compositore «verista».

Come ogni classificazione, anche questa si presta a fraintendimenti e valutazioni errate. Concordiamo quindi con Guido Pannain quando, in un suo scritto su Giordano, dice che è pericoloso estendere criticamente siffatto termine di classificazione «a una produzione artistica riunita in blocco e indiscriminata, senza la distinzione delle singole opere d'arte, ciascuna presa in sé, e l'individuazione, quali forze operanti, delle attività artistiche dei singoli». Dà vita a questa edizione dell'opera un «cast» di cantanti particolarmente eccellenti: il soprano Magda Olivero (*Fedora*), il tenore Mario Del Monaco (*Loris*), il baritono Tito Gobbi (*De Sirix*); dirige l'Orchestra Sinfonica della Radio di Mosca Guernadi Rojdestvensky.

(Laura Padellaro è temporaneamente assente. La sostituisce Ilio Catani)

da non poter partecipare ai tornei equestri organizzati dal Duca. Cerca inutilmente un prestito da un usuraio, tuttavia rifiuta la proposta dello stesso usuraio, di avvelenare il ricco genitore e decide di ricorrere alla giustizia del Duca per porre fine alle sue misere condizioni. Nella seconda scena il Barone, nella sua cantina, sviluppa un monologo davanti alle casse ricolme d'oro che rappresentano lo scopo della sua vita. Attraverso fanatiche visioni di grandezza, l'avarro ripercorre mentalmente le assurde tappe di un lungo cammino che ha visto il suo cuore chiudersi anche di fronte alla indigenza del figlio, suo unico erede. La terza parte dell'atto si svolge nel palazzo del Duca, al cui cospetto Alberto lamenta il proprio miserevole stato. Il Duca ha compassione di lui e lo invi-

ta ad appartarsi. Il Barone intanto giunge al palazzo e viene interrogato dal Duca in merito alle condizioni del figlio; temendo di doverlo beneficiare con le sue ricchezze, lo accusa di colpe infamanti. Il giovane si ribella alle calunnie e il padre, accecato dall'ira, lo sfida a duello. Alberto prontamente accetta ma il Duca, disgustato da quella scena, lo scaccia dal palazzo e rimprovera il genitore. Il vecchio Barone non resiste a tante emozioni e muore cercando affannosamente, per l'ultima volta, le chiavi dei suoi forzieri. Interpreti dell'opera: Lev Kuznesiv, Alexei Umanov, Ivan Budrin, Boris Dobrin e Sergei Yakovenko. Dirige l'Orchestra Sinfonica della Radio di Mosca Guernadi Rojdestvensky.

### LO STRAUSS DI MEHTA

Con l'andare del tempo, dopo anni di mestiere, il recensore discografico acquista una qualità, forse inutile: il fiuto. Sa, cioè, quel che lo aspetta prima ancora di avere ascoltato un disco. Rare le smentite, rari gli abbagli. Ecco perché questa settimana ho riservato l'ascolto di un nuovo microsolco a un momento di distensione. Il mio ottimismo presago puntava su due garanzie: il nome della Casa editrice — la «Decca» — e il connubio Strauss-Mehta. Sedersi in poltrona ed entrare nella musica: non c'è stato bisogno d'altro. Superfluo, una volta tanto, il controllo sulla partitura perché tutto era chiaro e bellissimo. Non c'è dubbio: Zubin Mehta capisce Strauss, lo conosce «intus et in cute» e ne traduce l'intenzione con ammirabile pienezza. E non soltanto per lo splendido gioco di sonorità rotonde, per la voluttuosa tinta ch'egli conferisce all'orchestra straussiana; ma in virtù di una penetrazione profonda di quei modi personali, di quegli accenti, di quelle movenze che sono di



Zubin Mehta

Strauss, non di un epigono di Wagner, sia pure illustre.

Ma veniamo al disco. È un'incisione del *Don Chisciotte*, di un pezzo situato fra mezzo agli altri poemi sinfonici che però, per parte sua, il compositore bavarese volle distinguere da questi mediante un sottotitolo eloquente: «Variazioni fantastiche su un tema di carattere cavalleresco». Un'introduzione, un tema e dieci variazioni (l'ultima delle quali funge da finale) formano la struttura di una composizione singolarissima, un unicum nella letteratura musicale. Il tocco descrittivo e anche onomatopoeico si congiunge con il segno di un misticismo che fiorisce nelle evocazioni del «Cavaliere dalla trista figura». Eseguita per la prima volta a Colonia, questa partitura che l'autore aveva

completato nel dicembre 1897 è forse la più difficile, fra quelle strumentali straussiane, da eseguire come si conviene. E non solo perché nel *Don Chisciotte* il grande Strauss ha raccolto con arte consumata numerosissime trame, dominando alla perfezione la complessità della costruzione tematica; non perché lo strumentale è sontuoso, denso (nella sezione degli ottoni troviamo sei corni e due tube «con sordino»; nella percussioni un tamburello e la «macchina del vento»). Ma per un altro motivo. Qui, infatti, la ricchezza strumentale non accumula sonorità fragorose: tutto è limpido, anche nei passi più accesi, e tale deve rimanere. Gli strumenti protagonisti (il violoncello e il violino che dipingono *Don Chisciotte*, la viola che disegna il buon Sancho) hanno la spiccante individualità del solista, ma senza alterigia, senza esibizionismo: e non debbono opporsi all'orchestra da antagonisti, ma emergere da essa e in essa rientrare come in un materno grembo.

Ora, quanti sono gli interpreti che intendono la cifra originale di questa partitura in cui Strauss, il carnevale bavarese, si leva più su del terrestre, e s'affaccia sull'alto versante della spiritualità? Sono noti i giudizi che rimproverano a Strauss talune ingenuità grossolane: la descrizione onomatopoeica del gregge di pecore, nella seconda Variazione e l'urlo del vento, nella settima. Ma bisogna ascoltare, prima di aprire bocca in proposito, l'esecuzione purificatrice di Zubin Mehta e della «Los Angeles Philharmonic Orchestra». Fate attenzione a due momenti: quello in cui violoncelli, flauti e archi descrivono la prima avventura di *Don Chisciotte* in lotta coi mulini a vento, e quello in cui il Cavaliere, nella notte oscura, pensa alla sua Dulcinea vegliando in armi (prima e quinta Variazione). Sono due momenti in cui Mehta dimostra il suo talento interpretativo eccezionale: nella prima Variazione, per la limpidezza di suono ch'egli conferisce agli strumenti e per la precisione del ritmo; nella seconda, per la perfetta comprensione dell'indicazione straussiana: «Molto lento, declamando liberamente, sentimentale nel fraseggio». È un'indicazione d'altronde che serve a giudicare alta l'impronta qualsiasi interprete del *Don Chisciotte*.

Perché, il più delle volte, il «molto lento» diventa noia, il «declamando liberamente» confusa sciattezza, il «sentimentale nel fraseggio» dolcissimo rigurgito di sensazioni. Ma Zubin Mehta, anche qui, ha capito benissimo. Il microsolco, tecnicamente ineccepibile, è siglato SXL 6634.

### I MUSICI FANNO CENTRO

I Musicisti hanno fatto ancora una volta centro. È uscito un disco della «Philips» in cui il famoso complesso strumentale esegue due Sonate a quattro di Gioacchino Rossini e il *Gran Duo Concertante* di Giovanni Bottesini (1821-1889). Le Sonate rossiniane per due violini, violoncello e contrabbasso, sono la n. 5 in *mi bemolle maggiore* e la n. 6 in *re maggiore*. Due pagine, come tutti sappiamo, di un ragazzo di dodici anni che aveva però la scintilla del genio. Pagine di apprendistato, si intende, a cui soltanto l'interprete ammaliato può conferire il giusto rilievo e una vivida tinta.

Nel «Gran Duo» (un pezzo sbalorditivo composto da un musicista come il Bottesini che suonava il contrabbasso da padreterno e al quale non mancavano l'estro e il talento di compositore) figurano come solisti il violinista Luciano Vicari e il contrabbassista Lucio Buccarella. Il giuoco fra i due strumenti, con quel pachiderma del contrabbasso e quella libellula del violino che si lanciano (anche il contrabbasso!) in virtuosismi allegrissimi, diverte e rende l'anima lieta. È un piacere ascoltare questo Bottesini fra mano a due veri virtuosi, come il Vicari e il Buccarella. Il disco, buono per qualità tecnica, ha questa sigla: SAL 6500 245.

Laura Padellaro

### SONO USCITI...

*Musiche per liuto* (Robert Ballard, Francesco da Milano, John Dowland, Sylvius Leopold Weiss, Johann Sebastian Bach) «Arion», Arn 401, stereo.

W. A. Mozart: *Sonate per violino KV 8-26-301-306-360-454* (Jaap Schröder, violino; Stanley Hoogland, fortepiano) «Philips», serie «Seon», 6775 015, stereo.

Giuseppe Verdi: *I Vespri siciliani* (Arroyo, Domingo, Milnes, Raimondi e James Levine alla guida della «New Philharmonia Orchestra». Coro «John Alldis») «RCA», arl 4-0370, stereo.

# l'osservatorio di Arbore

## Stagione di ritorni

E' il periodo dei grandi ritorni. Bob Dylan si è ripresentato in pubblico alla fine dell'inverno scorso con una tournée che gli ha fruttato 5 milioni e 700 mila dollari, circa 3 miliardi e mezzo di lire. Frank Sinatra, dopo tre anni di silenzio, ha ricominciato a dare concerti. I Beatles, dicono in Inghilterra, torneranno senza dubbio insieme, è solo questione di mesi. Nessuna meraviglia, quindi, se quello che è stato probabilmente il più celebre gruppo americano ha deciso di riprendere l'attività con la stessa formazione di una volta: David Crosby, Stephen Stills, Graham Nash e Neil Young, quattro anni dopo essersi lasciati, hanno ricostituito il loro leggendario quartetto (negli Stati Uniti e anche nel resto del mondo bastavano le loro iniziali a identificarli: C.S.N.&Y.) e hanno appena concluso una lunga tournée (31 concerti in 26 città americane) che è stata il più grosso successo commerciale nella storia della pop-music statunitense.

Fin dal primo concerto, a Seattle, Crosby, Stills, Nash e Young si sono

subito resi conto che la loro popolarità di un tempo non era affatto diminuita e che, anzi, il pubblico aspettava il loro ritorno con entusiasmo. Per la serata al Roosevelt Stadium di Jersey City i 30.375 posti dello stadio sono stati venduti in 18 ore, un record per la Ticketron, una società newyorkese che si occupa, servendosi di un calcolatore elettronico, della prevendita dei biglietti dei maggiori spettacoli, e in tutte le sedi dei loro concerti migliaia di persone hanno fatto la fila per intente notate per assicurarsi un posto. L'incasso è stato di 10 milioni di dollari, quasi 6 miliardi e mezzo di lire, il che significa che circa un milione e 300 mila spettatori hanno assistito ai concerti, il cui prezzo medio era di 7 dollari e mezzo a biglietto, 4800 lire.

Il successo del ritorno di C.S.N.&Y. segna anche il ritorno di un tipo di complesso che ebbe un enorme boom quattro o cinque anni fa, che però durò poco: il «supergruppo», la formazione di «tutte stelle» sul tipo dei Blind Faith (col chitarrista Eric Clapton e il batterista Ginger Baker, ex-Cream), la cui principale forza era appunto nel presentare tutti insieme su un palco

scenico musicisti di alto livello che inevitabilmente cercavano di superarsi l'uno con l'altro. Fu proprio l'agonismo all'interno dei supergruppi a farli durare poco: i componenti finivano per sentirsi sottovalutati, indipendentemente dal loro successo personale, e lasciavano le formazioni per mettersi in proprio.

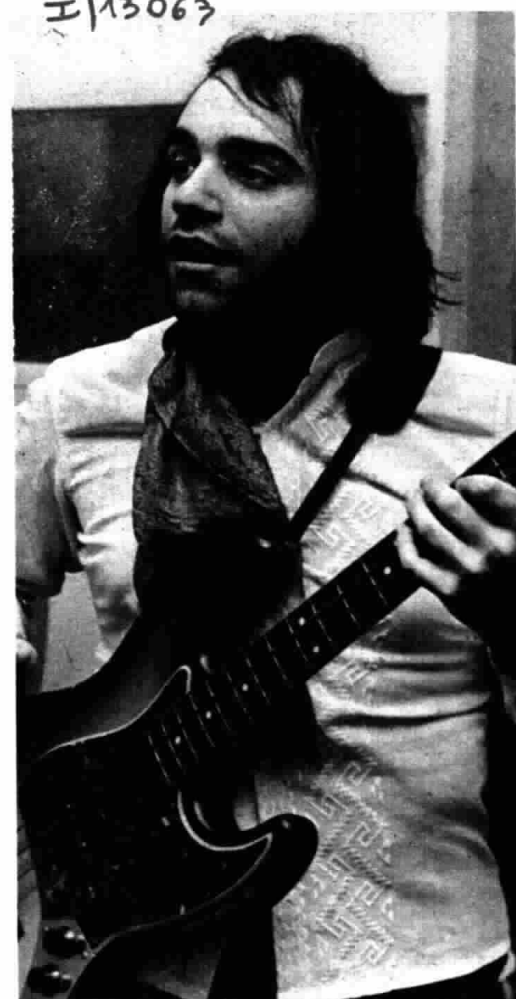
E' ciò che accadde anche a Crosby, Stills, Nash e Young, la cui fortuna insieme durò 15 mesi fra il 1969 e il 1970, durante i quali furono indubbiamente il gruppo americano di maggior popolarità. Quando si sciolsero i due album che avevano inciso diventarono leggenda, e i tre milioni e 100 mila copie venduti si trasformarono in pezzi da collezione per gli appassionati di rock. «Se avessimo continuato», dice Nash, che adesso ha 32 anni, «avremmo fatto un mucchio di quattrini, ma purtroppo non andavamo abbastanza d'accordo. E senza una certa atmosfera è impossibile per un gruppo andare avanti». «Eravamo troppo egocentrici», spiega Stills, «e avevamo bisogno di sentirci liberi di essere ciascuno un protagonista». La decisione di sciogliere il complesso venne il giorno in cui Young, dopo

aver accusato i tre compagni di non inserire un sufficiente numero di sue composizioni nel repertorio, tolse la parola a Stills e cominciò a litigare con tutti.

Separatamente i quattro hanno comunque avuto ugualmente molto successo: ciascuno ha inciso parecchi long-playing che hanno venduto milioni di copie e ha scritto brani diventati famosi in poco tempo. «In questi quattro anni ci siamo rivisti spesso», dice Crosby, «e siamo diventati molto più amici di quanto non lo fossimo quando lavoravamo insieme». L'idea di ricostituire la formazione i quattro l'hanno avuta a Maui, nelle isole Hawaii, dove erano andati in vacanza l'inverno scorso, e la decisione finale è venuta poco dopo, quando si è avuta la conferma dell'enorme successo del ritorno in pubblico di Dylan.

Il quartetto adesso è organizzato in modo da evitare qualsiasi motivo di disaccordo. Il repertorio è scelto con cura, e ciascuno dei quattro ha il suo spazio per mettersi in luce nelle tre ore e mezzo di ogni concerto. Crosby, Stills, Nash e Young hanno ciascuno un tecnico del suono personale e una piccola corte di aiutanti e managers, in tutto 84 persone. Per andare dall'albergo al luogo del concerto hanno una roulotte con aria condizionata, in un'altra roulotte è installata una cucina con un barbecue per il pranzo prima dello spettacolo, mentre alla fine dello show tutta la troupe si riunisce per una bistecca cotta sulla brace. Si pensa molto al lavoro e poco al resto: scarsissima attenzione, per esempio, tocca alle «groupies», le ragazze che seguono immancabilmente i gruppi per tentare un'avventura con i musicisti. Quanto al nuovo repertorio, ce n'è per tutti i gusti. Il brano che ha più successo per ora è una canzone a sfondo politico chiaramente dedicata, sia pure non esplicitamente, a Nixon. Questi i primi versi: «Non ho mai saputo che un uomo potesse dire tante bugie / egli ha una differente versione per ogni persona alla quale parla. / Ma come può ricordarsi a chi sta parlando? / Perché so che non sono io, e spero che non sia neanche tu».

Renzo Arbore



## Suonerà con gli Yes

Vangelis Papathanassiou, ex componente degli Aphrodite's Child il cui nome è tornato alla ribalta per gli arrangiamenti al nuovo 33 giri di Claudio Baglioni «E tu», è stato scelto dal famoso complesso degli Yes come sostituto di Rick Wakeman. Unica difficoltà: l'inserimento del chitarrista greco in un complesso inglese incontra l'opposizione del sindacato dei musicisti britannici



## In trionfo fra le ragazze canadesi

Tom Jones, la cui stella sembrava stesse tramontando, si è preso una clamorosa rivincita nel Canada dove, nei giorni scorsi, ha riscosso in una serie di sei concerti a Toronto un grande successo davanti a un pubblico in totale di 25 mila persone, in gran parte composto da giovani, che non si sono stancati di applaudirlo. Tom Jones ha presentato, oltre al solito repertorio, una nuova canzone, «La la la», da lui recentemente incisa in un 45 giri della «Decca»

## pop, rock, folk

### HERBIE ROCK

Tra i jazzisti che recentemente hanno preso molto dal rock, non ultimo è Herbie Hancock, un pianista oggi passato a suonare tutti i tipi di tastiere con risultati interessanti. Un disco appena uscito, intitolato *Head Hunters*, ci propone la nuova musica di Hancock, noto anche per essere il compositore di un classico del jazz, *Watermelon man*. E' una musica che, contrariamente a quella di tanti altri jazzisti che scelgono il rock sofisticandolo in varie maniere, si rifà a quella specie di rhythm & blues aggiornato tanto di moda ultimamente: ritmica ossessiva e scarna, riffs di grande effetto e suggestione, semplicità di temi. Collaborano con Hancock, il pluristrumen-

tista Bennie Maupin (sax soprano e tenore, clarinetto basso, saxello, flauto), Paul Jackson (basso elettrico), Harvey Mason (batteria) e Bill Summers (conge e percussioni varie, compreso una bottiglia di birra vuota). *Head Hunters*, comunque, è un disco molto piacevole e — crediamo — abbastanza sentito da parte dell'autore. E' edito dalla «CBS» col numero 65928.

### STRAPAZZANO BACH

Hanno sempre diviso il pubblico in due e ancora oggi le polemiche non mancano quando si parla degli Ekseption, un gruppo che è stato tra i primi a «osare» la «contaminazione» tra la musica classica ed il rock. In realtà noi crediamo che si tratti di



## vetrina di Hit Parade

singoli **45** giri

### In Italia

- 1) E tu - Claudio Baglioni (RCA)
- 2) Piccola e fragile - Drupi (Ricordi)
- 3) Soleado - Daniel Santacruz (EMI)
- 4) Bugiardi noi - Umberto Balsamo (Polydor)
- 5) Più ci penso - Gianni Bella (CBS)
- 6) Innamorata - I Cugini di Campagna (Pull Records)
- 7) Nessuno mai - Marcella (CGD)
- 8) Altrimenti ci arrabbiamo - Oliver Onions (RCA)

(Secondo la «Hit Parade» del 16 agosto 1974)

### Stati Uniti

- 1) Don't let the sun go down on me - Elton John (MCA)
- 2) Annie's song - John Denver (MCA)
- 3) Feel like makin' love - Roberta Flack (Atlantic)
- 4) Rock and roll heaven - The Righteous Brothers (Capitol)
- 5) Rikki, don't lose that number - Steely Dan (ABC)
- 6) Call on me - Chicago (Columbia)
- 7) Please come to Boston - Dave Loggins (Epic)
- 8) Rock your baby - George Mc Crae (TK)
- 9) The air that I breathe - The Hollies (Epic)
- 10) The night Chicago died - Paper Lace (Mercury)

### Inghilterra

- 1) Rock your baby - George Mc Crae (RCA)
- 2) She - Charles Aznavour (Barclay)
- 3) Kissin' in the back row - Drofters (Bell)
- 4) If you go away - Terry Jacks (Bell)

- 5) Young girl - Gary Puckett & the Union Gap (CBS)
- 6) Band on the run - Paul McCartney & Wings (Apple)
- 7) Born with a smile on my face - Stephanie De Sykes (Bradleys)
- 8) The six teens - Sweet (RCA)
- 9) Bangin' man - Slade (Polydor)
- 10) Banana rock - Wombles (CBS)

### Francia

- 1) Je t'aime, je t'aime, je t'aime - Johnny Hallyday (Philips)
- 2) Pot pour rire M. le Président - Green et Lejeune (Pathé)
- 3) Je veux l'épouser - Michel Sardou (Phonogram)
- 4) C'est moi - C. Jerome (AZ)
- 5) Il est déjà trop tard - Frédéric François (Vogue)

- 6) Tu es le soleil - Sheila (Carrère)
- 7) Cadeau - Marie Laforet (Polydor)
- 8) C'est comme ça que je t'aime - Mike Brant (CBS)
- 9) Seasons in the sun - Terry Jacks (Bell)
- 10) Waterloo - Abba (Vogue)

album **33** giri

### In Italia

- 1) E tu - Claudio Baglioni (RCA)
- 2) XVIII raccolta - Fausto Papetti (Durium)
- 3) Jesus Christ Superstar - Colonna sonora (MCA)
- 4) Mai una signora - Patty Pravo (RCA)
- 5) Frutta e verdura - Amanti di valore - Mina (PDU)
- 6) Passato presente e futuro - Umberto Balsamo (Polydor)
- 7) Doppio whisky - Fred Bongusto (R&F)
- 8) A un certo punto - Ornella Vanoni (Ariston)
- 9) American Graffiti - Colonna sonora (MCA)
- 10) Caribou - Elton John (Paramount)

### Stati Uniti

- 1) Caribou - Elton John (DJM)
- 2) Back home again - John Denver (RCA)
- 3) Before the flood - Bob Dylan and the Band (Asylum)
- 4) Journey to the centre of the earth - Rick Wakeman (A&M)
- 5) Band on the run - Wings (Apple)
- 6) Bachman Turner Overdrive II - (Mercury)
- 7) John Denver's greatest hits - (RCA)
- 8) Diamond dogs - David Bowie (RCA)
- 9) Sundown - Gordon Lightfoot (Reprise)
- 10) Bridge of sighs - Robin Trower (Chrysalis)

### Inghilterra

- 1) Band on the run - Wings (Apple)
- 2) Tubular bells - Mike Oldfield (Virgin)
- 3) Caribou - Elton John (DJM)
- 4) The singles 1969-1973 - Carpenters (A&M)

- 5) Diamond dogs - David Bowie (RCA)
- 6) Another time, another place - Bryan Ferry (Island)
- 7) Kimono my house - Sparks (Island)
- 8) Dark side of the moon - Pink Floyd (Harvest)
- 9) Bad company - (Island)
- 10) Sheet music - 10 cc. (UK)

### Francia

- 1) Je t'aime je t'aime - Johnny Hallyday (Phonogram)
- 2) David Bowie (RCA)
- 3) Claude Michel - Schöenberg (Vogue)
- 4) Status quo (Vertigo - Phonogram)
- 5) Dick Annegarn (Polydor)
- 6) Je veux l'épouser un soir - Michel Sardou (Treme-Disco-dis)
- 7) C'est moi - C. Jerome (AZ-Disco-dis)
- 8) Tu es le soleil - Sheila (Carrère)
- 9) C'est comme ça que je t'aime - Mike Brandt (Polydor)
- 10) Les chaussettes noires (Barclay)

## dischi leggeri

QUALCOSA DA DIRE



Memo Remigi

Sono ormai così lontani i tempi di *Innamorati a Milano* che pochi ricordano il successo che ne derivò per Memo Remigi. Ma ora il simpatico cantautore milanese ha a sua disposizione la ribalta televisiva in uno show tutto suo, «Qualcosa da dire», e, per l'occasione, dà fondo al suo repertorio rinverendo antichi allori. Di conseguenza la casa discografica di Remigi ha già pronta la colonna sonora della trasmissione per chi vorrà riascoltarsela con calma in casa, incisa su un 33 giri (30 cm.) dal titolo «Emme come Milano». In 45 giri la «Carosello» presenta anche *Secondo te*, la bella sigla di *Qualcosa da dire* che lo stesso Remigi ha scritto insieme a Testa e che interpreta con lo stile di un «crooner» di classe.

### SPAGHETTI ROCK

Augusto Martelli, che fra i nostri arrangiatori e direttori d'orchestra è dei più noti in campo internazionale, ha scoperto nell'accentuazione di alcune caratteristiche, nell'uso insistito di certi strumenti e in un'impercettibile deformazione dei ritmi, un modo per fare del rock di un tipo assolutamente inedito. Martelli ha usato un sistema paragonabile a quello dei nostri registi che inventarono lo spaghetti-western, e che trova riscontro musicale in Barry White e in alcuni jazzisti di valore che amano fare il verso a certi generi del passato. Rispettando i canoni fondamentali del rock, Martelli usa i colori vivaci e la sua mano è inconfondibile: ne scaturisce una musica divertente, piena di gustose notazioni e di spiritose invenzioni. Chi volesse sincerarsene non ha che da ascoltare uno dei brani di «The real McCoy» (33 giri, 30 cm. «Aquamanda») e ne sarà immediatamente convinto.

### ESTATE LISCIA

L'estate di quest'anno sarà ricordata per il consolidarsi del successo del «liscio». Ci sembra quindi opportuno segnalare al sempre più numerosi «fans» del genere una serie di dischi appena usciti dalle presse. La «Cetra» propone cinque long-playing, quattro dei quali portano la firma del

fisarmonicista Vittorio Borghesi e della sua orchestra «Romagna folk»: tre di questi, e precisamente «Emilia romagnola», «E... allora balla», e «La mia valle» sono puramente orchestrali; nel quarto le canzoni sono interpretate da Bruna Lelli. Nel quinto disco Carlo Pierangeli con il complesso Elio Rocchi propone vecchie e nuove canzoni con il titolo «Tu che m'hai preso il cuore».

Dal canto suo per la «Phonogram» Ely Neri ha inciso in 33 giri «Vai col liscio», un'antologia di sue composizioni e, in 45 giri insieme al coro di Rocca San Casciano, *La leggenda di Casadei e Voglio imparare il romagnolo*.

Per la «Ariston», l'Orchestra «La vecchia Romagna» di Carlo ed Egisto Baiardi, presenta una serie di valzer, polche e mazurche in un 33 giri che ha per titolo «La vecchia Romagna». Infine possiamo ascoltare il complesso di Renato Angiolini in «Ballo liscio» (33 giri, 30 cm. «DBR»).

## jazz

DEODATO E VIOLINI



Eumir Deodato

Billy Cobham è capace di tutto. Ma Eumir Deodato, che lo ha preso con sé per registrare «Wihirlwinds» (33 giri, 30 cm. «MCA»), non gli è certo da meno. Ricordando il suo passato di arrangiatore di Sinatra, Deodato affronta brani incredibilmente lontani dalla sua normale chiave come la *Moonlight serenade* di Glenn Miller, *Do it again* di Steely Dan e, addirittura, l'*Ave Maria* di Schubert. Swing, R&B, classico: un'intera facciata in cui il sottofondo e spesso la guida della musica è affidata a un agguerrito plotone di violini, viole e violoncelli, mentre il pianoforte di Deodato ha suoni di velluto e un valente lavoro è svolto dal nuovo astro della chitarra, John Tropea. Ebbene, per quanto poco convincente possa sembrare la faccenda, l'ascolto è dei più divertenti. La musica cambia interamente con la seconda facciata del disco, dove entriamo nelle consuete atmosfere del jazz latino, con Cobham e Deodato in primo piano.

B. G. Lingua

long-playing di un giovane cantautore inglese proposto dalla «Virgin Records». Kevin Coyne. Il microsolco, però, non consente ancora di capire se ci troviamo di fronte un talento da tenere d'occhio o se, in realtà, si tratta di un nome solo destinato ad aggiungersi al cast della Casa discografica londinese. Nel disco, infatti, c'è un po' di tutto: alcune buone ballads e lunghe tiriterie alquanto noiose, qualche piacevole composizione «leggera» e qualche altra «esplorazione melodica» abbastanza discutibile. Meglio, quindi, aspettare Kevin Coyne ad una terza prova. «Virgin» numero 12012.

### UNA SCOPERTA

Paul Brett è un chitarrista quasi sconosciuto non solo da noi ma anche in Inghilterra, Paese nel quale è nato. Sorprende, quindi, l'uscita in sordina di un suo long-playing che, intitolato *Clocks*, costituisce quasi una scoperta.

Paul Brett canta e suona con una sua formazione che prevede anche un violino, un violoncello, varie chitarre acustiche e perfino un mandolino. Lo stile di Brett è conseguenziale alla formazione: un folk inglese, un po' di quello irlandese e scozzese, un po' di country americano e qualche brano più semplicemente rocceggiante; buoni, poi, gli arrangiamenti vocali. Etichetta «Bradley», numero 4500, della «CBS» italiana.

### AYERS CON OLDFIELD

Kevin Ayers è un chitarrista cantante che si è fatto luce militando in una delle prime formazioni dei Soft Machine e che ora cerca una sua strada personale unendosi a vari musicisti. In un album uscito recentemente e intitolato *The Confessions of Dr. Dream and other stories*, Ayers ha scelto Mike Oldfield (quello di *Tubular bells*), Nico (ex Velvet Underground), Mike Giles, Rupert Hine e altri nomi

ben noti al pubblico degli appassionati. La prima parte del disco è la meno impegnativa e la più accessibile: *Day by day* e *See you later*, per esempio, sono solo canzoncine piacevoli e di buon gusto: sul retro, invece, il lungo brano che dà il titolo all'album pieno di buone intenzioni, qualche volta di buone cose ma, a lungo andare, stancante. Comunque, quella di Kevin Ayers resta una prova interessante. Della «Ricordi», su etichetta «Island» numero 19263.

R. A.

### SONO USCITI

Paul Brett: «Clocks» (33 giri, 30 cm. «Bradleys Records» - distribuzione Messaggerie Musicali). Man: «Rhinos, winos + lunatics» (33 giri, 30 cm. «United Artists Records»). Today's People: «He» (33 giri, 30 cm. «Derby»). Buffy Sainte-Marie: «Buffy» (33 giri, 30 cm. «MCA» - distribuzione Messaggerie Musicali).

un gruppo senza alcuna validità artistica (e forse senza alcuna pretesa di averla), inventore di una formula d'effetto quale quella di «ridurre» in rock alcune delle pagine più note della musica sinfonica e classica in genere. Unico merito, se vogliamo, degli Ekseption è quello di avere avvicinato al classico alcune migliaia di giovanissimi. Col titolo *Ekseptional Classics* esce adesso una antologia dove i cinque ragazzi inglesi strapazzano Bach, Albinoni, Mozart, Beethoven, Tchaikovsky, Khachaturian e, infine, Gershwin... De gustibus. Philips numero 6410044.

### UN CANTAUTORE

*Blame it on the night* è il titolo del secondo

## Il cantante che capeggia attualmente la Hit Parade protagonista di un sabato sera TV con «Ritratto di un giovane qualsiasi»

di Antonio Lubrano

Roma, agosto

I rotocalchi specializzati scrivono che è il cantautore del momento. Lo scrivono da due anni. Vuol dire che il momento di **Claudio Baglioni** dura. Stanno a testimoniare, del resto, le classifiche discografiche. Nel '72 Claudio Baglioni sca-

lò la vetta della Hit Parade con *Questo piccolo grande amore* (si dice che abbia superato le seicentomila copie di vendita, una « scandalosa » eccezione rispetto alle vacche magre del mercato dei 45 giri); adesso ritroviamo Baglioni con *E tu...* in cima alla graduatoria dei dischetti e dei long-playing. La canzone parla d'amore. Due innamorati che stanno ad ascoltare il mare accoccolati sulla spiaggia: lui segue il profilo di lei con un dito, mentre il vento accarezza, forse per ragioni di rima, il suo vestito, poi si fermano a giocare con una formica, si rincorrono sulla sabbia e lui infine la bacia « con un filo d'erba »: e qui non si capisce bene se il filo d'erba serve a farle il solletico o a soddisfare una irrefrenabile esigenza ecologica.

Ma, a parte gli scherzi, che cosa ha di diverso Claudio Baglioni dagli altri autori-interpreti nel panorama attuale della musica leggera? Gli esperti sostengono che la sua fortuna è dovuta ad uno stile molto personale, alla cura che mette nella realizzazione dei dischi e soprattutto ai testi. « Testi molto freschi », dice il disc-jockey Giancarlo Guardabassi: « Nelle sue canzoni Baglioni usa il linguaggio parlato e non il linguaggio inventato dai parolieri più tradizionali. Da questo punto di vista un piccolo capolavoro di originalità è, a mio avviso, *Evviva l'Inghilterra*, che trasmette spesso ne *Il Mattiniere* ».

Secondo altri, il successo del cantautore romano è dovuto anche al suo modo di cantare. Si sa che Baglioni si ispira in qualche modo a Joe Cocker, per esempio adottandone il raschietto. Tuttavia è riuscito, pur senza vantare una gran voce, a trovare, come nei testi, un suo personalissimo stile. Che risulta all'orecchio anche meno accorto estremamente piacevole.

Alto come un giocatore di pallacan-

nestro (1,90), la chioma folta, il viso esile sul quale si è soffermata, malgrado i 23 anni, un'espressione ancora fanciullesca, Claudio Baglioni ha cominciato a scrivere canzoni quando aveva appena sedici anni e frequentava il liceo. Oggi è ufficialmente studente della facoltà di architettura, ma lui stesso ammette che non ne è un frequentatore assiduo. Inevitabilmente, il successo ottenuto nel mondo della canzone lo distoglie dall'obiettivo laurea che egli vorrebbe conseguire « per far contenti i genitori ».

Nel corso degli ultimi anni più di un critico ha tentato di attribuirgli qualche etichetta. Si è detto, per esempio, specie all'inizio della carriera, che Baglioni prendeva a modello Fabrizio De André o che tentava di ripercorrere la strada di Lucio Battisti. In realtà chi lo conosce bene esclude che il cantautore di *Amore bello* e di *Porta Portese* si adatti ad essere un semplice imitatore e che sia propenso a seguire le mode. In effetti ha dimostrato coi fatti di essere « diverso ». Semmai, di Battisti ripete la strategia: pochissime esibizioni in pubblico, rarissime apparizioni in TV e lunghi ritiri per preparare le sue nuove canzoni. Basta pensare come è arrivato alla notorietà. Fu la rubrica radiofonica *Alto gradimento* a fornirgli l'occasione iniziale. Arbore e Boncompagni scelsero dal suo primo 33 giri un solo titolo; appunto *Questo piccolo grande amore* e si può dire che quasi subito l'attenzione dei giovani si concentrò su di lui. Quest'anno, pur essendo ormai un nome di rilievo nel panorama della canzone, Baglioni è apparso in televisione soltanto una volta, con lo spettacolo finale del *Cantagiorno*. Adesso lo rivedremo sul piccolo schermo protagonista di uno special che viene trasmesso sul Nazionale, di sabato, in prima serata, nella collocazione che era di *Senza rete*.

Lo show si intitola *Ritratto di un giovane qualsiasi* e il titolo si addice bene a un personaggio come Baglioni che nelle canzoni ha adottato il linguaggio di tutti i giorni. In ogni intervista che rilascia il cantautore romano tiene a ribadire che le cose che scrive sono autobiografiche. E gli si farebbe un torto se si dicesse che nelle canzoni parla soltanto d'amore. Attinge a Roma, ai fatti della vita quotidiana e ci mette dentro il frutto della sua osservazione.

Di recente ha finito di registrare il suo quarto long-playing. Anche qui si può trovare un riferimento a Battisti, perché proprio come l'autore di *Emozioni*, va a cercare all'estero la perfezione tecnica assoluta. Battisti in Inghilterra, lui a Parigi: e non perché nella capitale francese vi siano tecnici migliori dei nostri, ma perché a Parigi abita il suo arrangiatore, Vangelis Papathanassiou, ex componente del complesso greco di cui faceva parte anche Demis, vale a dire gli Aphrodite's Child. Nel nuovo 33 giri, che dovrebbe uscire fra poco sul mercato italiano, Baglioni ha incluso un motivo tratto da una poesia di Trilussa che risale al 1911. Coloro che hanno avuto già occasione di ascoltare in anteprima il long-playing dicono che questa volta il discorso di Baglioni è tutto centrato sui suoni. In effetti, un'altra, e forse non ultima, ragione delle simpatie che il personaggio riscuote risiede proprio nei suoni nuovi che ha cercato, con la collaborazione di Coggio, fin dalle prime canzoni. Personalmente ricordo un ironico pezzo, intitolato *Signora Lia*, che interpretò nel '71 in una trasmissione televisiva condotta da Renzo Arbore, e che già anticipava tutte le caratteristiche di Baglioni.

Ritratto di un giovane qualsiasi va in onda sabato 31 agosto alle ore 20,40 sul Programma Nazionale televisivo.

# Un piccolo grande show per Claudio Baglioni

**Le ragioni del successo di questo nuovo personaggio della musica leggera. Un record insolito nel mercato dei «45 giri»**

Il 30 81



Da sinistra: il regista Giancarlo Nicotra, Claudio Baglioni, Pier Luigi Aprà e Bruno Lauzi. Baglioni canterà fra l'altro « Il vecchio Samuel », « Ragazza di campagna » e « Cincinnati »





ne ho provate tante ma il gusto che ha la Simmenthal  
non ce l'ha nessuna!

**carne Simmenthal**  
**merita un posto sulla vostra tavola**



Stia per concludersi sul video, con Pulcinella e Stenterello, il ciclo 1974 dedicato al teatro dialettale

# Avanguardia

II 7436/S



## Imbrogli e fracassi per un morso ad una mano

Una scena di «Mmesca frangesca» con, da sinistra, Maria Luisa Santella, Mario Santella, Marzio Onorato, Francesco De Rosa e Marisa Laurito. Il titolo originale della farsa è «'Na mmesca frangesca de mbruoglie e fracasse pe' nu muorze 'ncoppa a 'na mano», cioè un guazzabuglio di imbrogli e fracassi provocati da un morso ad una mano

di Giuseppe Tabasso

Roma, agosto

**È** un peccato che la città di Napoli, patria di teatranti e di attori grandissimi, non abbia eretto un monumento ad Antonio Petito. I londinesi la hanno fatto per Henry Irving, proprio alle spalle della centralissima Trafalgar Square, e David Garrick l'hanno addirittura sepolto tra le glorie nazionali nel «pantheon» di Westminster. E' un peccato, ma forse rimediabile dal momento che il 24 marzo 1976 si compiranno giusti giusti cento anni dalla morte (avvenuta proprio in palcoscenico) di Petito, attore e teatrante per antonomasia, una specie di Shakespeare della farsa e di Kean vernacolare.

Petito era nato all'insegna del genio & sregolatezza (egli stesso venne soprannominato «Totonno» o «pazzo») in una famiglia piena di «cattivi esempi» che aveva nel sangue il teatro come i Bach avevano la musica e nel cui albero genealogico si contano almeno quattordici attori. Suo padre, Salvatore, facinoroso e giacobino, fuggì a Corfù con una ballerina all'arrivo dei Borboni e tornò a

**Il regista-attore Mario Santella ha dato a «Mmesca frangesca» un taglio che si discosta dalla tradizione oleografica napoletana. Quali caratteri sono stati accentuati, invece, della maschera fiorentina interpretata da Alfredo Bianchini**

Napoli nel 1818 per aprirvi un teatro: quattro anni dopo nacque Antonio, terzo di sette figli. A trent'anni «Totonno» era pronto a ricevere l'investitura paterna: fu suo padre infatti, la sera del Sabato Santo del 1852, a presentarlo al pubblico del «San Carlino» e ad affidargli la maschera di Pulcinella, come a voler consacrare una successione rituale. Sgrammaticato nello scrivere, ma profondo conoscitore della sintassi teatrale, Antonio Petito anticipò addirittura certe tecniche dell'espressionismo tedesco in un lavoro, *All'unione delle fabbriche*, il cui titolo testimonia anche quanto Petito fosse attento ai fatti politici e sociali del suo tempo, pur rimanendo straordinario «poeta di teatro», maschera tragica e funambolo dalla buffoneria mai gratuita.

Della vasta produzione di Petito si è avuto in questi ultimi tempi un

rilancio non casuale, e la televisione, nel ciclo di farse regionali curate da Belisario Randone, questa settimana ne ripropone (dopo *Pascariello surdato congionato* e *Nu surde, dduie surde, tre surde, tutte surde!*) un terzo lavoro, *Mmesca frangesca* che il regista-attore Mario Santella ha presentato di recente in vari festival teatrali, da Chieri a Positano.

La farsa, rappresentata per la prima volta nel 1872, ha per titolo originale *'Na mmesca frangesca de mbruoglie e fracasse pe' nu muorze 'ncoppa a 'na mano* (che press'a poco si può tradurre «Guazzabuglio d'imbrogli e fracassi per un morso ad una mano») ed ha una trama basata sulla gelosia che Martella, sposata con Don Pancrazio dopo ventiquattro anni di attesa, nutre per il proprio anziano marito. Cinque «caratteri» in tutto: i due protagonisti (interpretati dallo stesso

regista Santella e da sua moglie Maria Luisa), la servetta intrigante (Marisa Laurito), il baciapile (Marzio Onorato) e il domestico innamorato (Francesco De Rosa).

Santella — il cui gruppo d'avanguardia s'intitola a Jarry — ha dato alla farsa un'interpretazione moderna, quanto mai ironica e allusiva e tale, come ha rilevato la critica teatrale, da sconvolgere la tradizione oleografica napoletana, ben coadiuvato in questo dalle scene di Eugenio Gelminetti e dalle musiche di scena del maestro De Simone. «Tra le dieci serate del ciclo», ci dice Belisario Randone, «questa è quella più legata ad un dialetto stretto e senza concessioni: evidentemente si è preferito giocare maggiormente su un tipo di comicità che scaturisce dall'interno. Del resto ricordo che nel ciclo precedente di farse regionali ce n'era una, *La locandiera di Sampierdarena*, in cui la bravura della Volonghi riuscì a rendere comprensibile il genovese del '700».

Problemi di comprensibilità non dovrebbero viceversa sussistere per *Le consulte ridicole*, farsa toscana di Angiolo Cui, che andrà in onda la settimana successiva (giovedì 5 settembre) nello stesso ciclo, per la regia di Sergio Velitti. Qui i personaggi sono appena tre: Stenterello



# rdia con vecchie farse



## Un gioco di travestimenti

Gino Pernice e Alfredo Bianchini (Stenterello) in « Le consulte ridicole » che andrà in onda la prossima settimana. A sinistra un'altra scena della farsa con Vittorio Congia (Fiorello) e ancora Pernice (Cortese). « Le consulte ridicole » è la storia di due attori che cercano di essere scritturati da un impresario (Stenterello). Cacciati continuano a ripresentarsi nel suo ufficio cambiando ogni volta identità

xiii/q



(Alfredo Bianchini), Fiorello (Vittorio Congia) e Cortese (Gino Pernice), ma il gioco classico e tumultuoso dei travestimenti ne moltiplica per tre il numero. Così Pernice passa dai panni di un attore a quelli di becero fiacchero e vecchio generale, mentre il Congia si tramuta via via da torero a viveur e a moglie di quest'ultimo.

Originariamente la farsa di Cui (autore minore fiorentino) si svolgeva nello studio di un avvocato al quale due attori si rivolgono per farsi scrivere in buon italiano (o toscano) una loro commedia. Nella sua rielaborazione televisiva Belisario Randone ha invece collocato, più modernamente, la vicenda in un palcoscenico smontato, facendo così dell'ex avvocato un impresario teatrale al quale i due attori si presentano, ma in qualità di aspiranti, per poter essere scritturati. L'impresario li caccia dalla porta e loro rientrano dalla finestra sotto mentite spoglie. In maniera, insomma, che l'ingranaggio finisce con l'assumere i connotati del teatro nel teatro. Naturalmente a reggere le

fila c'è Stenterello, la celebre maschera fiorentina ispirata a Pulcinella, interpretato nella farsa da Alfredo Bianchini. Nella tradizione corrente Stenterello viene spesso rappresentato con sottolineature ora scurrili (per Giusti la maschera sapeva « di bettola e di bordello ») ora leziosa: Randone, e Bianchini, hanno invece preferito puntare sul furbesco e sul pungente senza perciò mancare di rispetto alle fondamentali caratteristiche dell'immortale personaggio creato alla fine del Settecento dall'attore Luigi del Buono. Così come è stata rispettata l'iconografia classica della « maschera », con tanto di codino e di naso a becco, nella più pura tradizione ottocentesca della « stenterellata ». Meno rispetto, come s'è detto, si è avuto per il testo di Angiolo Cui, ma con esiti di cui l'autore, se fosse vivo, non potrebbe assolutamente dolersi.

Seguirà una brillantissima farsa...: Mimesca frangese va in onda giovedì 29 agosto alle ore 20,40 sul Nazionale TV.

# Ci sia



La corale Verdi di Prato. Fondata nel 1908 è oggi presieduta da Dino Romagnoli. Sempre a Prato agisce un altro gruppo polifonico: il Coro della Cattedrale e del Concerto cittadino E. Chiti

**I lettori hanno accolto l'invito del giornale a collaborare all'arricchimento del materiale raccolto. «Tifosi» di Beniamino Gigli a Fabriano. Polemiche a Pistoia. Da Catania una signora scrive: «Finalmente per una volta si parla della Sicilia senza citare la mafia». Una sedia di paglia, anche se è rotta, può andare bene per il controfagotto**

di Luigi Fait

Roma, agosto

**L'**inchiesta sulle terre della musica nel Centro-Sud non sarebbe completa senza quest'ultimo servizio, in cui s'accolgono le notizie e le segnalazioni ripetutamente sollecitate presso i nostri stessi lettori. Ciò viene a corroborare quanto avevamo già pubblicato di regione in regione.

Si tratta quindi di lettere cordiali e costruttive. Certo è che se dovessimo citare — come pure qualcuno vorrebbe — tutti i maestri di conservatorio e i cantanti e i direttori di banda, dovremmo dare alle stampe non un articolo per ciascuna delle regioni visitate, bensì un dizionario dei musicisti.

Tra i primi, il signor Corrado Santini di Fabriano mi invita al Teatro Gentile della sua città per ammirarne «l'oro zecchino profuso nei quattro ordini di pal-

chi, il soffitto, l'atrio, il ridotto, i camerini, la sala del coro e delle comparse, la sartoria, la sala della commissione teatrale, i sotterranei spaziosi». Penso che accetterò, appena ne avrò il tempo, il generoso invito, anche per conoscere — come suggerisce lo stesso Santini — la locale Gioventù Musicale Italiana, il coro «S. Cecilia» diretto da don Ugo Carletti, la casa natale del prof. Bruno Molajoli (presidente dell'Istituto di Studi Verdiani di Parma), infine i tifosi di Beniamino Gigli, qui commemorato puntualmente tutti gli anni: «Questa è la nostra città, che non è dunque solo quella della carta e della filigrana e — perché no — del rinomato salame».

M. C. di Roma, all'elenco dei personaggi marchigiani aggiunge il baritono Sesto Bruscantini (Porto Civitanova, 1919); Giorgio Mazzolini di Salerno ci rammenta il compositore Filippo Marchetti (Bolognola, 1831 - Roma, 1902); il direttore del «Gaspere Spontini» di Ascoli Piceno, M<sup>re</sup> Bruno De Grassi, ritornando su quanto mi aveva detto durante il nostro colloquio, aggiunge che il locale Liceo Musicale è stato fondato nel 1956 per iniziativa del dott. Vittorio Fraiese, allora segretario generale del

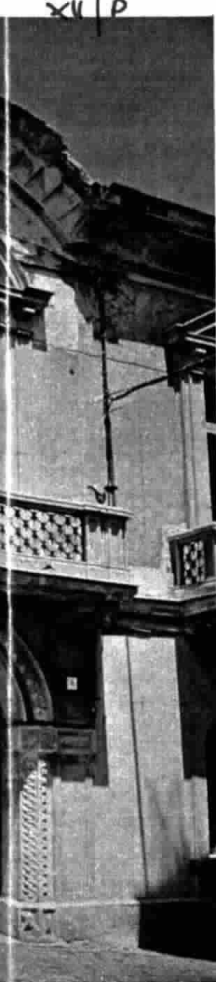




# mo anche noi



I Cantori della Concattedrale di Taranto diretti da Riccardo Saracino: presenti alle più importanti manifestazioni polifoniche hanno anche inciso un long-playing. Nella foto a destra, il monumento che Capua ha dedicato a Giuseppe Martucci



Avellino. Particolare della facciata del Conservatorio Cimarosa. L'istituto, diretto da Aladino Di Martino, ha pochi anni di vita ma è già riuscito a darsi valide basi didattiche e artistiche grazie anche alla robusta personalità del maestro Vincenzo Vitale e del vicedirettore Piero Chiarella

Comune di Ascoli Piceno; mentre il maestro Alberto Ghislanzoni ne è stato il primo direttore e Luigi Ferrari Trecate il secondo. Allo stesso Fraiese spetta il merito della fondazione della Filarmonica Ascolana. Altri personaggi marchigiani suggeriti dal De Grassi sono il tenore Luigi Marini, il basso Luciano Neroni, il musicologo Domenico Alaleona e il compositore Arturo Clementoni. «Il più vivo ringraziamento», esprime a sua volta il dott. Arrigo Gugliormella del «Pergolesi» di Ancona, «per l'interessamento spiegato nella raccolta e conseguente pubblicazione delle notizie relative all'Istituto». Il prof. Lucio Liviabella dell'Orchestra Sinfonica della RAI di Torino si compiace ch'io abbia citato suo padre, Lino Liviabella di Macerata, e vorrebbe un mio giudizio sulla musica liturgica dei nostri tempi. Lui, a Pino Torinese, ascolta «con grande tristezza il frastuono di un coro che canta accompagnata da una chitarra davanti a un microfono della chiesa...». Io, caro professore, personalmente, li indurrei al silenzio. Ma come fare?

Il giornalista e critico musicale Ennio Melchiorre dell'Avanti! mi ricorda tra i personaggi a-

bruzzesi suo padre, Nicola, nato a Bomba (Chieti) il 1885 e morto a Roma il 1956, compositore e musicologo, pianista e direttore d'orchestra: «Aderi», racconta il figlio, «sin dal 1921 ai gruppi antifascisti, purgato e bastonato da una squadraccia fascista operante a Villa S. Maria nel Chietino». Fu anche collaboratore negli anni prima del '50 del *Radiocorriere*. Recentemente, la RAI ne ha curato e mandato in onda le partiture più significative.

Maria Rosato Bellini ci rammenta il proprio padre, Francesco Paolo Bellini, compositore, maestro di cappella, pianista e didatta (Lanciano, 1848 - 1928). Sempre da Lanciano, Nicola Carino sottolinea l'attività dell'Associazione Artistica Giovani Musicisti «Franco Masciangelo», di cui egli è il presidente; e mette in luce personaggi «minori», quali Augusto Centofanti maestro di banda, il compositore Guglielmo Polzinetti, il flicornista Francesco Di Santo ed altri. Da Teramo, don Berardo Mancini si premura di far luce sulla propria Corale intitolata a Verdi; mentre l'avvocato Camillo Renato Baccalà ha scritto ad un giornale accusandomi di non aver parlato della Società «Lui-

gi Barbara» di Pescara. Nulla di più falso! Il Baccalà non può aver letto il servizio sull'Abruzzo e sul Molise, poiché la Società «Luigi Barbara» è vistosamente illustrata alle pagine 34 e 38 del n. 23 del *Radiocorriere TV* e alla stessa è stata dedicata una fotografia che occupa ben mezza pagina del nostro settimanale. Un appunto mi viene poi da Cagliari, dove un non meglio identificato gruppo di universitari si duole che io abbia ricordato Gavino Gabriel. A loro giudizio questo nobilissimo personaggio non andava inserito tra «i musicisti sardi veri e propri», che sarebbero, conforme alle loro vedute squisitamente campanilistiche, Lao Silesu, Francesco d'Arcais, Giovanni Battista Dessy, Giulio Fara, Nino Alberti, Cecilia Cao Pinna e Antonio Cardia, nomi peraltro prestigiosi. C'è la signora Anita Meini Canu che in un breve scritto rievoca il marito compositore Gavino Agostino Canu, nato a Sassari il 1906 e morto a Roma il 1966. E Francesco Pilo, presidente del Conservatorio di Sassari, corrobora quanto avevo esposto sulla sua stessa scuola: ossia che il «L. Canepa» è sorto con il sostegno finanziario dell'Ente Concerti «Marialisa de Carolis», che lo stesso «De Carolis» è teatro di tradizione nonché il primo in Sardegna a proporre la musica contemporanea.

Passando alla Toscana, a Pistoia non sono piaciute le dure critiche mosse dal concittadino Francesco Petracchi, il più illustre musicista (contrabbassista e direttore d'orchestra) della Pistoia d'oggi. Ne ho la prova dalle proteste del rag. Maurizio Niccolai, presidente degli Amici della Musica, del dott. Lucio Bontempo, direttore di un notiziario musicale, e del M° Ferruccio Bina, direttore della locale Scuola di Musica. Essi difendono l'attività artistica della città, vista invece dal Petracchi, dai responsabili del Circolo Pio X, di cui mi ero occupato, e da me stesso molto in forse, nonostante che si possa salvarne taluni aspetti grazie alla storica arte organaria, alle due scuole di danza classica, al Comunale «Manzoni» e a due bande: la Mabbellini e la Borgognoni. Avevo poi stipato nello spazio concesso mi per i personaggi di ieri e di oggi una cinquantina di nomi. Ma la musicalissima Toscana, attraverso Leonardo Bianchi, Aldo Roggioli, Aldo Petrelli e Ornella Puliti Santoliquido (quest'ultima ricordandomi giustamente se stessa come infaticabile celeberrima pianista), mi ha per così dire aggredito con montagne di nomi, dei quali scelgo quelli più importanti e già forzatamente omessi nell'articolo: Iva Pacetti, Armando Borgioli, Rolando Panerai, Piero Bellugi,



# Ramek li nutre bene.

Ramek sono crema e latte



E c'è una  
diapositiva gratis  
in ogni scatola.

**KRAFT**

cose buone dal mondo





← XII/P

Bruno Bartoletti, Bruno Rigacci ed Elio Boncompagni. Toccantanti sono invece due righe del critico e musicologo Giulio Cogni di Siena, che non si aspettava di figurare nell'elenco: «Le sono molto grato di questo onore». Mi dispiace inoltre di non aver fatto il punto tra le molteplici iniziative e istituzioni di Prato, sulla Corale «Verdi», fondata nel 1908. Me lo suggerisce il suo presidente, il comm. Dino Romagnoli, che approfitta per porre in risalto anche le esibizioni del Coro della Cattedrale e del Concerto cittadino «E. Chiti». Ultima segnalazione toscana ci giunge da San Giovanni Valdarno, dove agisce l'Accademia Musicale Valdarnese, il cui presidente è Anacleto Menicatti: dal '62 concerti, incontri, dibattiti e come attività collaterale la pubblicazione di un bollettino semestrale d'informazioni.

Da Cosenza, il maestro Giuseppe Giacomantonio mi ringrazia «con la più viva simpatia». Avevamo pubblicato una sua foto insieme con quella di una tela rappresentante suo padre, il compositore Stanislao Giacomantonio a cui s'intitola il Conservatorio della città. Però il rag. Helios Manichedda di Surdo non deve aver visto l'articolo e la foto se mi rimprovera di avere trascurato il Giacomantonio. La figlia del compositore Emilio Capizzano, signora Fedora Verzicco, mi illustra l'attività del padre in Italia e all'estero. Nato a Rende il 1883 e morto a Buenos Aires il 1943, il Capizzano aveva «a suo tempo diretto la *Rondine* in presenza di Puccini, il quale si congratulò per l'impeccabile esecuzione dell'opera».

«Caro Fait», mi scrive inoltre il maestro Raffaele Gervasio da Matera, «tutto quanto riguarda Matera nella puntata sul Molise è delizioso e non so proprio come ringraziarla a nome di tutti... Evviva!». Da Catania la signora Rita Corona Emanuel Cali esprime il più vivo compiacimento per l'inchiesta sulla Sicilia: «Mi compiaccio soprattutto perché viene, finalmente, presentato della Sicilia un aspetto che non è quello solito della... mafia, ma quello artistico-musicale, certamente più congeniale alla gente di quest'isola. L'inchiesta mette nella giusta luce piccoli e grandi centri, piccoli e grandi strumenti, piccoli complessi, grandi orchestre, scuole musicali, eccetera, nonché personaggi di ieri e di oggi». E la signora si permette di ricordare la figura di suo padre, il maestro Gaetano Emanuel Cali, direttore d'orchestra, compositore di canti etnofonici e fondatore dei «Canterini dell'Etna», nato a Catania il 1885 e morto a Siracusa il 1936. Altri musicisti segnalatici in questi giorni dalla Sicilia sono l'etnomusicologo Alberto Favara (ce ne scrive la figlia Maria Tity) e ancora Pier Antonio Coppola, Pietro Platania, Francesco Paolo Frontini, Gianni Buccheri, Santo Santonocito, Alfredo Strano, Antonio Laudamo, Riccardo Casalaina, Manlio Marangolo, Rosario Lazzaro, Giovanni Zappalà, Maurizio Arena, Manfre-



Il baritono marchigiano Sesto Bruscantini e, nell'altra fotografia a destra, la pianista Ornella Puliti Santoliquido durante un concerto tenuto al Teatro Sperimentale di Ancona



di Ponz De Leon e Giuseppe Gismondo. Gli ultimi stanno a cuore al dott. Letterio Bevacqua, presidente della «Vincenzo Bellini» di Messina. Nella complessa vita concertistica siciliana devo poi porre il dott. Giuseppe Uccello (che sta pure alla direzione della Filarmonica di Messina e delle «Feste» di Lipari) alla presidenza dell'Unione Siciliana delle associazioni concertistiche anziché il barone Francesco Agnello, che presiede invece l'Associazione Siciliana Amici della Musica. Un'appassionata lettera di Alfonso Belfiore, vecchio lettore del *Radiocorriere TV*, giunge per ricordarci che anche Noto è città che merita una chiave di violino per l'attività lirico-bandistica e per aver dato i natali a Pier Antonio Tasca (1864-1934) e a Francesco Mulè morto il 1972. Da Perugia Renato Sabatini, direttore artistico de I Cantori di Perugia, ringrazia di cuore.

Dalla Puglia hanno collaborato e risposto con competenza e con entusiasmo, durante e dopo l'inchiesta, il giovane direttore d'orchestra Rino Marrone, la compositrice Teresa Procaccini, il musicologo Alfredo Giovine. Altri, come il compositore Nicola Cosmo, segretario del Sindacato Nazionale Musicisti (Bari), e Gerardo de Marco di Molfetta aggiungono a quanto ho narrato sui fatti pugliesi che i Venerdi Musicali sono promossi dalla Cassa Nazionale Assistenza Musicisti, che fra i personaggi può figurare Pasquale La Rotella di Bitonto e Nicola Costa di Bari e che a Molfetta, campanilismo a parte, si può raccontare la storia di ben quattro teatri (il Comunale, il Politeama Attanasio, il Politeama Sociale e La Fenice), di ottime bande, della giovane associazione (dal 1966) «Vin-

cenzo Valente» e di alcuni maestri, come il cinquecentista Salepico, inventore e costruttore di un liuto a 22 corde, l'operista Luigi Capotorti, Sergio Panunzio, Giuseppe De Candia, Vincenzo Valente, Giuseppe e Francesco Peruzzi e Riccardo Muti nato da padre molfettese e che ha avuto in Molfetta le fondamentali basi musicali dalla professoressa Maria de Judicibus. Hanno mandato notizie i Cantori della Cattedrale di Taranto diretti dal maestro Riccardo Saracino e il Concerto «U. Giordano» (già Fanfara nazionale) di Polignano a Mare fondato nel 1872 dal marchese Federico La Greca e diretto da Nicola Giuliani. Piuttosto curioso mi sembra poi nel contesto dell'inchiesta l'intervento del maestro Enzo de Bellis, napoletano e direttore pendolare del Conservatorio di Foggia: «Il servizio è stato eseguito improvvisamente e senza alcun preavviso... e purtroppo nei giorni nei quali per ragioni di forza maggiore ero assente... Di conseguenza, mancando il Capo dell'Istituto responsabile, cioè l'unico qualificato a fornire notizie precise e dettagliate in riguardo al funzionamento tecnico-didattico e artistico del Conservatorio, le informazioni assunte (e pubblicate) sono state inevitabilmente inesatte ed arbitrarie». Probabilmente, il De Bellis non sa che ho visitato attentamente i locali del Conservatorio per un'intera giornata e che mi ha fatto da guida il Presidente dello stesso «Umberto Giordano», il dott. Ennio Marino, che il direttore di segreteria dott. Adamo d'Errico e la docente di composizione (ex direttrice del Conservatorio) Teresa Procaccini mi hanno parlato dell'Istituto con dati, notizie e osservazioni molto chiare. Ciò che io

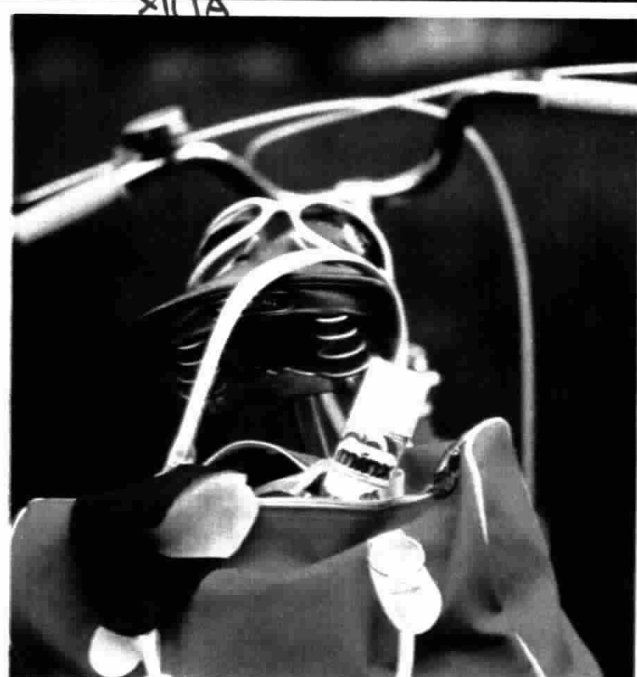
ho capito e riporto sul *Radiocorriere TV* non può quindi dirsi inesatto o arbitrario. E' ancora grave che il maestro dica: «Non desidero pronunciarmi nei dettagli né polemizzare, ma soltanto far rilevare che il servizio (compreso quello fotografico) poteva essere esauriente e sostanziale unicamente se fosse stato richiesto alla persona più idonea ed esente da qualsiasi pregiudizio. Per citare solo un esempio è stata omessa l'attività dell'Agimus». Il De Bellis dovrebbe a questo punto dirci in che cosa sono sbagliate e arbitrarie le colonne e le fotografie dedicate a Foggia, con una vita musicale tanto intensa da porre in secondo piano l'attività dell'Agimus. E lo turba forse che a Foggia i Solisti Dauni suonino davanti al monumento a Giordano? Che un allievo del conservatorio sia fotografato dalla finestra che dava sull'aula degli esami? Oppure che la insegnante Procaccini si affacci al Castello normanno di Monte Sant'Angelo? La signora Margherita Randone Dolza di Torino si scandalizza poi nel vedere in una foto di Gastone Bosio, un fagottista seduto su una sedia «brutta, sporca e sgangherata». Tranquillizza la signora torinese: la sedia ha solo un po' di paglia rotta; ed è molto comoda per suonare.

Dalla Campania sono giunti messaggi di elogio, tra i quali spiccano le righe del maestro Vincenzo Vitale: «Mi congratulo con lei per le sue utili inchieste condotte con tanta perizia e tanto garbo». Infine mi dispiace deludere il signor Giuseppe Scielzo di Padova che vorrebbe far nascere Salvatore Accardo a Torre Annunziata. Il celebre violinista è infatti nato a Torino il 26 settembre 1941.

Luigi Fait



● Il problema numero uno dei mesi caldi è senz'altro quello della traspirazione. Il rimedio? Un deodorante come Roberts Deodoro (nelle tre profumazioni: colonia, lavanda o dry; nei tre formati: piccolo, medio e grande; nelle due versioni: spray o stick) che grazie al principio attivo di « Salimex » neutralizza per l'intera giornata ogni odore sgradevole. Per i casi difficili esiste anche la versione « Spray Antitraspirante » che regolarizza la traspirazione ma senza bloccarla



● In tema di deodoranti, ecco l'ultimo arrivato: Minx, antitraspirante, piacevolmente profumato e previsto anche in formato tascabile, particolare questo di non trascurabile importanza in tempo di gite e week-end. (La borsa che vediamo nella fotografia è della Rinascente)

● L'estate è anche la stagione in cui è più facile rimanere vittime di piccole ferite e punture d'insetti. Fa parte dell'igiene, ma anche della bellezza, correre immediatamente ai ripari per evitare antiestetiche conseguenze. Una specie di pronto soccorso tascabile è il cerotto medicato Salvex nelle due versioni: « trasparente » (una volta applicato rimane visibile solo la parte medicata) e « espresso » (si può applicare anche con una mano sola grazie alla funzionalità della confezione)



● Per gli arrossamenti « difficili » esiste una vera e propria specialità farmaceutica, la « Pasta anti-arrossamento » a base di albumina di latte. Questa specialità svolge una duplice azione: curativa in profondità e protettiva contro gli agenti esterni in superficie

**La bellezza dell'estate - che è costituita soprattutto dalla piacevole, rassicurante sensazione di essere a posto in ogni circostanza - non richiede molte cose ma cose scelte bene. In questo servizio presentiamo alcuni prodotti per adulti e per bambini firmati o distribuiti dalla Manetti & Roberts**

**Tutto p**





● **Capelli.** D'estate si tratta di fare i conti con la salsedine, l'umidità delle sere in riva al mare, l'inaridimento provocato dal vento e dal sole. L'uso di prodotti ben scelti può però dare ottimi risultati. Lo «Shampoo VO5» di Alberto Culver (in cinque diversi tipi: per capelli normali, per capelli grassi, proteinico, antiforfora e all'uovo) contiene essenze di erbe ed è emulsionato con acqua deionizzata, paragonabile per dolcezza all'acqua piovana. Il fissatore «Hair Spray VO5» (nei tre tipi: a fissaggio leggero, normale e forte) protegge i capelli dai danni degli agenti esterni esaltandone il colore naturale. (Camicetta di Fiorucci, fiori di Finart)

● Il problema della freschezza interessa soprattutto le estremità, insieme ad altri problemi (stanchezza, bruciore, senso di peso, gonfiore, eccetera). Il rimedio proposto dalla Manetti & Roberts è la linea «Saltrati» formata da sali ossigenati per pediluvio, polvere antitraspirante, spray rinfrescante, crema protettiva e deodorante, e dalla nuovissima «Crema Saltrati alle alghe marine», specialmente indicata per piedi sensibili. Questa crema alle alghe marine è ricca di sostanze che alleviano la fatica, rinfrescano, calmano le irritazioni, combattono l'eccessiva traspirazione

● Nei mesi caldi l'igiene del neonato assume un'importanza particolare. Per la pulizia completa del bebè la Manetti & Roberts ha creato una linea formata da sapone neutro, bagno schiuma, talco alla lanolina, shampoo, latte, olio, colonia, crema. La linea è completata dagli utilissimi bastoncini netta orecchie



● Infine per difendere la delicata pelle dei bambini dalle scottature ecco la «Lozione Solare» Roberts, che soprattutto nei primi giorni è consigliabile applicare dopo ogni bagno e più volte durante l'esposizione al sole (a cura di cl. rs.)



# er l'estate

# Dove si corre e dove si vince Kléber c'è!

La Kléber Colombes Italiana presente a tutte le gare di rallies fino ad oggi disputate in Italia con pneumatici d'avanguardia ed una assistenza gratuita ai Piloti privati e di Scuderia.

Come è noto, la Kléber, svolge a mezzo di una équipe di Tecnici, durante le gare di rallies, un ruolo insostituibile di assistenza non discriminando fra Piloti di Scuderia e privati. Tale politica perseguita dalla Kléber fin dal suo esordio sulla scena dei rallies ha consentito una rapida ed eccezionale introduzione nel settore. Da alcuni anni infatti il numero di Piloti che accordano e rinnovano la fiducia ai pneumatici Kléber sta costantemente aumentando. Tali risultati hanno condizionato a tal punto il settore da portare, forse, altri a seguire quest'anno l'indirizzo della Kléber.

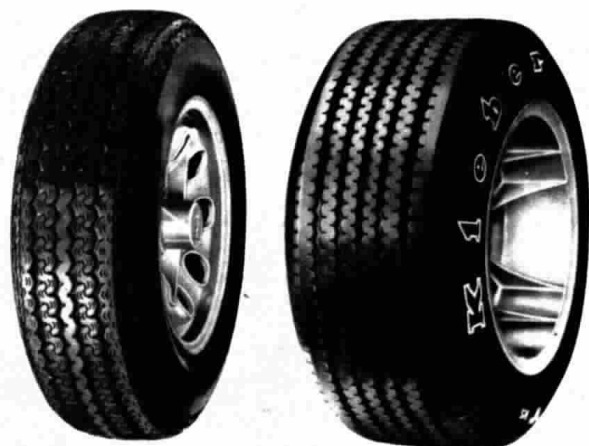
Occorre a questo punto osservare come il successo Kléber non sia unicamente dovuto alla capillare e specializzata assistenza offerta gratuitamente ai Piloti ma anche alla disponibilità di prodotti dalle prestazioni veramente eccezionali. La gamma di pneumatici Kléber per competizioni ha raggiunto livelli di vera avanguardia sia per quanto riguarda i rendimenti sia per la differenziazione tipologica che consente ai Tecnici Kléber di offrire un prodotto specificatamente adatto ai vari tipi di percorso.

Oltre all'assistenza durante lo svolgimento delle gare, l'équipe Kléber offre un servizio di vendita e montaggio pneumatici e ai Piloti vengono offerti qualificati consigli sulla scelta del tipo di pneumatici e preziose informazioni sul percorso che li attende, poichè la Kléber arriva al punto di pre-visionare i percorsi dei vari rallies.

Nel 1974 Kléber ha inviato i propri Tecnici a tutti i rallies che si sono disputati in Italia e puntualmente i risultati, sia commerciali che sportivi, non si sono fatti attendere. Sul piano specifico dei risultati sportivi Kléber si sta infatti avviando a ripetere l'exploit del 1973 che l'ha vista conseguire risultati brillantissimi.

Emergere nella rosa dei Piloti destinati a conseguire importanti primati il nome nuovo del rallyismo italiano, l'equipaggio Presotto/Perissinot, saldamente in testa al Campionato Italiano Gruppo 1. Al fine di facilitare ulteriormente i Piloti la Kléber Colombes Italiana ha inoltre deciso di mettere a loro disposizione la propria Organizzazione Commerciale per la vendita dei pneumatici per competizioni. Per ogni loro occorrenza i Piloti possono ora servirsi anche dei seguenti punti di vendita Kléber.

|                   |                                                                         |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>TORINO:</b>    | Via Castelmogherbo 100 - Tel. 304.545                                   |
| <b>MILANO:</b>    | Via Friuli 11 - Cinisello Balsamo (Mi) - T. 928.03.34                   |
| <b>GENOVA:</b>    | Via Tortosa 53/62 R - Tel. 886.501/884.351                              |
| <b>VERONA:</b>    | Viale Piave 20 - Tel. 591.423/40.988                                    |
| <b>PORDENONE:</b> | Via Nazionale - Poincetto di Zoppola (Pn) - T. 97.287                   |
| <b>BOLOGNA:</b>   | Str. 140 ang. 141 - Loc. Murazzo - Zola Predosa                         |
|                   | Casalecchio di Reno (Bo) - Tel. 753.307                                 |
| <b>PARMA:</b>     | Via Emilia Ovest ang. Via Fainardi - S. Pancrazio P. (Pr) - Tel. 93.837 |
| <b>FIRENZE:</b>   | Via di Castello 50 - Tel. 450.581                                       |
| <b>FOLIGNO:</b>   | Str. Statale Flaminia Km. 158 - S. Giovanni Profiamma - Tel. 66.300     |
| <b>ROMA:</b>      | Via Portuense 97 - Tel. 581.61.29/581.75.25                             |
| <b>PESCARA:</b>   | Via Eugenio Ravasco 22/24 - Tel. 72.204                                 |
| <b>NAPOLI:</b>    | Via Galileo Ferraris 146 - Tel. 335.614                                 |
| <b>BARI:</b>      | Via Bruno Buozzi 72/74 - Tel. 341.983                                   |
| <b>COSENZA:</b>   | Via Romualdo Montagna - Tel. 22.821                                     |
| <b>CATANIA:</b>   | Via Mineo 26/32 - Tel. 431.740/436.641                                  |



Pneumatici radiali Kléber per competizioni appositamente realizzati per i rallies italiani che si contraddistinguono per l'alternarsi di fondi accidentati a strade asfaltate.

## L'avvocato di tutti

### La catena d'oro

*Una mia zia, volendomi lasciare alla sua morte una catena d'oro di rilevante valore, ha scritto questa sua volontà su un foglio di carta semplice, che mi ha consegnato. Vale questa modalità come testamento?* (G. R. - Bolzano).

Ecco, se il foglio di carta è datato e sottoscritto, oltre che scritto di pugno proprio, dalla zia, il testamento c'è. Si tratta, più precisamente, di testamento olografo. Naturalmente, con ciò non posso anche rassicurarla circa il punto se riceverà o no la catena d'oro alla morte della zia. Questo dipenderà, infatti, dall'ulteriore circostanza che il testamento non venga revocato dalla zia prima della morte. E anche se il testamento non verrà revocato, non è certo che lei acquisterà la catena d'oro, perché bisognerà vedere se non vi sono legittimari, a cui essa possa venire, almeno in parte, a spettare.

### Ululati

*«Da un paio di mesi è venuta ad abitare nel nostro ca seggiato una giovane coppia che alleva un paio di cagnolini di razza. Si tratta, purtroppo, di cani piuttosto irrequieti, che ululano continuamente quando i padroni sono fuori, cosa frequente essendo sia lui che lei impiegati e quindi molte ore fuori di casa. Ho detto ululati e non credo di aver esagerato: i due cagnetti, intristiti dalla solitudine, levano la voce al cielo con insistenza e con disperazione e riescono tanto più fastidiosi in quanto spesso vengono chiusi sul terrazzo dell'appartamento abitato dalla coppia. Mio marito, che è persona particolarmente difficile (lo riconosco), ha varie volte invitato la coppia, e in particolare la signora, a sedare gli ululati dei cani, ma le risposte sono state nettamente negative. Da una parola all'altra si è giunti, alcuni giorni or sono, ad un vero e proprio scambio di contumelie, nel quale (lo riconosco) mio marito si è particolarmente distinto, tanto più che ha qualificato, senza mezzi termini, la signora coinquilina come donna di strada. Ci è stata minacciata una querela per ingiurie. Già sarebbe grave, se non fosse ancor più grave il fatto che la coppia continua a lasciar soli i cani sul terrazzo. A lei il consiglio sul da farsi» (Maria C., Campania).*

Io non conosco suo marito, ma, stando a quanto ella racconta circa le prodezze ululatorie dei due cagnetti, non lo qualificherei, almeno sotto il profilo dell'intolleranza agli ululati stessi, come uomo difficile. Giusto che sia difficile di fronte al supplizio di intere ore del giorno (e fortuna che non siano ore di notte) durante le quali i cani si lamentano al loro modo abituale, fastidiosissimo, per la lontananza dei loro padroni. Direi dunque, superando le perplessità che si leggono tra le righe della sua lettera, che suo marito abbia fatto benissimo a prote-

# le nostre pratiche

stare, anche se mi affretto ad aggiungere che egli ha forse ecceduto nelle proteste, non essendo dalla legge concesso adoperare epiteti del tipo di quello da lei accennato neanche nei confronti di persone che lasciano i cani ad ululare sul terrazzo. Al pratico, il da farsi è questo. Premesso che gli «ululati» dei due cagnetti devono essere, valutati a mente serena, effettivamente fastidiosi per una persona normale, i padroni dei cani, o più precisamente quello tra essi che è il padrone dei due cagnetti (presumibilmente il marito) possono essere denunciati alla autorità giudiziaria (leggi Pretore) per disturbo delle occupazioni o riposo delle persone, cioè per il reato contravvenzionale di cui all'art. 659 del codice penale. Eccole, per consolazione sua e di suo marito (magra consolazione, lo so), il testo preciso del primo comma di questo articolo: «Chiunque, mediante schiamazzi o rumori, ovvero abusando di strumenti sonori o di segnalazioni acustiche, ovvero suscitando o non impedendo strepiti di animali, disturba le occupazioni o il riposo delle persone, ovvero gli spettacoli, i ritrovi o i trattenimenti pubblici, è punito con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda fino a L. 120.000». Occorrono, come vede, nella fattispecie che ci riguarda, due elementi: lo «strepito» dei due animali, che mi sembra sufficientemente rappresentato dagli «ululati» di cui lei parla; l'effetto del «disturbo» delle occupazioni o del riposo delle persone. Naturalmente è assai difficile, per non dire impossibile, che il padrone dei cagnetti sia condannato all'arresto (pena che i nostri pretori, non si sa per quali motivi, ritengono praticamente inapplicabile ai casi previsti dall'art. 659), ma in ogni caso vi sarebbe l'ammenda. Non si tratta di un'ammenda rilevante, ma, ove gli ululati si ripetessero, l'importo potrebbe aumentare in virtù della ripetizione o della continuazione del reato, con la conseguenza che la coppia dei coinquilini troverebbe, probabilmente, antieconomico insistere nel suo modo di trattare i propri cani. Inoltre, a prescindere dal ricorso all'articolo 659 del codice penale, vi è anche la possibilità di pretendere dal condomino che ha locato l'appartamento alla coppia proprietaria dei cani la cessazione del disturbo a termini del codice civile. E' presumibile che il condomino locatore farebbe valere contro la coppia il contratto di locazione per allontanarla dal caseggiato e per tranquillizzare gli altri condomini.

Antonio Guarino

## il consulente sociale

### Domestica all'ambasciata

*«Lavorando come domestica presso l'ambasciata italiana, avrò diritto ad essere assicurata all'INPS?» (M. M. - Barletta).*

I lavoratori domestici di nazionalità italiana, addetti al

servizio privato di rappresentanti diplomatici e consolari della Repubblica, accreditati presso gli Stati esteri, sono soggetti (e, ove non lo siano, possono diventarlo) alle assicurazioni sociali obbligatorie previste dalle leggi italiane. A questo fine, le Sedi provinciali dell'INPS mandano ai rappresentanti diplomatici (man mano che ricevono le richieste in tal senso, oppure la comunicazione, da parte dei lavoratori italiani, di scelta dell'assicurazione INPS od infine i versamenti effettuati in base alle disposizioni vigenti prima del 1° luglio 1972) i moduli LD.09 (denuncia di rapporto domestico); coloro che sono già all'estero, debbono compilare e restituire, il più presto possibile, a mezzo raccomandata, il modulo alla sede dell'INPS; qualora incontrassero difficoltà ad allegare un certificato anagrafico del lavoratore, potranno indicare gli estremi del documento dal quale sono state rilevate le generalità complete del lavoratore stesso (usando lo spazio contrassegnato dal n. 22). Le Sedi, ricevuta la domanda ed accertata la regolarità della stessa, la trasmettono al Centro di acquisizione dati, inviando al datore di lavoro il fascicolo dei bollettini di conto corrente postale da usare per il versamento (a rate trimestrali posticipate) dei contributi dovuti. Un bollettino a parte dovrà essere inviato, completo di tutti i dati ad eccezione dell'importo dei contributi, al solo scopo di informare l'Istituto di previdenza della situazione assicurativa del lavoratore. Ma a lei conviene recarsi alla sede dell'INPS, esponendo la situazione in cui verrà a trovarsi fra qualche mese, prima di partire.

Giacomo de Jorio

## L'esperto tributario

### Usufrutto al marito

*«Mia moglie, proprietaria di un appartamento in Roma del valore di 45 milioni, desidera lasciare per testamento la nuda proprietà ai nipoti, ed a me — suo marito — l'usufrutto vita natural durante. Nell'eventualità che io sopravviva alla mia consorte, desidererei conoscere — secondo le nuove disposizioni di legge — l'imposta di usufrutto per l'uso dell'appartamento stesso, tenendo presente che la mia età è di 80 anni» (Giuseppe Silvestri - Roma).*

A mente del D.P.R. n. 634/1972 — tariffa allegato A — gli atti costitutivi di diritti immobiliari di godimento rientrano nell'art. 1 della tariffa stessa e sono tassati al 5%. L'art. 45 del Decreto presidenziale detta le modalità per la determinazione del valore dell'usufrutto: cioè ottenibile mediante la moltiplicazione del valore della piena proprietà del bene, per il saggio legale d'interesse. Per la determinazione del valore attuale dell'usufrutto, poi, l'allegato C alla richiamata norma riporta i relativi valori. Alla età di 80 anni, il valore del diritto è indicato in 5 per ogni lira.

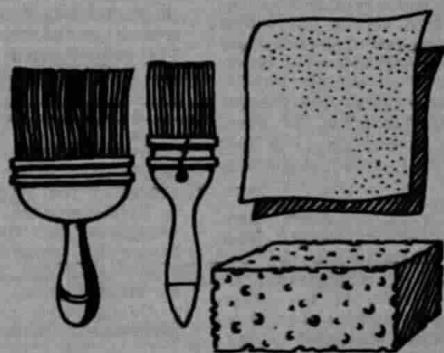
Sebastiano Drago



# E se cambiassimo il colore delle porte?

## 4 consigli per verniciare il legno in modo facile ed economico.

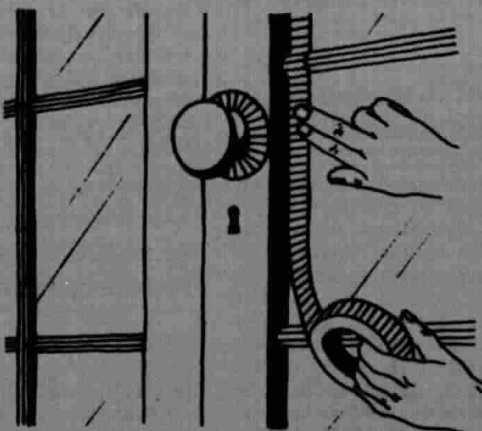
**1** Ecco quello che dovete avere. Innanzi tutto procuratevi un pennello grande e uno piccolo per le rifiniture; acqua, un po' di soda e una



spugna per lavare e sgrassare il legno da pitturare; una lama e dello stucco per riparare eventuali piccoli buchi o crepe; qualche foglio di carta vetrata fine per levigare la superficie; un rotolo di nastro crespato autoadesivo per coprire le parti che non si vogliono dipingere.

E naturalmente uno smalto con "il marchio di qualità controllata".

**2** Attenti alla preparazione. Lavate e risciacquate bene le porte con acqua e soda e lasciatele asciugare perfettamente. Passate quindi alla stuccatura delle piccole imperfezioni: levigate la superficie con la carta vetrata ed infine spolverate con cura. Per evitare di sporcare di smalto la parete, bordate il muro con la carta crespata autoadesiva e allo stesso modo coprite maniglie e vetri che non



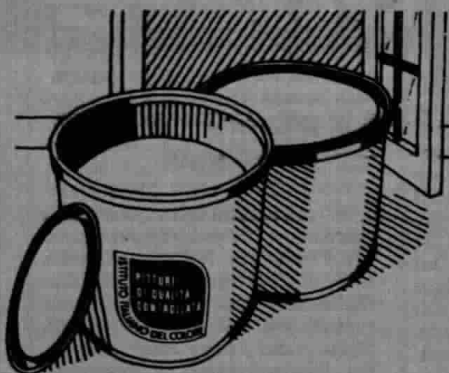
devono essere verniciati e proteggete poi il pavimento con vecchi giornali. Se volete un risultato migliore staccate la porta appoggiandola poi su

cavalletti o sedie e dipingete in orizzontale. Attenzione a non girarla prima che sia perfettamente asciutta.

**3** Scegliete solo smalti col "marchio di qualità controllata". In commercio esistono smalti opachi, semilucidi e lucidi. Gli smalti lucidi sono i più indicati per lavori all'esterno e per parti che devono essere lavate spesso.

Naturalmente per ottenere un buon risultato è di fondamentale importanza usare smalti di ottima qualità. Infatti vi sono smalti che costano meno ma pesano di più (in 1 kg c'è meno smalto): rendono quindi meno e sono anche più difficili da applicare.

Perciò quando dovete comprare uno smalto (e ciò vale anche per le pitture superlavabili) controllate che abbia il "marchio di qualità controllata" che l'Istituto Italiano del Colore assegna,

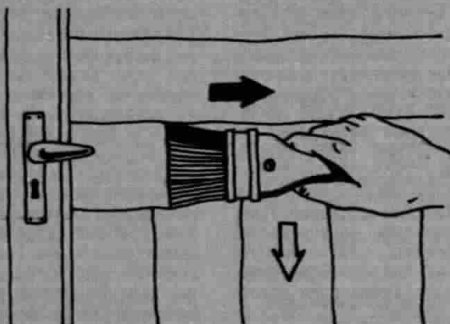


dopo rigorosi controlli qualitativi effettuati dal Politecnico di Milano, ai prodotti migliori per rendimento e qualità, di queste 20 aziende:

ALCEA - AMONN - A.R.D. F.lli RACCANELLO - ATTIVA - BOERO - BRIGNOLA - CORTI - DUCOELLI - I.V.I. - JUNGHANS - F.lli MANOUKIAN FRAMA - MARTINO - MAX MEYER - PARAMATTI - POZZI - SAVID - STOPPANI - TOVAGLIERI - VENEZIANI ZONCA.

**4** E adesso buon lavoro! Ora sta a voi scegliere i colori e gli accostamenti più adatti all'ambiente. Ricordate che lo smalto va diluito con 1 o 2 cucchiaini di diluente per ogni kg di smalto. Fate ora attenzione a non intingere troppo il pennello e passatelo prima in senso verticale, poi in senso orizzontale e quindi ancora una volta

con leggerezza in senso verticale. Il più delle volte è sufficiente una sola mano di smalto: anche qui la qualità ha un ruolo determinante. In ogni caso e anche quando non volete fare da soli e ricorrete a un de-



coratore, ricordate che uno smalto di qualità incide solo per il 20% sul costo totale: l'80% è costo di manodopera. Qualsiasi decoratore serio e il vostro rivenditore di fiducia vi confermeranno che risparmiare sullo smalto è un risparmio illusorio perché il risultato sarà senz'altro inferiore e durerà molto di meno.

Se volete ulteriori suggerimenti per pitturare in modo facile ed economico le pareti, il legno e il ferro raccogliete tutti gli inserti I.I.C. pubblicati su questa ed altre riviste.

RA 2

Se avete problemi specifici di pitturazione e per avere in omaggio la mini enciclopedia "Colore in Casa", rivolgetevi a un rivenditore che espone questo marchio o inviate questo tagliando all'Istituto Italiano del Colore, Via Fatebenefratelli 10, 20121 Milano - Tel. 02-654635.

Imparate a distinguere, non tutti hanno questo marchio.

ISTITUTO ITALIANO DEL COLORE  
**pitture di qualità controllata**

# qui il tecnico

## Contraddizione

«In un numero del Radio-corriere TV voi dite che non è possibile catturare la banda audio TV del Primo e Secondo Programma su sintonizzatore FM, dato che questo ne ha una diversa. Io non ho apparecchi prestigiosi, ma un Radiorena Pr 2 F della Lesa, che comprende un registratore e un sintonizzatore AM-FM; ebbene, ascolto spesso i programmi TV del primo canale in FM, ma quelli del secondo sono molto disturbati. Quale logica spiegazione può esservi da attribuire a questo fenomeno?» (Carlo Loché - Quartucci, Cagliari).

Non c'è contraddizione con ciò che abbiamo affermato nella precedente risposta, in quanto il caso da lei descritto si verifica per il concorso di certe circostanze di carattere eccezionale. Per arrivare alla spiegazione del suo caso dobbiamo premettere che il ricevitore a modulazione di frequenza ha una media frequenza di 10,7 MHz; pertanto quando esso è sintonizzato su una frequenza di 100 MHz il suo oscillatore locale, per effettuare la conversione a 10,7 MHz dovrà averne una di 110,7 MHz: infatti  $110,7 - 10,7 = 100$ . Ciò nel caso che l'oscillatore funzioni a frequenza più alta di quella ricevuta. E' inoltre chiaro che in tal caso per poter ricevere le frequenze comprese nella banda MF ( $87,5 \div$

104 MHz) l'oscillatore locale dovrà poter assumere, a variazione della sintonia, quelle comprese fra 98,2 e 114,7 MHz. Supponiamo che l'oscillatore in parola non generi un segnale puro, ma contenente armoniche della frequenza fondamentale, limitandoci a considerare la 2ª armonica troveremo che essa, a variazione della sintonia, passa da 196,4 a 229,4 MHz. Fra queste frequenze è possibile trovarne una che battendo con la portante suona a 206,75 MHz del canale G (Monte Serpeddi), ricevuta localmente, genera la frequenza dei 10,7 MHz: tale valore è infatti  $206,75 + 10,7 = 217,45$  MHz. Questa seconda armonica viene generata dall'oscillatore locale quando oscilla sulla fondamentale di 108,725 e cioè quando l'indice della scala sta su 98,025. Ora nell'ipotesi di oscillatore alto le condizioni di buon ascolto dell'audio del canale G sono determinate dal fatto che la seconda armonica dell'oscillatore stesso sia sufficientemente intensa e che il segnale della stazione locale sia così forte da superare gli stadi di ingresso del ricevitore nonostante la loro selettività e la loro sintonia nella banda 87,5 e 104 MHz. Simili ragionamenti e calcoli possono spiegare anche l'ascolto della portante audio del Secondo Programma: trattasi di individuare quale sia l'armonica dell'oscillatore locale che, battendo con la portante suona del Secondo Programma o con una

sua armonica, dà luogo alla frequenza 10,7 MHz. Si noti che tanto più lontana è la frequenza ricevuta della banda di normale funzionamento del ricevitore, tanto più scadente è l'ascolto dato che intervengono armoniche di ordine elevato dell'oscillatore locale che hanno bassa energia e i circuiti di ingresso del ricevitore che attenuano di più i segnali a frequenze elevate.

## Eliminare una spesa

«Ho un amico che ha molti dischi sia di musica classica sia di musica leggera e sarebbe disposto a farmeli incidere, perciò io avrei pensato, dato che il registratore che ho adesso non mi soddisfa, di comperare un buon registratore Hi-Fi a bobina e a parte un giradischi tutto manuale con testina magnetodinamica. Tutto ciò, come avrà capito, lo farei per eliminare la spesa dei dischi, che per me non è indifferente» (N. O. - Firenze).

Date le sue esigenze di buoni ascolti propenderemmo per una soluzione che faccia uso di componenti distinti: cioè amplificatore (o sintoamplificatore), piastra di registrazione, casse acustiche e giradischi, pur rimanendo nell'ambito di un giusto compromesso tra qualità e prezzo. Pertanto le consigliamo la seguente «linea»:

a) Programma IS-35 della

Pioneer composto da:  
— amplificatore SA 500 A stereofonico;  
— giradischi PL 12 D con testina magnetica;  
— 2 casse CS - 13 c.

b) Piastra di registrazione stereo Sony TC - 266 o Revox A 77.

Con questo complesso e con la piastra di registrazione si ha una buona riproduzione dei pezzi incisi (con bassa degradazione cioè rispetto all'originale). Per quanto riguarda il suo radioregistratore, ella potrebbe eventualmente impiegarlo come sintonizzatore nel suo complesso, collegandolo con l'amplificatore.

## Cassette compact

«Vorrei sapere perché ascoltando le cassette registrate col mio Sanyo in un secondo registratore si nota una grandissima differenza ed in particolare un noioso rumore di fondo ed un abbassamento dei toni: da che cosa dipende? Vorrei inoltre sapere fra le tante compact-cassette esistenti sul mercato quale scegliere» (Michele Sisto - Vallo della Lucania, Salerno).

Riteniamo che il difetto consista nel disallineamento della testina di incisione del Sanyo, per cui le consigliamo di farla controllare da un laboratorio specializzato. Circa le marche delle cassette compact, riteniamo che fra quel-

le di buona qualità non vi sia che l'imbarazzo della scelta, dato che le BASF, AGFA, TDK, ecc. sono prodotti di garanzia sicura.

## Dischi da raddrizzare

«Possiedo alcuni dischi 33 giri stereo (Family) la cui superficie, non so come, si è deformata. E' possibile in qualche modo raddrizzarli? Ho provato con il getto d'aria calda di un asciugacapelli, ma col solo risultato di accentuare la deformazione» (Roberto Affanina - Albignasego, Padova).

L'ondulazione dei dischi non può essere facilmente eliminata con i mezzi disponibili in casa: si potrebbe tentare la soluzione più semplice consistente nel sottoporre i dischi ad una pressione uniforme sulla superficie per un lungo periodo di tempo. L'operazione può essere accelerata riscaldando preventivamente i dischi in modo uniforme (ad esempio in un forno) ad una temperatura non superiore ai 90°. Una volta riscaldati, questi devono essere estratti dal forno con molta attenzione e posti su un piano di formica perfettamente liscio, avente una superficie maggiore del disco. Un altro piano di formica va posto sopra il disco e quindi il tutto va tenuto sotto pressione fino a che questo non si sia completamente raffreddato.

Enzo Castelli

# mondonotizie

## Programma radio per l'Irlanda del Nord

La BBC lancerà all'inizio del prossimo anno un nuovo programma radiofonico separato che trasmetterà nell'Irlanda del Nord, offrendo ai 500.000 ascoltatori dell'Ulster un servizio regionale come alternativa alla rete «Radio 4». Le trasmissioni contreranno attualità, notiziari, musica — la BBC ha una propria orchestra nell'Irlanda del Nord — sceneggiati e varietà. La prosa prodotta localmente continuerà invece ad essere trasmessa sulla rete nazionale «Radio 4».

## Colore in Germania

Secondo i dati pubblicati dall'Unione Radiofonica e Televisiva (l'associazione cui aderiscono gli industriali del settore), al 1° aprile scorso il 91,6 per cento di tutte le famiglie della Repubblica Federale possedeva un apparecchio radio e l'82 per cento un televisore; inoltre 5 milioni di abbonati, pari al 27 per cento dell'intera utenza televisiva, disponeva di un ricevitore a

colori. Nel 1973 nella Germania Federale si sono venduti o esportati 8.750.000 apparecchi radio (867.000 in più dell'anno precedente), di cui il 27 per cento del tipo a mobile, il 42 portatili ed il 31 per cento radiocassette. Dei 4.030.000 televisori venduti lo stesso anno (477.000 più del 1972) la metà era costituita da ricevitori a colori, le cui vendite hanno registrato un incremento di 473.000 unità; al contrario gli apparecchi in bianco e nero hanno subito una leggerissima flessione (4000 unità in meno).

Secondo i dati della stessa Unione, il prezzo degli apparecchi radiotelevisivi — confrontato con l'indice del costo della vita — continua a scendere.

## La televisione nell'Emirato di Oman

L'Emirato di Oman ha ordinato alla società inglese PVE un intero sistema televisivo a colori completo di sale di regia e pullman di riprese esterne. Secondo lo *Screendigest* si tratta della più grande commessa che sia mai stata fatta nel campo degli impianti televisivi. Le trasmissioni dovrebbero iniziare nel novembre '75.

## La più alta torre TV del mondo

E' stata ufficialmente inaugurata a Costantinov, presso Plock, in Polonia, quella che il bollettino *FF* *dabei* definisce «la più alta torre televisiva del mondo». Dall'alto dei suoi 646 metri, ha incominciato a trasmettere dal 22 luglio il programma su onda lunga di Radio Varsavia. La potenza del trasmettitore è di 2000 kW.

## Polemiche in Irlanda per le notizie sull'Ulster

I giornalisti di Radio Telefis Eireann, l'organismo radiotelevisivo irlandese, sono stati violentemente attaccati dalla commissione governativa di controllo sulle radiodiffusioni, creata tre anni fa: sono accusati di riferire gli avvenimenti nord-irlandesi in modo distorto, sensazionalistico e eccessivamente emotivo. I giornalisti hanno risposto che la commissione non fornisce le prove per sostenere queste accuse che devono ritenersi perciò del tutto infondate. La commissione governativa ha inoltre accusato la RTE

di selezionare il materiale filmato destinato all'attualità televisiva sulla base della sua spettacolarità e non del suo reale valore informativo, e di non usare sufficiente cautela nell'assunzione, addestramento e supervisione del personale impiegato nei servizi giornalistici. Il governo irlandese, che ha preso in esame il rapporto della commissione, ha dichiarato che non intende per ora apportare modifiche alla struttura radiotelevisiva prima della scadenza della concessione della RTE nel 1976. Nel frattempo preparerà un nuovo progetto di legge.

## In crisi il mercato dei televisori a colori

Sempre più frequenti sono i segni di quella che potrebbe diventare una crisi mondiale della vendita di televisori a colori. Negli Stati Uniti, infatti, le vendite sono diminuite del 10-15 per cento rispetto all'anno scorso, e delle venti aziende produttrici di apparecchi che esistevano nel 1968 otto hanno chiuso i battenti o hanno sospeso la fabbricazione di apparecchi a colori. In Gran Bretagna le vendite sono calate del 30 per cento

nello scorso aprile rispetto allo stesso mese del 1973 e alcune fabbriche sono ricorse ai licenziamenti. Anche in Giappone la spirale dei salari sta minacciando la competitività degli apparecchi al punto che per il 1975 si prevede che i televisori giapponesi costeranno più di quelli statunitensi.

## La Massari e Lionello alla TV tedesca

Il Secondo Programma televisivo della Germania Federale ha trasmesso a colori la commedia di Tonino Guerra e Lucille Laks *La vedova* interpretata da Lea Massari e Alberto Lionello con la regia di Edmo Fenoglio.

## Da Marconi ai satelliti per le telecomunicazioni

Per il centenario della nascita di Guglielmo Marconi la radio norvegese ha dedicato al grande inventore italiano un programma intitolato: *Dall'invenzione della radiotelegrafia di Marconi alle comunicazioni via satellite*.



# dimmi come scrivi

la mia scrittura

**Vergine 1940** — Malgrado lei possa sembrare semplice a chi la giudica superficialmente, è in realtà molto difficile nelle scelte, piuttosto testarda e pronta a contraddire di fronte a un consiglio o ad un'imposizione. Per affetto, può dare molto, fino al punto di trattenere la sua impulsività. Spesso è frettolosa e, di conseguenza, distratta. E' segreta nelle sue cose e gelosa dei suoi pensieri e non le piace dare spiegazioni per certi suoi atteggiamenti. Le sue ambizioni non sono eccessive e cerca di raggiungerle anche a costo di sacrifici.

è un deute difetto

**Cinzia** — Lei è decisamente incoerente, capricciosa e immatura. Le piace dominare e, quando occorre, modificare la verità. Non che si proponga con questo chissà quali risultati, ma lo fa per fantasia e per insoddisfazione, più verso se stessa che verso gli altri. Quando è nervosa, le sue critiche si fanno acerbe: ecco perché perde facilmente i ragazzi e le amicizie. Impari ad ascoltare e controlla le parole e sappia trovare, per gli amici, qualche frase gentile: otterrà la loro simpatia. Non si imponga tutte le volte e accetti anche il parere altrui. Non è altruista, ma le piacciono i gesti generosi.

se sono attenti

**Carlotta** — Il suo altruismo è frutto di uno sforzo nel quale lei si impegna con la maggiore buona volontà, ma è chiaro che lascia trapelare il ragionamento e la mancanza di slancio. Aggiungo che è simpatica, vivace, un po' arruffona, intelligente ed emotiva. Da tutto ciò deriva che la concentrazione non è il suo forte, data la sua irrequietezza. Non si preoccupi dei risultati avuti finora negli studi: li seguirà ma ci metterà un po' di ordine, di disciplina. Con le «volate finali» si ottiene poco e non impara niente. Si ottiene di più con la perseveranza, ed è una cosa che imparerà crescendo.

ella ma rubrica,

**Marco V. - Cerveteri** — Sensibile e preciso (anche troppo qualche volta) lei con l'educazione riesce a contenere la sua impulsività ed ha la certezza di poter dominare, con il ragionamento, molte ambizioni, non ancora affiorate, ma non per questo meno autentiche e definite. E' intuitivo e fenice sia negli affetti, sia nei rancori e riesce a dire, con diplomazia, ciò che pensa in ogni occasione. E' sempre responsabile delle proprie azioni. Talora si lascia dominare dall'entusiasmo ma, anche con qualche difficoltà, riesce a dominarsi.

domenica saranno

**G. G. - Bologna** — Il saggio grafico che lei ha inviato al mio esame è decisamente modesto, per cui dovrà accontentarsi di un esame sommario. Il carattere della persona che le interessa tende a dominare ma non è difficile tentare di smussarlo con i complimenti e l'affettuosità. E' anche un temperamento romantico ma che tende a raggiungere ciò che vuole. Si notano anche dei lati infantili come l'abitudine di nascondere delle piccole cose, non per mancanza di sincerità ma per timore di rimproveri. Nota anche molto orgoglio e molta dignità e possiede un alto concetto della propria persona. Non sopporta i mutismi e le pretese assurde. Ama la fiducia e l'apertura di idee.

la mia calligrafia,

**Carla** — Lei è sanissima ma è predisposta ai piccoli esaurimenti per il suo temperamento nervoso. E' insopportabile alla disciplina per via del suo carattere indipendente. Nello stesso tempo le occorrono dei punti fermi ai quali appoggiarsi perché è fondamentalmente insicura. E' cerebrale e generosa ma tiene conto di ciò che dà. Si avvilisce quando non è capita; si chiude di fronte all'egoismo altrui ed ascolta fin troppo la sua coscienza che le impedisce di fare cose che potrebbero disturbare gli altri. Non sia in certi momenti troppo disponibile ed in altri completamente chiusa: cerchi di rifiutare in qualche caso e di imporsi in qualche altro, in modo da mantenere una linea di condotta più equilibrata. Si occupi di più di se stessa per non sciuparsi a vuoto.

a una grafologia

**Sabina** — I suoi quindici anni sembrano almeno venti: cerchi di restare com'è, senza subire il fascino delle ambizioni che possono nascere dall'adulazione e soprattutto eviti le curiosità dispersive. E' forte, tenace, coerente, un po' troppo sicura di sé, specialmente nei giudizi. La sua intelligenza positiva, può venire a mancare se è impegnata sentimentalmente. Risente ancora dell'educazione scolastica che le consiglio di approfondire. Le sue basi professionistiche sono serie e chiare ma è un peccato che per orgoglio lei si rifiuti di chiedere. Le consiglieri un po' più di modestia.

aveva un rapporto,

**G. Z.** — Estrosità e discontinuità sono il lato fondamentale del suo carattere. A momenti di euforia si alternano fasi di avvillimento quando, con le sue idee, non riesce a suscitare l'entusiasmo altrui. E' prepotente e diventa arrogante quando vuole nascondere la sua timidezza. Non le è ancora riuscito di esprimere il meglio di se stesso ed è sempre alla ricerca di un perfezionamento perché, malgrado i suoi entusiasmi, lei è un critico severo. E' generoso e disattento nei momenti di euforia ed ha molti ideali e curiosità e voglia di vivere e di conoscere. Non ha ancora ben chiaro in se stesso ciò che vuole. Possiede una sensibilità che cerca quasi sempre di nascondere.

Maria Gardini

# il naturalista

## Medicina felina

«A volte noto con rammarico che la medicina felina è in Italia notevolmente sottovalutata rispetto a quella canina. Quali sono le ragioni?» (Lettera firmata).

Sul piano pratico il lettore ha ragione. Ben poco ci si occupa delle malattie del gatto rispetto a quelle del cane col comodo alibi che il gatto sa curarsi da sé e che il cane è più simile a noi nel campo della patologia. In realtà le cose stanno diversamente. In Italia esiste una associazione di medici veterinari specialisti per piccoli animali che si occupano contemporaneamente di tutti questi animali. Nel mese di maggio si è ad esempio svolto un congresso internazionale sulle malattie dei piccoli animali ad Amsterdam, durante il quale si è tenuto un ampio simposio sulla medicina felina con particolare riferimento alla panleucopenia, alla peritonite infettiva, alla granulomatosi, all'asma ed alle malattie del cuore destro.

## Emorragia intestinale

«Ho somministrato al mio cane una specialità antidiarroica ed ho notato che è sorta una emorragia intestinale. Come si spiega?» (Enrico Luzzi - Roma).

Con l'abitudine di umanizzare il nostro cane si può incorrere nell'errore di pensare che tutte le medicine di tipo umano siano valide anche per gli animali. Questo è l'errore di fondo che fanno taluni proprietari di animali e taluni difensori della vivisezione. L'animale risponde alla somministrazione dei farmaci in modo diverso dall'uomo e ciò deve mettere in guardia coloro che non vogliono prendere in considerazione le incompatibilità dei farmaci.

## Nefrite cronica

«Gli esami di laboratorio hanno diagnosticato nel mio cane una forma di nefrite cronica. Cosa posso fare?» (Gianna Fioretti - Pieve di Cadore).

Sostengono i miei consulenti dr. Ferraro Caro e Trompeo che le malattie renali costituiscono una sindrome assai complessa sia nella sintomatologia sia nella gravità. Infatti esistono forme con grave uremia, con anemia. E' inoltre, nel caso che le interessa, da chiarire se la nefropatia ha raggiunto la fase di insufficienza renale irreversibile. Nel cane è attuabile, secondo il giudizio del suo medico veterinario, la dialisi peritoneale che esplica una apprezzabile attività depurativa. Steroidi androgeni ed anabolizzanti possono contribuire ad accrescere la eritropoiesi.

Angelo Boglione

# l'oroscopo

## ARIETE

Riuscirete a far ragionare la vostra coscienza, e ne trarrete sicuri vantaggi. La meta verrà raggiunta. Dovrete selezionare le vostre amicizie, perché avete attorno dei nemici. Dono da ricambiare. Giorni favorevoli: 25, 27, 31.

## TORO

Lavoro e interessi andranno avanti. Converterà la calma, evitando sforzi e precipitazioni. Per una collaborazione si stringerà una valida amicizia. Amici falsi vi diranno che il gatto sa curarsi da sé e che il cane è più simile a noi nel campo della patologia. In realtà le cose stanno diversamente. In Italia esiste una associazione di medici veterinari specialisti per piccoli animali che si occupano contemporaneamente di tutti questi animali. Nel mese di maggio si è ad esempio svolto un congresso internazionale sulle malattie dei piccoli animali ad Amsterdam, durante il quale si è tenuto un ampio simposio sulla medicina felina con particolare riferimento alla panleucopenia, alla peritonite infettiva, alla granulomatosi, all'asma ed alle malattie del cuore destro.

## GEMELLI

Siate più fermi nella fede ed evitate di dubitare di tutto e di tutti. Nuovi arrivi inaspettati, ma poco utili nei risultati pratici. Una vittoria vi concederà un po' di respiro. Siate più parchi nel nutrirvi. Giorni buoni: 25, 26, 30.

## CANCRO

Se agirete di vostra iniziativa, senza dare ascolto agli amici, concluderete presto e bene. Evitate le confessioni affrettate. Vi pesteranno i piedi, ma non ribellatevi, sarebbe poco opportuno. Agite invece con tatto. Giorni buoni: 27, 29, 31.

## LEONE

Saturno vi consiglia la pazienza e la perseveranza. Mettete da parte ogni scatto e ogni ribellione, se volete rimanere a galla. Qualcuno attende da voi una lettera o una telefonata. Discussioni interessanti. Giorni propizi: 25, 28, 29.

## VERGINE

Siate più cauti e allo stesso tempo più ottimisti. Agite inesorabilmente con i nemici. L'indulgenza, in certi casi non giova e porgere l'altra guancia, a volte, è un rischio. Fortuna, gioia e consolazione. Giorni fausti: 26, 27, 31.

## BILANCIA

Siate riservati circa i vostri sentimenti. Nascondete gli occhi alla curiosità della gente. Aspettate fino a quando gli eventi evolveranno a vostro favore. Accettate un invito di amici, perché potrete dimenticare un cruccio. Giorni buoni: 25, 28, 30.

## SCORPIONE

Buoni sviluppi affettivi. Potrete viaggiare e spostarvi senza timore. Scrivete e risolvetevi quanto prima alcune cose in sospeso. Converterà al corpo e allo spirito una lunga e lenta passeggiata. Scoperta utile. Giorni fortunati: 25, 26, 29.

## SAGITTARIO

Nuovi inaspettati incontri, ma che non porteranno i frutti sperati. Sforzatevi di capire la situazione, e andate verso chi vi aspetta. L'atteggiamento di superiorità o di freddo calcolo sono apportatori di guai. Giorni favorevoli: 26, 28, 29.

## CAPRICORNO

Considerazioni per il vostro lavoro. Verrete aiutati da persone che vi sono vicine. Dovrete far uso di molta diplomazia con i componenti della vostra famiglia. Appuntamento da tempo aspettato. Giorni favorevoli: 26, 29, 31.

## ACQUARIO

Fate le cose con calma. Sappiate aspettare il momento adatto per operare nel giusto segno. Smarrimento di oggetti o di carte, per trascuratezza. Siate vigili per non avere brutte sorprese. Giorni buoni: 25, 26, 30.

## PESCI

Attraverserete dei momenti di dubbio e incertezza. State calmi, perché dovreste riuscire nei vostri progetti senza dare sospetti ad alcuno. Giorni favorevoli: 25, 26, 31.

Tommaso Palamidessi

# piante e fiori

## Ragnetto rosso dei fruttiferi

«Ho notato che sulle foglie di un albero di pere si formano piccole chiazze giallastre. Poi tutte le foglie diventano di color bronzo e si seccano. Ho dato la ramata ma senza risultato. Cosa debbo fare?» (Emilio Rossi - Perugia).

Le foglie del suo pero sono attaccate dal ragnetto rosso dei fruttiferi che è un acaro molto piccolo. Il danno proviene dal fatto che questi acari pungono le foglie per suggerne la linfa. Durante l'inverno sono visibili le uova rosse depositate nelle screpolature della corteccia. Da queste nascono i ragnetti, in primavera, che possono avere sino a 9 generazioni. Per combattere questo flagello durante l'inverno si spargono oli gialli ovoidi e poi in primavera, quando si aprono le foglie, si irrorano con oli bianchi al 2% e per tutta la stagione con speciali prodotti acaricidi variandone la qualità per evitare assuefazione.

## Girasole

«Vorrei sapere qual è il momento più propizio e il terreno più idoneo per seminare il girasole e qualche notizia su di esso» (Massimo Puccini - Napoli).

La specie di girasole che la interessa è una composita annuale (Helianthus Annus), venne importata dalla Spagna nel 1600 e coltivata per i semi ricchi di olio e la coltura si estese sino alla Russia, che oggi è tra i maggiori produttori europei, seguita dalla Turchia, Bulgaria, Romania. Prosperi in terreni ove si coltiva il mais. Soffre per i geli tardivi e a -6 gradi muore, non sopporta clima umido. Le occorrono terreni profondi sia leggeri che compatti. E' coltura di rinnovo ed abbi-

sogna di concimazione con fosforo e potassio. Si semina a righe, a 0,60 e a 0,50 sulla fila, e si copre il seme con 4 centimetri di terra.

Il terreno si prepara come nel caso del mais e l'epoca di semina è la primavera. Si debbono raccogliere man mano che i capolini maturano per evitare che i semi cadano. Occorrono 8-10 chili di seme per ettaro. Il girasole può essere impiegato come coltura marginale e da pieno campo. Ottima come coltura intercalare irrigua per produrre foraggio anche da insilare seminando fitto a file distanti 50-60 centimetri. Dai fusti bruciati si ricava potassa, le foglie si possono dare ai bovini. Il pericarpo dei semi viene usato come combustibile o impiegato per estrarne cellulosa.

## Lauretum

«Vorrei sapere che cosa si intende esattamente per zona del Lauretum» (Fernando Bollini - Bologna).

Il nostro territorio, secondo la classificazione del Pavari è stato diviso in 5 zone a seconda dell'altitudine e delle piante erbacee e forestali che vi crescono.

Le zone sono: il Lauretum - il Castanetum - il Fagetum - il Piceum e l'Alpinetum.

La zona che la interessa, il Lauretum o Mediterranea, è quella nella quale la temperatura è compresa fra i 12 e 23 gradi, come media annua. E' suddivisa in 3 sottozone: calda, media e fredda. La pioggia è concentrata nel periodo autunno-inverno, mentre in estate si ha siccità. Nella zona del Lauretum gli agrumi vegetano bene nella sola sottozona calda; vite e olivo in tutta la zona.

Giorgio Vertunni

# Indossa l'eccitante freschezza di Fa, il primo deodorante al Laim dei Caraibi.



## **Fa Deodorante:**

Fa Deodorante elimina tutti gli inconvenienti dell'odore della traspirazione e ti assicura un giorno intero di eccitante freschezza.

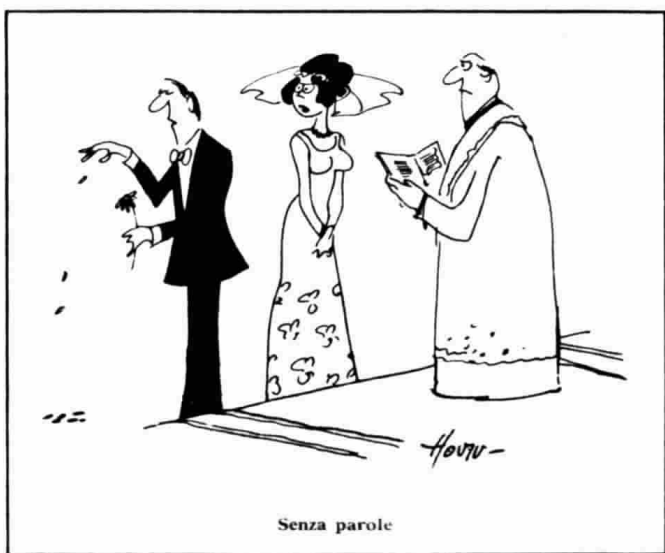
## **Fa Antitranspirante:**

Fa Antitranspirante controlla la traspirazione, mantiene asciutte le ascelle, evita la formazione di aloni sui vestiti e ti regala un giorno intero di eccitante freschezza.

**Fa al Laim dei Caraibi, il frutto più fresco della natura.**



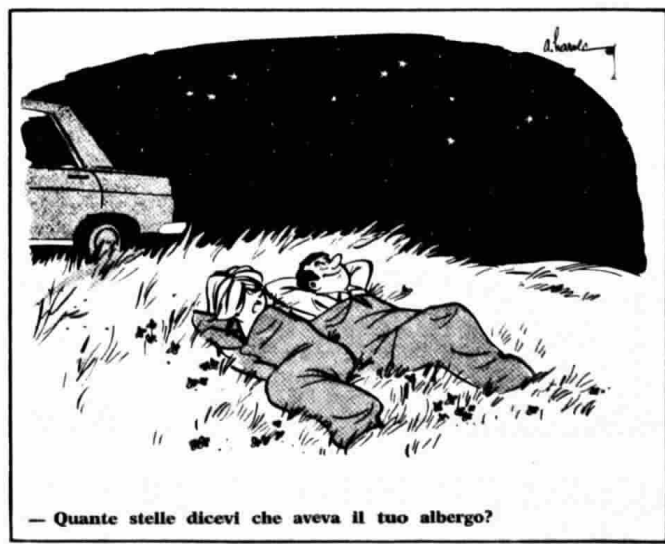
**in poltrona**



Senza parole



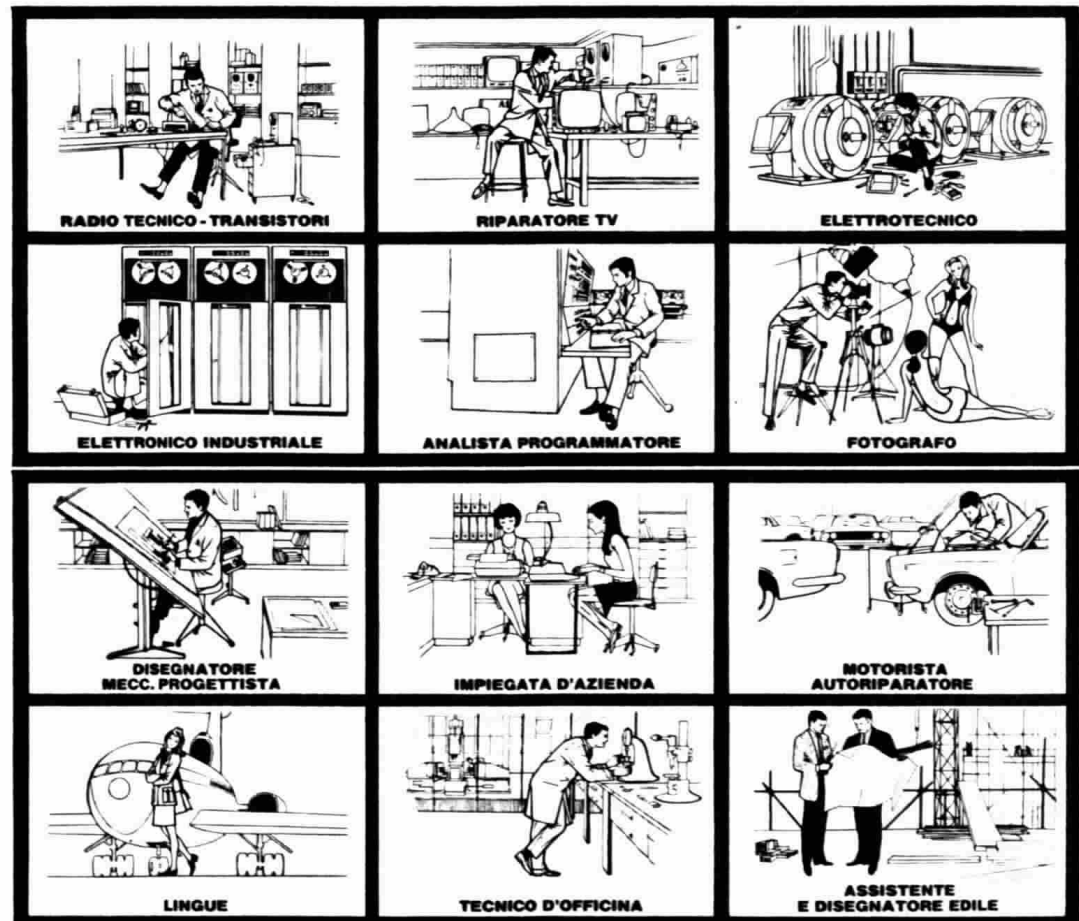
Senza parole



— Quante stelle dicevi che aveva il tuo albergo?

# VOLETE GUADAGNARE DI PIU' ? ECCO COME FARE

Imparate una professione «ad alto guadagno». Imparatela col metodo più facile e comodo. Il metodo Scuola Radio Elettra: la più importante Organizzazione Europea di Studi per Corrispondenza, che vi apre la strada verso professioni quali:



Le professioni sopra illustrate sono tra le più affascinanti e meglio pagate: le imparerete seguendo i corsi per corrispondenza della Scuola Radio Elettra. I corsi si dividono in:

**CORSI TEORICO-PRATICI**  
RADIO STEREO A TRANSISTORI - TELEVISIONE BIANCO-NERO E COLORI - ELETTRONICA - ELETTRONICA INDUSTRIALE - HI-FI STEREO - FOTOGRAFIA.  
Iscrivendovi ad uno di questi corsi riceverete, con le lezioni, i materiali necessari alla creazione di un laboratorio di livello professionale. In più, al termine di alcuni corsi, potrete frequentare gratuitamente i laboratori della Scuola, a Torino, per un periodo di perfezionamento.

**CORSI PROFESSIONALI**  
ESPERTO COMMERCIALE - IMPIEGATA D'AZIENDA - DISEGNATORE MECCANICO

**PROGETTISTA - TECNICO D'OFFICINA - MOTORISTA AUTORIPARATORE - ASSISTENTE E DISEGNATORE EDILE** e i modernissimi corsi di LINGUE.  
Imparerete in poco tempo ed avrete ottime possibilità d'impiego e di guadagno.

**CORSO-NOVITA'**  
PROGRAMMAZIONE ED ELABORAZIONE DEI DATI.  
Per affermarsi con successo nell'affascinante mondo dei calcolatori elettronici. **E PER I GIOVANISSIMI** c'è il facile e divertente corso di SPERIMENTATORE ELETTRONICO.

**IMPORTANTE:** al termine di ogni corso la Scuola Radio Elettra rilascia un attestato da cui risulta la vostra preparazione.

Inviatemi la cartolina qui riprodotta (ritagliatela e imbucate senza francobollo), oppure una semplice cartolina postale, segnalando il vostro nome cognome e indirizzo, e il corso che vi interessa.

Noi vi forniremo, gratuitamente e senza alcun impegno da parte vostra, una splendida e dettagliata documentazione a colori.



**Scuola Radio Elettra**  
Via Stellone 5 166  
10126 Torino

166

INVIAIMI GRATIS TUTTE LE INFORMAZIONI RELATIVE AL CORSO DI \_\_\_\_\_

(segnare qui il corso o i corsi che interessano)  
PER CORTESIA, SCRIVERE IN STAMPATELLO

MITTENTE: \_\_\_\_\_

NOME \_\_\_\_\_

COGNOME \_\_\_\_\_

PROFESSIONE \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

CITTA' \_\_\_\_\_

COD. POST. \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

MOTIVO DELLA RICHIESTA: PER HOBBY ☐ PER PROFESSIONE O AVERNIRE ☐

Francatura a carico del destinatario da addebitarsi sul conto credito n. 126 presso l'Ufficio P.T. di Torino A.D. - Aut. Dir. Prov. P.T. di Torino n. 23616 1048 del 23-3-1955

**Scuola Radio Elettra**  
10100 Torino AD

**Ecco perchè le nostre confetture di frutta  
hanno il sapore di frutta.**



I prodotti Arrigoni sono preparati e confezionati senza perdere tempo, perchè nascono proprio attorno ai nostri stabilimenti.



Basta vedere dove coltiviamo la frutta, come la scegliamo, e come la mettiamo nei vasetti, per capire come mai le confetture Arrigoni sono così buone.

E come le confetture Arrigoni sanno di frutta, così i pelati Arrigoni sanno di pomodori.

I piselli sanno di piselli.

I fagioli sanno di fagioli.

Perché tra tutti i prodotti Arrigoni, e tutti i prodotti della natura, la differenza non va molto più in là di una scatola.

O di un vasetto.

O di una bottiglia.

Così, se volete portare a tavola il profumo dell'aperta campagna, potete comprarlo.

A scatola chiusa.

**Se è Arrigoni potete comprare  
a scatola chiusa.**



**in poltrona**



— Il tempo qui in città è stato meraviglioso. E sulla Costa del Sol?



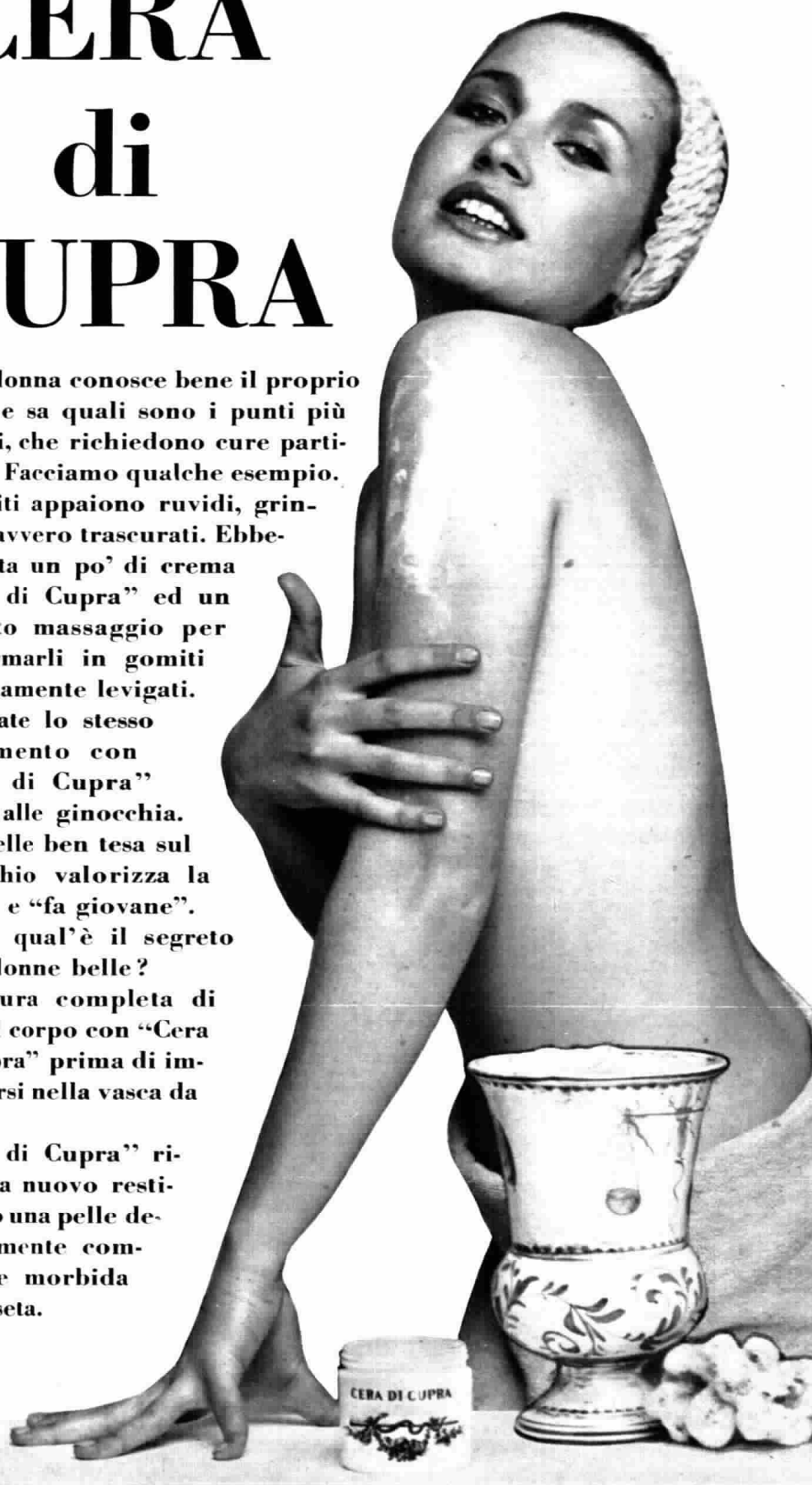
Senza parole



Senza parole

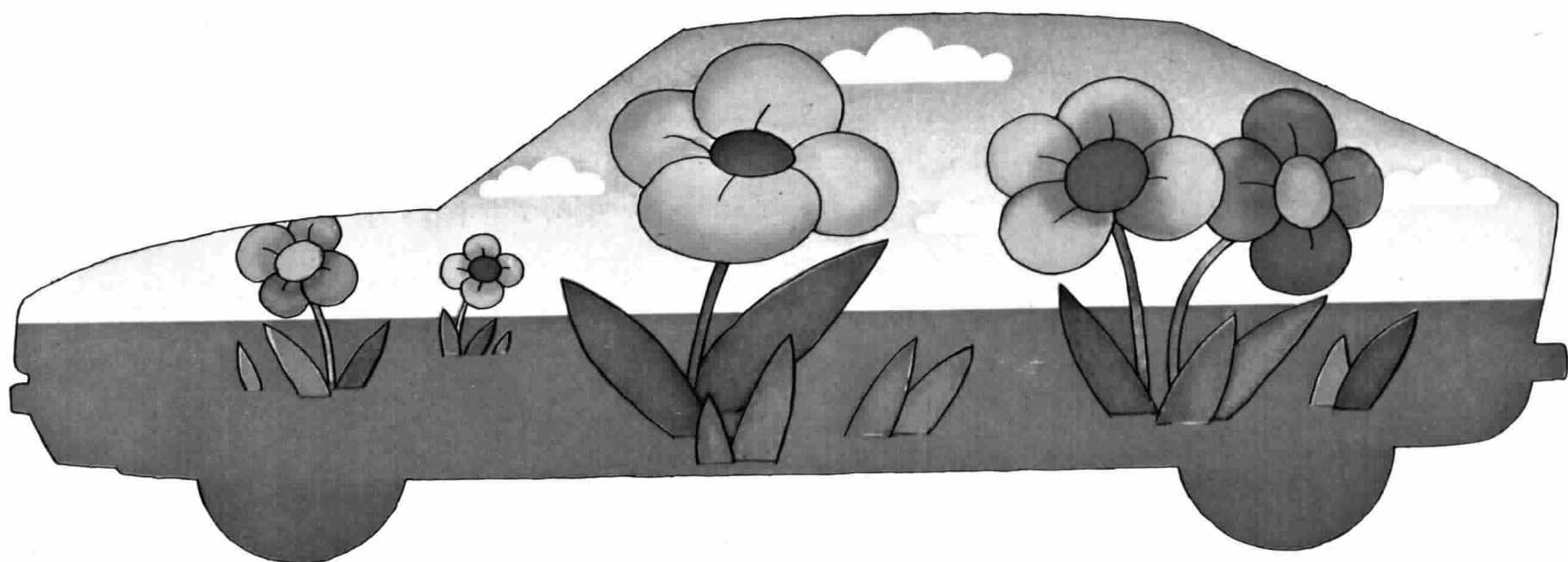
# anche per tutto il corpo. **CERA di CUPRA**

Ogni donna conosce bene il proprio corpo e sa quali sono i punti più difficili, che richiedono cure particolari. Facciamo qualche esempio. I gomiti appaiono ruvidi, grin-zosi, davvero trascurati. Ebbe-ne basta un po' di crema "Cera di Cupra" ed un delicato massaggio per trasformarli in gomiti perfettamente levigati. Riservate lo stesso trattamento con "Cera di Cupra" anche alle ginocchia. Una pelle ben tesa sul ginocchio valorizza la gamba e "fa giovane". Sapete qual'è il segreto delle donne belle? Una cura completa di tutto il corpo con "Cera di Cupra" prima di im-mersersi nella vasca da bagno. "Cera di Cupra" ri-mette a nuovo resti-tuendo una pelle de-liziosamente com-patta e morbida come seta.



Avete scoperto un angolino di pelle più sciupato degli altri? Ecco, è proprio lì che dovete sperimentare l'efficacia di "Cera di Cupra", questa ottima crema con cera vergine d'api. Provate ed avrete ottimi risultati da questo preparato semplice e genuino che, invariato attraverso i tempi, continua a dare tante sod-disfazioni alle donne che ne fanno uso.

# E' bella. Sarà anche buona?



Bella e gran lavoratrice, l'Alfesud. Si vede subito che c'è posto per tutta la famiglia: basta entrarci un momento. Ma per misurarne il conforto, occorre scenderne dopo 500 chilometri di viaggio. Baule per tutti,

arredamento elegante.

Silenziosa: non disturba nessuno. Certo, si fa rispettare. Se la tocchi sull'acceleratore, scatta. Poi, però, si frena con altrettanta facilità.

## Alfesud *Alfa Romeo*

1200 cc: la dimensione della sicurezza.

Oltre 150 km/h, 73 CV (160 km/h, 79 CV la "ti"): cioè grande riserva di potenza e di accelerazione rispetto ai limiti consentiti.

5 posti: come la 2000.

Baule di 400 dmc: come occorre nei grandi viaggi.

Silenziosità: completa.

Conforto e sicurezza: come tutte le Alfa Romeo.

Consumo: con un litro fa 14 km, come una piccola utilitaria.

Prezzo: anche a rate, con comode mensilità CO.FI.



Provate l'Alfesud presso tutti i Concessionari Alfa Romeo. Potreste vincerla grazie al concorso "Prova e Vinci"